

# L'ANNUAIRE GENERAL DE LOVELL

POUR TABLE DES MATIERES, VOIR PAGE 62

## EMPIRE BRITANNIQUE

L'Empire Britannique est formé par:—  
1. Le Royaume-Uni de la Grande Bretagne et de l'Irlande du Nord, les Iles de la Manche et l'Ile de Man.  
2. Les Indes, les Colonies, les Protectorats et les Dépendances. Compositent le Commonwealth Britannique de Nations: l'Australie, le Canada, l'Etat Libre d'Irlande, Terronneuve, la Nouvelle-Zélande, l'Union de l'Afrique du Sud et le Royaume-Uni.

## ROI ET EMPEREUR REGNANT

George VI, né le 14 décembre 1895, fils du feu roi George V et de la reine Mary; a succédé à son frère le 12 décembre 1936. A épousé le 26 avril 1923 Lady Elizabeth-Angela-Marguerite Bowes-Lyon, la plus jeune des filles du 14ème comte de Strathmore et Lyon, maintenant sa Majesté la reine Elizabeth. A deux filles: Elizabeth - Alexandra - Mary, (héritière présomptive), née le 21 avril 1926; Margaret-Rose, née le 21 août 1930.

## MERE DE SA MAJESTE

Sa Majesté la reine Mary, née son Altesse sérénissime princesse Victoria-Mary de Teck, fille de feu son Altesse Francis, prince et duc de Teck; née le 26 mai 1867; a épousé le 6 juillet 1893, son Altesse royale le prince George-Frederick-Ernest-Albert de Windsor, créé duc d'York en 1892, prince de Galles en 1901, qui succéda comme roi George V en 1910 et mourut en 1936.

## FRERES ET SOEURS DU ROI

Son Altesse royale le duc de Windsor, le premier fils de feu sa Majesté le roi George V et de la reine Mary. Né le 23 juin 1894, succéda au trône le 20 janvier 1936, a abdicqué le 11 décembre 1936.

La princesse Victoria - Alexandra - Alice - Mary, née le 25 avril 1897; a épousé le 28 février 1922 Lord Harewood. A deux fils: l'honorable George-Henry-Hubert Lascelles, né le 7 février 1923; l'honorable Gerald-David Lascelles, né le 21 août 1924.

Son Altesse royale le prince Henry-William-Frederick-Albert, duc de Gloucester, comte d'Ulster et baron Culloden, K.G., K.T., K.P., P.C., G.O.M.G., G.C.V.O., de la chaîne royale Victoria, 3ème fils de feu sa Majesté le roi George V, né au Cottage Sandringham le 31 mars 1900; major 10th Royal Hussars, ancien second lieutenant King's Royal Rifle Corps; colonel honoraire Cambridge University Officers Training Corps en 1934; colonel en chef The Gloucestershire Regiment en 1935; aide de camp personnel du roi depuis 1929; Barrister and Benchet of Gray's Inn en 1926; Hon. LL.D. Trin. Coll., Cambridge en 1930; Hon. LL.D. Adelaide, Melbourne and Sydney Universities en 1934; High Steward of King's Lynn; est Bailiff Grand Cross of the Venerable Order of the Hospital of St. John of Jerusalem. Son Altesse royale fut créé Knight of the Most Noble Order of the Garter le 31 mars 1921, Knight Grand Cross of the Royal Victorian Order le 2 janvier 1922, Knight of the Most Ancient and Most Noble Order of the Thistle le 3 juin 1933, Knight of the Most Illustrious Order of St. Patrick le 29 juin 1934, et Knight Grand Cross of the Order of St. Michael and St. George en 1935. Son Altesse royale fut introduit au très honorable Conseil privé de Sa Majesté le 17 mars 1925, envoyé par sa Majesté en mission au Japon en 1929 pour investir l'empereur de l'Order of the Garter; a représenté sa Majesté au couronnement de l'empereur d'Ethiopie en 1930, et fut investi du Gold Collar of the Order of the Chrysanthemum en 1929, Seal of Solomon (Ethiopie) en 1930, et Order of Raïfdain of Iraq en 1933. Son Altesse royale fut créé baron Culloden, comte d'Ulster et duc de Gloucester par lettres patentes en date du 31 mars 1928. Il a épousé au palais Buckingham le 6 novembre 1935 Lady Alice-Christabel Montagu-Douglas-Scott, 3ème fille de feu le 7ème duc de Buccleugh, K.T., G.C.V.O.

Son Altesse royale le prince George-Edward-Alexander-Edmund, duc de Kent, comte de St. Andrews et baron Downpatrick, K.G., K.T., G.C.M.G., G.C.V.O., 4ème fils de feu sa Majesté le roi George V, né à Sandringham le 20 décembre 1902 est mort en service actif le 25 août, 1942.

Le prince George Francis Charles, né le 12 juillet 1905, est mort le 18 janvier 1919.

## DOMINION DU CANADA

Gouverneur Général et Commandant en Chef.— Son Excellence le Très Honorable Earl of Athlone, K.G., P.O., G.C.B., G.M.M.G., G.O.V.O., D.S.O., A.D.C., Major-Général, F.R.S., Royal Victorian Chain.

PERSONNEL DU GOUVERNEUR GENERAL  
Secrétaire du Gouverneur Général.—Sir Shuldham Redfern K.C.V.O.  
Aide de Camp principal.—Colonel Henry Willis O'Connor, C.B.E., D.S.O., P.P.C.L.I.  
Assistant-Secrétaire du Gouverneur Général.— F. L. C. Perola, O.E.B.  
Contrôleur de la Maison.—Major Geoffrey Eastwood, 3rd King's Own Hussars.  
Aides de Camp.—Lieut. Hon. E. Chatfield, R.N.V.R.; Major Mark Clayton (Rifle Brigade); Chef d'Escadrille P. E. M. Leith, D.F.C., R.C.A.F.  
Son Altesse Royale la Princesse Alice, Comtesse d'Athlone, G.B.E., V.A.  
Dame d'honneur et secrétaire particulier.— Mlle Vera Grenfell.

## CABINET

Conformément à la préséance, juillet, 1944.

Premier Ministre, Président du Conseil privé et Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures.— Le très honorable William Lyon Mackenzie King, C.P., C.M.G., M.A., LL.B., LL.D.  
Ministre des Mines et des Ressources.— L'honorable Thomas Alexander Crerar.  
Membre de l'Administration et Ministre sans Portefeuille.—L'honorable J. H. King, C.P., M.D., LL.D.  
Ministre de la Défense nationale.—L'honorable James Layton Ralston, C.R., C.M.G., D.S.O., LL.D., D.C.L.  
Ministre des Pensions et de la Santé nationale.—L'honorable Ian Alistair Mackenzie, C.R. M.A., LL.B.  
Ministre adjoint de la Défense nationale et Ministre de la Défense nationale pour l'Air.— L'honorable Charles Gavan Power, M.C., C.R., B.A., LL.L.  
Ministre des Finances.—L'honorable James Lorimer Isley, C.R., B.A., LL.B.  
Ministre du Transport.—L'honorable Joseph Bnoil Michaud, C.R., B.A., LL.B.  
Ministre des Pêcheries.—L'honorable Ernest Eertrand, C.R.  
Ministre des Munitions et Approvisionnements.—L'honorable Clarence Decatur Howe, B.Sc.  
Ministre de l'Agriculture.— L'honorable James Garfield Gardiner, B.A., LL.D.  
Secrétaire d'Etat.—L'honorable Norman Alexander McLarty, C.R., B.A.  
Ministre de l'Industrie et du Commerce.— L'honorable James Angus MacKinnon.  
Ministre des Postes.—L'honorable William Pate Mulock, C.R.  
Ministre du Revenu National.—L'honorable Colin William George Gibson, C.R., M.C., V.D.  
Ministre de la Défense Nationale pour le Service Naval.—L'honorable Angus L. Macdonald, C.R., B.A., LL.B., S.J.D.  
Ministre des Services Nationaux de Guerre.— L'honorable L. R. LaFleche, D.S.O.  
Ministre de la Justice et Procureur Général du Canada.—L'honorable Louis Saint-Laurent, C.P., C.R., LL.D.  
Ministre du Travail.— L'honorable Humphrey Mitchell.  
Ministre des Travaux Publics.—L'honorable Alphonse Fournier, C.R.  
Greffier du Conseil privé et Secrétaire du Cabinet.—A. D. P. Heeney, M.A., B.C.L.  
Greffier adjoint du Conseil privé.—H. W. Lothrop, O.B.E.  
Assistant Greffier Adjoint du Conseil privé.— A. M. Hill.

## LIEUTENANTS GOUVERNEURS DES PROVINCES

L'honorable Albert Matthews, LL.D., Ontario; L'honorable Sir Eugene Marie-Joseph Fiset, K.C., C.M.G., D.S.O., E.D., M.D., LL.D., D.C.L., Major-Général, Québec; L'honorable Henry Ernest Kendall, M.D., LL.D., R.C.A.M.C., Lieutenant - Colonel, Nouvelle-Ecosse; L'honorable William George Clark, Nouveau Brunswick; L'honorable Roland Fairbairn McWilliams, C.R., Manitoba; L'honorable William Culham Woodward, Colonel, Colombie Anglaise; L'honorable Bradford William LePage, Ile-du-Prince-Edouard; L'honorable Archibald Peter McNab, Saskatchewan; L'honorable John Campbell Bowen, LL.D., Colonel, Alberta.

## MINISTERE DE LA JUSTICE

L'hon. L. S. St. Laurent, C.R., Ministre de la justice et procureur général du Canada; F. P. Varcoe, C.R., sous-ministre; E. Miall, C.R., Asst. Dep. Ministre, P. M. Anderson, C.R., R. Forsyth, C.R., Paul Fontaine, C.R., Roméo Gibeault, R. A. Olmsted, Charles Stein, W. R. Jaccett et D. W. Mundell, officiers légistes; M. F. Gallagher, C.R., chef du département des pardons.

Département des pénitenciers.—W. S. Lawson, surintendant intérimaire, E. L. O'Leary, inspecteur et auditeur.

## MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE

Quartiers généraux: Ottawa  
Ministres de la Défense nationale.—L'hon. James Layton Ralston, C.R., C.M.G., D.S.O., D.L.L., M.P.; W. C. McDonald, M.P., assistant; l'hon. A. L. Macdonald, (Service naval); l'hon. C. G. Power, C.M., C.R., B.A., L.L.L., M.P. (Aviation).  
Sous-ministres.—M. W. G. Mills, (Service naval); le lieutenant-colonel H. DesRosiers, C.M.G., D.S.O., V.D., R.O., sous-ministre, (Armée), le colonel G. S. Currie, C.M.G., D.S.O., C.M., sous-ministre, (Armée); H. F. Gordon, sous-ministre (Aviation).

## CONSEIL DE LA DEFENSE

Président.—Le ministre de la Défense nationale.  
Vice-présidents.—Le ministre associé de la Défense nationale, le ministre de la Défense nationale pour le service naval, le ministre de la Défense nationale pour l'Air.

Membres.—Le chef de l'état-major naval, le chef de l'état-major général, le chef de l'état major de l'Air, le sous-ministre (Service naval), le sous-ministre associé intérimaire (Armée), le sous-ministre (Aviation).  
Secrétaire.—Le colonel H. A. Dyde, C.M., R.O.

## ADMINISTRATION:

ARMEE, MARINE ET AVIATION  
Chef de l'état-major général.—Le lieutenant général J. C. Murchie, C.B.E.  
Chef de l'état-major naval.—Le contre-amiral Percy W. Nelles, M.R.C., c.d.i.  
Adjudant général.—Le major général H. F. G. Letson, M.C., E.D.  
Quartier-maître général.—Le major général H. Kennedy, M.C.  
Major général de l'artillerie.—Le major général J. V. Young.  
Chef de l'état-major de l'Air.—Le vice-maréchal de l'Air L. S. Breadner, D.S.C., b.e.m., c.d.i.

## ADMINISTRATION CIVILE

Sous-ministres.—Le lieutenant-colonel H. DesRosiers, C.M.G., D.S.O., V.D., R.O., sous-ministre (Armée); le colonel G. S. Currie, C.M.G., D.S.O., C.M., sous-ministre (Armée); M. W. G. Mills, sous-ministre (Service naval); M. S. L. de Carteret, sous-ministre (Aviation).  
Secrétaire de la Défense nationale.—Le lieutenant-colonel H. R. Dale Harris (intérimaire).  
Surintendant des finances.—M. R. P. Brown.  
Directeur des adjudications.—M. D. C. Mackenzie (intérimaire).  
Chef des impressions et de la papeterie.— M. L. E. Beaulne.  
Juge-avocat général.—Le brigadier R. J. Orde, c.d.i.

## SERVICE NAVAL

Chef de l'état-major naval.—Le vice-amiral G. C. Jones, C.B., R.C.N.  
Assistant sous-chef de l'état-major naval.— Le capitaine de vaisseau W. B. Creery, R.C.N.  
Chef du personnel.—Le capitaine de vaisseau, E. R. Malnguy, R.C.N.  
Chef de l'équipement et des fournitures.—Le capitaine de vaisseau E. Johnstone, R.C.N.  
Chef du génie et de la construction.—L'ingénieur contre-amiral G. E. Stephens, M.R.C.  
Secrétaire naval.—Commissaire.—Le capitaine J. Jeffrey, R.V.M.R.C.  
Directeur des services commerciaux.—Le capitaine de vaisseau E. S. Brand, M.R.C.  
Directeur des opérations.—Le commandeur G. H. Griffiths, M.R.C.  
Directeur des plans.—Le capitaine de vaisseau, G. R. Miles, R.C.N.  
Directeur du service des signaux. Le commandeur G. A. Worth, M.R.C.  
Directeur du service des renseignements.—Le commandeur C. H. Little, R.V.M.R.C.  
Officier commandant division de la réserve.— Le commodore E. R. Brock, R.V.M.R.C.  
Directeur du personnel du génie.—Le commandeur (I) W. W. Porteous, M.R.C.  
Directeur des services féminins.—Le commandeur de vaisseau Adelaide Sinclair, W.R.C.N.S.  
Directeur des services médicaux.—Le chirurgien en chef A. McCallum, M.R.C.  
Directeur de l'enseignement naval.—Le commandeur, L. M. Richardson.  
Juge-avocat adjoint de la flotte.—Le commissaire en chef Y. O. Cossette, M.R.C.  
Directeur de l'artillerie.—Le commandeur R. W. Wood, M.R.C.  
Directeur du développement du génie naval.— Le capitaine (I) A. C. M. Davy, M.R.C.  
Directeur de la construction.—Le constructeur en chef A. N. Harrison, M.R.

## BUREAU DE L'ETAT-MAJOR GENERAL

Chef de l'état-major général.—Le lieutenant-général J. C. Murchie, C.B.E.  
Chefs-adjoints de l'état-major-général.—(A) Le brigadier R. B. Gibson, C.B.E., V.D.; (B) Le brigadier H. D. Graham, D.S.O., E.D.; (C) Le brigadier P. Earnshaw, D.S.O., C.M.

# LOVELL'S MISCELLANEOUS DIRECTORY

FOR INDEX, SEE PAGE 63

## THE BRITISH EMPIRE.

The British Empire consists of:—

1. The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Channel Islands and Isle of Man.

2. India, the Colonies, Protectorates and Dependencies.

The British Commonwealth of Nations consists of:—Australia, Canada, Irish Free State, Newfoundland, New Zealand, Union of South Africa and the United Kingdom.

## REIGNING KING AND EMPEROR.

George VI, born December 14, 1895, son of late King George V and Queen Mary; succeeded his brother December 12, 1936. Married April 26, 1923, to Lady Elizabeth Angela Marguerite Bowes-Lyon, youngest daughter of the 14th Earl of Strathmore and Lyon, now Her Majesty Queen Elizabeth. Issue two daughters: Elizabeth Alexandra Mary (her presumptive), born April 21, 1926; Margaret Rose, born August 21, 1930.

## MOTHER OF HIS MAJESTY

Her Majesty Queen Mary, nee Her Serene Highness Princess Victoria Mary of Teck, daughter of His Highness the late Francis, Prince and Duke of Teck; born May 26, 1867; married July 6, 1893, His Royal Highness Prince George Frederick Ernest Albert of Windsor, created Duke of York 1892, Prince of Wales, 1901, who succeeded as King George V 1910, and died 1936.

## BROTHERS AND SISTERS OF THE KING

His Royal Highness the Duke of Windsor, eldest son of His late Majesty King George V. and of Queen Mary. Born June 23, 1894, succeeded to the throne January 20, 1936, abdicated the throne December 11, 1936.

Princess Victoria Alexandra Alice Mary, born April 26, 1897; married February 28, 1923, to Lord Harewood. Issue: two sons, Hon. George Henry Hubert Lascelles, born February 7, 1923; Hon. Gerald David Lascelles, born August 21, 1924.

His Royal Highness Prince Henry William Frederick Albert, Duke of Gloucester, Earl of Ulster and Baron Culloden, K.G., K.T., K.P., P.C., G.C.M.G., G.C.V.O., has Royal Victorian Chain, 3rd son of His late Majesty King George V., born at The Cottage Sandringham, March 31, 1900; Major 10th Royal Hussars, late 2nd Lieutenant King's Royal Rifle Corps; Hon. Col. Cambridge University Officers Training Corps 1934; Colonel-in-Chief The Gloucestershire Regiment 1935; a Personal A.D.C. to the King from 1929; Barrister and Bench of Gray's Inn 1926; Hon. LL.D. Trin. Coll., Cambridge 1930; Hon. LL.D. Adelaide, Melbourne and Sydney Universities 1934; High Steward of King's Lynn; is a Bailiff Grand Cross of the Venerable Order of the Hospital of St. John of Jerusalem. His Royal Highness was created a Knight of the Most Noble Order of the Garter, March 31, 1921, a Knight Grand Cross of the Royal Victorian Order Jan. 2, 1922, a Knight of the Most Ancient and Most Noble Order of the Thistle June 3, 1923, a Knight of the Most Illustrious Order of St. Patrick June 29, 1924, and a Knight Grand Cross of the Order of St. Michael and St. George 1935. His Royal Highness was introduced into His Majesty's Most Honourable Privy Council March 17, 1925, deputed by His Majesty on the Mission to Japan in 1929 to invest the Emperor with the Order of the Garter; represented His Majesty at the Coronation of the Emperor of Ethiopia 1930, and was invested with the Gold Collar of the Order of the Chrysanthemum 1929, the Seal of Solomon (Ethiopia) 1930, and the Order of Rafidain of Iraq 1933. His Highness was created Baron Culloden, Earl of Ulster and Duke of Gloucester, by Letters Patent, March 31, 1922. He married at Buckingham Palace, November 6, 1935, Lady Alice Christabel Montagu-Douglas-Scott, 3rd daughter of the late 7th Duke of Buccleuch, K.T., G.C.V.O.

His Royal Highness Prince George Edward Alexander Edmund, Duke of Kent, Earl of St. Andrews and Baron Downpatrick, K.G., K.T., G.C.M.G., G.C.V.O., 4th son of His late Majesty King George V., born at Sandringham December 20, 1902; died on Active Service, August 25, 1942.

Prince John Francis Charles, born July 12, 1905; died January 18, 1919.

## DOMINION OF CANADA.

*Governor-General and Commander in Chief*—His Excellency Major-General The Honourable The Earl of Athlone, K.G., P.C., G.C.B., G.M.M.G., G.C.V.O., D.S.O., A.D.C., F.R.S., Royal Victorian Chain.

## GOVERNOR-GENERAL'S STAFF

*Secretary to the Governor-General*.—Sir Shuldham Redfern, K.C.V.O.

*Principal Aide-de-Camp*.—Colonel Henry Willis O'Connor, C.B.E., D.S.O., P.P.C.I.I.

*Assistant Secretary to the Governor-General*.—F. L. C. Pereira, O.B.E.

*Comptroller of the Household*.—Major Geoffrey Eastwood, 3rd King's Own Hussars.

*Aides-de-Camp*.—Lieut. the Hon. E. Chatfield, R.N.V.R.; Major Mark Clayton, The Rifle Brigade; Squadron Leader P. E. M. Leith, D.F.C., R.C.A.F.

Her Royal Highness the Princess Alice, Countess of Athlone, G.B.E., V.A.

*Lady-in-Waiting and Private Secretary*.—Miss Vera Grenfell.

## THE CABINET

According to Precedence, July, 1944.

*Prime Minister, President of the Privy Council and Secretary of State for External Affairs*.—Rt. Hon. William Lyon Mackenzie King, P.C., C.M.G., M.A., LL.B., LL.D.

*Minister of Mines and Resources*.—Hon. Thomas Alexander Crerar.

*Member of the Administration and Minister without Portfolio*.—Hon. James H. King, M.D., LL.D.

*Minister of National Defence*.—Hon. James Layton Ralston, K.C., C.M.G., D.S.O., LL.D., D.C.L.

*Minister of Pensions and National Health*.—Hon. Ian Alistair Mackenzie, K.C., M.A., LL.B.

*Associate Minister of National Defence and Minister of National Defence for Air*.—Hon. Charles Gavan Power, M.C., K.C., B.A., LL.L.

*Minister of Finance*.—Hon. James Lorimer Halsey, K.C., B.A., LL.B.

*Minister of Transport*.—Hon. Joseph Enoil Michaud, K.C., B.A., LL.B.

*Minister of Fisheries*.—Hon. Ernest Bertrand, K.C.

*Minister of Munitions and Supply*.—Hon. Clarence Decatur Howe, B.Sc.

*Minister of Agriculture*.—Hon. James Garfield Gardiner, B.A., LL.D.

*Secretary of State*.—Hon. Norman Alexander McLarty, K.C., B.A.

*Minister of Trade and Commerce*.—Hon. James Angus MacKinnon.

*Postmaster General*.—Hon. William Pate Mulock, K.C.

*Minister of National Revenue*.—Hon. Collin William George Gibson, K.C., M.C., V.D.

*Minister of National Defence for Naval Services*.—Hon. Angus L. Macdonald, K.C., B.A., LL.B., S.J.D.

*Minister of National War Services*.—Hon. L. R. La Fleche, D.S.O.

*Minister of Justice and Attorney General of Canada*.—Hon. Louis Saint Laurent, P.C., K.C., LL.D.

*Minister of Labour*.—Hon. Humphrey Mitchell.

*Minister of Public Works*.—Hon. Alphonse Fournier, K.C.

*Clerk of the Privy Council and Secretary to the Cabinet*.—A. D. P. Heaney, Esquire, M.A., B.C.L.

*Associate Clerk of the Privy Council*.—H. W. Lothrop, Esquire, O.B.E.

*Assistant Clerk of the Privy Council*.—A. M. Hill, Esquire.

## LIEUTENANT GOVERNORS OF THE PROVINCES.

Hon. Albert Matthews, LL.D., Ontario; Major-General the Hon. Sir Eugene Marle Joseph Fiset, Kt., C.M.G., D.S.O., E.D., M.D., LL.D., D.C.L., Quebec; Lieutenant-Colonel the Honourable Henry Ernest Kendall, M.D., LL.D., R.C.A.M.C., Nova Scotia; Hon. William George Clark, New Brunswick; Hon. Roland Fairbairn McWilliams, K.C., Manitoba; Col. the Hon. William Culham Woodward, British Columbia; Hon. Bradford William LePage, Prince Edward Island; Hon. Archibald Peter McNab, Saskatchewan; Colonel the Hon. John Campbell Bowen, LL.D., Alberta.

## DEPARTMENT OF JUSTICE.

Hon. L. S. Saint Laurent, K.C., minister of justice and attorney general of Canada; F. P. Varcoe, K.C., deputy minister; E. Miall, K.C., asst. deputy minister, P. M. Anderson, K.C., R. Forsyth, K.C., Paul Fontaine, K.C., Romeo Gibeault, R. A. Olmsted, Charles Stein, W. R. Jackett and D. W. Mundell, legal officers, M. F. Gallagher, K.C., chief of Remission Branch. *Penitentiary Branch*.—W. S. Lawson, Acting Superintendent; E. L. O'Leary, inspector and auditor.

## DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE

*Headquarters*: Ottawa.

*Ministers of National Defence*.—Hon. James Layton Ralston, K.C., C.M.G., D.S.O., LL.D., M.P., W. C. McDonald, M.P., Assistant; Hon. A. L. Macdonald, Minister for Naval Service; Hon. C. G. Power M.C., K.C., B.A., LL.L., M.P., Minister for Air Service.

*Deputy Ministers*.—W. G. Mills Esq. (Naval Service); Col. H. DesRosiers, C.M.G., D.S.O., V.D., R.O., Deputy Minister (Army); Colonel G. S. Currie, C.M.G., D.S.O., M.C., Deputy Minister (Army); H. F. Gordon, Deputy Minister (Air).

## DEFENCE COUNCIL

*Chairman*.—The Minister of National Defence.

*Vice-Chairmen*.—The Associate Minister of National Defence, the Minister of National Defence for Naval Services, the Minister of National Defence for Air.

*Members*.—The Chief of the Naval Staff, the Chief of the General Staff, the Chief of the Air Staff, the Deputy Minister (Naval Service), the Associate Acting Deputy Minister (Army), the Deputy Minister (Air Service).

*Secretary*.—Colonel H. A. Dyde, M.C., R.O.

## MILITARY, NAVAL AND AIR BRANCHES.

*Chief of the General Staff*.—Lt. General J. C. Murchie, C.B.E.

*Chief of the Naval Staff*.—Rear Admiral Percy W. Nelles, R.C.N., i.d.c.

*Adjutant General*.—Major General H. F. G. Letson, C.B.E., M.C., E.D.

*Quartermaster General*.—Major General H. Kennedy, C.B.E., M.C.

*Master-General of the Ordnance*.—Major General J. V. Young, C.B.E.

*Chief of the Air Staff*.—Air Vice-Marshal L. S. Breadner, D.S.C., p.s.a., i.d.c.

## CIVILIAN BRANCHES.

*Deputy Ministers*.—Lieut.-Col. H. DesRosiers, C.M.G., D.S.O., V.D., R.O., Deputy Minister (Army); Colonel G. S. Currie, C.M.G., D.S.O., M.C., Deputy Minister (Army); W. G. Mills, Esq., Deputy Minister (Naval Service); S. L. de Carteret, Esq., Deputy Minister for Air.

*Financial Superintendent*.—R. P. Brown.

*Director of Contracts*.—D. C. Mackenzie, (Acting).

*Chief of Printing and Stationery Branch*.—L. E. Beaulne.

*Judge Advocate General*.—Brigadier R. J. Orde, i.d.c.

## NAVAL SERVICE BRANCH.

*Chief of the Naval Staff*.—Vice-Admiral G. C. Jones, C.B., R.C.N.

*Assistant Chief of the Naval Staff*.—Captain W. B. Creery, R.C.N.

*Chief of Naval Personnel*.—Captain E. B. Mainguy, R.C.N.

*Chief of Naval Equipment and Supply*.—Captain Edmund Johnstone, R.C.N.

*Chief of Naval Engineering and Construction*.—Engineer Rear Admiral G. L. Stephens, R.C.N.

*Secretary, Naval Board—Paymaster*.—Captain J. Jeffrey, R.C.N.V.R.

*Director of Trade Division*.—Captain E. S. Braud, R.N.

*Director Operations Division*.—Commander G. H. Griffiths, R.C.N.

*Director of Plans Division*.—Captain G. R. Miles, R.C.N.

*Director of Signals Division*.—Captain G. A. Worth, R.C.N.

*Director of Naval Intelligence*.—Commander C. H. Little, R.C.N.V.R.

*Commanding Officer, Reserve Division*.—Commodore E. R. Brock, R.C.N.V.R.

*Director of Engineering Personnel*.—Captain (E) W. W. Porteous, R.C.N.

*Director Account Personnel*.—Commander M. A. Davidson, R.C.N.

*Director of Women's Services*.—Commander Adelaide Sinclair, W.R.C.N.S.

*Medical Director General*.—Surgeon Captain A. McCallum, R.C.N.V.R.

*Director of Naval Education*.—Commander L. M. Richardson.

*Deputy Judge Advocate of the Fleet*.—Paymaster Captain J. O. Cossette, R.C.N.

*Director of Naval Ordnance*.—Captain R. W. Wood, R.C.N.

*Director Naval Engineering Development*.—Captain (E) A. C. M. Davy, R.C.N.

*Director of Naval Construction*.—Constructor Captain A. N. Harrison, R.N.

**Directeur de l'instruction militaire.**—Le colonel A. J. Creighton, E.D.  
**Directeur des opérations et des plans.**—Le colonel J. H. Jenkins, E.D.  
**Directeur des services d'état-major.**—Le colonel J. M. Chesley, O.B.E., E.D.  
**Directeur des recherches militaires.**—Le colonel W. W. Murray, M.C.  
**Directeur de l'enseignement des métiers.**—Le colonel W. H. Bonus.  
**Directeur des services d'état-major (armement).**—Le colonel W. W. Goforth.  
**Directeur du service des signaux.**—Le colonel W. L. Laurie.  
**Directeur des opérations de recherches.**—Le colonel J. T. Wilson.  
**Directeur de la division historique.**—Le colonel A. F. Duguid, D.S.O.  
**Directeur général de la défense anti-avions.**—Le brigadier D. R. Agnew.  
**Directeur des relations extérieures.**—Le colonel F. X. Jennings.  
**Directeur-général de l'armée de réserve.**—Le major-général F. R. Phelan, D.S.O., V.D.  
**Sous-directeur général de l'armée de réserve.**—Le brigadier K. M. Perry, D.S.O.  
**Directeur du service des cadets.**—Le colonel G. M. Grier, E.D.

## BUREAU DE L'ADJUDANT GENERAL

**Adjudant général.**—Le major-général H. F. G. Letson, C.E.B., C.M., E.D.  
**Vice-adjudants généraux.**—(1) Le brigadier A. C. Spencer, C.E.B., E.D.; (2) Le brigadier M. Noel, C.E.B., E.D.  
**Sous-adjudants généraux.**—(A) Le brigadier J. A. Lalanne, C.M.; (B) Le brigadier G. A. Ferguson, E.D.; (C) Le brigadier J. Mess, V.D.; (D) Le brigadier R. E. G. Roome, V.D.  
**Directeurs de l'organisation.**—(A) Le colonel L. A. Wilmot, C.M.; (B) Le colonel H. M. Wallis, D.S.O., C.M., V.D.  
**Directeur des services personnels.**—Le colonel R. S. Carey.  
**Directeur de l'administration.**—Le colonel J. E. MacDermid.  
**Directeur des archives.**—Le colonel C. L. Laurin, O.B.E., E.D.  
**Directeur des services auxiliaires.**—Le colonel E. A. Deacon.  
**Directeur de l'éducation.**—Le colonel G. G. D. Kilpatrick, D.S.O.  
**Directeur des prisonniers de guerre.**—Le colonel H. N. Streight.  
**Conseiller militaire des licenciements.**—Le colonel H. M. Hague, D.S.O., E.D.  
**Directeur des vétérans (Garde du Canada).**—Le colonel H. R. Alley, O.B.E., V.D.  
**Maréchal de la prévôté.**—Le colonel G. T. Goad.  
**Directeur général des services médicaux.**—Le major-général G. B. Chisholm, C.B.E.  
**Sous-directeur général des services médicaux (Professionnel).**—Le brigadier V. P. Warner, D.S.C.  
**Sous-directeur général des services médicaux (Administration).**—Le brigadier J. A. Linton, C.M.  
**Directeur psychologique du choix du personnel.**—Le colonel W. Line.  
**Directeur général des services dentaires.**—Le brigadier F. M. Lott.  
**Paiement général.**—Le brigadier A. R. Mortimer.  
**Premier chapelains.**—(P) H/brigadier C. G. Hepburn, C.M., E.D.; (R) H/brigadier C. L. Nelligan, E.D.  
**Directeur général C.W.A.C.**—Le colonel M. C. Eaton.  
**Directeur des immeubles (division militaire).**—Le colonel L. M. Firth.

## BUREAU DU QUARTIER-MAITRE GENERAL

**Quartier-maitre général.**—Le major-général H. Kennedy, C.B.E., C.M.  
**Quartiers-maitres généraux adjoints.**—(A) M. Dillon, C.M., E.D.; (B) Le brigadier M. Smythe, D.S.O., C.M., E.D.; (C) Le brigadier H. J. B. Keating.  
**Directeur du génie.**—Le colonel E. C. Thorne.  
**Directeur de la construction.**—Le colonel G. R. Chetwynd, C.M., D.C.M.  
**Directeur des fournitures et de l'approvisionnement.**—Le colonel M. W. Kynch.  
**Directeur des accommodations et du service des incendies.**—Le colonel H. A. McKay, E.D., O.B.E.  
**Directeur du transport.**—Le colonel H. T. Fair.  
**Directeur des services postaux.**—Le colonel E. J. Underwood.

## BUREAU DU MAITRE GENERAL DE

**L'ARTILLERIE**  
**Maitre général de l'artillerie.**—Le major-général J. V. Young, C.B.E.  
**Suppléants du maitre général de l'artillerie.**—(A) Le brigadier T. D. Switzer; (B) Le brigadier W. Manor, C.M.; (C) Le brigadier G. P. Morrison, C.B.E.  
**Directeur des communications et dessins électriques.**—Le brigadier H. A. Fabre.  
**Directeur du service de l'artillerie (magasins).**—Le colonel G. W. Gavey, O.B.E., C.M., M.M.  
**Directeur du service de l'artillerie (pièces techniques).**—Le colonel G. L. Ross.  
**Directeur du service de l'artillerie (administration).**—Le colonel R. P. Saunders, D.S.O., C.M.  
**Directeur du matériel.**—Le colonel E. D. James.  
**Directeur des ingénieurs-mécaniciens.**—Le colonel R. L. Franklin.

**Directeur du service de l'artillerie (S.O.S.).**—Le colonel F. C. Thomson, C.M., E.D.  
**Directeur du service de l'artillerie (A.S. & D.B.).**—Le colonel W. G. B. Dailley, O.B.E.  
**Directeur de l'artillerie.**—Le colonel W. E. Van Stoenburgh.  
**Directeur de A. & B. véhicules & S.A.**—Le colonel J. L. McAvity.  
**Directeur général des services techniques militaires.**—Mr. J. E. Hahn.  
**Directeur du service chimique.**—Dr. O. Maass

CORPS D'AVIATION ROYAL CANADIEN  
LE GOUVERNEUR GENERAL ET LE COMMANDER EN CHEF

Son Excellence, le très honorable le comte d'Athlone, K.G., P.C., G.C.B., G.M.M.G., G.C.V.O., D.S.O., A.D.C.

**AIDES DE CAMP HONORAIRES DE SON EXCELLENCE, LE GOUVERNEUR GENERAL**  
**Vice-maréchal de l'air.**—M. N. R. Anderson b.e.m.  
**Vice-maréchal de l'air.**—A. E. Godfrey, C.M., A.F.C., V.D., b.e.m., c.d.i.  
**Vice-maréchal de l'air.**—A. B. Shearer, esq.  
**Vice-maréchal de l'air.**—A. T. N. Cowley A.D.C.  
**Vice-maréchal de l'air.**—G. E. Brookes, O.B.E.

## CONSEIL DE L'AIR

**Ministre de la défense nationale (Aviation).**—Le major, l'honorable C. G. Power, C.M., C.R., B.A., L.L.L., M.P., P.C., (président du conseil de l'air).

**Sous-ministre de la défense nationale (Aviation).**—M. S. L. de Carteret, Ph.B., (vice-président du conseil de l'air).

**Chief de l'état-major de l'air.**—Le vice-maréchal de l'air L. S. Breadner, D.S.C., b.e.m., c.d.i.

**Sous-chef de l'état-major de l'air.**—Le vice-maréchal de l'air N. R. Anderson, b.e.m.

**Directeur de l'entraînement.**—Le vice-maréchal de l'air R. Leckie, D.S.O., D.S.C., D.F.C., gs.

**Directeur de l'organisation.**—Le vice-maréchal de l'air A. T. N. Cowley, A.D.C.

**Directeur du personnel.**—Le vice-maréchal de l'air J. A. Sully, A.F.C.

**Directeur du génie aéronautique.**—Le vice-maréchal de l'air A. Ferrier, C.M.

**Directeur des finances.**—Le vice-maréchal de l'air K. J. Nairn.

**Directeur du ravitaillement.**—M. Terence Sheard.

## MINISTERE DU COMMERCE

**Ministre.**—L'hon. Jas. A. MacKinnon.  
**Sous-ministre suppléant.**—Oliver Master.  
**Assistant sous-ministre.**—Oliver Master.  
**Secrétaire du Ministère.**—Finlay Sim.

**Directeur, Office des Renseignements Commerciaux.**—C. M. Croft.

**Directeur Intermédiaire des Relations Commerciales.**—D. S. Cole.

**Directeur, Service de l'Electricité et du Gaz.**—J. L. Stiver.

**Directeur, Division des Tarifs étrangers.**—Wm. Gilchrist.

**Inspecteur, Loi du Poinçonnage des Métaux précieux.**—W. L. Berry.

**Directeur, Division de la Publicité.**—H. E. M. Chisholm.

**Directeur, Routes Commerciales et Subventions aux Navires.**—F. E. Bawden.

**Directeur, Service d'Inspection des Poids et Mesures.**—E. O. Way.

**Commission canadienne de la Marine marchande.**—A. L. W. MacCallum, Directeur de la Marine marchande; B. A. Macdonald, secrétaire.

**Chief, Division des Licences d'Exportation.**—G. R. Heasman.

**Division de l'Importation.**—P. V. McLane, directeur.

**Division de l'Exportation.**—B. C. Butler, directeur.

## MINISTERE DES FINANCES

**Ministre des finances.**—Hon. James Lorimer

**Sous-ministre des finances et secrétaire du bureau du trésor.**—W. C. Clark.

**Assistant sous-ministre.**—W. C. Ronson.

**Solliciteur du trésor.**—J. R. Tolmie (suppléant).

**Comptable en chef du Dominion.**—J. G. Macfarlane.

**Commissaire du tarif.**—.....

**Investigateur d'impôts.**—A. K. Eaton.

**Investigateur des finances.**—R. B. Bryce.

**Lot du logement du Dominion.**—F. W. Nicolls.

**Lot d'arrangement entre cultivateurs et créanciers.**—C. A. Port.

**Inspecteur général des banques.**—C. S. Tompkins.

**Contrôleur du trésor.**—B. G. McIntyre.

**Maitre de la monnaie royale canadienne.**—.....

## DEPARTEMENT DES ASSURANCES

G. D. Finlayson, surintendant des assurances.

## MINISTERE DU REVENU NATIONAL

**Ministre.**—Hon. Colln William George Gibson, C.R., M.C., V.D.

**Secrétaire particulier.**—W. O. Davis.

## DIVISION DES DOUANES ET DE

## L'ACCISE

**Sous-ministre.**—D. vid Sim.  
**Assistant sous-ministre suppléant des douanes.**—P. L. Young.  
**Sous-ministre suppléant.**—V. C. Nauman.

**Officier en chef du trésor.**—J. J. McGill.  
**Surintendant du personnel.**—C. E. Wood.  
**Premier Estimateur des douanes du Dominion.**—G. B. Urquhart.  
**Chief du département de la vérification de l'accise.**—P. E. S. Brodeur.  
**Commis en chef des fournitures.**—L. W. Holmes.  
**Commis en chef des douanes (département des ristournes).**—L. E. Allen.  
**Commis en chef des douanes et de l'accise (remboursements).**—R. R. Fitzgerald.  
**Commis en chef (administration de taxe d'accise).**—A. F. MacMillan.  
**Vérificateur en chef de la taxe d'accise.**—R. A. Bishop.

**Examineur des publications et directeur de la publicité.**—A. W. Merriam, suppléant.

**Solliciteurs du département.**—H. H. Ellis, J. E. Gaboury, J. S. Rankin.

**Registraire de la correspondance.**—R. C. Smith.

**Surintendant de la perception de la taxe d'accise.**—Wm. B. Stuart.

**Premier traducteur.**—T. Dumont.

**Commis en chef du département de la vérification des douanes.**—L. D. Warren.

**Secrétaire, division de l'accise.**—C. E. Gunby.

**Secrétaire, division des douanes.**—L. H. Taylor.

**Surintendant du département des timbres de douanes et d'accise.**—L. A. White.

**Commis en chef, division des saisies de douanes.**—C. H. Callbeck.

**Commis en chef, division des saisies d'accise.**—W. L. Hicklin.

## INSPECTION DES DOUANES ET DE L'ACCISE

**Inspecteur en Chef des Douanes et de l'Accise.**—G. N. Bunker.

**Inspecteur de l'Accise pour le Dominion, Ottawa.**—E. McNally.

**Inspecteur en chef adjoint des douanes et de l'accise.**—Gordon Graham.

**Inspecteurs.**—Toronto, Ont., H. R. Wilson, (accise); Calgary, Alta., Herbert Legg; Charlottetown, I.P.E., .....; Halifax, N.E., R. H. Hope; Hamilton, Ont., M. R. Dickinson; London, Ont., E. Wackett; Montréal, P.Q., P. E. Grenier (accise); Ottawa, Ont., S. D. Yeo, (accise); W. B. Smith, Montréal, P.Q.; C. E. Lafontaine; Peterboro, Ont., T. H. Glover; Québec, Qué., J. A. Blouin; Regina, Sask., R. A. Hindson; Saint-Jean, N.B., R. W. Thornton; Sault Ste. Marie, Ont., A. H. Woods; Toronto, Ont., C. Collop; A. L. Graham, (accise); Vancouver, B.C., F. M. Burns; Vancouver, B.C., W. J. Brown (accise).

## PERCEPTEURS DES DOUANES ET DE L'ACCISE

**NOUVELLE-ECOSSE:**—Amherst, W. N. Collicutt, Annapolis Royal, J. A. Ruffee; Antigonish, W. H. Kell; Baddeck, J. D. McNeil; Barrington Passage, W. J. Nickerson; Bridgewater, C. N. Corkum; Canso, C. O. Boyd; Digby, W. J. McMahon; Halifax, C. A. Collins; Kentville, G. L. Barrett; Liverpool, G. W. Freeman; Lockeport, W. D. Sutherland; Lunenburg, F. P. Bailly; Middleton, C. H. Appleby; New Glasgow, H. W. Baillie; North Sydney, D. L. Brown; Parrsboro, H. M. Puddington; Pictou, C. L. Andrews; Port Hawkesbury, F. W. Hennessy; Shelburne, A. C. Bruce; Sydney, W. J. Tobin; Truro, W. R. Young; Weymouth, J. E. Comeau; Windsor, John Cox; Yarmouth, P. B. Horton.

**ILE DU PRINCE-EDOUARD:**—Charlottetown, L. W. Goodwin; Summerside, W. A. Gaudet.

**NOUVEAU-BRUNSWICK:**—Bathurst, A. E. Landry; Campbellton, A. R. M. Metzler; Chatham, D. C. McInerney; Edmundston, J. G. A. Thibaudeau; Fredericton, J. D. Chase; McAdam Junction, F. T. Lister; Moncton, J. A. Grouard; Newcastle, A. L. M. Flett; Sackville, R. W. Duncan; St. Andrews, D. G. Hanson; Saint John, A. L. Hoyt; St. Stephen, A. R. Goucher; Woodstock, J. A. Watson.

**QUEBEC:**—Amos, W. P. Brideaux; Chicoutimi, J. P. A. Girard; Coaticook, Wm. Wallace; Drummondville, Laurent Lemire; Farham, A. H. Bessette; Gaspé, P. M. Fournier; Granby, A. A. A. Dorlon; Hull, W. L. J. Caron; Huntingdon, C. M. Onsy; Lacolle, J. E. D. Racicot; Lac Mégantic, J. J. Sevigny; Montréal, Arthur Laing; Paspébiac, H. D. L. McKenzie; Québec, J. S. De Billy; Rimouski, P. H. L'Heureux; Rock Island, K. J. Struthers; St. Armand, Clifford Dean; St. Hyacinthe, C. A. Rousseau; St. Jean, J. L. S. Pinsonnault; Shawinigan Falls, J. T. Deschênes; Sherbrooke, L. W. E. Greenland; Sorel, N. A. Paul-Hus; Sutton, A. H. Miller; Trois-Rivières, J. C. O. Déry; Valleyfield, J. O. L. Chartrand; Victoriaville, J. B. H. Malo.

**ONTARIO:**—Amherstburg, W. O. Heyd; Belleville, E. A. Green; Bowmanville, E. S. Ferguson; Brantford, W. Scruton (suppléant); Brockville, W. R. Bannerman; Chatham, Ernest Ansell; Cobourg, D. H. Burn; Collingwood, Duncan McIntyre; Cornwall, J. P. St. Thomas; Fort Erie, W. G. Stamp; Fort Frances, W. C. Williams; Fort William, C. E. Coombes; Galt, H. N. Simons; Gananoque, K. E. Mullen; Goderich, H. S. Turner; Guelph, J. R. Hanlon; Hamilton, Adam Ballentine; Ingersoll, J. J. McArthur; Kenora, W. F. Richards; Kingston, J. J. Newman; Kitchener, E. Break; Lansdowne, W. A. Roberts; Lindsay, J. W. Tompkins; London, W. H. Down; Midland,

BRANCH OF THE GENERAL STAFF

*Chief of the General Staff*—Lieut-General J. C. Murchie, C.B.E.  
*Deputy Chief of the General Staff*—  
 (A) Brigadier R. B. Gibson, C.B.E., V.D.;  
 (B) Brigadier H. D. Graham, D.S.O., E.D.;  
 (C) Brigadier P. Farnshaw, D.S.O., M.C.  
*Director of Military Training*—Colonel A. J. Creighton, E.D.  
*Director of Military Operations and Planning*—Colonel J. H. Jenkins, E.D.  
*Director of Staff Duties*—Colonel L. M. Chesley, O.B.E., E.D.  
*Director of Military Intelligence*—Colonel W. W. Murray, M.C.  
*Director of Trades Training*—Colonel W. H. Bonus.  
*Director of Staff Duties (Weapons)*—Colonel W. W. Goforth.  
*Director of Signals*—Colonel W. L. Laurie.  
*Director of Operational Research*—Colonel J. T. Wilson.  
*Director of Historical Section*—Colonel A. F. Duguid, D.S.O.  
*Director-General A.A. Defences*—Brigadier D. R. Agnew.  
*Director of Public Relations*—Colonel F. X. Jennings.  
*Director-General Reserve Force*—Major-General F. R. Phelan, D.S.O., M.C., V.D.  
*Deputy Director-General Reserve Force*—Brigadier K. M. Perry, D.S.O.  
*Director of Cadet Services*—Colonel G. G. M. Grier, E.D.

BRANCH OF THE ADJUTANT-GENERAL

*Adjutant-General*—Major-General H. F. G. Letson, C.B.E., M.C., E.D.  
*Vice-Adjutant-Generals*—(1) Brigadier A. C. Spencer, C.B.E., E.D.; (2) Brigadier M. Noel, C.B.E., E.D.  
*Deputy Adjutant-Generals*—(A) Brigadier J. A. DeLalanne, M.C.; (B) Brigadier G. A. Ferguson, E.D.; (C) Brigadier J. Mess, V.D.; (D) Brigadier R. E. G. Roome, V.D.  
*Directors of Organization*—(A) Colonel L. A. Wilmot, M.C.; (R) Colonel H. M. Wallis, D.S.O., M.C., V.D.  
*Director of Personal Services*—Colonel R. S. Carey.  
*Director of Administration*—Colonel J. E. MacDermid.  
*Director of Records*—Colonel C. L. Laurin, O.B.E., E.D.  
*Director of Auxiliary Services*—Colonel E. A. Deacon.  
*Director of Education*—Colonel G. G. D. Kilpatrick, D.S.O.  
*Director of Prisoners of War*—Colonel H. N. Strelight.  
*Army Advisor Discharge Affairs*—Colonel H. M. Hague, D.S.O., E.D.  
*Director of Veterans Guard of Canada*—Colonel H. R. Alley, O.B.E., V.D.  
*Provost Marshal*—Colonel G. T. Goad.  
*Director-General of Medical Services*—Major-General G. B. Chisholm, C.B.E., M.C., E.D.  
*Deputy Director-General of Medical Services (Professional)*—Brigadier W. P. Warner, D.S.C.  
*Deputy Director-General of Medical Services (Administration)*—Brigadier J. A. Linton, M.C.  
*Director of Personal Selection and Psychology*—Colonel W. Line.  
*Director-General of Dental Services*—Brigadier F. M. Lott.  
*Paymaster-General*—Brigadier A. R. Mortimore.  
*Principal Chaplain*—(P) H/Brigadier C. G. Hepburn, M.C., E.D.; (R.C.) H/Brigadier C. L. Neilligan, E.D.  
*Director-General, C.W.A.C.*—Colonel M. C. Eaton.  
*Director Estates (Army Section)*—Colonel L. M. Firth.

BRANCH OF THE QUARTERMASTER-GENERAL

*Quartermaster-General*—Major-General H. Kennedy, C.B.E., M.C.  
*Deputy Quartermaster-Generals*—(A) .....; (B) Brigadier M. M. Dillon, M.C., E.D.; (C) Brigadier R. E. Smythe, D.S.O., M.C., E.D.; (D) Brigadier H. J. B. Keating.  
*Director of Engr. Developments*—Colonel E. C. Thorne.  
*Director of Works Construction*—Colonel G. R. Chetwynd, M.C., D.C.M.  
*Director of Supplies and Catering*—Colonel M. W. Kynch.  
*Director of Accommodation and Fire Prevention*—Colonel H. A. McKay, O.B.E., E.D.  
*Director of Transport*—Colonel H. T. Fairs.  
*Director of Postal Services*—Colonel E. J. Underwood.

BRANCH OF THE MASTER-GENERAL OF THE ORDNANCE

*Master-General of the Ordnance*—Major-General J. V. Young, C.B.E.  
*Deputy Master-Generals of the Ordnance*—(A) Brigadier T. D. Switzer; (B) Brigadier W. Mavor, M.C.; (C) Brigadier G. P. Morrison, C.B.E.  
*Director of Electrical Communications and Designs*—Brigadier H. H. Taber.  
*Director of Ordnance Services (General Stores)*—Colonel G. W. Cavey, O.B.E., M.C., M.M.

DEPARTMENT OF ORDNANCE SERVICES (Technical Stores)

—Colonel G. L. Ross.  
*Director of Ordnance Services (Administration)*—Colonel R. P. Saunders, D.S.O., M.C.  
*Director of Mechanization*—Colonel E. D. James.  
*Director of Mechanical Engineers*—Colonel R. L. Franklin.  
*Director of Ordnance Services (I.O.S.)*—Colonel F. C. Thomson, M.C., E.D.  
*Director of Ordnance Services (A.S. & D.B.)*—Colonel W. G. B. Dailley, O.B.E.  
*Director of Artillery*—Colonel W. E. Van Steenburgh.  
*Director of A. & B. Vehicles & S. A.*—Colonel J. L. McAvity.  
*Director-General Army Technical Development Board*—Mr. J. E. Hahn.  
*Director of Chemical Warfare and Smoke*—Dr. O. Maass.

ROYAL CANADIAN AIR FORCE

THE GOVERNOR GENERAL AND COMMANDER IN CHIEF

His Excellency, The Right Hon., The Earl of Athlone, K.G., P.C., G.C.B., G.M.M.G., G.C.V.O., D.S.O., A.D.C.

HONORARY AIDES DE CAMP TO HIS EXCELLENCY, THE GOVERNOR GENERAL

*Air Vice-Marshal*—N. R. Anderson, psa.  
*Air Vice-Marshal*—A. E. Godfrey, M.C., A.P.C., V.D., psa., ldc.  
*Air Vice-Marshal*—A. B. Shearer, qs.  
*Air Vice-Marshal*—A. T. N. Cowley, A.D.C.  
*Air Vice-Marshal*—G. E. Brookes, O.B.E.

AIR COUNCIL

*Minister of National Defence for Air*—Major the Honorable, C. G. Power, M.C., P.C., M.P., K.C., B.A.Sc., LL.L., (President of the Air Council).  
*Deputy Minister of National Defence for Air*—S. L. de Carteret, Ph.B., (Vice-President of the Air Council).  
*Chief of the Air Staff*—Air Marshal L. S. Breadner, D.S.C., psa., ldc.  
*Deputy Chief of the Air Staff*—.....  
*Air Member for Air Staff*—Air Vice-Marshal N. R. Anderson, psa.  
*Air Member for Training*—Air Vice-Marshal R. Leckie, D.S.O., D.S.C., D.F.C., qs.  
*Air Member for Organization*—Air Vice-Marshal A. T. N. Cowley, A.D.C.  
*Air Member for Personnel*—Air Vice-Marshal J. A. Sully, A.F.C.  
*Air Member for Aeronautical Engineering*—Air Vice-Marshal A. Ferrier, M.C.  
*Air Member for Accounts and Finance*—Air Vice-Marshal K. G. Nairn.  
*Air Member for Supply*—Mr. Terence Sheard.

DEPARTMENT OF TRADE AND COMMERCE

*Minister*—The Hon. Jas. A. MacKinnon.  
*Acting Deputy Minister*—Oliver Master.  
*Asst. Deputy Minister*—Oliver Master.  
*Secretary to the Department*—Finlay Sim.  
*Director Commercial Intelligence Service*—C. M. Croft.  
*Acting Director, Commercial Relations*—D. S. Cole.  
*Director Electricity and Gas Inspection Service*—J. L. Stiver.  
*Director Foreign Tariffs Division*—Wm. Glchrist.  
*Inspector Precious Metals Marking Act*—W. L. Berry.  
*Director Publicity Division*—H. E. M. Chisholm.  
*Director Trade Routes and Steamship Subventions*—F. E. Bawden.  
*Director Weights and Measures Inspection*—E. O. Way.  
*Canadian Shipping Board*—A. L. W. MacCallum, Director of Shipping; B. A. Macdonald, Secretary.  
*Chief Export Permit Branch*—G. R. Heasman.  
*Import Section*—P. V. McLane, director.  
*Export Section*—B. C. Butler, director.

DEPARTMENT OF FINANCE

*Minister*—Hon. James Lorimer Ilsey, K.C., B.A., LL.B.  
*Deputy-Minister and Secretary of Treasury Board*—W. C. Clark.  
*Assistant Deputy-Minister*—W. C. Ronson.  
*Solicitor to the Treasurer*—J. R. Tolmie, (acting).  
*Chief Dominion Bookkeeper*—J. G. Macfarlane.  
*Commissioner of Tariff*—.....  
*Taxation Investigator*—A. K. Eaton.  
*Financial Investigator*—R. F. Bryce.  
*Dominion Housing Act*—P. W. Nicolls.  
*Farmer's Creditors Arrangement Act*—C. A. Port.  
*Inspector General of Banks*—C. S. Tompkins.  
*Comptroller of the Treasury*—B. G. McIntyre.  
*Master, Royal Canadian Mint*—.....

DEPARTMENT OF INSURANCE

G. D. Finlayson, superintendent of insurance.

DEPARTMENT OF NATIONAL REVENUE

*Minister*—Hon. Colin William George Gibson, K.C., M.C., V.D.  
*Private Secretary*—W. O. Davis.

CUSTOMS—EXCISE DIVISIONS

*Deputy Minister*—David Sim.  
*Acting Assistant Deputy Minister for Customs*—P. L. Young.  
*Assistant Deputy Minister for Excise*—V. C. Nauman.  
*Chief Treasurer Officer*—J. J. McGill.  
*Superintendent of Staff*—C. E. Wood.  
*Chief Dominion Customs Appraiser*—G. B. Urquhart.  
*Chief, Excise Check Branch*—P. E. S. Brodeur.  
*Chief Clerk Equipment and Supplies*—L. W. Holmes.  
*Chief, Customs Drawbacks Branch*—L. E. Allen.  
*Chief, Customs Excise Refunds Branch*—R. R. Fitzgerald.  
*Chief, Excise Tax Administration*—A. F. MacMillan.  
*Chief Excise Tax Auditor*—R. A. Bishop.  
*Examiner of Publications and Director of Publicity*—A. W. Merriam, (acting).  
*Departmental Solicitors*—H. H. Ellis, J. E. Gaboury, J. S. Rankin.  
*Registrar of Correspondence*—R. C. Smith.  
*Superintendent, Excise Tax Collections*—Wm. B. Stuart.  
*Head Translator*—T. Dumont.  
*Chief, Customs Check Branch*—L. D. Warren.  
*Secretary, Excise Division*—C. E. Gunby.  
*Secretary, Customs Division*—L. H. Taylor.  
*Supervisor, Customs Excise Stamp Branch*—L. A. White.  
*Chief Clerk, Customs Seizures Branch*—C. H. Callbeck.  
*Chief Clerk, Excise Seizures Branch*—W. L. Hicklin.

CUSTOMS AND EXCISE INSPECTION

*Chief Inspector of Customs and Excise, Ottawa*—G. N. Bunker.  
*Dominion Inspector of Excise, Ottawa*—E. McNally.  
*Assistant Chief Inspector of Customs and Excise*—Gordon Graham.  
*Inspectors*—Toronto, Ont., H. R. Wilson, (excise); Calgary, Alta., Herbert Legg; Charlottetown, P.E.I., .....; Halifax, N.S., R. H. Pope; Hamilton, Ont., M. R. Dickinson; London, Ont., E. Wackett; Montreal, Que., P. E. Grenier, (excise); Ottawa, Ont., S. D. Yeo, (excise) W. B. Smith, C. E. Lafontaine; Peterboro, Ont., T. H. Glover; Quebec, Que., J. A. Blouin; Regina, Sask., R. A. Hindson; Saint John, N.B., R. W. Thornton; Sault Ste. Marie, Ont., A. H. Woods; Toronto, Ont., C. Collop, A. L. Graham, (excise); Vancouver, B.C., F. M. Burns; Vancouver, B.C., W. J. Brown, (excise).

COLLECTORS OF CUSTOMS & EXCISE

NOVA SCOTIA:—Amherst, W. N. Collicutt; Annapolis Royal, J. A. Ruffee; Antigonish, W. H. Kell; Baddeck, J. D. McNeil; Barrington Passage, W. J. Nickerson; Bridgewater, C. N. Corkum; Canso, C. O. Boyd; Digby, W. J. McMahon; Halifax, C. A. Collins; Kentville, G. L. Barrett; Liverpool, G. W. Freeman; Lockport, W. D. Sutherland; Lunenburg, F. P. Bailly; Middleton, C. H. Appleby; New Glasgow, H. V. Baillie; North Sydney, D. L. Brown; Parrsboro, H. M. Puddington; Pictou, C. L. Andrews; Port Hawkesbury, F. W. Hennessey; Shelburne, A. C. Bruce; Sydney, W. J. Tobin; Truro, W. R. Young; Weymouth, J. E. Comeau; Windsor, John Cox; Yarmouth, R. B. Horton.

PRINCE EDWARD ISLAND:—Charlottetown, L. W. Goodwin; Summerside, W. A. Gaudet.

NEW BRUNSWICK:—Bathurst, A. E. Landry; Campbellton, A. R. Metzler; Chatham, D. C. McInerney; Edmundston, J. G. A. Thibaudau; Fredericton, J. D. Chase; McAdam, F. T. Lister; Moncton, J. A. Grouard; Newcastle, A. L. M. Flett; Sackville, R. W. Duncan; St. Andrews, D. G. Hanson; Saint John, A. L. Hoyt; St. Stephen, A. R. Goucher; Woodstock, J. A. Watson.

QUEBEC:—Amos, W. P. Brideaux; Chicoutimi, J. P. A. Gird; Coaticook, Wm. Wallace; Drummondville, Laurent Lemire; Farnham, A. H. Bessette; Gaspe, P. M. Fournier; Granby, A. A. Dorion; Hull, W. L. J. Caron; Huntingdon, C. M. Oney; Lacolle, J. E. D. Racicot; Lake Megantic, J. J. Sevigny; Montreal, Arthur Laing; Paspébeac, H. D. L. McKenzie; Quebec, J. S. de Billy; Rimouski, P. H. L'Heureux; Rock Island, E. J. Struthers; St. Armand, Clifford Dean; St. Hyacinthe, C. A. Rousseau; St. Johns, J. T. S. Pinsonnault; Shawinigan Falls, J. L. Deschenes; Sherbrooke, L. W. E. Greenland; Sorel, N. A. Paul-Hus; Sutton, A. H. Miller; Three Rivers, J. C. O. Dery; Valleyfield, J. O. L. Chartrand; Victoriaville, J. B. H. Malo.

W. E. Haggart; Morrisburg, C. M. Crober; Napance, W. C. Cochrane (suppléant); Niagara Falls, G. C. Gardiner; North Bay, E. H. Young; Orillia, H. L. Bell; Oshawa, N. F. Mechin; Ottawa, A. M. Saunders; Owen Sound, E. A. Dobson; Paris, J. H. Knill; Parry Sound, David Hudson; Peterborough, W. M. Lang; Picton, R. W. K. Abraham; Pigeon River, C. M. Valentine; Port Arthur, John Hanley; Port Hope, M. R. Tuer; Prescott, E. A. Cook; St. Catharines, J. C. Blain; St. Thomas, R. G. Savage (suppléant); Sarnia, S. A. Cole; Sault Ste. Marie, J. R. Blamey (suppléant); Simcoe, C. W. Cuthbertson; Stratford, R. G. Savage; Sudbury, A. H. Cooper; Tillsonburg, Stanley G. Woods; Thorold, R. H. Grenville; Toronto, E. D. Lennie; Trenton, J. E. McKibbin; Walkerville, W. B. Ritchie; Wallaceburg, G. R. Mitchell; Welland, E. D. Hooker; West Toronto, J. P. Raybould; Windsor, Thos. Clark; Woodstock, F. F. Smith.

**MANITOBA**—Brandon, H. E. Hannah; Emerson, R. Lendrum, Gietna, P. W. McNab; Winnipeg, J. T. Ballie.

**SASKATCHEWAN**—Moose Jaw, T. W. McPhail; North Portal, C. P. Wright; Prince Albert, G. W. Pickering; Regina, H. J. Gabb; Saskatoon, C. A. Perrey.

**ALBERTA**—Calgary, G. E. McLaren; Coutts, L. S. White; Edmonton, A. H. Elliott; Lethbridge, W. H. Gates; Medicine Hat, P. D. Stone.

**COLOMBIE - BRITANNIQUE**—Cranbrook, P. C. Coe; Nanaimo, B. S. Abrams; Nelson, W. M. Young; New Westminster, A. G. Fadden; Pacific Highway, A. K. Westland; Penticton, T. F. H. Padberg; Prince Rupert, J. H. McLeod, Kamloops, H. L. Fewings; Trail, Andrew Porter; Vancouver, Andrew Carmichael; Victoria, G. A. Yardley.

**TERRITOIRE DU YUKON**—Dawson, J. O. Williams; White Horse, J. A. Simmons.

#### DIVISION DE L'IMPOT SUR LE REVENU

**Sous-ministre (taxes)**—C. Fraser, C.R., Ottawa, Ont.

**Assistant sous-ministre (administration)**—Ronald Sharp, C.P.A.

**Assistant sous-ministre (évaluation)**—T. Walker Bullock, C.P.A.

**Assistant sous-ministre (division légale)**—H. H. Stikeman.

**Officier général de l'exécutif**—F. H. Lewis.

**Assistant de l'exécutif (administration)**—H. C. Hogarth.

**Conseil général**—W. S. Fisher.

**Assistants du conseil et de l'exécutif légal**—A. A. McGrory, E. S. McLatchy, P. A. Boivin, J. G. McEntyre, S. Quigg, T. G. Scrogg.

**Solliciteurs**—Mlle. F. A. McLay, Mlle. H. W. Currie.

**Auditeur en chef (corporations)**—W. O. Simpson.

**Auditeur en chef (Individus)**—A. Gray.

**Directeur des déductions de taxes**—H. H. Milburn.

**Directeur des droits sur les successions**—W. J. Murphy.

**Inspecteurs**—G. E. Ritchie, Charlottetown, I.P.E.; W. G. Kent, Halifax, N.E.; F. J. Eastbrook, St. Jean, N.B.; F. Coulonval, Québec, P.Q.; A. H. Rowland, Montréal, P.Q.; K. Fellowes, Ottawa, Ont.; G. E. Carson, Kingston, Ont.; S. J. Gilmore, Belle ville, Ont.; H. D. Paterson, Toronto, Ont.; W. J. Callaway, Hamilton, Ont.; H. D. Orr, London, Ont.; J. C. Hunter, Fort William, Ont.; E. W. Lowery, Winnipeg, Man.; M. H. Anderson (suppléant), Regina, Sask.; C. H. Ayton, Saskatoon, Sask.; D. C. Craig, Calgary, Alta.; G. W. Northfield, Edmonton, Alta.; D. H. Sheppard, Vancouver, C.B.; C. A. Jeckel, Dawson, T.Y.

#### MINISTERE DE L'AGRICULTURE

**Ministre**—L'Honorable James G. Gardiner, B.A., LL.D.

**Secrétaire particulier**—C. V. Packer.

**Sous-ministre**—G. S. Horace Barton, C.M.G., B.S.A., D.Sc.A.

**Sous-ministre adjoint**—Georges Bouchard, B.A., Litt.D., Ing. Agric.

**Adjoint à l'administrateur général**—S. R. N. Hodgins.

**Aide de l'administrateur**—E. F. Steele.

**Directeur de la publicité**—F. C. Nunnick.

**Premier officier du trésor**—P. G. Stephenson.

**Traducteur en chef**—C. E. Mortureux, B.S.A.

#### SERVICE SCIENTIFIQUE

**Directeur du service scientifique**—Dr. J. M. Swaine.

**Directeur adjoint du service scientifique et botanique du Dominion**—Dr. H. T. Gussow.

**Sous-directeur du service scientifique et entomologiste du Dominion**—H. G. Crawford.

**Bactériologiste agricole du Dominion**—Dr. A. G. Lochhead.

**Chimiste agricole du Dominion**—C. H. Robinson.

**Pathologiste vétérinaire du Dominion**—Dr. C. A. Mitchell.

**Scientiste agricole, recherches des produits laitiers**—Dr. E. G. Hood.

**Chef du service de la protection des plantes**—W. N. Keenan.

#### SERVICE DES FERMES EXPERIMENTALES

**Directeur**—Dr. E. S. Archibald.

**Directeur adjoint**—Dr. E. S. Hopkins.

**Horticultrice du Dominion**—M. B. Davis.

**Céréaliste du Dominion**—Dr. L. H. Newman.

**Agrostologiste du Dominion**—Dr. T. M. Stevenson.

**Aviculteur du Dominion**—G. Robertson.

**Zootechnicien du Dominion**—G. W. Muir.

**Apiculteur du Dominion**—C. B. Gooderham.

**Chef de la division des plantes textiles**—R. J. Hutchinson.

**Chef de la division des tabacs**—Dr. N. T. Nelson.

**Surintendant en chef, division des stations de démonstration**—J. C. Moynan.

#### SERVICE DE LA PRODUCTION

**Directeur**—R. S. Hamer.

**Sous-directeur du service de la production, bétail**—J. M. McCallum.

**Sous-directeur du service de la production, produits de plantes**—N. Young.

**Sous-directeur du service de la production et directeur général vétérinaire**—Dr. M. Barker.

#### SERVICE DES MARCHES

**Directeur**—A. M. Shaw.

**Directeur adjoint du service des marchés économie agricole**—Dr. J. F. Booth.

**Directeur adjoint du service des marchés, produits laitiers**—J. F. Singleton.

**Sous-directeur du service des marchés, produits de fruits et légumes**—R. L. Wheeler.

**Sous-directeur du service des marchés, animaux de ferme et leur produits**—L. W. Pearsall.

#### MINISTERE DU TRANSPORT

**Ministre du Transport**—Hon. J. E. Michaud, C.R.

**Sous-Ministre du Transport**—Lt. Commandant C. P. Edwards, O.B.E.

**Sous-Ministre Adjoint et Contrôleur**—F. M. MacLennan.

**Secrétaire**—A. H. McKee.

**Conseil du Ministère**—W. J. Matthews.

**Avocat**—Jacques Fortier.

**Directeur des Services de l'Aviation**—J. A. Wilson, avec contrôle sur: **Aviation Civile**—A. D. McLean, contrôleur; **Division Météorologique**—J. Patterson, contrôleur; **Division du Radio**—W. A. Rush, contrôleur.

**Directeur des Services de la Marine**—J. G. Macphail, avec contrôle sur: **Inspection de vaisseaux**—F. A. Willsher, chef de l'inspection des vaisseaux et président du Bureau d'inspection des vaisseaux; **Aides à la Navigation**—H. V. Anderson, chef; **Service Nautique**—J. W. Kerr, surintendant.

**Archives**—M. E. Kenny, chef.

**Personnel**—W. A. O'Leary, chef.

**Bureau des compensations aux employés du gouvernement**—C. E. Stevens.

**Surintendant général des canaux**—E. B. Jost.

**Bureau des Achats**—T. E. Walker, acheteur général suppléant.

**Surintendant de la Marine Suppléant**—A. Watson.

**Chenal du St-Laurent**—F. S. Jones, ingénieur en chef.

**Bureau général des Ingénieurs**—D. W. McLachlan, ingénieur de construction (dessin et en tout); G. A. Lindsay, ingénieur en charge du bureau des ingénieurs; S. H. Irvine, ingénieur électricien senior.

**Directeur des Marins de la Marine Marchande**—A. Randles.

#### SERVICE EXTERIEUR A MONTREAL

##### MARINE

**Agent**—R. A. Willard.

**Surintendant des feux**—J. Davison Weir.

**Gardiens du port**—Capt. R. H. Monk.

**Inspecteurs des vaisseaux**—C. C. McVey, L. M. Murphy, E. D. Walker, M. J. Moyle; coques et équipement, J. W. Coulson.

**Inspecteur de cordage de vaisseaux**—J. A. Duval.

**Matre de la navigation**—J. O. Grey.

**Mesureurs de la navigation**—L. M. Murphy, C. C. McVey, E. D. Walker, J. W. Coulson, M. J. Moyle.

**Surintendant des pilotes**—R. A. Willard.

#### SERVICE DE L'AERONAUTIQUE

**Inspecteur en charge de la radio**—J. M. Colton.

**Inspecteurs de l'Aviation Civile**—J. L. Blondeau, routes aériennes; W. H. Irvine, règlements de la navigation aérienne.

#### SERVICES SPECIAUX

**Contrôleur du Transport**—T. C. Lockwood.

**Directeur Régional des Marins de la Marine Marchande**—Capitaine J. D. Whyte.

#### CANAUX DU QUEBEC

**Ingénieur Surintendant**—Jean Barcelo, I.C.

#### POLICE MONTEE ROYALE CANADIENNE

**Commissaire honoraire**—Sa Majesté le roi George VI.

**Commissaire**—S. T. Wood, C.M.G.

**Sous-commissaire**—F. J. Mead; Supt., K. Duncan.

**Secrétaire du département**—G. T. Hann, M.B.E.

**Adjudant**—Sur. F. A. Blake.

**Ass. adjudant**—Insp. D. C. Saul.

**Enregistrement central**—Insp. A. Goodman.

**Directeur des recherches criminelles**—Asst. Com. V. A. M. Kemp.

**Ass. directeur des recherches criminelles**—Sur. A. Drysdale, insp. C. N. K. Kirk, Sous-Insp. F. A. Regan.

**Bureau d'Identité**—Sur. H. Darling.

**Officier en chef de la prévention**—Insp. J. Healey.

**Division des empreintes digitales**—Insp. H. R. Butchers.

**Division des renseignements**—Sur. C. E. Rivett-Carnac; Insp. E. H. Perison, Sous-Insp. J. Leopold, Sous-Insp. A. W. Parsons.

**Officier des fournitures**—Asst. Com. P. R. Forde.

**Asst. officier des fournitures**—Sur. R. Bettaney, Insp. O. P. Farthing.

**Agent d'achats**—I. Zivian.

**Officier en chef du trésor**—J. Stevens, M.B.E.

#### DIVISIONS ET OFFICIERS

**Colombie-Britannique**—Div. "E"—Sur. C. K. Gray, Insp. J. Fripps; D. L. McGibbon, H. W. H. Williams, Vancouver; Insp. R. C. Bowen, Victoria.

**Alberta**—Div. "K"—Asst. Com. W. F. W. Hancock; Surintendants J. Kelly, J. D. Bird; Inspecteurs C. Batch, M. M., T. B. Hutchings, R. M. Wood, Edmonton; Sur. W. R. Day, Calgary; Insp. E. D. Fryett, Lethbridge; Insp. G. W. Fish, Peace River.

**Saskatchewan**—Div. "F"—Asst. Com. H. A. R. Gagnon; Sur. A. T. Belcher, F. E. Spriggs; Sous-Insp. M. F. A. Lindsay, H. A. Macted, Regina; Insp. F. P. Baxter, Weyburn; Insp. J. Howe, Prince Albert; Sous-Insp. W. C. V. Chisnolm, North Battleford; Sur. G. Binning, Saskatoon; Insp. F. E. Spriggs, North Battleford; Sous-Insp. L. Bingham, Swift Current; Insp. G. J. M. Curleigh, Yorkton.

**Div. "Depot"**—Sur. E. W. Radcliffe, Insp. W. H. Lougheed, Sous-Insp. H. G. Nichols, E. Brakefield-Moore, Regina.

**Manitoba**—Div. "D"—Asst. Com. T. V. Sandys-Wunsch; Surintendants P. H. Tucker, J. A. Wright; Inspecteurs P. Hobbs, R. Armitage, M. F. E. Anthony, Winnipeg; Sous-Insp. J. M. Bella, Dauphin; Inspecteur J. F. A. Savoie, Brandon.

**Ontario-Ouest**—Div. "O"—Sur. F. W. Shultz; Insp. J. F. Thrasher, H. P. Mathewson, G. B. McClellan, Sous-Insp. E. Stott, Toronto; Sur. W. Munday, Thorold.

**Ontario-Est**—Div. "A"—Sur. E. G. Frere; Inspecteurs O. P. Farthing, E. Carroll, O. La Rivière, J. T. Brown, E. D., Sous-Insp. W. H. Williams, Ottawa.

**Div. "G"**—Insp. D. J. Martin, Ottawa.

**Div. "N"**—Sur. A. S. Cooper, M.C., Rockcliffe.

**Québec**—Div. "C"—Sous-Sur. J. Brunet, C.O.; Inspecteurs F. W. Zaneth, C. W. Harvison, J. R. Lemieux, Sous-Insp. J. H. T. Poudrette, J. W. Mack, Brady, Montréal; Insp. N. Courtois, Québec.

**Nouveau-Brunswick**—Div. "J"—Sur. R. E. Mercer; Inspecteurs F. W. Allan, S. Bullard, J. P. Blakeney, Fredericton; Insp. N. Anderson, Moncton, Insp. R. S. S. Wilson, St. John.

**Nouvelle-Ecosse**—Div. "H"—Asst. Com. A. N. Eames; Insp. W. Mortimer, T. W. Chard, D. A. McKinnon; Sous-Insp. J. C. Storey, G. J. Archer, J. A. Peacock, Halifax; Insp. J. M. McIntosh, Yarmouth; Insp. F. T. Evens, Sydney.

**Ile du Prince-Edouard**—Div. "L"—Insp. A. G. Marsom, Charlottetown.

**Territoires du Nord Ouest**—Div. "G"—Inspecteur A. G. Birch, Fort Smith; Sous-Insp. D. O. Forrest, Aklavik.

**Yukon**—Div. "G"—Insp. H. H. Cronkhitte, Whitehorse.

**Médecin honoraire**—E. A. Braithwaite, M.D., Edmonton.

**Aumônier**—Rt. Rev. E. H. Knowles, LL.B., Regina.

**Asst. Aumônier**—Rev. Edgar H. Lee, L.Th., Regina.

#### SECRETARIAT D'ETAT DU CANADA

**Secrétaire d'état**—Hon. N. A. McLarty, C.R.

**Sous-secrétaire d'état et sous-registrare général**—E. H. Coleman, C.M.G., C.R., LL.D.

**Assistant sous-secrétaire d'état, avocat conseil et officier en charge de la division des compagnies**—W. P. J. O'Meara, C.R.

**Chef de la division de la naturalisation**—Oscar Coderre.

**Chef, bureau des traductions**—D. T. Robichaud, I.S.O.

**Commis en charge de la division du registre**—H. W. Doyle.

**Chef Division de la correspondance**—J. F. Delaute.

**Registreur, Division des recours en grace**—Ph. Thibault.

**Comptabilité et Personnel**—D. J. Shuttleworth.

#### BUREAU DU SEQUESTRE

**Séquestre**—Hon. N. A. McLarty, C.R.

**Sous-séquestre**—E. H. Coleman, C.M.G., C.R., LL.D., sous-secrétaire d'état.

**Assistant du sous-séquestre**—A. H. Mathieu, M.B.E.

#### BUREAU DES BREVETS D'INVENTION ET DU DROIT D'AUTEUR

**Commissaire des brevets d'invention et du droit d'auteur**—J. T. Mitchell.

**Assistant commissaire**—A. Langlois.

#### BUREAU DES MARQUES DE COMMERCE

**Registreur**—J. P. McCaffrey.

#### BUREAU DU SURINTENDANT DES FAILLITES

**Surintendant des Faillites**—W. J. Reilley, C.R.

#### DEPARTEMENT DES ARCHIVES PUBLIQUES

**Sous-ministre et Conservateur des Archives; Prés. Commission du Musée Militaire**—Gustave Lanctôt, LL.M., D.Litt., LL.D., C.R., Prés. Soc. Folklore; Membre: R.H.S., S.R.C., S.H.C.

**ONTARIO: — Amherstburg, W. C. Heyd;** Belleville, E. A. Geen; Bowmanville, E. S. Ferguson; Brantford, W. Scruton (acting); Brockville, W. R. Bannerman; Chatham, Ernest Ansell; Cobourg, D. H. Burn; Collingwood, Duncan McIntyre; Cornwall, J. P. St. Thomas; Fort Erie, W. G. Stamp; Fort Frances, W. C. Williams; Fort William, C. E. Coombes; Galt, H. N. Simmons; Gananoque, K. E. Mullen; Goderich, H. S. Turner; Guelph, J. R. Hanlon; Hamilton, Adam Ballentine; Ingersoll, J. J. McArthur; Kenora, W. F. Richards; Kingston, J. J. Newman; Kitchener, E. Break; Lansdowne, W. A. Roberts; Lindsay, J. W. Tompkins; London, W. H. Down; Midland, Napanee, W. C. Cochrane (acting); Niagara Falls, G. C. Gardner; North Bay, P. H. Young; Orillia, H. L. Bell; Oshawa, N. F. Mechin; Ottawa, A. M. Saunders; Owen Sound, E. A. Dobson; Paris, J. H. Knill; Parry Sound, David Hudson; Peterborough, W. M. Lang; Picton, R. W. K. Abraham; Pigeon River, C. M. Valentine; Port Arthur, John Hanley; Port Hope, M. R. Tuer; Prescott, E. A. Cook; St. Catharines, J. C. Blain; St. Thomas, R. G. Savage (acting); Sarnia, S. A. Cole; Sault Ste. Marie, J. R. Blamey; Simcoe, C. W. Cuthbertson; Stratford, R. G. Savage; Sudbury, A. H. Cooper; Tillsonburg, Stanley G. Woods; Thorold, R. W. Grenville; Toronto, E. D. Lennie; Trenton, J. E. McKibbin; Walkerville, W. B. Ritchie; Wallaceburg, G. R. Mitchell; Welland, E. D. Hocker; West Toronto, J. P. Raybould; Windsor, Thos. Clark; Woodstock, T. F. Smith.

**MANITOBA: — Brandon, H. E. Hannah;** Emerson, R. Lendrum; Gretna, P. W. McNab; Winnipeg, J. T. Baillie.

**SASKATCHEWAN: — Moose Jaw, T. W. McPhail;** North Portal, C. P. Wright; Prince Albert, G. W. Pickering; Regina, H. J. Gabb; Saskatoon, C. A. Perrey.

**ALBERTA: — Calgary, G. E. McLaren;** Coutts, L. S. White; Edmonton, A. H. Elliott; Lethbridge, W. H. Gates; Medicine Hat, P. D. Stone.

**BRITISH COLUMBIA: — Cranbrook, P. C. Coe;** Nanaimo, B. S. Abrams; Nelson, W. M. Young; New Westminster, A. G. Fadden; Pacific Highway, A. K. Westland; Peniticon, T. F. H. Padberg; Prince Rupert, J. H. McLeod; Kamloops, H. L. Fewings; Trail, Andrew Porter; Vancouver, Andrew Carmichael; Victoria, G. A. Yardley.

**YUKON TERRITORY: — Dawson, J. O. Williams;** White Horse, J. A. Simmons.

**INCOME TAX DIVISION.**

**Deputy Minister (Taxation) — C. Fraser** Elliott, K.C., Ottawa, Ont.  
**Assistant Deputy Minister (Administration) — Ronald Sharp,** C.P.A.  
**Assistant Deputy Minister (Assessing) — T. Walker Bullock,** C.P.A.  
**Assistant Deputy Minister (Legal) — H. H. Stikeman.**  
**General Executive Officer — F. H. Lewis.**  
**Executive Assistant (Administration) — H. C. Hogarth.**  
**General Counsel — W. S. Fisher.**  
**Counsel and Legal Executive Assistants — A. A. McGroary, E. S. McLatchy, P. A. Bolvin, J. G. McEntyre, S. Quigg, T. G. Scrogg.**  
**Solicitors — Mrs. F. A. McLay, Miss H. W. Currie.**  
**Chief Auditor (Corporations) — W. O. Simpson.**  
**Chief Auditor (Individuals) — A. Gray.**  
**Director of Tax Deductions — H. H. Milburn.**  
**Inspectors — G. E. Ritchie, Charlotte-**town, P.E.I.; W. G. Kent, Halifax, N.S.; F. J. Estabrook, St. John, N.B.; F. Coulonval, Quebec, P.Q.; A. H. Rowland, Montreal, P.Q.; K. Fellowes, Ottawa, Ontario; G. E. Carson, Kingston, Ontario; S. J. Gilmore, Belleville, Ontario; H. D. Paterson, Toronto, Ontario; W. J. Callaway, Hamilton, Ontario; H. I. Orr, London, Ontario; J. C. Hunter, Fort William, Ontario; E. W. Lowery, Winnipeg, Man.; M. H. Anderson, (acting), Regina, Sask.; C. H. Ayton, Saskatoon, Sask.; D. C. Craig, Calgary, Alta.; G. W. Northfield, Edmonton, Alta.; D. H. Sheppard, Vancouver, B.C.; C. A. Jeckel, Dawson, Y. T.

**DEPARTMENT OF AGRICULTURE**

**Minister. — Hon. James G. Gardiner, B.A., LL.D.**  
**Private Secretary. — C. V. Parker.**  
**Deputy Minister. — G. S. Horace Barton,** C.M.G., B.S.A., D.Sc.A.  
**Assistant Deputy Minister. — Georges** Bouchard, B.A., Litt.D., Ing. Agric.  
**General Executive Assistant. — S. R. N. Hodgins.**  
**Executive Assistant. — E. F. Steele.**  
**Director of Publicity. — F. C. Nunnick.**  
**Chief Treasury Officer. — P. C. Stephenson.**  
**Chief Translator. — C. E. Mortureux.**

**SCIENCE SERVICE**

**Director Agricultural Science Service. — Dr.** J. M. Swaine.  
**Associate Director and Dominion Botanist — Dr. H. T. Gussow.**  
**Assistant Director and Dominion Entomologist. — H. G. Crawford.**

**Dominion Agricultural Bacteriologist. — Dr.** A. G. Lochhead.  
**Dominion Agricultural Chemist. — C. H.** Robinson.  
**Dominion Animal Pathologist. — Dr. C. A.** Mitchell.  
**Dairy Research, Agricultural Scientist. —** Dr. E. G. Hood.  
**Plant Protection Service Chief. — W. N.** Keenan.

**EXPERIMENTAL FARMS SERVICE**

**Director. — Dr. E. S. Archibald.**  
**Associate Director. — Dr. E. S. Hopkins.**  
**Dominion Horticulturist. — M. B. Davis.**  
**Dominion Cerealist. — Dr. L. H. Newman.**  
**Dominion Agrostologist. — Dr. T. M.** Stevenson.  
**Dominion Poultry Husbandman. — G. R.** Robertson.  
**Dominion Animal Husbandman. — G. W.** Muir.  
**Dominion Apiarist. — C. B. Gooderham.**  
**Fibre Division, Chief. — R. J. Hutchinson.**  
**Tobacco Division, Chief. — Dr. N. T. Nel-**son.  
**Illustration Stations Division, Chief Super-**visor. — J. C. Moynan

**PRODUCTION SERVICE**

**Director. — R. S. Hamer.**  
**Assistant Director Production Service, Live** Stock. — J. M. McCallum.  
**Assistant Director Production Service,** Plant Products. — N. Young.  
**Assistant Director Production Service and** Veterinary Director General. — Dr. M. Barker.

**MARKETING SERVICE**

**Director. — A. M. Shaw.**  
**Associate Director Marketing Service, Agri-** cultural Economics. — Dr. J. F. Booth.  
**Associate Director Marketing Service,** Dairy Products. — J. F. Singleton.  
**Assistant Director Marketing Service, Fruit** and Vegetable Products. — R. L. Wheeler.  
**Assistant Director Marketing Service,** Livestock and Livestock Products. — L. W. Pearsall.

**DEPARTMENT OF TRANSPORT**

**Minister of Transport. — Hon. J. E.** Michaud, K.C.  
**Deputy Minister of Transport. — Lt.** Commander C. P. Edwards, O.B.E.  
**Assistant Deputy Minister and Comp-** troller. — F. M. MacLennan.  
**Secretary. — A. H. McKee.**  
**Department Counsel. — W. J. Matthews.**  
**Solicitor. — Jacques Fortier.**  
**Director of Air Services. — J. A. Wilson,** with supervision over: — Civil Aviation, A. D. McLean, controller; Meteorological Division, J. Patterson, controller; Radio Division, W. A. Rush, controller.  
**Director of Marine Services. — J. G. Mac-** phail, with supervision over: — Steamship Inspection, F. A. Willsher, chief of steamship inspection and chairman of the Board of steamship inspection; Aids to Navigation, H. V. Anderson, chief; Nautical Service, Capt. J. W. Kerr, supervisor.  
**Office Services. — M. E. Kenny, chief.**  
**Personnel Branch. — W. A. O'Leary, chief.**  
**Government Employees' Compensation. —** C. E. Stevens.  
**General Superintendent of Canals. — E.** B. Jost.  
**Purchasing Branch. — T. E. Walker,** acting general purchasing agent.  
**Acting Marine Superintendent. — A. Wat-** son.  
**St. Lawrence Ship Channel. — F. S. Jones,** chief engineer.  
**General Engineering. — D. W. McLachlan,** engineer of design and capital construction; G. A. Lindsay, engineer in charge of general engineering; S. Hairsine, Senior Electrical Engineer.  
**Director of Merchant Seamen. — A.** Randles.

**OUTSIDE SERVICES (AT MONTREAL)**

**MARINE SERVICES**  
**Agent. — R. A. Willard.**  
**Supt. Lights. — J. Davison Weir.**  
**Port Warden. — Capt. R. H. Monks.**  
**Steamship Inspectors. — C. C. McVey, L.** M. Murphy, E. D. Walker, M. J. Moyle; Hulls and Equipment, J. W. Coulson.  
**Inspector of Ships' tackle. — J. A. Duval.**  
**Shipping Master. — J. O. Grey.**  
**Measuring Surveyors of Shipping. — L. M.** Murphy, C. C. McVey, E. D. Walker, J. W. Coulson, M. J. Moyle.  
**Superintendent of Pilots. — R. A. Willard.**

**AIR SERVICES**

**Supervising Radio Inspector. — J. M.** Colton.  
**Inspectors of Civil Aviation. — J. L. Blon-** deau, air regulations; W. H. Irvine, air-ways.

**SPECIAL SERVICES**

**Controller of Transport. — T. C. Lockwood.**  
**Regional Director of Merchant Seamen —** Capt. J. D. Whyte.

**QUEBEC CANALS**

**Superintending Engineer. — Jean Barcelo,** C.E.

**ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE**

**Hon. Commissioner. — His Majesty King** George VI.  
**Commissioner. — S. T. Wood, C.M.G.**  
**Deputy Commissioner. — F. J. Mead;** Supt. K. Duncan.  
**Departmental Secretary. — G. T. Hann,** Esq., M.B.E.  
**Adjutant. — Supt. F. A. Blake.**  
**Asst. Adjutant. — Insp. D. C. Saul.**  
**Central Registry. — Insp. A. Goodman.**  
**Director of Criminal Investigation. — Asst.** Com. V. A. M. Kemp.  
**Asst. Director of Criminal Investigation.** — Supt. A. Drysdale; Insp. C. N. K. Kirk; Sub. Insp. F. A. Regan.  
**Identification Branch. — Supt. H. Darling.**  
**Chief Preventive Officer. — Insp. J. Healey.**  
**Fingerprint Section. — Insp. H. K. But-**chers.  
**Intelligence Officer. — Supt. C. E. Rivett-** Carnac; Insp. E. H. Perison; Sub. Insp. J. Leopold; Sub. Insp. A. W. Parsons.  
**Supply Officer. — Asst. Com. P. R. Forde.**  
**Asst. Supply Officer. — Supt. R. Bettaney,** Insp. O. P. Farthing.  
**Purchasing Agent. — I. Zivian, Esq.**  
**Chief Treasury Officer. — J. Stevens,** M.B.E.

**DIVISIONS AND OFFICERS**

**British Columbia. — "E" Div. — Supts.** C. K. Gray, J. Fripps, Insps. D. L. McGibbon, H. W. H. Williams, Vancouver; Insp. R. C. Bowen, Victoria.  
**Alberta. — "K" Div. — Asst. Comm. W.** F. W. Hancock; Supts. J. Kelly, J. D. Bird; Insps. C. Batch, M.M., T. B. Hutchings, R. M. Wood, Edmonton; Supt. W. R. Day, Calgary; Insp. E. D. Fryett, Lethbridge; Insp. G. W. Fish, Peace River.  
**Saskatchewan "F" Div. — Asst. Comm. —** H. A. R. Gagnon, A.D.C., Supts. A. T. Belcher, F. E. Spriggs, Sub. Insp. M. F. A. Lindsay, H. A. Macted, Regina; Insp. P. P. Baxter, Weyburn; Insp. J. Howe, Prince Albert; Sub-Insp. W. C. V. Chisholm, North Battleford; Supt. G. Binning, Saskatoon; Insp. L. Bingham, Swift Current; Insp. G. J. M. Curleigh, Yorkton.  
**"Depot" Division. — Supt. E. W. Radcliffe;** Insp. W. H. Loughheed; Sub. Insps. H. G. Nichols, E. Brakefield Moore, Regina.  
**Manitoba. — "D" Div. — Asst. Comm. T. V.** Sandys-Wunsch; Supts. P. H. Tucker, J. A. Wright; Insps. P. Hobbs, R. Armitage, M. F. E. Anthony; Sub. Insp. J. M. Bella Dauphin; Insp. J. P. A. Savoie, Brandon.  
**Western Ontario. — "O" Div. — Supt. F. W.** Schutz; Insps. J. F. Thrasher, H. P. Mathewson, G. B. McClellan; Sub-Insp. E. Stott, Toronto; Supt. W. Munday, Thorold.  
**Eastern Ontario. — "A" Div. — Supt. E. G.** Frere; Insps. O. P. Farthing, E. Carroll, O. La Riviere, J. T. Brown, E.D., Sub. Insp. W. H. Williams, Ottawa.  
**"G" Div. — Insp. D. J. Martin, Ottawa.**  
**"N" Div. — Supt. A. S. Cooper, M.C.,** Rockcliffe.  
**Quebec. — "C" Div. — Sub-Supt. J. Brunet,** C.O.; Insps. F. W. Zaneth, C. W. Harvison, J. R. Lemieux, Sub. Insps. J. H. T. Poudrette, J. W. MacK. Brady, Montreal; Insp. N. Courtois, Quebec.  
**New Brunswick. — "J" Div. — Supt. R. E.** Mercer; Insps. F. W. Allan, S. Bullard, J. P. Blakeney, Fredericton; Insp. N. Anderson, Moncton; Insp. R. S. S. Wilson, St. John.  
**Nova Scotia. — "H" Div. — Asst. Com.** A. N. Eames; Insps. W. Mortimer, T. W. Chard, D. A. McKinnon; Sub-Insp. J. C. Story, G. J. Archer, J. A. Peacock, Halifax; Insp. J. M. McIntosh, Yarmouth; Insp. F. T. Evens, Sydney.  
**Prince Edward Island. — "L" Div. — Insp.** A. G. Marsom, Charlottetown.  
**North West Territories. — "G" Div. —** Insp. A. G. Birch, Fort Smith; Insp. D. O. Forrest, Aklavik.  
**Yukon. — "G" Div. — Insp. H. H. Cronk-** hite, Whitehorse.  
**Hon. Surgeon. — E. A. Braithwaite, M.D.,** Edmonton.  
**Hon. Chaplain. — The Rt. Rev. E. H.** Knowles, LL.B., Regina.  
**Asst. Chaplain. — Rev. Edgar H. Lee,** L.Th., Regina.

**DEPARTMENT OF SECRETARY OF STATE OF CANADA.**

**Secretary of State. — Hon. N. A. McLarty,** K.C.  
**Under Secretary of State and Deputy** Registrar General. — E. H. Coleman, C.M.G., K.C., LL.D.  
**Assistant Under Secretary of State** Advisory Counsel and Officer in charge Companies Branch. — W. P. J. O'Meara, K.C.  
**Solicitor Naturalization Branch. — Oscar** Coderre.  
**Chief, Bureau for Translations. — D. T.** Robichaud, I.S.O.  
**Clerk in charge Registrar's Branch. — H. W.** Doyle.  
**Chief, Correspondence Branch. — J. F. De-** laute.  
**Remission Registrar, Remission and Ticket** of Leave Branch. — Ph. Thibault.  
**Accounts and Personnel. — D. J. Shuttle-** worth.

## MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

Ministre.—Hon. Alphonse Fournier, C.R.  
 Sous-ministre.—E. P. Murphy, M.I.C.  
 Sous-ministre adjoint.—W. P. Harrell.  
 Secrétaire.—J. M. Somerville.  
 Ingénieur en chef.—K. M. Cameron, D.Sc., M.I.C.  
 Architecte en chef.—C. D. Sutherland.  
 Premier officier du trésor.—H. Pratto.  
 Surintendant général du service télégraphique.  
 F. G. Sims.  
 Premier acheteur.—E. Huot.

## MINISTÈRE DU TRAVAIL

Ministre du travail.—Hon. Humphrey Mitchell.  
 Assistant parlementaire du ministre.—Paul Martin, M.P.  
 Sous-ministre.—A. MacNamara.  
 Assistant sous-ministre.—Vincent C. MacDonald.  
 Directeur des relations industrielles.—M. M. Maclean.  
 Surintendant des annués du gouvernement.—E. G. Blackadar.  
 Commissaire de la loi d'enquête des cartels.—F. A. McGregor.  
 Directeur des recherches et statistiques.—Allan Peables.  
 Gazette du travail et directeur de la publicité.—H. J. Walker.  
 Surintendant de l'entraînement.—R. F. Thompson.

## BUREAU NATIONAL DU TRAVAIL DE GUERRE

Président.—Hon. Juge M. B. Archibald.  
 Membres.—Leon Lalonde et John A. Bell.  
 Artisans techniques.—G. Hodges et J. McClelland.

## BUREAU DES RELATIONS DU TRAVAIL EN TEMPS DE GUERRE

Président.—Hon. Juge G. B. O'Connor.  
 Vice-Président.—Hon. Juge J. N. Francoeur.  
 Officier de l'exécutif.—M. M. Maclean.

## BUREAU NATIONAL SELECTIF

Directeur.—A. MacNamara.  
 Directeurs adjoints (division civile).—Paul Goulet, C. F. Needham, Capitaine de Groupe B. F. Wood, J. G. Clark, V. C. MacDonald, Ren. Eaton (Mlle).  
 Sous-directeur (division de la mobilisation).—S. H. McLaren.  
 Industries de guerre et officier en chef du service alternatif.—L. E. Westman.  
 Directeur des plans.—H. Hersford.  
 Directeur adjoint régional (division de la mobilisation) à Winnipeg.—Major General H. J. Riley.  
 Directeurs régionaux.—Maritimes, M. Dwyer, Québec, Hector Dupuis; Ontario, G. W. Ritchie; Prairies, E. N. Griggs; Côte du Pacifique, Major J. B. Cowell.  
 Directeur du bureau du personnel technique en temps de guerre.—H. W. Lea.

## SERVICE DE L'EMPLOI ET DIVISION DE L'ASSURANCE-CHOMAGE

Directeur.—Allan M. Mitchell.  
 Assistant directeur et officier en chef de l'exécutif.—H. F. Caloren.  
 Assistant directeur (Assurance).—R. G. Barclay.  
 Assistant directeur (Service de l'emploi).—W. K. Rutherford.  
 Inspecteur en chef revenu de l'assurance.—Eric Stangroons.  
 Officier en chef de l'exécution.—T. R. Walsh.  
 Officier en chef de la révision.—Major H. S. Relp.  
 Chef, division des opérations.—Dr. E. P. Laberge.

## COMMISSION ASSURANCE-CHOMAGE

Président.—L. J. Trotter.  
 Commissaires.—R. J. Tallon, A. M. Mitchell.

## DEPARTEMENT DES IMPRESSIONS ET DE LA PAPETERIE PUBLIQUES

Ministre en charge.—Hon. Norman Alexander McLarty, B.A., K.C.  
 Imprimeur du roi et sous-ministre.—Edmond Cloutier.  
 L'Adjoint de l'Imprimeur du Roi.—F. G. Bronskill.  
 Contrôleur des achats.—P. A. Gay.  
 Surintendant des impressions.—J. M. Mahoney.  
 Surintendant de la papeterie.—J. W. Driscoll.  
 Chef Suppléant, Division des Documents.—E. J. Larochelle.  
 Officier en chef du Trésor.—John Anderson.

## BUREAU DE L'AUDITEUR GENERAL

Auditeur général.—Watson Sellar.  
 Assistant auditeur général.—R. S. Glass.  
 Vérificateur en chef.—J. Hopkinson, C.A.  
 Comptables vérificateurs.—C. H. Douglas, S. Rettle, A. O. Adamson, C.A., W. H. Casselman, R. G. Hamlyn, B. R. King, F. L. Price, M. I. Stevenson, C.A.

## MONNAIE ROYALE CANADIENNE

Maître de la monnaie.—  
 Secrétaire.—Major A. P. Williams.  
 Surintendant.—R. J. Edmunds.  
 Chimiste en chef et essayeur.—A. L. Entwistle, F.I.C.  
 Surintendant de la raffinerie.—P. W. Bond.

L'ANNUAIRE GENERAL DE LOVELL  
 COMMISSION DU TRANSPORT DU CANADA

Commissaire en chef.—Col. J. A. Cross, C.R.  
 Commissaire en chef adjoint.—Hugh Wardrop.  
 Commissaire en chef suppléant.  
 Commissaires.—J. A. Stoneham, G. A. Stone et F. M. MacPherson.  
 Officier technique.—S. J. McLean, C.M.G., M.A., LL.B., Ph.D.  
 Secrétaire.—P. F. Baillargeon.  
 Assistant secrétaire.—N. B. Lyon.  
 Conseil.—H. E. B. Coyno.  
 Ingénieur en chef.—D. G. Kilburn.  
 Ingénieur en chef adjoint.—E. K. Hall.  
 Directeur du trafic.—W. E. Campbell.  
 Assistants directeurs du trafic.—F. R. Harvey et A. S. Kirk.  
 Directeur de l'exploitation.—Col. C. C. Stibbard.  
 Assistant du directeur de l'exploitation.—F. S. Hartle.

## SERVICE DE L'IMMIGRATION CANADIENNE

Angleterre.—G. G. Congdon, Commissaire de l'immigration européenne, Sackville House, 40 Piccadilly, Londres, W. 1.

## MINISTÈRE DES PÊCHERIES

Ministre.—Hon. Ernest Bertrand, C.R., M.P.  
 Sous-ministre des pêcheries.—Dr. D. B. Finn.  
 Adjoint particulier au sous ministre.—Stewart Bates.  
 Sous-ministre adjoint.—D. B. Sutherland.  
 Directeur des pêcheries de l'ouest.—A. J. Whitmore.  
 Directeur des pêcheries de l'est.—R. C. McKay.  
 Directeur de la pisciculture.—J. A. Rodd.  
 Directeur de la publicité.—H. F. S. Paisley.  
 Ingénieur de pêche.—Charles Bruce.  
 Ingénieur adjoint principal.—H. A. Lynch.  
 Directeur des services commerciaux.—F. J. Petry.  
 Secrétaire d'administration.—J. J. Lamb.  
 Service extérieur.—Division de l'Est: A. L. Barry surintendant en chef de pêche, Halifax; N.-E. Surintendants régionaux: Wm. McAulau Sydney, district No. 1, Nouvelle-Ecosse, E. D. Fraser, Pictou, district No. 2, Nouvelle-Ecosse; Forrest Watson, Digby, District No. 3, Nouvelle-Ecosse; J. J. Larabee Charlottetown, I.P.E., F. E. Justason, Black's Harbour, district No. 1, Nouveau-Brunswick; T. C. Collette, Newcastle, district No. 2, Nouveau-Brunswick; L. H. Parks, Fredericton, district No. 3, Nouveau-Brunswick; Division de l'ouest: J. A. Motherwell, Immeuble Mining, Vancouver, surintendant en chef de pêche; Surintendants régionaux: R. W. McLeod, New Westminster, district No. 1; Colombie-Britannique; James Boyd, Prince Rupert, district No. 2, Colombie-Britannique; J. F. Tait, Nanaimo, district No. 3, Colombie-Britannique.  
 Surintendants régionaux de pisciculture.—James Catt, Saint-Jean, N.B.; F. A. Tingley, St-Jean, N.B.; A. P. Hills, St-Jean, N.B.  
 Surintendants d'écoles de poisson.—Geo. Heatley, Bedford, N.E.; J. W. Heatley, N.E. Margaree, N.E.; J. P. Chiasson, Margaree Harbour, N.E.; F. M. Millett, Middleton, N.E.; W. D. Turnbull, Antigonish, N.E.; F. F. Annis, Yarmouth, N.E.; P. B. Stratton, Jackson, N.E.; Ernest Barrett, Coldbrook, N.E.; W. D. Cameron, Wellington Sta., N.E. T. K. Lydon, New Grafton, N.E.; W. T. Owens, St. Peters, N.E.; C. E. Harding, Liverpool, N.E.; Frank Burgess, South Esk, N.B.; W. A. McCluskey, Grand Falls, N.B.; K. G. Shillington, St-Jean, N.B.; R. O. Barrett, River Charlo, N.B.; J. M. Butler, Florenceville, N.B.; William White, New Mills, N.B.; A. Tait, Southport, I.P.E.; C. Sayer, Cardigan, I.P.E.

## MINISTÈRE DES MINES ET DES RESSOURCES

Ministre des Mines et des Ressources.—Hon. T. A. Crerar.  
 Sous-Ministre des Mines et des Ressources et Commissaire des Territoires du Nord-Ouest.—Charles Camsell, C.M.G., B.A., LL.D., M.S.R.C.  
 Secrétaire et Chef Adjoint de l'Administration.—O. W. Jackson.  
 Directeur, Division des Mines et de la Géologie.—W. B. Timm, B.Sc.  
 Chef, Service de la Géologie et de la Topographie et chargé du Musée National du Canada.—F. C. O. Lynch.  
 Directeur, Division des Terres, des Parcs et des Forêts et Sous-Commissaire, Territoires du Nord-Ouest.—Roy A. Gibson.  
 Surintendant du District du Mackenzie, T.N.O. et Secrétaire aux Affaires du Yukon.—A. L. Cumming.  
 Surintendant, Arctique oriental et Secrétaire du Conseil des T.N.O.—D. L. McKean.  
 Régistrateur des Terres.—J. Lorne Turner.  
 Contrôleur, Service des Parcs nationaux.—James Smart.  
 Chef, Service forestier.—D. Roy Cameron.  
 Directeur, Division des Lacs et du Génie.—J. M. Wardle, B.Sc., M.E.I.C.  
 Astronome du Dominion.—R. Meldrum Stewart.  
 Astronome en chef, Observatoire astrophysique du Dominion, Victoria, C.B.—J. A. Pearce.  
 Chef, Service géodésique et Commissaire, Frontière internationale.—N. J. Ogilvie.  
 Contrôleur et Ingénieur en chef, Service des Ressources et des Forces hydrauliques.—V. M. Meek.

Ingénieur en chef, Service du Génie et de la construction.—T. S. Mills.  
 Arpentier général et chef du Service hydrographique.—F. H. Peters.  
 Directeur, Division des Affaires indiennes.—Harold W. McGill, M.D., C.M., D.V.  
 Surintendant suppléant, Services médicaux.—P. E. Moore, M.D., D.P.H.  
 Surintendant, Service du Bien-être et de l'Instruction.—R. A. Hooy.  
 Surintendant, Service des Réserves et de Fiducie.—D. J. Allan.  
 Directeur, Division de l'Immigration.—A. L. Joliffe.  
 Commissaire de l'Immigration.—C. E. S. Smith.  
 Surintendant, District de l'Atlantique.—H. U. McCrum, Ottawa.  
 Surintendant, District de l'Est.—H. W. Wilson, Ottawa.  
 Surintendant, District de l'Ouest.—R. N. Munroe, Winnipeg.  
 Surintendant, District du Pacifique.—F. W. Taylor, Vancouver.

## MINISTÈRE DES POSTES

Ministre des Postes.—L'Hon. William Pate Mulock, C.R.  
 Sous-Ministre des Postes.—John A. Sullivan, C.R.  
 Sous-Ministre adjoint et Administrateur général du Service postal.—P. T. Coolican.  
 Directeur des Services administratifs.—H. Beaulieu.  
 Surintendant des Finances.—H. E. Atwater.  
 Surintendant de la Division du matériel et de l'approvisionnement.—T. P. Murphy.  
 Directeur de la Publicité.—W. J. Turnbull.  
 Surintendant en chef du Service des bureaux de poste, division du Service postal.—E. J. Underwood.  
 Surintendant en chef du Service postal ambulancier, division du Service postal.—R. H. MacNabb.  
 Inspecteur en Chef, division du Service postal.—H. Fortier.  
 Surintendant en chef du transport des dépêches par air et par terre, division du Service postal.—G. Herring.  
 Ingénieur-mécanicien.—Robert Hill.

## RENSEIGNEMENTS POSTAUX

Tarif.—Lettres pour livraison au Canada, en Grande-Bretagne et dans les autres endroits de l'Empire, en Espagne, aux Etats-Unis et aux autres pays de l'Amérique du Nord et du Sud: 4 cents pour la première once et 2 cents pour chaque once ou fraction d'once additionnelle.  
 Lettres adressées aux autres pays: 5 cents pour la première once et 3 cents pour chaque once ou fraction d'once additionnelle.  
 Lettres pour distribution locale dans la cité, Westmount, Outremont, Maisonneuve, St-Lambert, Longueuil, Montréal-Sud, Verdun, Montréal-Ouest etc.: 3 cents pour la première once et 1 cent pour chaque once ou fraction d'once additionnelle.  
 Les lettres pour le Canada ou pour l'étranger, non ou insuffisamment affranchies, sont transmises, mais elles sont taxées du double de l'insuffisance d'affranchissement au moment de la livraison.  
 Lettres réexpédiées.—Les lettres réexpédiées ne sont soumises à aucun port additionnel, si elles sont remises au bureau de poste avec le changement d'adresse au moment de la distribution, ou aussitôt que possible après, pourvu toutefois que la nouvelle adresse n'exige pas l'envoi de la lettre à un endroit pour lequel le tarif d'affranchissement est plus élevé que celui de la première adresse.  
 Il ne faut pas jeter une lettre réexpédiée dans une boîte aux lettres de rue ou de bureau de poste à moins de l'avoir affranchie de nouveau pour sa nouvelle destination.  
 Lettres portant demande de renvoi.—Les lettres originaires du Canada, de la Grande-Bretagne, des Etats-Unis, du Mexique et de Terre-Neuve, dont les enveloppes portent une demande de renvoi à l'envoyeur si elles ne sont pas livrées dans un certain délai, ou portent simplement l'adresse de l'envoyeur, imprimée ou écrite, seront retournées tel que demandé si elles ne sont pas livrées dans le délai spécifié. Les lettres qui ne portent pas de temps spécifié pour le renvoi sont gardées 15 jours et retournées directement à l'envoyeur.  
 Distribution par exprès.—Des arrangements ont été faits pour la distribution par messenger spécial tous les jours, de 7h. du matin à 8h. du soir, des lettres portant outre l'affranchissement ordinaire, un timbre canadien de "distribution par exprès" ou des timbres-poste canadiens pour la valeur de dix cents et les mots "distribution par exprès" écrits lisiblement à gauche de l'adresse, dans le cas des lettres adressées aux Etats-Unis ou aux villes suivantes du Canada. Dans l'Ontario: Barrie, Belleville, Brantford, Brockville, Chatham, Cornwall, Fort William, Galt, Guelph, Hamilton, Kenora, Kingston, Kirkland Lake, Kitchener, Lindsay, London, Niagara Falls, North Bay, Orillia, Oshawa, Ottawa, Owen Sound, Pembroke, Peterborough, Port Arthur, St. Catharines, St. Thomas, Sarnia, Sault Ste-Marie, Simcoe, Stratford, Sudbury, Timmins, Toronto, Waterloo, Welland, Windsor, Woodstock; dans le Québec: Arvida, Cap-de-la-Madeleine, Chicoutimi, Drummondville, Granby, Hull, Joliette, Jonquière, Kenogami, Lévis, Montréal, Québec, St-Hyacinthe, St-Jean, St-Jérôme, Shawinigan Falls, Sherbrooke, Sorel, Thetford-Mines, Trois-Rivières, Valleyfield; dans le Nouveau-Brunswick: Fredericton, Moncton et St. John; dans la Nouvelle-Ecosse: Amherst, Glace Bay, Halifax, New Glasgow, Sydney et Truro; dans l'île du Prince-Edouard: Charlottetown; dans le

**OFFICE OF THE CUSTODIAN OF ENEMY PROPERTY**  
*Custodian.*—Hon. N. A. McLarty, K.C.  
*Deputy Custodian.*—E. H. Coleman, C.M.G., K.C., LL.D., Under Secretary of State.  
*Assistant Deputy Custodian.*—A. H. Mathieu, M.B.E.

**TRADE MARKS OFFICE**  
*Registrar.*—J. P. McCaffrey.  
**OFFICE OF THE SUPERINTENDENT OF BANKRUPTCY**  
*Superintendent of Bankruptcy.*—W. J. Reilly, K.C.

**PATENT AND COPYRIGHT OFFICE**  
*Commissioner of Patents and Copyrights.*—J. T. Mitchell.  
*Assistant Commissioner.*—A. Langlois.

**DEPARTMENT OF PUBLIC ARCHIVES.**  
*Deputy Minister and Dominion Archivist;*  
*Chairman, Military Museum Board.*—Gustave Lacroix, LL.M., D.Litt., LL.D., K.C., Pres. Folk-Lore Society; F. R. Hist. S., F.R.S.C., C. H. Assn.

**DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS**  
*Hon. Alphonse Fournier, K.C., Minister;*  
*E. P. Murphy, M.E.I.C., deputy minister;*  
*W. P. Harrell, assistant deputy minister;*  
*J. M. Somerville, secretary;* K. M. Cameron, D.Sc., M.E.I.C., chief engineer; C. D. Sutherland, chief architect; H. Pratte, chief treasury officer; F. G. Sims, general superintendent of telegraph service; E. Huot, chief purchasing agent.

**DEPARTMENT OF LABOUR**  
*Minister of Labour*—Hon. Humphrey Mitchell.  
*Parliamentary Assistant to Minister.*—Paul Martin, M.P.  
*Deputy Minister.*—A. MacNamara.  
*Assistant Deputy Minister.*—Vincent C. MacDonald.  
*Director of Industrial Relations.*—M. M. Maclean.  
*Superintendent of Government Annuities.*—E. G. Blackadar.  
*Commissioner of the Combines Investigation Act.*—F. A. McGregor.  
*Director of Research and Statistics.*—Allan Peebles.  
*Labour Gazette and Director of Publicity.*—H. J. Walker.  
*Supervisor of Training.*—R. F. Thompson.

**NATIONAL WAR LABOUR BOARD.**  
*Chairman.*—Hon. Mr. Justice M. B. Archibald.  
*Members.*—Leon Lalande and John A. Bell.  
*Technical Advisers.*—G. Hodge and J. McClelland.

**WARTIME LABOUR RELATIONS BOARD**  
*Chairman.*—Hon. Mr. Justice G. B. O'Connor.  
*Vice-Chairman.*—Hon. Mr. Justice J. N. Francoeur.  
*Executive Officer.*—M. M. Maclean.

**NATIONAL SELECTIVE SERVICE**  
*Director.*—A. MacNamara.  
*Associate Directors, (Civilian).*—Paul Goulet, C. F. Needham, Group Captain B. F. Wood, J. G. Clark, V. C. MacDonald and Mrs. Rex. Eaton.  
*Associate Director (Mobilization).*—S. H. McLaren.  
*War Industries and Chief Alternative Service Officer.*—L. E. Westman.  
*Director of Planning.*—H. Hereford.  
*Regional Associate Director (Mobilization) at Winnipeg.*—Major-General H. J. Riley.  
*Regional Directors.*—Maritimes, M. Dwyer; Quebec, Hector Dupuis; Ontario, G. W. Ritchie; Prairies, E. N. Griggs; Pacific, Major J. B. Cowell.  
*Director of Wartime Bureau of Technical Personnel.*—H. W. Lea.

**EMPLOYMENT SERVICE AND UNEMPLOYMENT INSURANCE BRANCH**  
*Director.*—Allan M. Mitchell.  
*Assistant Director and Chief Executive Officer.*—H. F. Caloren.  
*Assistant Director (Insurance).*—R. G. Barclay.  
*Assistant Director (Employment Service).*—W. K. Rutherford.  
*Chief Inspector Insurance Revenue.*—Eric Stangroom.  
*Chief Enforcement Officer.*—T. R. Walsh.  
*Chief Reviewing Officer.*—Major H. S. Reiph.  
*Chief, Operations Division.*—Dr. E. P. Laberge.

**UNEMPLOYMENT INSURANCE COMMISSION**  
*Chairman.*—L. J. Trottler.  
*Commissioners.*—R. J. Tallon and A. M. Mitchell.

**DEPARTMENT OF PUBLIC PRINTING AND STATIONERY**  
*Minister in charge.*—Hon. Norman Alexander McLarty, B.A., K.C.  
*King's Printer and Deputy Minister.*—Edmond Cloutier.  
*Assistant King's Printer.*—F. G. Bronskill.  
*Controller of Purchases.*—P. A. Gay.  
*Superintendent of Printing.*—J. M. Mahoney.  
*Superintendent of Stationery.*—J. W. Driscoll.  
*Acting Chief Division of Documents.*—E. J. La Rochelle.  
*Chief Treasury Officer.*—John Anderson.

**AUDITOR GENERAL'S OFFICE**  
*Auditor General.*—Watson Sellar.  
*Assistant Auditor General.*—R. S. Glass.  
*Chief Supervisor of Audit.*—J. Hopkinson, C.A.  
*Audit Accountants.*—C. H. Douglas, S. Rettle, A. O. Adamson, C.A., W. H. Casselman, R. G. Hamlyn, B. R. King, F. L. Price, M. I. Stevenson, C.A.

**ROYAL CANADIAN MINT**  
*Master.*—.....  
*Secretary.*—Major A. P. Williams.  
*Superintendent.*—R. J. Edmunds.  
*Chief Chemist and Assayer.*—A. L. Entwistle, F.I.C.  
*Refinery Superintendent.*—P. W. Bond.

**BOARD OF TRANSPORT COMMISSIONERS FOR CANADA**  
*Chief Commissioner.*—Col J. A. Cross, K.C.  
*Assistant Chief Commissioner.*—Hugh Wardrope.  
*Deputy Chief Commissioner.*—.....  
*Commissioners.*—J. A. Stoneman, G. A. Stone and F. M. MacPherson.  
*Technical Officer.*—S. J. McLean, C.M.G., M.A., LL.B., Ph.D.  
*Secretary.*—P. F. Ballargeon.  
*Asst. Secretary.*—N. B. Lyon.  
*Counsel.*—H. E. B. Coyne.  
*Chief Engineer.*—D. G. Kilburn.  
*Super. Chief Engineer.*—E. K. Hall.  
*Director of Traffic.*—W. E. Campbell.  
*Assistant Directors of Traffic.*—F. R. Harvey and A. S. Kirk.  
*Director of Operation.*—Col. C. C. Stibbard.  
*Asst. Director of Operation.*—F. S. Hartle.

**CANADIAN IMMIGRATION SERVICE.**  
*England.*—G. G. Congdon, Commissioner of European Emigration, Sackville House, 40 Piccadilly, London, W.I.

**DEPARTMENT OF FISHERIES.**  
*Minister.*—Hon. Ernest Bertrand, K.C., M.P.  
*Deputy Minister of Fisheries.*—Dr D. B. Finn.  
*Special Assistant to Deputy Minister.*—Stewart Bates.  
*Assistant Deputy Minister.*—D. B. Sutherland.  
*Director of Western Fisheries.*—A. J. Whitmore.  
*Director of Eastern Fisheries.*—R. G. McKay.  
*Director of Fish Culture.*—J. A. Rodd.  
*Director of Publicity.*—H. F. S. Paisley.  
*Fisheries Engineer.*—Charles Bruce.  
*Senior Assistant Engineer.*—H. A. Lynch.  
*Director of Commercial Services.*—F. J. Petry.  
*Assistant to Deputy Minister.*—J. J. Lamb.  
*Outside Service, Eastern Division:* A. L. Barry, chief supervisor of fisheries, Halifax, N.S.; District Supervisors: Wm. McAulay, Sydney, District No. 1, Nova Scotia; E. D. Fraser, Pictou, District No. 2, Nova Scotia; Forrest Watson, Digby, District No. 3, Nova Scotia; J. J. Larabee, Charlottetown, P.E.I.; F. E. Justason, Black's Harbour; District No. 1, New Brunswick; T. C. Collette, Newcastle, District No. 2, New Brunswick; L. H. Parks, Fredericton, District No. 3, New Brunswick; Western Division; J. A. Motherwell, Mining Building, Vancouver, chief supervisor of fisheries; R. W. McLeod, New Westminster, District No. 1, British Columbia; James Boyd, Prince Rupert, District No. 2, British Columbia; F. J. Tait, Nanaimo, District No. 3, British Columbia.  
*District Supervisors of Fish Culture:* James Catt, St. John, N.B.; F. A. Tingley, St. John, N.B.; A. P. Hills, St. John, N.B.  
*Superintendents of Fish Hatcheries:* George Heatley, Bedford, N.S.; J. W. Heatley, N.E. Margaree, N.S.; J. P. Chiasson, Margaree Harbour, N.S.; F. M. Millett, Middleton, N.S.; W. D. Turnbull, Antigonish, N.S.; F. F. Annis, Yarmouth, N.S.; P. B. Stratton, Jackson, N.S.; Ernest Barrett, Coldbrook, N.S.; W. D. Cameron, Wallington Sta., N.S.; T. K. Lydon, New Grafton, N.S.; W. T. Owens, St. Peters, N.S.; C. E. Harding, Liverpool, N.S.; Frank Burgess, South Esk, N.B.; W. A. McCuskey, Grand Falls, N.B.; K. G. Shillington, St. John, N.B.; R. O. Barrett,

River Charlo, N.B.; J. M. Butler, Florenceville, N.B.; William White, New Mills, N.B.; C. A. Tait, Southport, P.E.I.; C. Sayer, Cardigan, P.E.I.

**DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES**  
*Minister of Mines and Resources.*—Hon. T. A. Crerar.  
*Deputy Minister of Mines and Resources, Commissioner Northwest Territories.*—Charles Cammell, C.M.G., B.A., LL.D., F.R.S.C.  
*Secretary and Chief Executive Assistant.*—C. W. Jackson.  
*Director, Mines and Geology Branch.*—W. B. Timm, E.Sc.  
*Chief, Bureau of Geology and Topography, and in charge National Museum of Canada.*—F. C. C. Lynch.  
*Director, Lands, Parks and Forests Branch and Deputy Commissioner Northwest Territories.*—Roy A. Gibson.  
*Superintendent, Mackenzie District, Northwest Territories and Secretary, Yukon Affairs.*—A. L. Cumming.  
*Superintendent, Eastern Arctic and Secretary, Northwest Territories Council.*—D. L. McKeand.  
*Registrar of Lands.*—J. Lorne Turner.  
*Controller, National Parks Bureau.*—James Smart.  
*Dominion Forester.*—D. Roy Cameron.  
*Director, Surveys and Engineering Branch.*—J. M. Wardle, B.Sc., M.E.I.C.  
*Dominion Astronomer.*—R. Meldrum Stewart.  
*Head Astronomer, Dominion Astrophysical Observatory, Victoria, B.C.*—J. A. Pearce.  
*Dominion Geodesist and Canadian, International Boundary Commissioner.*—N. J. Ogilvie.

*Controller and Chief Engineer, Dominion Water and Power Bureau.*—V. M. Meek.  
*Chief Engineer, Engineering and Construction Service.*—T. S. Mills.  
*Surveyor General and Chief Hydrographic Service.*—F. H. Peters.  
*Director, Indian Affairs Branch.*—Harold W. McGill, M.D., M.C., V.D.  
*Acting Superintendent of Medical Service.*—P. E. Moore, M.D., D.P.H.  
*Superintendent, Welfare and Training Service.*—E. A. Hoey.  
*Superintendent, Reserves and Trusts Service.*—D. J. Allan.  
*Director, Immigration Branch.*—A. L. Jolliffe.  
*Commissioner of Immigration.*—C. E. S. Smith.  
*District Superintendent, Atlantic District.*—H. U. McCrum, Ottawa.  
*District Superintendent, Eastern District.*—H. W. Wilson, Ottawa.  
*District Superintendent, Western District.*—R. N. Munroe, Winnipeg.  
*District Superintendent, Pacific District.*—F. W. Taylor, Vancouver.

**POST OFFICE DEPARTMENT.**  
*Postmaster General.*—Hon. William Pate Mulock, K.C.  
*Deputy Postmaster General.*—J. A. Sullivan, K.C.  
*Asst. Deputy Postmaster General and General Superintendent of Postal Service.*—P. T. Coolican.  
*Director, Administrative Services.*—H. Beaulieu.  
*Financial Superintendent.*—H. E. Atwater.  
*Superintendent Equipment and Supply Branch.*—T. P. Murphy.  
*Director of Public Relations.*—W. J. Turnbull.  
*Chief Superintendent of Post Office Service, Postal Service Branch.*—E. J. Underwood.  
*Chief Superintendent of Railway Mail Service, Postal Service Branch.*—R. H. MacNabb.  
*Chief Inspector, Postal Service Branch.*—H. Fortler.  
*Chief Superintendent of Air and Land Mail Services, Postal Service Branch.*—G. Herring.  
*Mechanical Engineer.*—Robert Hill.

**POSTAL INFORMATION**  
*Postage.*—Letters for delivery in Canada, Great Britain and other places within the Empire, Spain, United States and all other places in North and South America, 4 cts. for the first ounce and 2 cts. for each additional ounce or fraction thereof. Letters addressed to all other countries 5 cts. for the first ounce and 3 cts. for each additional ounce or fraction thereof. Drop letters for the city, Westmount, Outremont, Maisonneuve, St. Lambert, Longueuil, Montreal South, Verdun, Montreal West, etc. 3 cts. for the first ounce and 1 c. for each additional ounce or fraction thereof. Letters addressed to places in Canada or to other countries, if posted unpaid or partly prepaid, will be forwarded, subject on delivery to double amount of deficient postage. *Re-Directed Letters.*—Re-directed letters are not liable to any additional postage, if handed back to the Post Office with a

Mantoba: Brandon et Winnipeg; dans la Saskatchewan: North Battleford, Moose Jaw, Prince Albert, Regina, Saskatoon et Yorkton; dans l'Alberta: Calgary, Edmonton, Lethbridge et Medicine Hat; dans la Colombie-Britannique: Kamloops, Nanaimo, Nelson, New Westminster, Trail, Vancouver et Victoria.

**Cartes postales.**—Pour le Canada, la Grande-Bretagne et les autres pays de l'Empire Britannique, l'Espagne, les pays de l'Amérique du Nord et du Sud et tous les autres pays: 3 cents chacune. Cartes-réponse pour le Canada, la Grande-Bretagne et les pays de l'Empire Britannique, l'Espagne, ainsi que tous les pays de l'Amérique du Nord et du Sud: 4 cents chacune. Cartes-réponse pour les autres pays: 6 cents chacune. Rien ne doit être attaché à une carte postale, si ce n'est une petite étiquette collée portant le nom et l'adresse de l'expéditeur ou du destinataire, ou une gravure, une photographie ou une découpe de journal, parfaitement collée sur la carte.

**Journaux et périodiques.**—Journaux mis à la poste occasionnellement, 1 cent par 4 onces.

Journaux et périodiques réguliers envoyés à des abonnés, 1 cent la livre. Exemplaires spécimens marqués comme tels, 2 cents la livre. Ces taux s'appliquent à tous les journaux et périodiques canadiens reconnus, expédiés du bureau de publication à des endroits du Canada, de la Grande-Bretagne et des autres pays de l'Empire Britannique, excepté l'Australie.

Le port des journaux et périodiques canadiens pour l'Australie est de 1 cent par 4 onces ou fraction de 4 onces avec affranchissement minimum de 2 cents.

Tous les journaux et périodiques autres que les quotidiens, adressés aux Etats-Unis, sont soumis au taux de 1 cent pour 4 onces, qu'ils soient mis à la poste par les éditeurs, des marchands de journaux ou des particuliers.

Les journaux quotidiens reconnus peuvent être adressés par les éditeurs à des abonnés réguliers et aux marchands de journaux des Etats-Unis au taux de 2 cents par livre. S'ils sont envoyés par des particuliers, le taux est de 1 cent par 4 onces.

Les journaux et périodiques adressés à d'autres pays sont soumis au taux de 1 cent par 2 onces ou fraction de 2 onces.

**Imprimés et objets divers.**—Le port des livres, brochures, circulaires, publications paraissant occasionnellement, etc., manuscrits de livres ou de journaux, épreuves d'imprimeurs, cartes géographiques, estampes, dessins, gravures, lithographies, photographies, musique en feuilles (imprimée ou manuscrite), livres d'enseignement musical etc., adressés au Canada, aux Etats-Unis ou au Mexique est de 1 cent par 2 onces. Presque tous ces objets peuvent être expédiés en Grande-Bretagne et autres pays au taux de 1 cent par 2 onces. Au Canada, la somme de la longueur et du pourtour ne doit pas excéder 6 pieds. Pour les paquets d'imprimés adressés à d'autres pays, la somme de la longueur, largeur et épaisseur ne doit pas excéder 3 pieds, et la plus grande dimension ne doit dépasser 2 pieds, à moins que ce soit sous la forme de rouleau, et dans ce cas la somme de la longueur et deux fois le diamètre ne doit pas excéder 3 pieds 3 pouces, sans que la plus grande dimension puisse dépasser 2 pieds 8 pouces. La limite de poids pour le Canada est de 5 livres, pour les Etats-Unis et les autres pays de l'Union postale, elle est de 4 livres 6 onces. La limite de poids pour un seul livre adressé à des endroits du Canada, aux Etats-Unis ou au Mexique, est de 11 livres; aux autres pays, 6 livres 9 onces.

Les papiers d'affaires et les pièces légales peuvent être envoyés en Grande-Bretagne, à Terre-Neuve, aux Etats-Unis et à tous les pays étrangers au taux de 5 cents pour les 10 premières onces et 1 cent pour chaque 2 onces additionnelles. Lorsque ces objets sont mis à la poste à destination du Canada, ils sont soumis au tarif des lettres jusqu'au poids de 16 onces, et, au delà de 16 onces, à 1 cent par 2 onces.

**Echantillons.**—Les véritables échantillons de marchandises, n'ayant aucune valeur marchande et d'un poids n'excédant pas 1 livre, peuvent être expédiés à n'importe quel endroit du Canada, des Etats-Unis ou du Mexique, au taux de 1 cent par 2 onces. Pour la Grande-Bretagne et les autres pays, le port est de 2 cents pour les 4 premières onces et 1 cent par 2 onces additionnelles ou fraction de deux onces.

La limite de poids pour le Canada et les autres pays est de 1 livre. Ils doivent être emballés de façon à pouvoir être examinés. Les marchandises envoyées sur commande, quelque petite que soit la quantité, ou les objets expédiés entre particuliers et qui ne sont pas des échantillons de commerce, ne sont pas admissibles comme échantillons.

**Limites de dimensions:** Canada, 18 pouces de longueur sur 8 pouces de largeur et 4 pouces d'épaisseur; ou, sous forme de rouleau, 18 pouces de longueur sur 6 pouces de diamètre. Autres pays: la somme de la longueur, largeur et épaisseur ne doit pas dépasser 3 pieds, et la plus grande dimension ne doit pas excéder 2 pieds, à moins que ce ne soit sous forme de rouleau, et dans ce cas la somme de la longueur et 2 fois le diamètre ne doit pas excéder 3 pieds et 3 pouces, sans que la plus grande dimension puisse excéder 2 pieds 8 pouces.

**Colis postaux au Canada.**—Cette classe comprend les objets ou marchandises générales qui ne bénéficient pas d'un tarif moins élevé. On peut se renseigner sur le tarif à tout bureau de poste. Limite de poids, 25 livres; et la

somme de la longueur et du pourtour ne doit pas excéder 6 pieds. Les objets pour la transmission par la poste aux colis doivent être conditionnés de façon à pouvoir être examinés et ils ne doivent contenir aucune correspondance.

**DISTRIBUTION DES COLIS PAR EXPRES**

Les colis portant la mention "Distribution par exprès" écrite lisiblement en travers de l'angle gauche du côté de l'adresse, ou préférentiellement sur deux côtés du colis, sont livrés tous les jours par un messenger exprès, sur paiement des taxes de livraison suivantes, outre le port ordinaire:—

Jusqu'à 15 livres inclusivement, . . . . . 20c.  
Au-dessus de 15 livres jusqu'à 20 livres inclusivement, . . . . . 25c.  
Au-dessus de 20 livres jusqu'à 25 livres inclusivement, . . . . . 30c.

Pour la liste des villes du Canada auxquelles on peut expédier des colis exprès, voir l'article relatif à la distribution des lettres par exprès.

**ENVOIS CONTRE REMBOURSEMENT**

Les objets de correspondance mis à la poste à un bureau de mandats du Canada pour n'importe quel bureau de poste du Canada ou pour être distribués sur une route de distribution rurale du Canada peuvent être expédiés contre remboursement (C.R.), et le montant dû à l'expéditeur, qui peut s'élever jusqu'à \$100, est perçu du destinataire et remis à l'expéditeur par mandat de poste. Les routes de distribution rurale sont assimilées, pour cette fin, aux bureaux de mandats et peuvent avoir le service des envois contre remboursement.

L'échelle des droits applicables aux envois contre remboursement (C.R.) est la suivante: 10 cents si la somme à recouvrer ne dépasse pas \$2.00; 15 cents si la somme à recouvrer excède \$2.00 mais ne dépasse pas \$50.00; 30 cents si elle dépasse \$50.00; le maximum recouvrable est de \$100.00.

**ASSURANCE**

Les colis mis à la poste au Canada pour l'intérieur du Canada peuvent être assurés jusqu'à une valeur de \$50, si l'expéditeur le désire, sans paiement de droit d'assurance.

Si l'expéditeur désire une assurance de plus de \$50, il doit payer le droit ordinaire de 12 cents pour couvrir la somme additionnelle d'assurance.

Les colis mis à la poste au Canada et affranchis au tarif des colis postaux pour les pays suivants: Canada, Etats-Unis, Australie, Grande-Bretagne et Nord de l'Irlande, Nouvelle-Zélande, Terre-Neuve, ceux qui sont expédiés par la voie directe à l'Irlande (Eire), et ceux qui sont acheminés au tarif des colis par la voie d'Angleterre aux pays étrangers auxquels la Grande-Bretagne a étendu le service de l'assurance, ne peuvent être recommandés, mais ils peuvent être assurés contre la perte, la spoliation ou l'avarie. On peut se renseigner sur les taux d'assurance etc. à n'importe quel bureau de poste. Les envois de marchandises par la poste aux colis à des endroits situés aux Etats-Unis ou dans leurs possessions sont soumis à un affranchissement de 14 cents la livre ou fraction de livre jusqu'à 10 livres; au-dessus de 10 livres jusqu'à 15 livres, le port est de \$1.75 par colis.

Le maximum de la taxe d'un colis jusqu'à un poids de 8 onces ne doit pas excéder un cent par once, sauf qu'un affranchissement minimum de 3c. est exigé, lequel couvre le port d'un colis pesant jusqu'à 3 onces inclusivement. Ces objets sont sujets à l'examen douanier à leur entrée au pays de destination et à la perception de tous droits de douane auxquels ils peuvent être soumis. La poste américaine perçoit 5 cents comme droit de livraison sur chaque colis postal expédié du Canada aux Etats-Unis, ainsi qu'un droit de 10 cents pour les frais de dédouanement et de comptabilité.

Le gouvernement américain exige qu'une déclaration en douane accompagne chaque colis de marchandises affranchi au tarif des colis postaux, mis à la poste au Canada et adressé aux Etats-Unis. Toutefois, les colis pesant 8 onces ou moins, affranchis à raison de 1 cent par once ou fraction d'once, sauf qu'un affranchissement minimum de 3 cents est exigé, lequel couvre le port d'un colis pesant jusqu'à 3 onces inclusivement, doivent renfermer une déclaration en douane ou une facture.

Il exige encore qu'une facture ou une déclaration de valeur soit ajoutée aux envois de livres affranchis au tarif des imprimés, ainsi qu'à tout colis cacheté contenant des marchandises, affranchi au tarif des lettres, mis à la poste au Canada et adressé aux Etats-Unis.

Les envois de cette nature, adressés aux Etats-Unis, doivent être confectionnés de la manière décrite par les règlements concernant le service interne des colis postaux afin de permettre l'examen du contenu. Toutefois, des colis postaux cachetés sont acceptés pour la transmission pourvu que l'expéditeur y ait apposé une étiquette imprimée ou une empreinte d'un timbre en caoutchouc indiquant le nom et l'adresse de l'expéditeur et la nature générale du contenu.

Les marchandises en général (colis postaux) adressées aux Etats-Unis sont admises à l'assurance aux mêmes conditions que les colis mis à la poste pour être distribués au Canada. L'échelle des droits d'assurance est la suivante: Etats-Unis: 3 cents pour une assurance n'excédant pas \$5; 6 cents pour une assurance dépassant \$5, mais n'excédant pas \$25; 12 cents pour une assurance dépassant \$25, mais n'excédant pas \$50; 30 cents pour une assurance dépassant \$50, mais n'excédant pas

\$100. Autres pays: 12 cents pour une assurance n'excédant pas \$50; 30 cents pour une assurance dépassant \$50, mais n'excédant pas \$100.

**Recommandation.**—Tout objet que l'on veut faire recommander doit être remis au guichet et un reçu est obtenu en retour. Le droit de recommandation pour toutes les classes d'objets (à l'exception des colis-postaux) adressés aux pays pour lesquels ils peuvent être recommandés, est de 10 cents.

L'expéditeur d'un objet recommandé adressé au Canada ou à un pays de l'Union postale a le droit de demander un certificat de livraison dudit objet par le maître de poste du bureau destinataire, sur paiement d'un droit additionnel de 10 cents. Les objets de toutes les classes, à l'exception des colis postaux, peuvent être recommandés pour leur transmission au Canada, aux Etats-Unis et à presque tous les pays.

**COLIS POSTAUX POUR LA GRANDE-BRETAGNE ET LES AUTRES PAYS**

Le Canada échange des colis postaux cachetés, par la voie directe, avec les pays suivants: Australie, Nouvelle-Zélande, Irlande (Eire), Fidji, Grande-Bretagne (y compris le nord de l'Irlande), Mexique, St-Pierre et Miquelon, Terre-Neuve et Union de l'Afrique du Sud. La poste aux colis fonctionne aussi entre le Canada et les pays avec lesquels la Poste britannique maintient un service de colis. Les colis pour l'Afrique du Sud (Union de), Costa Rica, Cuba, la République Dominicaine, la Guadeloupe, Haïti, les Indes occidentales britanniques, les Indes occidentales néerlandaises et les pays de l'Amérique centrale et du Sud, peuvent être acheminés par New-York. Pour ce qui concerne le port, s'adresser au bureau de poste.

Les colis pour la Grande-Bretagne ou expédiés par la voie d'Angleterre sont insérés exclusivement dans les dépêches transportées par les bateaux qui font un service direct entre le Canada et le Royaume-Uni. Les colis pour les Iles Fidji, sont expédiés via Vancouver et San Francisco, selon le tarif d'affranchissement.

**LIMITES DE POIDS ET DE DIMENSIONS**

Limite générale de poids: 15 livres.

Pour les colis adressés aux pays pour lesquels la limite de poids est de 11 livres, ou de 20 livres, s'adresser au bureau de poste.

Limite de dimensions: longueur, largeur et épaisseur additionnées: 3½ pieds, mais la somme de la longueur et du plus grand pourtour ne doit pas dépasser 6 pieds.

**Objets et publications prohibés.**—La transmission des substances ou liquides explosifs, dangereux ou destructifs, ou toute matière susceptible d'endommager les correspondances ou de blesser les employés des postes, est interdite. La transmission du celluloid liquide et du celluloid sous d'autres formes ou d'objets composés en partie ou entièrement de celluloid, lorsqu'ils sont expédiés en bloc, est défendue. Il n'y a pas de restriction pour la circulation des cartes, des calendriers et d'autres objets semblables en celluloid envoyés individuellement.

Le verre, sous quelque forme qu'il soit, les liquides, le poisson, les fruits et les huiles sont prohibés, à moins qu'ils ne soient emballés de la manière prescrite par les règlements postaux. Sont aussi prohibés les livres obscènes ou immoraux et toute autre publication d'un caractère indécent, immoral, séditionnel, déloyal, malhonnête ou libelleux, et toute carte postale ou bande ou enveloppe postale sur lesquelles se trouvent des mots du caractère susdit, ou toute lettre ou circulaire concernant une loterie illégale, un sol-disant concert à cadeaux ou toute autre entreprise semblable offrant des prix, ou ayant pour but de tromper et frauder le public, et les journaux etc. contenant des annonces de gravures, de publications, etc., obscènes ou immorales, etc.

**BONS DE POSTE**

Les bons de poste ne sont payables ordinairement qu'au Canada et à Terre-Neuve, mais ils peuvent être utilisés pour transmettre aux forces armées canadiennes des sommes d'argent ne dépassant pas \$10.00 par jour pour un même bénéficiaire, excepté lorsque celui-ci est en Europe, en Afrique, en Asie et autres théâtres de la guerre du Pacifique; dans ce cas, on peut transmettre des mandats de poste.

On peut se procurer des bons de poste à tous les bureaux de mandats ou de bons de poste du Canada, et ils sont payables à tous ces mêmes bureaux, au Canada, ainsi qu'à tous les bureaux de poste de Terre-Neuve. La liste ci-dessous indique les valeurs pour lesquelles les bons de poste sont émis ainsi que le droit et la taxe du revenu à payer.

\$ .30—droit et taxe	2c.
.40 " " "	2c.
.50 " " "	3c.
.60 " " "	3c.
.70 " " "	3c.
.80 " " "	3c.
.90 " " "	3c.
1.00 " " "	3c.
1.25 " " "	5c.
1.50 " " "	5c.
2.00 " " "	6c.
2.50 " " "	6c.
3.00 " " "	6c.
4.00 " " "	6c.
5.00 " " "	6c.

On vend aussi des bons de poste de \$10.00 (droit et taxe: 8 cents) aux bureaux de poste de moindre importance qui n'émettent pas de mandats de poste.

changed address at the moment of delivery or as soon as possible thereafter, provided always the change in the address does not require the letter to be sent to any place to which the postage rate is higher than was at first payable.

Re-directed letters should not be dropped into a Post Office Box or receiver unless additional postage has been put on to carry them to their second destination.

**Request and Address Letters.**—Letters from places in Canada, Great Britain, the United States, Mexico and Newfoundland, covered by envelopes bearing a "Request" that the letters be returned to the sender if not delivered within a certain specified time, or the address of the sender either printed or written, will be returned as requested if not delivered in the time stated. Address letters having no time for return specified are held for 15 days and returned direct to sender.

**Special Delivery.**—Arrangements have been made for the delivery by special messenger daily from 7 a.m. to 8 p.m. of letters bearing a "Canadian Special Delivery" stamp or bearing Canadian postage stamps to the value of ten cents in addition to the ordinary postage and the words "Special Delivery" legibly written across the upper left hand corner of the address when the letters are addressed to the United States or to the following cities in Canada:—In Ontario: Barrie, Belleville, Brantford, Brockville, Chatham, Cornwall, Fort William, Galt, Guelph, Hamilton, Kenora, Kingston, Kirkland Lake, Kitchener, Lindsay, London, Niagara Falls, North Bay, Orillia, Oshawa, Ottawa, Owen Sound, Peterborough, Port Arthur, St. Catharines, St. Thomas, Sarnia, Sault Ste Marie, Simcoe, Stratford, Sudbury, Timmins, Toronto, Waterloo, Welland, Windsor, Woodstock; in Quebec: Arvida, Cap de la Madeleine, Chicoutimi, Drummondville, Granby, Hull, Joliette, Jonquiere-Kenogami, Levis, Montreal, Quebec, St. Hyacinthe, St. Jean, St. Jerome, Shawinigan Falls, Sherbrooke, Sorel, Thetford Mines, Trois Rivières, Valleyfield; in New Brunswick: Fredericton, Moncton, and St. John; in Nova Scotia: Amherst, Glace Bay, Halifax, New Glasgow, Sydney and Truro; in Prince Edward Island: Charlottetown; in Manitoba: Brandon and Winnipeg; in Saskatchewan: North Battleford, Moose Jaw, Prince Albert, Regina, Saskatoon and Yorkton; in Alberta: Calgary, Edmonton, Lethbridge and Medicine Hat; in British Columbia: Kamloops, Nanaimo, Nelson, New Westminster, Trail, Vancouver and Victoria.

**Post Cards.**—For Canada, Great Britain, places in the British Empire, Spain, places in North and South America and all other countries, 3 cents each. Reply Cards, for Canada, Great Britain and places in the British Empire, Spain and places in North and South America 4 cents each. Reply cards for all other countries 6 cents each. Nothing may be attached to a Post Card, except a small adhesive tag or label bearing the name and address of the sender or addressee, or an engraving photograph or newspaper clipping adhering completely to the card.

**Newspapers and Periodicals.**—Transient newspapers 1 cent per 4 oz.

Regular Newspapers and Periodicals to subscribers 1½ cent per lb. Sample copies, so marked, 2 cents per lb. These rates apply to all duly recognized Canadian newspapers and periodicals sent from the office of publication to places in Canada, Great Britain and all places within the British Empire, except Australia.

The postage rate for Canadian newspapers and periodicals sent to Australia is 1 cent per 4 oz. or fraction with a minimum prepayment of 2 cents.

All newspapers and periodicals published less frequently than daily, addressed to the United States, will be subject to the rate of 1 cent per 4 ounces, whether posted by publishers, newsdealers or private individuals.

Legitimate daily newspapers can be mailed by publishers to *bona fide* subscribers and newsdealers in the United States at the rate of 2 cents per pound. When mailed by private individuals the rate is 1 cent per 4 oz.

Newspapers and periodicals addressed to other countries are subject to the rate of 1 cent for each two ounces or fraction thereof.

**Printed and Miscellaneous Matter.**—The postage on Books, Pamphlets, Circulars, occasional publications, etc. Manuscript of books or newspapers, Printers' Proof Sheets, Maps, Prints, Drawings, Engravings, Lithographs, Photographs, Sheet Music (whether printed or written), music books of instruction, etc., addressed to Canada, the United States and Mexico is 1 cent per 2 oz. Most of these articles can be sent to Great Britain and all other countries at the rate of 1 cent per 2 oz. In Canada, the combined length and girth must not exceed 6 feet. For other countries no packet of printed matter to any place outside Canada may exceed 3 feet in its combined length, breadth and depth, but the greatest dimension must not exceed 2 feet, unless in the form of a roll when the length and twice the diameter must

not exceed 3 feet 8 inches but the greatest dimension must not exceed 2 feet 8 inches. The limit of weight for Canada is 5 lb., for the United States and other Postal union countries 4 lb. 6 oz. Limit of weight for a single book addressed to places in Canada, the United States or Mexico is 11 lb.; to other countries 6 lb. 9 oz.

Commercial Papers and Legal Documents may be sent to Great Britain, Newfoundland United States and all Foreign countries at 5 cents for the first 10 ounces, and 1 cent for every additional 2 ounces. These papers, when posted for delivery in Canada are subject to the letter rate up to a weight of 16 ozs. and 1c per 2 oz. after.

**Samples.**—*Bona fide* Samples of Merchandise, not of saleable value and not exceeding 1 lb. in weight, may be sent to any place in Canada, United States or Mexico, at 1 cent per 2 oz. To Great Britain and other countries the rate of postage is 2 cents for the first four ounces and 1 cent for each additional 2 ounces or fraction thereof. The limit of weight for Canada and all other countries is 1 lb. Must be put up so as to admit of inspection. Goods sent in execution of an order, however small the quantity may be, or articles sent by one private individual to another, not being actually Trade Samples, are not admissible.

The limits of size: Canada, 13 in. in length by 8 in. in width by 4 in. in depth; or, if in form of a roll, 18 in. in length by 6 in. in diameter. Other countries — not to exceed 3 feet in combined length, breadth and depth, but the greatest dimension must not exceed 2 feet, unless in the form of a roll when the length and twice the diameter must not exceed 3 feet 3 inches but the greatest dimension must not exceed 2 feet 8 inches.

**Parcel Post in Canada.**—Comprises such articles of general merchandise as are not entitled to any lower rate of postage. Postage rates can be ascertained at any Post Office. Limit of weight, 25 lb.; and in no case must the combined length and girth exceed six feet. Matter for transmission by Parcel Post must be open to inspection, and there must be no correspondence enclosed.

**Special Delivery of Parcels.**—Parcels bearing the words "Special Delivery" legibly written across the upper left hand corner of the address side and preferably on two sides of the parcel, will be delivered by special messenger daily, provided that, in addition to ordinary postage, the following special delivery fees are prepaid:

Up to and including 15 pounds, 20c;  
Over 15 pounds up to and including 20 pounds, 25c;

Over 20 pounds up to and including 25 pounds, 30c.

For list of the Cities in Canada to which special delivery parcels may be mailed, see Section re "Special Delivery of letters."

#### C. O. D.

Mail matter posted at a Money Order Post Office in Canada for delivery at any Post Office in Canada, or on any rural route within Canada, may be sent C.O.D. (Collect on Delivery), whereby charges due the sender up to \$100 may be collected from the addressee, and remitted to the sender by Post Office Money Order. Rural Routes are for this purpose considered as Money Order Post Offices and may be granted a C.O.D. service.

C.O.D. fees are: 10 cents if the amount to be collected is not more than \$2.00; 15 cents, if the amount to be collected is more than \$2.00 and not more than \$50.00; 30 cents if the amount to be collected is more than \$50.00 and not more than \$100.

#### INSURANCE

All parcels posted in Canada for delivery in Canada may be insured up to \$50.00 without insurance fee, if so requested by the sender.

If the sender desires to insure parcels in excess of \$50.00 the regular insurance fee of 12c to cover the additional insurance must be prepaid.

Parcels posted in Canada for delivery within Canada and United States and in Australia, Great Britain and Northern Ireland, Newfoundland and New Zealand, and by direct service to Ireland (Eire), also parcels intended for transmission via England, addressed to foreign countries to which Great Britain extends insurance, prepaid at parcel post rates cannot be registered, but may be insured against loss, rifling or damage. Information as to insurance fees, etc., can be obtained at any Post Office. General merchandise (parcel post), etc., may be sent to the United States and its possessions at the rate of fourteen cents per pound or fraction thereof, up to 10 lb.; over 10 lb. and up to 15 lb., at the rate of \$1.75 per parcel.

The maximum charge on any package of merchandise up to 8 oz. shall not exceed one cent an ounce, except that a minimum prepayment of 3 cents is required, which prepayment will cover a weight up to and including 3 oz. Such matter is subject to Customs examination on arrival in the country of destination, and to the collection of any duty to which it may be found to be liable. The United States Post Office De-

partment collects 5 cts. as a delivery fee on a parcel post parcel sent from Canada for delivery in the United States; and, in addition, a fee of 10 cents is collected on dutiable parcels for customs clearance and accounting.

The United States authorities require that a Customs Declaration be attached to all parcels of general merchandise (parcel post) prepaid at parcel post rates, posted in Canada addressed for delivery in the United States, except packages of merchandise weighing 8 ounces or less, paid at the rate of 1 cent for each ounce or fraction thereof, except that a minimum prepayment of 3 cents is required, which prepayment will cover a weight up to and including 3 oz., in which a Customs Declaration or Invoice should be enclosed.

They further require that commercial invoices or statements of value be enclosed with books prepaid at printed matter rate, also in sealed parcels of general merchandise prepaid at letter rate, posted in Canada addressed for delivery in the United States.

Such matter when addressed to the United States should be open to inspection, in the manner described in the regulations concerning domestic Parcel Post. However, sealed packages of general merchandise (parcel post) may be accepted for transmission provided the sender has placed thereon a printed label or an impression of a rubber stamp, giving the name and address of the sender and stating in a general way the nature of the contents.

General merchandise (parcel post) addressed to the United States may be accepted for insurance under the same terms and conditions as apply to parcels posted for delivery within Canada. The scale of insurance fees is as follows:—

United States.—3 cents for insurance not exceeding \$5; 6 cents for insurance exceeding \$5 and not exceeding \$25; 12 cents for insurance exceeding \$25 and not exceeding \$50; 30 cents for insurance exceeding \$50 and not exceeding \$100.

Others Countries.—12 cents for insurance not exceeding \$50; 30 cents for insurance exceeding \$50 and not exceeding \$100.

**Registration.**—Every article intended for registration must be handed in at the wicket, and a receipt obtained therefor. The fee on all classes of articles (except parcels sent by parcel post) addressed to countries to which matter may be registered is ten cents.

The sender of a registered article addressed to any place in Canada or to any Postal Union country may entitle himself to a certificate as to the disposal of the said article by the Postmaster at the office addressed, on prepayment of an additional fee of 10 cents. All classes of matter except Parcel Post packages may be registered to places in Canada, United States and most other countries.

#### PARCEL POST TO GREAT BRITAIN AND OTHER COUNTRIES

Closed parcels are exchanged by direct mail between Canada and the following countries: Australia, New Zealand, Fiji, Great Britain and Northern Ireland, Ireland (Eire), Mexico, Newfoundland, St. Pierre and Miquelon and Union of South Africa. Parcels may also be sent to and received from any country with which the British Post Office maintains a parcel post. Parcels for the Union of South Africa, British West Indies, Costa Rica, Cuba, Dominican Republic, Dutch West Indies, Guadeloupe, Haiti, and Central and South American countries may be forwarded via New York. For rates enquire at Post Office.

Parcels for, or sent via, Great Britain, will pass exclusively in the mails conveyed by ships on the direct route between Canada and the United Kingdom. The parcels for Australia, New Zealand and Fiji are despatched from Vancouver and San Francisco according to rate of prepayment.

#### LIMITS OF WEIGHT AND SIZE.

General limit of weight—15 lb.

Limit of weight to most countries — 15 lb. Information may be obtained at the post office regarding countries where limit is restricted to 11 lb. or extends to 20 lb.

Limit of size: 3½ feet in length, width or depth, but in no case must the length and girth combined exceed 6 feet.

**Prohibited Articles and Publications.**—Explosive, dangerous or destructive substance, or liquid, or any matter likely to injure usual contents of the mails, or the person of any officer or servant of the Post Office. Liquid celluloid and celluloid in other forms or articles composed wholly or partly of celluloid, when sent in bulk, is prohibited. There is no restriction upon the circulation of cards, calendars, etc., made of celluloid when they are sent singly.

Glass, in any form, liquids, fish, fruit and oils are prohibited unless put up in the manner prescribed by postal regulations. Any obscene or immoral book, or other publication of an indecent, immoral, seditious, disloyal, scurrilous or libellous character, or any post card or post band or wrapper upon which there are words of the

## BONS POSTAUX D'APPOINT

Les bons postaux d'appoint, émis en cinq catégories: 1 cent, 2 cents, 5 cents, 10 cents et 25 cents, sont utilisés pour transmettre de petites sommes d'argent sans bons de poste.

On peut apposer des bons postaux d'appoint, jusqu'à concurrence de 9 cents, sur les bons de poste pour en augmenter la valeur.

Sur les bons de poste d'une valeur de moins de \$1.00, on peut apposer des bons postaux d'appoint pour une somme dépassant 9 cents pourvu que la valeur du bon de poste plus celle des bons postaux d'appoint ne dépasse pas \$1.00.

En apposant les bons postaux d'appoint sur les bons de poste, il faut prendre soin de ne pas couvrir les numéros imprimés sur les bons de poste.

## MANDATS DE POSTE

Les droits et la taxe du revenu sur les mandats de poste émis au Canada et payables au Canada et aux pays ci-après: Antigua, Bahama, Barbade, Bermudes, Iles Caïques, Iles Cayman, Guyane britannique, Dominique, Grenade, Honduras britannique, Jamaïque, Montserrat, Nevis, Terre-Neuve (y compris le Labrador), St-Christophe (St. Kitts), Ste-Lucie, St-Vincent, Tabago, Trinité, Iles Turques et les Iles Vierges, sont les suivants:

De 1c. à \$ 5.00	10c.
" \$5.01 à 10.00	12c.
" 10.01 à 20.00	16c.
" 20.01 à 40.00	18c.
" 40.01 à 60.00	21c.
" 60.01 à 80.00	23c.
" 80.01 à 100.00	27c.

Les droits sur les mandats émis au Canada pour la Grande-Bretagne et les pays britanniques, excepté ceux mentionnés ci-dessus, sont les suivants:—

De 1c. à \$ 5.00	10c.
" \$5.01 à 10.00	15c.
" 10.01 à 30.00	23c.
" 30.01 à 50.00	33c.
" 50.01 à 70.00	43c.
" 70.01 à 100.00	53c.

Il faut percevoir les droits suivants sur les mandats de poste payables dans tous les autres pays étrangers:—

De 1c. à \$10.00	18c.
" \$10.01 à 20.00	23c.
" 20.01 à 30.00	33c.
" 30.01 à 40.00	43c.
" 40.01 à 50.00	53c.
" 50.01 à 60.00	63c.
" 60.01 à 70.00	73c.
" 70.01 à 80.00	83c.
" 80.01 à 90.00	93c.
" 90.01 à 100.00	\$1.03

Vu l'instabilité des marchés monétaires à New-York, les droits sur les mandats payables aux Etats-Unis (y compris Guam, Hawaï, zone du canal de Panama, Philippines, Porto-Rico, Tutuila (Samoa), Iles Vierges des Etats-Unis, Cuba, Ile des Pins et Mexique, ne peuvent être indiqués d'avance. On peut se renseigner sur les taux de conversion en vigueur en s'adressant à tout bureau de poste autorisé à émettre et à payer des mandats.

Les droits mentionnés dans les tableaux ci-dessus comprennent la taxe du revenu de 3 cents, qui est perçue sur tous les mandats de poste.

Aucun mandat de poste ne peut être émis pour un montant de plus de \$100.00. Les duplicata sont émis sans frais.

## SENATEURS DU CANADA

Selon les années de service.

Hon. Thomas Vion, Président.

Noms	Adresse postale
Hon. Ern. D. Smith	Winona, O.
" Jas. J. Donnelly	Pinkerton, O.
" Chas. Ph. Beaubien	Montréal, Qué.
" Charles E. Tanner	Pictou, N.E.
" Thos. Jean Bourque	Richibucto, N.B.
" G. H. Barnard	Victoria, C.B.
" Edward Michener	Calgary, Alta.
" W. J. Harmer	Edmonton, Alta.
" Ger. Verner White	Pembroke, Ont.
Sir Thomas Chapais	K.B. Québec, Qué.
Hon. J. A. McDonald	Shediac, N.B.
" W. A. Griesbach	C.B., C.M.G., Edmonton, Alta.
" J. A. Calder	P.C., Regina, Sask.
" Robert F. Green	Victoria, C.B.
" Frank B. Black	Sackville, N.B.
" A. C. Hardy	P.C., Brockville, Ont.
" O. Turgeon	Bathurst, N.B.
Sir Allen Aylesworth	K.C.M.G., P.C., Toronto, Ont.
" C. W. Robinson	Moncton, N.B.
" W. A. Buchanan	Lethbridge, Alta.
" A. B. Copp	P.C., Sackville, N.B.
" John P. Molloy	Winnipeg, Man.
" Daniel E. Riley	High River, Alta.
" Wm. H. McGuire	Toronto, Ont.
" Donat Raymond	Montréal, Qué.
" Gustave Lacasse	Tecumseh, Ont.
" W. E. Foster	P.C., St. John, N.B.
" H. J. Logan	Parrshoro, N.E.
" Cairine R. Wilson	Ottawa, Ont.
" James Murdoch	P.C., Ottawa, Ont.
" J. E. Sinclair	P.C., Emerald, I.P.E.
" James H. King	P.C., Victoria, C.B.
" Arthur Marotte	Ponteix, Sask.
" A. D. McRae	C.B., Vancouver, C.B.
" C. C. Ballantyne	P.C., Montréal, Qué.
" W. H. Dennis	Halifax, N.E.
" J. A. Macdonald	St. Peters, Cape Breton, N.E.
" L. Moraud	Québec, Qué.
" Ralph B. Horner	Blaine Lake, Sask.
" W. M. Aseltine	Rosetown, Sask.

## L'ANNUAIRE GENERAL DE LOVELL

Hon. Col. Thos. Cantley	New Glasgow, N.E.
" F. P. Quinn	Bedford, N.E.
" J. P. L. Robicheau	Maxwellton, N.E.
" John A. Macdonald	P.C., Cardigan, I.P.E.
" Donald M. Sutherland	P.C., Ingersoll, Ont.
" I. Campbell Falls	Peterboro, Ont., R.R. No 3
" Geo. B. Jones	P.C., Apohaqui, N.B.
" A. J. Leger	Moncton, N.B.
" Col. H. A. Mullins	Winnipeg, Man.
" John T. Haig	Winnipeg, Man.
" Dr. Eug. Paquet	P.C., St. Romuald, Qué.
" Wm. Duff	Lunenburg, N.E.
" J. W. de B. Farris	Vancouver, C.B.
" Adrian K. Hugessen	Montréal, Qué.
" Norman P. Lambert	Ottawa, Ont.
" Duncan Marsball	Toronto, Ont.
" J. F. Fafard	L'Islet, Qué.
" A. L. Beaubien	St. Jean Baptiste, Man.
" J. J. Stevenson	Regina, Sask.
" Aristide Blais	Edmonton, Alta.
" D. MacLennan	Inverness, N.E.
" C. B. Howard	Sherbrooke, Qué.
" E. Beaugard	Montréal, Qué.
" L. A. David	Montréal, Qué.
" E. C. St. Père	Montréal, Qué.
" S. A. Hayden	Toronto, Ont.
" N. M. Paterson	Fort William, Ont.
" W. J. Hushion	Montréal, Qué.
" J. J. Duffus	Peterborough, Ont.
" W. D. Euler	P.C., Kitchener, Ont.
" L. M. Gouin	Montréal, Qué.
" Thomas Vion	Outremont, Qué.
" P. R. DuTremblay	Montréal, Qué.
" W. R. Davies	Kingston, Ont.
" J. J. Bouché	St. Catharines, Ont.
" J. P. McIntyre	Mt. Stewart, P.E.I.
" G. P. Campbell	Toronto, Ont.
" W. McL. Robertson	Halifax, N.S.
" T. D. Bouchard	St. Hyacinthe

## CHAMBRE DES COMMUNES

Hon. J. A. Glen	Président
Acadia	Victor Quolch, Morrin, Alta.
Algonia Est.	Thomas Farquhar, Mindemoya, O.
Algonia Ouest	Geo. E. Nixon, Sault Ste Marie, O.
Antigonis	Guysborough, J. Ralph Kirk, Antigonish, N.E.
Argenteuil	Jas. W. McGibbon, Lachute Mills, Q.
Assiniboia	J. P. Tripp, Oxbow, Sask.
Athabaska	J. M. Dechene, Bonnyville, Alta.
Battle River	Robert Fair, Paradise Valley, Alta.
Beauce	Edouard Lacroix, Lacroix, Q.
Beauharnois-Laprairie	Maxime Raymond, Outremont, Q.
Bellechasse	L. Phil. Picard, Québec, Q.
Berthier-Maskinongé	J. Emile Ferron, Louiseville, Q.
Bonaventure	J. A. Poirier, Bonaventure, Q.
Bow River	Chas. Edw. Johnston, Three Hills, Alta.
Brandon	Jas. Ewen Matthews, Brandon, Man.
Brant	Geo. Ernest Wood, Cainsville, O., R.R. No. 1.
Brantford City	W. R. Macdonald, Brantford, O.
Broadview	Thos. L. Church, Toronto, O.
Brome-Missisquoi	Maurice Hallé, Sweetsburg, Q.
Bruce	W. R. Tomlinson, Port Elgin, O.
Calgary Est.	Geo. H. Ross, Calgary, Alta.
Calgary Ouest	M. J. Edwards, Calgary, Alta.
Camrose	Jas. Alex. Marshall, Bashaw, Alta.
Cap Breton Nord-Victoria	Matthew McLean, Sydney Mines, N.E.
Cap Breton Sud	Clarence Gillis, New Aberdeen, N.E.
Cariboo	Jas. Gray Turgeon, Vancouver, C.B.
Carleton	G. Russell Boucher, Ottawa, O.
Cartier	Fred Rose, Montréal.
Chambly	Rouville, Vincent Dupuis, Longueuil, Q.
Champlain	H. E. Brunelle, Cap de la Madeleine Centre, Q.
Chapleau	Hector Authier, Amos, Q.
Charlevoix-Saguenay	Frederic Dorion
Charlotte	B. M. Hill, St. Stephen, N.B.
Chateauguay-Huntingdon	D. E. Black, Aubrey, Q.
Chicoutimi	J. E. A. Dubuc, Chicoutimi, Q.
Churchill	Hon. Thos. Alex. Crerar, Ottawa, O.
Cochrane	J. A. Bradette, Cochrane, O.
Colchester-Hants	G. T. Purdy, Truro, N.E.
Comox-Alberni	A. W. Neill, Alberni, C.B.
Compton	J. A. Blanchette, Chartierville, Q.
Cumberland	P. C. Black, Amherst, N.E.
Danforth	Jos. H. Harris, Toronto, O.
Dauphin	Wm. John Ward, Dauphin, Man.
Davenport	J. R. MacNicol, Toronto, O.
Digby-Annapolis-Kings	Hon. Jas. L. Isley, Ottawa, O.
Dorchester	L. D. Tremblay, St. Malachie, Q.
Drummond	Arthabaska, Arm. Cloutier Drummondville, Q.
Dufferin-Simcoe	Hon. Wm. E. Rowe, Newton Robinson, O.
Durham	W. F. Rickard, Newcastle, O.
Edmonton Est.	Mme. Cora T. Casselman, Edmonton, Alta.
Edmonton Ouest	Hon. Jas. A. MacKinnon, Ottawa, O.
Eglinton	Fred Geo. Hoblitzell, Toronto, O.
Elgin	W. H. Mills, Sparta, O.
Essex Est.	Paul Martin, Windsor, O.
Essex Sud	S. M. Clark, Harrow, O.
Essex Ouest	Hon. N. Alex. McLarty, Ottawa, O.
Fort William	Daniel McIvor, Fort William, O.
Fraser Valley	Geo. Alex. Cruickshank Matsqui, C.B.

## Frontenac-Addington, W. R. Aylesworth,

Kingston, O.	
Gaspé, Jos. S. Roy, Gaspé, Q.	
Glengarry	Wm. B. MacDiarmid, Maxville, O.
Gloucester	C. J. Veniot, Bathurst, N.B.
Greenwood	Denton Massey, Toronto, O.
Grenville-Dundas	A. C. Casselman, Prescott, O.
Grey-Bruce	W. Ed. Harris, Markdale, O.
Grey Nord	Wm. P. Telford, Owen Sound, O.
Haldimand	M. C. Senn, Caledonia, O.
Halifax	G. B. Ignor et Wm. C. Macdonald, Halifax, N.E.
Halton	Hughes Cleaver, Burlington, O.
Hamilton Est.	Thos. H. Ross, Hamilton, O.
Hamilton Ouest	Hon. C. Wm. Geo. Gibson, Ottawa, O.
Hastings-Peterborough	Geo. S. White, Macioc O.
Hastings Sud	Geo. Henry Stokes, Belleville, O.
High Park	Alex. Jas. Anderson, Toronto, O.
Hochelega	Raymond Eudes, Montréal, Q.
Hull	Hon. Alphonse Fournier, Hull, Q.
Humboldt	Jos. W. Burton, Humboldt, Sask.
Huron Nord	L. E. Cardiff, Brussels, O.
Huron-Perth	Wm. Henry Golding, Seaford, O.
Inverness-Richmond	M. E. MacGarry, Margaret Forks, N.E.
Jacques Cartier	Elphège Marier, Pointe Claire, Q.
Jasper-Edson	W. F. Kuhl, Spruce Grove, Alta.
Joliette-L'Assomption-Montcalm	Chs. Ed. Ferland, Joliette, Q.
Kamloops	Thos. Jas. O'Neill, Kamloops, C.B.
Kamouraski	Ls. Phil. Lizotte, Rivière-du-Loup, Q.
Kenora-Rainy River	Kent (N.B.), Aurel D. Leger, Grandique, N.B.
Kent (Ont.)	C. E. Desmond, Ridgeway, O.
Kindersley	Chas. Alf. Henderson, Dodsland, Sask.
Kings	Thos. V. Grant, Montague, I.P.E.
Kingston City	Hon. Angus Lewis Macdonald, Ottawa, O.
Kootenay Est.	Geo. E. L. MacKinnon, Cranbrook, C.B.
Kootenay Ouest	Wm. K. Esling, Rossland, C.B.
Labelle	Maurice Lalonde, Mont Laurier, Q.
Lac St-Jean-Roberval	Armand Sylvestre, Roberval, Q.
Lake Centre	John Geo. Difenbaker, Prince Albert, Sask.
Lambton-Kent	H. Alex. McKenzie, Watford, O.
Lambton Ouest	R. W. Gray, Sarnia, O.
Lanark	B. H. Soper, Smiths Falls, O.
Laurier	Hon. Ernest Bertrand, Ottawa, Ont.
Laval-Deux-Montagnes	Liguori Lacombe, Ste. Scholastique, Q.
Leeds	Geo. T. Fulford, Brockville, O.
Lethbridge	J. H. Blackmore, Cardston, Alta.
Levis	Maurice Bourget, Lauzon, Q.
Lincoln	N. J. M. Lockhart, St. Catharines, O.
Lisgar	H. W. Winkler, Morden, Man.
London	Jos. Allan Johnston, London, O.
Lotbinière	Hugues Lapointe, Québec, Q.
Macdonald	Wm. G. Weir, Carman, Man.
Mackenzie	Alex. M. Nicholson, Canora, Sask.
Macleod	Ern. Geo. Hansell, Vulcan, Alta.
Maisonneuve-Rosemont	Sarto Fournier, Montreal, Q.
Maple Creek	Chas. Robt. Evans, Plopot, Sask.
Marquette	Jas. A. Glen, Russell, Man.
Matapédia-Matane	Art. Jos. Lapointe, Price, Q.
Medicine Hat	Fred Wm. Gershaw, Medicine Hat, Alta.
Megantic-Frontenac	Jos. Lafontaine, Thetford Mines, Q.
Melfort	P. E. Wright, Tisdale, Sask.
Melville	Hon. Jas. G. Gardner, Ottawa, O.
Mercier	Joseph Jean, Montréal, Q.
Middlesex Est.	D. G. Ross, Lucan, O.
Middlesex Ouest	Robt. McCubbin, Strathroy, O.
Montmagny-L'Islet	J. Léo. K. Lafamme, Montmagny, O.
Moose Jaw	John Gordon Ross, Moose Jaw, Sask.
Mont Royal	Fred P. Whitman, Montrea West, Q.
Muskoka-Ontario	S. J. Furniss, Brechin, O.
Nanaimo	Alan Chambers, Saanich, C.B.
Neepawa	F. D. MacKenzie, Neepawa, Man.
New Westminster	Thomas Reid, Newton, C.B.
Nicolet-Yamaska	Lucien Dubois, Gentilly, Q.
Nipissing	J. R. Hurtubise, Sudbury, O.
Norfolk	Wm. Horace Taylor, Scotland, O., R.R. No. 3
Battleford-Nord	Mrs. D. W. Nielsen, Spiritwood, Sask.
Northumberland (N.B.)	Jos. L. O'Brien, South Nelson, N.B.
Northumberland (Ont.)	Wm. Alex. Fraser Trenton, O.
Ontario	Wm. Henry Moore, Dunbarton, O.
Ottawa Est.	J. A. Pinard, Ottawa, O.
Ottawa Ouest	George McIlraith, Ottawa, O.
Outremont	Hon. Leo R. LaFleche, Ottawa, O.
Oxford	A. S. Rennie, Tilsonburg, O.
Parkdale	Hon. Herbert Bruce, Toronto, O.
Parry Sound	A. G. Slaght, Toronto, O.
Peace River	John H. Sissons, Grande-Prairie, Man.
Peel	Gordon Graydon, Brantpton, O.
Perth	F. G. Sanderson, St. Marys, O.
Peterborough Ouest	Geo. K. Fraser, Lakefield, O.
Pictou	Henry B. McCulloch, New Glasgow, N.E.
Pontiac	W. R. McDonald, Chapeau, Q.
Portage la Prairie	H. Leader, Portage la Prairie, Man.

character aforesaid, or any letter or circular concerning an illegal lottery, so-called, gift-concert or other similar enterprise offering prizes or concerning schemes devised and intended to deceive and defraud the public and newspapers, etc., containing advertisements of any obscene and immoral prints, publications, etc.

POSTAL NOTES

Postal notes are ordinarily payable only in Canada and Newfoundland but may be sold for remittances to members of the Canadian Armed Forces for amounts not exceeding \$10.00 to the same payee in any one day, except when the payees are in the European, African, Asiatic and Pacific theatres of war when remittances can be made by Money Orders only.

Postal Notes may be obtained at any Money Order or Postal Note Office in Canada and are payable at all such offices in Canada as well as at all Post Offices in Newfoundland. The following are the amounts for which Postal Notes are issued and the rates of commission and revenue tax to be paid on each Note:

Postal Notes for:	Commission and tax
30 cts.	2c.
40 " "	2c.
50 " "	3c.
60 " "	3c.
70 " "	3c.
80 " "	3c.
90 " "	3c.
\$1.00 " "	3c.
\$1.25 " "	5c.
\$1.50 " "	5c.
\$2.00 " "	6c.
\$2.50 " "	6c.
\$3.00 " "	6c.
\$4.00 " "	6c.
\$5.00 " "	6c.

Also Postal Notes of the \$10.00 denomination (commission plus tax 8 cents) are sold at the smaller post offices at which money orders are not issued.

POSTAL NOTE SCRIP

Postal Note Scrip issued in five denominations, viz., 1 cent, 2 cents, 5 cents, 10 cents and 25 cents, is provided for small remittances separate from Postal Notes.

Postal Note Scrip up to but not exceeding a value of 9 cents may be affixed to all Postal Notes to increase their value.

On Postal Notes under \$1.00 scrip for an amount over 9 cents may be affixed provided the combined value of the Note and Scrip does not exceed \$1.00.

Postal Note Scrip affixed to Notes must not cover the numbers printed on the Notes

MONEY ORDERS.

Commission on Money Orders payable in Canada, Antigua, Bahamas, Barbados, Bermuda, British Guiana, British Honduras, Caiscos Islands, Cayman Islands, Dominica, Grenada, Jamaica, Montserrat, Nevis, Newfoundland including Labrador, St. Christopher (St. Kitts), St. Lucia, St. Vincent, Tobago, Trinidad, Turks Islands and Virgin Islands drawn by any money order office in Canada is as follows:

On Orders up to \$ 5.....	10c.
Over \$ 5.00 & up to 10.....	12c.
" 10.00 " 20.....	16c.
" 20.00 " 40.....	18c.
" 40.00 " 60.....	21c.
" 60.00 " 80.....	23c.
" 80.00 " 100.....	27c.

The commissions on Money Orders issued in Canada for payment in Great Britain and Empire countries not included in the above are as follows:—

On Orders up to \$ 5.....	10c.
Over \$ 5.00 & up to 10.....	15c.
" 10.00 " 20.....	23c.
" 20.00 " 30.....	33c.
" 30.00 " 40.....	43c.
" 40.00 " 50.....	53c.
" 50.00 " 60.....	53c.
" 60.00 " 70.....	53c.
" 70.00 " 80.....	53c.
" 80.00 " 90.....	53c.
" 90.00 " 100.....	\$1.03

The following commissions are to be collected on Money Orders payable in all other foreign countries:—

On Orders up to \$10.....	18c.
Over \$10.00 & up to 20.....	23c.
" 20.00 " 30.....	33c.
" 30.00 " 40.....	43c.
" 40.00 " 50.....	53c.
" 50.00 " 60.....	63c.
" 60.00 " 70.....	73c.
" 70.00 " 80.....	83c.
" 80.00 " 90.....	93c.
" 90.00 " 100.....	\$1.03

Owing to the unsettled state of New York exchange, the rates of commission on Money Orders issued for payment in the United States (including Guam, Hawaii, Panama Canal Zone, Philippine Islands, Puerto Rico, Tutuila (Samoa) and Virgin Islands of the United States), Cuba, Isle of Pines and Mexico cannot be furnished in advance. Information as to the rates in force from time to time can be obtained at any Post Office, authorized to transact Money Order business.

The commission rates in the above tables include the Revenue Tax of 3 cents, which is charged on all Money Orders.

No single Money Order may be issued for an amount in excess of \$100.

Duplicate Orders are issued free of charge.

SENATORS OF CANADA.

According to Seniority.

Hon. Thomas Vren, Speaker

Name.	P.O. Address.
Hon. Ern. D. Smith.....	Winona, O.
" Jas. J. Donnelly.....	Pinkerton, O.
" Chas. Ph. Beaubien.....	Montreal, Que.
" Charles E. Tanner.....	Pictou, N.S.
" Thos. Jean Bourque.....	Richibucto, N.B.
" G. H. Barnard.....	Victoria, B.C.
" Edward Michener.....	Calgary, Alta.
" W. J. Harmer.....	Edmonton, Alta.
" Ger. Verner White.....	Pembroke, Ont.
Sir Thomas Chapais.....	Quebec, Que.
Hon. J. A. McDonald.....	Shediac, N.B.
" W. A. Griesbach, C.B.....	Edmonton, Alta.
" C.M.G.....	Edmonton, Alta.
" J. A. Calder, P.C.....	Regina, Sask.
" Robert F. Green.....	Victoria, B.C.
" Frank B. Black.....	Sackville, N.B.
" Arthur C. Hardy, P.C.....	Brockville, Ont.
" O. Turgeon.....	Bathurst, N.B.
Sir Allen Aylesworth.....	Toronto, Ont.
" K.C.M.G., P.O.....	Toronto, Ont.
" C. W. Robinson.....	Moncton, N.B.
" W. A. Buchanan.....	Lethbridge, Alta.
" A. B. Copp, P.C.....	Sackville, N.B.
" John P. Molloy.....	Winnipeg, Man.
" Daniel E. Riley.....	High River, Alta.
" Wm. H. McGuire.....	Toronto, Ont.
" Donat Raymond.....	Montreal, Que.
" Gustave Lacasse.....	Tecumseh, Ont.
" W. E. Foster, P.C.....	St. John, N.B.
" H. J. Logan.....	Parrsboro, N.S.
" Cairine R. Wilson.....	Ottawa, Ont.
" James Murdoch, P.C.....	Ottawa, Ont.
" J. E. Sinclair, P.C.....	Emerald, P.E.I.
" James H. King, P.C.....	Victoria, B.C.
" Arthur Marcotte.....	Ponteix, Sask.
" A. D. McRae, C.B.....	Vancouver, B.C.
" C. C. Ballantyne, P.C.....	Montreal, P.Q.
" W. H. Dennis.....	Halifax, N.S.
" J. A. Macdonald.....	St. Peters, Cape Breton, N.S.
" L. Moraud.....	Quebec, P.Q.
" Ralph B. Horner.....	Blaine Lake, Sask.
" W. M. Aseltine.....	Rosetown, Sask.
" Col. Thos. Cantley.....	New Glasgow, N.S.
" F. P. Quinn.....	Bedford, N.S.
" J. P. L. Robicheau.....	Maxwellton, N.S.
" John A. Macdonald.....	Cardigan, P.E.I.
" Donald M. Sutherland.....	Ingersoll, Ont.
" Iva Campbell Fallis.....	Peterboro, Ont.
" Geo. B. Jones, P.C.....	Apoahqui, N.B.
" A. J. Leger.....	Moncton, N.B.
" Col. H. A. Mullins.....	Winnipeg, Man.
" John T. Haig.....	Winnipeg, Man.
" Dr. Eug. Paquet, P.C.....	St. Romuald, Que.
" Wm. Duff.....	Lunenburg, N.S.
" J. W. de B. Farris.....	Vancouver, B.C.
" Adrian K. Hugessen.....	Montreal, Que.
" Norman P. Lambert.....	Ottawa, Ont.
" D. McL. Marshall.....	Toronto, Ont.
" J. F. Fafard.....	L'Islet, Que.
" A. L. Beaubien.....	St. Jean Baptiste, Man.
" J. J. Stevenson.....	Regina, Sask.
" Aristide Blais.....	Edmonton, Alta.
" D. MacLennan.....	Inverness, N.S.
" C. B. Howard.....	Sherbrooke, Que.
" E. Beauregard.....	Montreal, Que.
" L. A. David.....	Montreal, Que.
" E. C. St. Pere.....	Montreal, Que.
" S. A. Hayden.....	Toronto, Ont.
" N. M. Paterson.....	Fort William, Ont.
" W. J. Hushion.....	Westmount, Que.
" J. J. Duffus.....	Peterborough, Ont.
" W. D. Euler, P.C.....	Kitchener, Ont.
" L. M. Gouin.....	Montreal, Que.
" Thomas Vren.....	Outremont, Que.
" P. R. Du Tremblay.....	Montreal, Que.
" W. R. Davies.....	Kingston, Ont.
" J. J. Bonch.....	St. Catharines, Ont.
" J. P. McIntyre.....	Mt. Stewart, P.E.I.
" G. P. Campbell.....	Toronto, Ont.
" W. McL. Robertson.....	Halifax, N.S.
" T. D. Bouchard.....	St-Hyacinthe

HOUSE OF COMMONS.

Hon. J. A. Glen, Speaker

Acadia, Victor Queich, Morrin, Alta.
Algoma East, Thos. Farquhar, Mindemoya, O.
Algoma West, Geo. E. Nixon, Sault Ste. Marie, O.
Antigonish-Guysborough, J. Ralph Kirk, Antigonish, N.S.
Argenteuil, Jas. W. McGibbon, Lachute Mills, Que.
Assiniboia, J. P. Tripp, Oxbow, Sask.
Athabaska, J. M. Dechene, Bonnyville, Alta.
Battle River, Robert Fair, Paradise Valley, Alta.
Beauce, Edouard Lacroix, Lacroix, Q.
Beauharnois-Laprairie, Maxime Raymond, Outremont, Q.
Bellechasse, L. Phil. Picard, Quebec, Q.
Berthier-Maskinonge, J. Emile Ferron, Louiseville, Q.
Bonaventure, J. A. Poirier, Bonaventure, Q.
Bow River, Chas. Edw. Johnston, Three Hills, Alta.
Brandon, Jas. Even Matthews, Brandon, Man.
Brant, Geo. Ern. Wood, Cainsville, O., RR. No. 1.
Brantford City, W. R. Macdonald, Brantford, O.
Broadview, Thos. L. Church, Toronto, O.
Brome-Missisquoi, Maurice Halle, Sweetburg, Q.
Bruce, W. R. Tomlinson, Port Elgin, O.
Calgary East, Geo. H. Ross, Calgary, Alta.
Calgary West, M. J. Edwards, Calgary, Alta.
Camrose, Jas. Alex. Marshall, Bashaw, Alta.
Cape Breton, North-Victoria, Matthew McLean, Sydney Mines, N.S.
Cape Breton South, Clarence Gillis, New Aberdeen, N.S.
Cariboo, Jas. Gray Turgeon, Vancouver, B.C.
Carleton, G. Russell Boucher, Ottawa, O.
Cartier, Fred Rose, Montreal, Q.
Chambly-Rouville, Vincent Dupuis, Longueuil, Q.
Champlain, H. E. Brunelle, Cap de la Madeleine Centre, Q.
Chapleau, Hector Authier, Amos, Q.
Charlevoix-Saguenay, Frederic Dorion, Charlotte, B. M. Hill, St. Stephen, N.B.
Chateauguy-Huntingdon, D. E. Black, Aubrey, Q.
Chicoutimi, J. E. A. Dubuc, Chicoutimi, Q.
Churchill, Hon. Thos. Alex. Crerar, Ottawa, O.
Cochrane, J. A. Bradette, Cochrane, O.
Colchester-Hants, G. T. Purdy, Truro, N.S.
Comox-Alberni, A. W. Nell, Alberni, B.C.
Compton, J. A. Blanchette, Charterville, Q.
Cumberland, P. C. Black Amherst, N.S.
Danforth, Jos. H. Harris, Toronto, O.
Dauphin, Wm. John Ward, Dauphin, Man.
Davenport, J. R. MacNicol, Toronto, O.
Digby-Annapolis-Kings, Hon. Jas. L. Isley, Ottawa, O.
Dorchester, L. D. Tremblay, St. Malachie, Q.
Drummond-Arthabaska, Arm. Cloutier, Drummondville, Q.
Dufferin-Simcoe, Hon. Wm. E. Rowe, Newton Robinson, O.
Durham, W. F. Rickard, Newcastle, O.
Edmonton East, Mrs. Cora T. Casselman, Edmonton, Alta.
Edmonton West, Hon. Jas. A. MacKinnon, Ottawa, O.
Eglinton, F. Geo. Hoblitzell, Toronto, O.
Elgin, W. H. Mills, Sparta, O.
Essex East, Paul Martin, Windsor, O.
Essex South, S. M. Clark, Harrow, O.
Essex West, Hon. N. Alex. McLarty, Ottawa, O.
Fort William, Daniel McIvor, Fort William, O.
Fraser Valley, G. Alex. Cruickshank, Matsqui, B.C.
Frontenac-Addington, W. R. Aylesworth, Kingston, Ont.
Gaspe, J. S. Roy, Gaspe, Q.
Glengarry, Wm B. MacDiarmid, Maxville, O.
Gloucester, C. J. Veniot, Bathurst, N.B.
Greenwood, Denton Massey, Toronto, O.
Grenville-Dundas, A. C. Casselman, Prescott, O.
Grey-Bruce, W. Ed. Harris, Markdale, O.
Grey North, Wm. P. Telford, Owen Sound, O.
Haldimand, M. C. Senn, Caledonia, O.
Halifax, G. B. Isnor & W. C. Macdonald, Halifax, N.S.
Halton, Hughes Cleaver, Burlington, O.
Hamilton East, Thos. H. Ross, Hamilton, O.
Hamilton West, Hon. C. Wm. Geo. Gibson, Ottawa, O.
Hastings-Peterborough, Geo. S. White, Madoc, O.
Hastings South, Geo. H. Stokes, Belleville, Ont.
High Park, Alex. Jas. Anderson, Toronto, O.
Hochelega, Raymond Eudes, Montreal, Q.
Hull, Hon. Alphonse Fournier, Hull, P.Q.
Humboldt, J. Wm. Burton, Humboldt, Sask.
Huron North, L. E. Cardiff, Brussels, O.
Huron-Perth, Wm. Henry Golding, Seaford, O.
Inverness-Richmond, M. E. McGarry, Margaree Forks, N.S.
Jacques-Cartier, Elphege Marier, Pointe-Claire, Q.
Jasper-Edson, W. F. Kuhl, Spruce Grove, Alta.
Joliette-L'Assomption-Montcalm, Chs. Ed. Ferland, Joliette, Q.
Kamloops, Thos. Jas. O'Neill, Kamloops, B.C.
Kamouraska, Ls. Phil. Lizotte, Riviere du Loup, Q.
Kenora-Rainy River, Kent (N.B.), A. D. Leger, Granddigue, N.B.
Kent (Ont.), C. E. Desmond, Ridgetown, O.
Kindersley, Chas. Alf. Henderson, Dodsland, Sask.
Kings, Thos. V. Grant, Montague, P.E.I.
Kingston City, Hon. Angus Lewis Macdonald, Ottawa, O.
Kootenay East, Geo. E. L. MacKinnon, Cranbrook, B.C.
Kootenay West, Wm. K. Esling, Rossland, B.C.
Labelle, Maurice Lalonde, Mont Laurier, Q.
Lake Centre, Joh. Geo. Diefenbaker, Prince Albert, Sask.
Lake St John-Roberval, Armand Sylvestre, Roberval, Q.
Lambton-Kent, H. Alex. McKenzie, Watford, O.
Lambton West, R. W. Gray, Sarnia, O.
Lanark, B. H. Soper, Smith Falls, O.
Laurier, Hon. Ernest Bertrand, Ottawa, O.
Laval-Two Mountains, Liguori Lacombe, Ste. Scholastique, Q.
Leeds, Geo. T. Fulford, Brockville, O.
Lethbridge, J. H. Blackmore, Cardston, Alta.
Levis, Maurice Bourget, Lauzon, Q.
Lincoln, N. J. M. Lockhart, St. Catharines, O.

Port Arthur, Hon. C. D. Howe, Ottawa, O.  
 Portneuf, Pierre Gauthier, Deschambault, Q.  
 Prescott, E. O. Bertrand, L'Orignal, O.  
 Prince, Hon. Jas. L. Ralston, Ottawa, O.  
 Prince Albert, Rt. Hon. W. L. Mackenzie  
 King, Ottawa, O.  
 Prince Edward-Lennox, Geo. Jas. Tustin,  
 Napanea, O.  
 Provancher, René Jutras, Letellier, Man.  
 Qu'Appelle, Ern. Edw. Perley, Wolsley, Sask.  
 Québec Est, Hon. L. S. St. Laurent, Ottawa, O.  
 Québec-Montmorency, Wilfrid Lacroix, Qué-  
 bec, Q.  
 Québec-Sud, Hon. Chas. G. Power, Ottawa, O.  
 Québec Ouest et Sud, Charles Parent, Québec,  
 Q.  
 Queens, Jas. Lester Douglas, Charlottetown,  
 P.E.I. et Hon. Cyrus Macmillan, Mont-  
 réal, Q.  
 Queens-Lunenburg, John James Kinley,  
 Lunenburg, N.E.  
 Red Deer, Fred D. Shaw, Innisfail, Alta.  
 Regina City, D. Alex. McNiven, Regina, Sask.  
 Renfrew Nord, R. M. Warren, Eganville, O.  
 Renfrew Sud, James J. McCann, Renfrew, O.  
 Restigouche-Madawaska, Hon. J. E. Michaud,  
 Ottawa, O.  
 Richelieu-Vercheres, Hon. P. J. A. Cardin,  
 Sorel, Q.  
 Richmond - Wolfe, Jas. Patrick Mullins,  
 Bromptonville, Q.  
 Rimouski, J. E. S. E. d'Anjou, Rimouski, Q.  
 Rosedale, Harry R. Jackman, Toronto, O.  
 Rosetown-Biggar, Major Jas. Wm. Coldwell,  
 Ottawa, O.  
 Rosthern, Walter A. Tucker, Rosthern, Sask.  
 Royal, A. J. Brooks, Sussex, N.B.  
 Russell, Alfred Goulet, Bourget, O.  
 St. Anne, Thos. Pat. Healy, Montréal, Q.  
 St. Antoine-Westmount, Doug. Chas. Abbott,  
 Westmount, Q.  
 St. Boniface, J. P. Howden, Norwood Grove,  
 Man.  
 St. Denis, Azellus Denis, Montréal, Q.  
 St. Henri, Joseph A. Bonnier, Montréal, Q.  
 St. Hyacinthe-Bagot, Th. Adélard Fontaine,  
 St. Hyacinthe, Q.  
 St. Jacques  
 St. John-Albert, D. K. Hazen, St. John, N.B.  
 St. Jean - Iberville - Napierville, Martial  
 Rhéaume, St. Jean, Q.  
 St. Laurent-St. Georges, Brooke Claxton,  
 Montréal, Q.  
 St. Marie, Gaspard Fauteux, Westmount, Q.  
 St. Maurice-Laféche, J. A. Crête, Grand-  
 Mère, Q.  
 St. Paul's, D. G. Ross, Toronto, O.  
 Saskatoon, Alfred Henry Bence, Saskatoon,  
 Sask.  
 Selkirk, William Bryce, Dugald District Man.  
 Shefford, J. H. Leclerc, Granby, Q.  
 Shelburne-Yarmouth-Claire, V. J. Pottier,  
 Yarmouth, N.E.  
 Sherbrooke  
 Simcoe Est, Geo. Alex. McLean, Orillia, O.  
 Simcoe Nord, D. F. McCuaig, Barrie, O.  
 Skeena, Olof Hanson, Prince Rupert, C.B.  
 Souris, Jas. Art. Ross, Melita, Man.  
 Spadina, Samuel Factor, Toronto, O.  
 Springfield, John Mouat Turner, Winnipeg,  
 Man.  
 Stanstead, J. Armand Choquette, St. Cather-  
 ine de Kateval, P.Q.  
 Stormont, Lionel Chevrier, Cornwall, O.  
 Swift Current, Roy Theo. Graham, Swift  
 Current, Sask.  
 Témiscouata, Jean François Pouliot, Rivière du  
 Loup, Q.  
 Terrebonne, Lionel Bertrand, Ste-Thérèse de  
 Blainville, Q.  
 The Battlefords, John Alb. Gregory, North  
 Battleford, Sask.  
 Trois Rivières, Robert Ryan, Trois Rivières,  
 Q.  
 Temiskaming, Walter Little, Kirkland Lake,  
 O.  
 Trinity, Art. W. Roebuck, Toronto, O.  
 Vancouver-Burrard, G. G. McGeer, Van-  
 couver, C.B.  
 Vancouver Centre, Hon. I. Alistair Mackenzie,  
 Ottawa, O.  
 Vancouver Est, Angus MacInnis, Vancouver,  
 C.B.  
 Vancouver Nord, James Sinclair, Vancouver,  
 B.C.  
 Vancouver Sud, Howard Chas. Green, Van-  
 couver, C.B.  
 Vaudreuil-Soulanges, Joseph Thauvette, Vau-  
 dreuil, Q.  
 Vegreville, Anthony Hlynka, Edmonton, Alta.  
 Verdun, Paul Emile Coté, Verdun, Q.  
 Victoria (C.B.), Robert W. Mayhew, Victoria,  
 C.B.  
 Victoria (Ont.), Bruce McNevin, Omeme, O.  
 Victoria-Carleton, H. H. Hatfield, Hartland,  
 N.B.  
 Waterloo No 4, Lewis O. Breithaupt, Kitchener  
 O.  
 Waterloo Sud, Karl K. Homuth, Preston, O.  
 Welland, Hon. Humphrey Mitchell, Ottawa, O.  
 Wellington Nord, John Knox Blair, Arthur, O.  
 Wellington Sud, Robt. Wm. Gladstone,  
 Cuelph, O.  
 Wentworth, E. H. Corman, Hamilton, O.  
 Westmorland, H. R. Emmerson, Dorchester,  
 N.B.  
 Wetaskiwin, Norman Jaques, Mirror, Alta.  
 Weyburn  
 Winnipeg Nord, Chas. S. Booth, Winnipeg,  
 Man.  
 Winnipeg Nord Centre, S. H. Knowles, Winni-  
 peg, Man.  
 Winnipeg Sud, Leslie Alex. Mutch, Winnipeg,  
 Man.  
 Winnipeg Sud Centre, Ralph Maybank, Fort  
 Garry, Man.

## L'ANNUAIRE GENERAL DE LOVELL

Wood Mountain, Thos. F. Donnelly, Kincaid,  
 Sask.  
 Wright, Rodolphe Leduc, Maniwaki, Q.  
 Yale, Hon. Grote Stirling, Kelowna, C.B.  
 York Est, Robt. Henry McGregor, Toronto, O  
 York Nord, Hon. Wm. McMullock, Ottawa,  
 O.  
 York Ouest, A. R. Adamson, Port Credit, O.  
 York-Sud, J. W. Noseworthy, Forest Hill, O.  
 York-Sunbury, Hon. R. B. Hanson, Frederic-  
 ton, N.B.  
 Yorkton, Geo. H. Castelden, Yorkton, Sask  
 Yukon, George Black, Vancouver, C.B

## PROVINCE DE QUEBEC

## Siège du Gouvernement à Québec

## LIEUTENANT GOUVERNEUR

Lieutenant Gouverneur.—Le Major Général  
 L'Honorable Sir Eugène Fiset, Kt., C.M.G.,  
 D.S.O.  
 Aide-de-camp.—Lt.-Col. D. B. Papineau.  
 Secrétaire.—Louis Joseph Paquin.  
 Messenger.—Louis Beland.

## CONSEIL EXECUTIF

Premier Ministre, Président du Conseil  
 Exécutif et Procureur Général.—Hon. Maurice  
 L. Duplessis.  
 Ministre d'Etat et Leader du Conseil.—Hon.  
 Thomas Chapais.  
 Trésorier de la Province.—Hon. Onésime  
 Gagnon.  
 Ministre du Travail.—Hon. Antonio Barrette  
 Ministre des Terres et Forêts.—Hon. J. L.  
 Bourque.  
 Ministre de la Santé et du Bien-être social.—  
 Hon. Dr. Albiny Paquette.  
 Secrétaire de la Province.—Hon. Omer Coté.  
 Ministre de la Colonisation.—Hon. J. D.  
 Bégin.  
 Ministre de la Chasse et des Pêcheries.—Hon.  
 Dr. Camille Pouliot.  
 Ministre des Mines.—Hon. Jonathan  
 Robinson.  
 Ministre de la Voirie.—Hon. Antonio Talbot  
 Ministre des Affaires Municipales.—Hon.  
 Bona Dussault.  
 Ministre de l'Industrie et du Commerce.—  
 Hon. Paul Beaulieu.  
 Ministre de l'Agriculture.—Hon. Laurent  
 Barré.  
 Ministre des Travaux Publics.—Hon.  
 Roméo Lorrain.  
 Ministre sans portefeuille.—Sir Thomas  
 Chapais, Hon. Antonio Elle, Hon. J. T.  
 Larochelle, Hon. Dr. Marc Trudel, Hon.  
 Patrice Tardiff, Hon. J. H. Delisle.

## CONSEIL LEGISLATIF

## Hon. Hector Laferté, Président.

Alma..... Hon. M. Martin, Montréal  
 Bedford..... Hon. Jacob Nicol, Sherbrooke  
 De Lanaudière..... Hon. Félix-E. Messier, St-  
 Antoine-sur-Richelieu  
 De La Durantaye..... Hon. Charles Delagrave,  
 Québec  
 De La Vallières..... Hon. J. C. E. Ouellet, Lac  
 Etchemin, P.Q.  
 De Lorimier..... Hon. Alphonse Raymond,  
 Montréal  
 De Salaberry..... Hon. R. Grothé, Montréal.  
 Golfe..... Hon. Jules-A. Brillant, Rim-  
 ouski  
 Grandville..... Hon. L. Philippe Brals,  
 Montréal.  
 Inkerman..... Hon. Robt. R. Ness, Howick,  
 P.Q.  
 Kennebec..... Hon. E. Thériault, Québec.  
 La Salle..... Hon. Pierre Bertrand, Qué-  
 bec.  
 Laurentides..... Hon. Thos. Chapais, Québec  
 Lauzon..... Hon. Emile Moreau, 92 Père  
 Marquette, Québec.  
 Mille Isles..... Hon. Francis-L. Connors,  
 Outremont  
 Montarville..... Hon. G. Lemieux, Montréal  
 Repentigny..... Hon. G. A. Simard, Montréal  
 Rigaud..... Hon. V. Marchand, Montréal  
 Rougemont..... Hon. Wilfrid Bovey, Mont-  
 réal  
 Shawinigan..... Hon. Jean-Louis Baribeau,  
 Ste-Geneviève de Batiscan  
 P.Q.  
 Sorel..... Hon. P. R. Du Tremblay,  
 Montréal  
 Stadacona..... Hon. Hector Laferté, Québec  
 Victoria..... Hon. Geo. Gordon Hyde,  
 Montréal  
 Wellington..... Hon. L. A. Giroux, Sweets-  
 burg  
 Ralph A. Benoit, greffier; J.-E. Guertin,  
 greffier-adjoint; Arthur Saint-Jacques, huls-  
 sier de la verge noire; A. Guy, sergent d'armes;  
 L. Parent, secrétaire.

## ASSEMBLEE LEGISLATIVE

Abitibi-Est..... Drouin, H..... Amos  
 Abitibi-Ouest..... Lesage, E..... Macamic  
 Argensteuil..... Dansereau, G.-E. Grenville  
 Arthabaska..... Plourde, P.-H..... Victoriaville  
 Bagot..... Dumasine, C..... Village d'Up-  
 ton, Bagot  
 Beauce..... Lacroix, E..... St-George-de-  
 Beauce  
 Beauharnois..... Lemieux, A..... Valleyfield  
 Bellechasse..... Bienvenue, V..... Québec  
 Berthier..... Sylvestre, A..... Berthierville  
 Bonaventure..... Jolicoeur, H..... Québec  
 Brôme..... Robinson, J..... Montréal  
 Chambly..... Joyal, D. E..... Mackayville  
 Champlain..... Bellemare, M..... Trois-Rivières  
 Charlevoix  
 Saguenay..... Leclerc, A..... La Malbaie  
 Châteauguay..... Mercier, H..... Ville-de-Léry

Chicoutimi..... Talbot, Antonio, Chicoutimi  
 Compton..... Duffy, Wm. Jas. Gould  
 Deux-  
 Montagnes..... Sauvé, P..... Outremont  
 Dorchester..... Bégin, J. D..... Lac Etchemin  
 Drummond..... Bernard, R..... Drummond-  
 ville  
 Frontenac..... Tardif, P..... St-Méthode  
 d'Adstock  
 Gaspé-Nord..... Pelletier, A..... Ste-Anne-des-  
 Monts  
 Gaspé-Sud..... Pouliot, C. E..... Cap-d'Espoir  
 Gatineau..... Nadon, Jos. C..... Maniwaki  
 Hull..... Taché, A..... Hull  
 Huntingdon..... O'Connor, D. J..... Huntingdon  
 Iberville..... Thuot Yvon..... Iberville  
 Iles-de-la-  
 Madeleine..... Langlais, H..... Québec  
 Jacques-Cartier..... Kirkland, C. A. St-Pierre  
 Joliette..... Barrette, A..... Joliette  
 Kamouraska..... Lizotte J. L..... Rivière-du-  
 Loup  
 Labelle..... Paquette, J. H. A. Mont-Laurier  
 Lac St-Jean..... Fillon, Joseph..... St-Joseph  
 d'Alma  
 L'Assomption..... Chartrand, V. S. L. Epiphanie  
 Laval..... Leduc, F. J..... Montréal  
 Laviolette..... Ducharme, R..... La Tuque  
 Lévis..... Larochelle, J.-T. Lévis  
 L'Islet..... Godbout, A..... Québec  
 Lotbinière..... Roberge, Guy..... Québec  
 Magdalen Islands. Voir Iles-de-la-Madeleine  
 Maisonneuve..... Gatién, J.-F.-A. Montréal  
 Maskinongé..... Caron G..... Rivière-du-Loup  
 Matane..... Gagnon, O..... Québec  
 Matapédia..... Cossette P..... Causapscal  
 Mégantic..... Labbé, Tanc..... Thotford-  
 Mines  
 Missisquoi..... Gosselin, Henri..... Farnham  
 Montcalm..... Tellier, J.-M..... Joliette  
 Montmagny..... Choquette, F..... Québec  
 Montmorency..... Dumoulin, J..... Québec

## MONTREAL:—

Jeanne  
 Mance..... Dubreuil, J. E..... Montréal  
 Laurier..... Laurendeau, J..... Outremont  
 Mercier..... Francoeur, J. A..... Montréal  
 Notre-Dame-  
 de-Grace..... Mathewson, J. A..... Montréal  
 Outremont..... Groulx, Henri..... Outremont  
 Ste-Anne..... Guerin, Thomas..... Montréal  
 St-Henri..... Delisle, J.-H..... Montréal  
 St-Jacques..... Coté, Omer..... Outremont  
 St-Louis..... Hartt, Maurice..... Montréal  
 Ste-Marie..... Coté, J.-C..... Montréal  
 Verdun..... Ross, L.-A..... Verdun  
 Napierville-  
 Laprairie..... Riendeau, H..... Napierville  
 Nicolet..... Fleury, E..... Saint-Léonard  
 Papineau..... Lorrain, Roméo..... Buckingham  
 Pontiac..... Lawn, E. O..... Campbell's Bay  
 Portneuf..... Dussault Bona..... Saint-Marc-des  
 Carrières  
 Québec-Centre..... Morin, J. William..... Québec  
 Québec-Comté..... Chalouit, René..... Québec  
 Québec-Est..... Drouin, H.-P..... Ile d'Orléans  
 Québec-Ouest..... Samson W..... Québec  
 Richelieu..... Robidoux, J. W. Sorel  
 Richmond..... Goudreau, A..... Asbestos  
 Rimouski..... Dubé Alfred..... Beauséjour  
 Rivière-du-  
 Loup..... Casgrain, L..... Rivière-du-Loup  
 Roberval..... Marcotte, A..... Roberval  
 Rouville..... Barré Laurent..... L'Ange Gardien  
 Rouyn-  
 Noranda..... Coté, David..... Rouyn  
 St-Hyacinthe..... Chartier, I..... St-Hyacinthe  
 Saint-Jean..... Beaulieu, J. P..... St-Jean  
 St-Maurice..... Trudel, Marc..... Shawinigan  
 Falls  
 St-Sauveur..... Hamel, Wilfrid..... Québec  
 Shefford..... Choquette, H..... Granby  
 Sherbrooke..... Bourque, J..... Sherbrooke  
 Stanstead..... Bergeron, O..... Magog  
 Témis-  
 camingue..... Larivière, N. E. Rouyn  
 Témiscouata..... Pelletier, A..... St-Louis-du-  
 Ha Ha  
 Terrebonne..... Blanchard, J. L..... Ste-Thérèse-  
 de-Blainville  
 Trois-Rivières..... Duplessis, M. L. Trois-Rivières  
 Two Mountains Voir Deux-Montagnes  
 Vaudreuil-  
 Soulanges..... Sabourin, A..... Ste-Marthe  
 Vercheres..... Dupré A..... Beloeil  
 Westmount-  
 St-Georges..... Marler, Geo. C..... Montréal  
 Wolfe..... Vachon J. H. Garthby  
 Yamaska..... Elle, Antonio..... Baleville  
 Antoine Lemieux, Greffier de l'Assemblée  
 législative.

## CORONERS

DISTRICTS CORONERS  
 Abitibi..... Andre Bigue, J. A. Ber-  
 trand, Leop. Balthazard  
 Arthabaska..... J. B. Drouin, C. B. Delage,  
 J. T. de Montarville-  
 Taschereau, J. Geo. Roy,  
 L. Lane Charpentier, A.  
 E. Jutras  
 Beauce..... J. E. Chabot, Geo. Huard,  
 R. L. Auger, Irenée  
 Leblanc  
 Beauharnois..... John R. McEwen, O. E.  
 Caza, I. K. Williams  
 Bedford..... L. H. Boileau, R. Noisieux,  
 H. Picard  
 Bonaventure..... A. St. Laurent  
 Chicoutimi..... Joseph Savary, E. Trom-  
 blay  
 Gaspé..... J. V. Allard, Dr. Guy  
 Fortier, Ant. Dontigny,  
 R. Naud

Lisgar, H. W. Winkler, Morden, Man.  
 London, J. A. Johnston, London, O.  
 Lotbiniere, Hugues Lapointe, Quebec, Q.  
 Macdonald, Wm. G. Welr, Carman, Man.  
 Mackenzie, A. M. Nicholson, Canora, Sask.  
 Macleod, Ern. Geo. Hansell, Vulcan, Alta.  
 Maisonneuve-Rosemount, Sarto Fournier,  
 Montreal, Q.  
 Maple Creek, Chas. Robt. Evans, Plapot,  
 Sask.  
 Marquette, Hon. Jas. A. Glen, Russell, Man.  
 Matapedia-Matane, Art. Jos. Lapointe, Price,  
 Q.  
 Medicine Hat, Fred Wm. Gershaw, Medicine  
 Hat, Alta.  
 Megantic-Frontenac, Jos Lafontaine, Thet-  
 ford Mines, Q.  
 Melfort, P. E. Wright, Tisdale, Sask.  
 Melville, Hon. Jas. G. Gardiner, Ottawa,  
 O.  
 Mercier, Joseph Jean, Montreal, Q.  
 Middlesex East, D. G. Ross, Lucan, O.  
 Middlesex West, Robt. McCubbin, Strathroy,  
 O.  
 Montmagny-L Islet, J. Leo K. Laflamme,  
 Montmagny, Q.  
 Moose Jaw, John Gordon Ross, Moose Jaw,  
 Sask.  
 Mount Royal, Fred P. Whitman, Montreal  
 West, Q.  
 Muskoka-Ontario, S. J. Furniss, Brechin, O.  
 Nanaimo, Alan Chambers, Saanick, B.C.  
 Neepawa, F. D. MacKenzie, Neepawa, Man.  
 New Westminster, Thomas Reid, Newton,  
 B.C.  
 Nicolet-Yamaska, Lucien Dubois, Gentilly,  
 Q.  
 Nipissing, J. R. Hurtubise, Sudbury, O.  
 Norfolk, Wm. Horace Taylor, Scotland, O.,  
 RR. No. 3.  
 North Battleford, Mrs. D. W. Nielsen,  
 Spiritwood, Sask.  
 Northumberland (N.B.), Jos L. O'Brien,  
 South Nelson, N.B.  
 Northumberland (Ont.), Wm. Alex. Fraser,  
 Trenton, O.  
 Ontario, William Henry Moore, Dunbarton,  
 O.  
 Ottawa East, J. A. Pinar, Ottawa, O.  
 Ottawa West, Geo. Jas. McIlraith, Ottawa,  
 O.  
 Outremont, Hon. Leo R. La Fleche, Ottawa,  
 O.  
 Oxford, A. S. Bennie, Tillsonburg, O.  
 Parkdale, Hon. Herb. Alex Bruce, Toronto,  
 O.  
 Parry Sound, A. G. Slaght, Toronto, O.  
 Peace River, John H. Sissons, Grande  
 Prairie, Alta.  
 Peel, Gordon Graydon, Brampton, O.  
 Perth, F. G. Sanderson, St. Marys, O.  
 Peterborough West, Geo. K. Fraser, Lake-  
 field, O.  
 Pictou, Henry B. McCulloch, New Glasgow,  
 N.S.  
 Pontiac, W. R. McDonald, Chapeau, Q.  
 Portage la Prairie, H. Leader, Portage la  
 Prairie, Man.  
 Port Arthur, Hon. C. D. Howe, Ottawa, O.  
 Portneuf, Pierre Gauthier, Deschambault, Q.  
 Prescott, E. O. Bertrand, L'Original, O.  
 Prince, Hon. Jas L. Ralston, Ottawa, O.  
 Prince Albert, Rt. Hon. W. L. Mackenzie  
 King, Ottawa, O.  
 Prince Edward-Lennox, Geo. Jas. Tustin,  
 Napanee, O.  
 Provencher, Rene Jutras, Letellier, Man.  
 Qu'Appelle, Ern. Edw. Perley, Wolseley, Sask.  
 Quebec East, Hon. L. S. Saint Laurent,  
 Ottawa, O.  
 Quebec-Montmorency, Wilfrid Lacroix, Que-  
 bec, Q.  
 Quebec South, Hon. Chas. G. Power, Ottawa,  
 O.  
 Quebec West and South, Charles Parent,  
 Quebec, Q.  
 Queens, Jas Lester Douglas, Charlottetown,  
 P.E.I., and Hon. Cyrus Macmillan,  
 Montreal, Q.  
 Queens-Lunenburg, John James Kinley,  
 Lunenburg, N.S.  
 Red Deer, Fred. D. Shaw, Innisfail, Alta.  
 Regina City, D. Alex McNiven, Regina, Sask.  
 Renfrew North, R. M. Warren, Eganville, O.  
 Renfrew South, James J. McCann, Renfrew,  
 O.  
 Restigouche-Madawaska, Hon. J. E. Mi-  
 chaud, Ottawa, O.  
 Richelleu-Vercheres, Hon. P. J. A. Cardin,  
 Sorel, Q.  
 Richmond-Wolfe, Jas. Patrick Mullins,  
 Bromptonville, Q.  
 Rimouski, J. E. S. E. d'Anjou, Rimouski, Q.  
 Rosedale, Harry R. Jackman, Toronto, O.  
 Rosetown-Biggat, M. J. Coldwell, Ottawa,  
 O.  
 Rosthern, Walter A. Tucker, Rosthern, Sask.  
 Royal, A. J. Brooks, Sussex, N.B.  
 Russell, Alfred Goulet, Bourget, O.  
 St. Ann, Thos Pat. Healy, Montreal, Q.  
 St. Antoine-Westmount, D. Chas. Abbott,  
 Westmount, Q.  
 St. Boniface, J. P. Howden, Norwood Grove  
 Man.  
 St. Denis, Azellus Denis, Montreal, Q.  
 St. Henri, Joseph A. Bonnier, Montreal, Q.  
 St. Hyacinthe-Bagot, Th. Adelard Fontaine,  
 St. Hyacinthe, Q.  
 St. James, .....  
 St. John-Albert, D. K. Hazen, St. John,  
 N.B.  
 St. Johns-Iberville-Napierville, Martial Rhé-  
 aume, St. Johns, Q.  
 St. Lawrence-St. George, Brooke Claxton,  
 Montreal, Q.  
 St. Mary, Gaspard Fautoux, Westmount, Q.

St. Maurice-Lafleche, J. A. Crête, Grand'-  
 Mere, Q.  
 St. Paul's, D. G. Ross, Toronto, O.  
 Saskatoon, Alfred Henry Bence, Saskatoon,  
 Sask.  
 Selkirk, Wm. Bryce, Dugald, Man.  
 Shefford, J. H. Leclerc, Granby, Q.  
 Shelburne-Yarmouth-Clare, V. J. Pottler,  
 Yarmouth, N.S.  
 Sherbrooke, .....  
 Simcoe East, Geo. Alex. McLean, Orillia, O.  
 Simcoe North, D. F. McCuaig, Barrie, O.  
 Skeena, Olof Hanson, Prince Rupert, B.C.  
 Souris, Jas Art. Ross, Melita, Man.  
 Spadina, Samuel Factor, Toronto, O.  
 Springfield, John Moutat Turner, Winnipeg,  
 Man.  
 Stanstead, Armand Choquette, St Catherine  
 of Katevale, P.Q.  
 Stormont, Lionel Chevrier, Cornwall, O.  
 Swift Current, Roy Theo. Graham, Swift  
 Current, Sask.  
 Temiscouata, Jean Francois Poullot, Riviere  
 du Loup, Q.  
 Terrebonne, Lionel Bertrand, Ste Therese  
 de Blainville, Q.  
 The Battlefords, John Alb. Gregory, North  
 Battleford, Sask.  
 Three Rivers, Robert Ryan, Three Rivers,  
 Q.  
 Temiskaming, Walter Little, Kirkland Lake,  
 O.  
 Trinity, Art. W. Roebuck, Toronto, O.  
 Vancouver-Burrard, G. G. McGeer, Vancou-  
 ver, B.C.  
 Vancouver Centre, Hon. I. Alistair Macken-  
 zie, Ottawa, Ont.  
 Vancouver East, Angus MacInnis, Vancouver,  
 B.C.  
 Vancouver North, James Sinclair, Van-  
 couver, B.C.  
 Vancouver South, Howard Chas. Green, Van-  
 couver, B.C.  
 Vaudreuil-Soulanges, Joseph Thauvette, Vau-  
 dreuil, Q.  
 Vegreville, Anthony Hlynka, Edmonton,  
 Alta.  
 Verdun, Paul Emile Cote, Verdun.  
 Victoria (B.C.), Robert W. Mayhew, Victo-  
 ria, B.C.  
 Victoria (Ont.), Bruce McNevin, Omamec, O.  
 Victoria-Carleton, H. H. Hatfield, Hartland,  
 N.B.  
 Waterloo North, Lewis O. Breithaupt, Kit-  
 chener, O.  
 Waterloo South, Karl K. Homuth, Preston,  
 O.  
 Welland, Hon. Humphrey Mitchell, Ottawa,  
 O.  
 Wellington North, John Knox Blair, Arthur,  
 O.  
 Wellington South, Robt. Wm. Gladstone,  
 Guelph, O.  
 Wentworth, E. H. Corman, Hamilton, O.,  
 B.R. No 5.  
 Westmorland, H. R. Emmerson, Dorchester,  
 N.B.  
 Wetaskiwin, Norman Jaques, Mirror, Alta.  
 Weyburn, .....  
 Winnipeg North, Chas. S. Booth, Winnipeg,  
 Man.  
 Winnipeg, North Centre, S. H. Knowles,  
 Winnipeg, Man.  
 Winnipeg South, Leslie Alex. Mutch, Win-  
 nipeg, Man.  
 Winnipeg South Centre, Ralph Maybank,  
 Fort Garry, Man.  
 Wood Mountain, Thos. F. Donnelly, Kincaid,  
 Sask.  
 Wright, Rodolphe Leduc, Maniwaki, P.Q.  
 Yale, Hon. Grote Stirling, Kelowna, B.C.  
 York East, Robt. Henry McGregor, Toronto,  
 O.  
 York North, Hon. Wm. Pate Mulock,  
 Ottawa, O.  
 York South, J. W. Noseworthy, Forest  
 Hill, O.  
 York-Sunbury, Hon. R. B. Hanson, Freder-  
 icton, N.B.  
 Yorkton, Geo. Hugh Castleden, Yorkton,  
 Sask.  
 York West, A. R. Adamson, Port Credit, O.  
 Yukon, George Black, Vancouver, B.C.

PROVINCE OF QUEBEC.

Seat of Government at Quebec.

LIEUTENANT-GOVERNOR.

Major General Hon. Sir Eugene Fliset, Kt.  
 C.M.G., D.S.O.; Lieut. Col. D. B. Papineau,  
 R.O. The R.C.R., aide-de-camp; Louis Joseph  
 Paquin, secretary; Louis Beland, messenger.

EXECUTIVE COUNCIL

Prime Minister, Chairman of the Execu-  
 tive Council and Attorney General.—Hon.  
 Maurice L. Duplessis.  
 Minister of State and Leader of the  
 Council.—Hon. Thomas Chapais.  
 Treasurer of the Province.—Hon.  
 Onesime Gagnon.  
 Minister of Labour.—Hon. Antonio Bar-  
 rette.  
 Minister of Lands and Forests.—Hon. J.  
 L. Bourque.  
 Minister of Health and Social Welfare.—  
 Hon. Dr. Abiny Paquette.  
 Secretary of the Province.—Hon. Omer  
 Cote.  
 Minister of Colonization.—Hon. J. D.  
 Bogin.  
 Minister of Game and Fisheries.—Hon.  
 Dr. Camille Poullot.

Minister of Mines.—Hon. Jonathan Rob-  
 inson.  
 Minister of Roads.—Hon. Antonio  
 Talbot.  
 Minister of Municipal Affairs.—Hon.  
 Bona Dussault.  
 Minister of Trade and Commerce.—Hon.  
 Paul Beaulieu.  
 Minister of Agriculture.—Hon. Laurent  
 Barre.  
 Minister of Public Works.—Hon. Romeo  
 Lorrain.  
 Ministers without Portfolio.—Sir Thomas  
 Chapais, Hon. Antonio Elie, Hon. J. T.  
 Larochelle, Hon. Dr. Marc Trudel, Hon.  
 Patrice Tardif, Hon. J. H. Delisle.

LEGISLATIVE COUNCIL

Hon. Hector Laferté, Speaker  
 Alma.....Hon. M. Martin, Montreal.  
 Bedford.....Hon. Jacob Nicol, Sherbrooke  
 De Lanaudiere.....Félix E. Messier; St. Antoine  
 sur-Richelieu  
 De La Durantaye.....Hon. Charles Delagrave,  
 Quebec  
 De La Vallières.....Hon. J. C. E. Ouellet, La  
 Etchemin, P.Q.  
 De Lorimier.....Hon. Alphonse Raymond,  
 Montreal  
 De Salaberry.....Hon. R. Grothé, Montreal.  
 Gouffe.....Jule A. Brillant, Rimouski  
 Grandville.....Hon. L.-Philippe Brais,  
 Montreal.  
 Inkerman.....Hon. Robt. R. Ness; Howick,  
 P.Q.  
 Kennebec.....Hon. E. Thériault, Quebec.  
 La Salle.....Hon. Pierre Bertrand, Que-  
 bec.  
 Laurentides.....Hon. Thos. Chapais, Quebec.  
 Lauzon.....Hon. Emile Moreau, 92 Père  
 Marquette, Quebec  
 Mille Isles.....Hon. Francis L. Connors,  
 Outremont  
 Montarville.....Hon. G. Lemieux, Montreal  
 Repentigny.....Hon. G. A. Simard, Montreal  
 Rigaud.....Hon. V. Marchand, Montreal  
 Rougemont.....Wilfrid Bovey, Montreal  
 Shawinigan.....Hon. Jean Louis Baribeau,  
 Ste. Geneviève de Batiscan  
 Sorel.....Hon. P. R. Du Tremblay  
 Montreal  
 Stadacona.....Hon. Hector Laferté, Quebec  
 Victoria.....Hon. Geo. Gordon Hyde, Montreal  
 Wellington.....Hon. L. A. Giroux, Sweet-  
 burg  
 Ralph A. Benoit, clerk; J. E. Guertin,  
 clerk-assistant; Arthur Saint Jacques, gen-  
 tleman usher of the black rod; A. Guy,  
 sergeant-at-arms; L. Parent, secretary.

LEGISLATIVE ASSEMBLY

Abitibi East.....Drouin, Henri.....Amos  
 Abitibi West.....Lesage, Emile.....Mecamic  
 Argenteuil.....Dansereau, Geo. E., Grenville  
 Arthabaska.....Plourde, P. H.....Victoriaville  
 Bagot.....Dumaine, C.....Village d Up-  
 ton, Bagot  
 Beauce.....Lacroix, E.....S. Georges-de-  
 Beauce  
 Beauharnois.....Lemieux, Alb.....Valleyfield  
 Bellechasse.....Bienvenue, V.....Quebec  
 Berthier.....Sylvestre, A.....Berthierville  
 Bonaventure.....Jolicœur, H.....Quebec  
 Brome.....Robinson, J.....Montreal  
 Chambly.....Joyal, D. E.....Mackayville  
 Champlain.....Bellemare, M.....Trois-Rivières  
 Charlevoix-  
 Saguenay.....Leclerc, Arthur, La Malbaie  
 Chateauguay.....Mercier, Honore, Ville-de-Lery  
 Chicoutimi.....Talbot, Antonio, Chicoutimi  
 Compton.....Duffy, Wm. Jas. Gould  
 Deux-Mon-  
 tagnes.....Sauvo, J. M. Paul, Montreal  
 Dorchester.....Begin, J. D.....Lac Etchemin  
 Drummond.....Bernard, R.....Drummond-  
 ville  
 Frontenac.....Tardif, Patrice.....St. Methode  
 d'Adstock  
 Gaspé North.....Pelletier, A.....Ste. Anne des  
 Monts  
 Gaspé South.....Poullot, C. E.....Cap d'Espoir  
 Gatineau.....Nadon, Jos. C.....Maniwaki  
 Hull.....Tache, Alex.....Hull  
 Huntingdon.....O'Connor, D. J.....Huntingdon  
 Iberville.....Thuot, Yvon.....Iberville  
 Iles de la  
 Madeleine.....Langlais, H.....Quebec  
 Jacques-Car-  
 tier.....Kirkland, C. A.....St. Pierre  
 Joliette.....Barrette, A.....Joliette  
 Kamouraska.....Lizotte, L. P.....Riviere du  
 Loup  
 Labelle.....Paquette, J. H. A. Mont Laurier  
 Lac St. Jean.....Fillion, Jos.....St. Joseph  
 d'Alma  
 L'Assomption.....Chartrand, V. S. L. Epiphanie  
 Laval.....Leduc, F. J.....Montreal  
 Lavolette.....Ducharme, R.....La Tuque  
 Levis.....Larochelle, J. T. Levis  
 L'Islet.....Godbout, A.....Quebec  
 Lotbinière.....Roberge, Guy.....Quebec  
 Magdalen  
 Islands.....See Iles de la Madeleine  
 Maisonneuve.....Gatien, J. F. A.....Montreal  
 Maskinonge.....Caron, G.....St. Ant. Riviere  
 Loup  
 Matane.....Gagnon, O.....Quebec  
 Matapedia.....Cossette, P.....Causapsal  
 Megantic.....Labbé, Tanc.....Thetford  
 Mines  
 Missisquoi.....Gosselin, H. A.....Farnham  
 Montcalm.....Teller, J. M.....Joliette

DISTRICTS	CORONERS
Hull.....	W. J. Costello, J. A. Cloroux, Gerard Brisson, J. T. L'Ecuyer
Iberville.....	J. Paul Férdaïs, N. A. Sabourin
Joliette.....	J. G. Mathieu, P. Lamarche, Alb. Coupal, A. Laurendeau
Kamouraska.....	A. Lapointe, A. Couturier
Montcalm.....	T. Lachapelle, Côme Cartier
Montmagny.....	Jos. Cloutier, L. P. Leclerc, Frs. Gervais, Lucien Robitaille
Montréal.....	Richard Duckett, Jos. L. Hébert, Pierre Hébert
Nicolet.....	J. A. Ricard
Pontiac.....	Léopold Renaud, Philippe Chabot, A. Boisvert, N. O. Rothwell
Québec.....	Paul V. Marceau, R. Cauchon, Ls. P. Guay, Jos. Lamontagne, J. M. Belanger, André Poisson.
Quebec et Abitibi.....	Peter Daltymple, Fred Woodrow, Dr. John Orford
Richelieu.....	H. Dupré, Ern. Veilleux, H. R. Lapierre
Rimouski.....	R. Belanger, Geo. Joubert, J. M. Beaulieu
Roberval.....	J. A. Bergeron, H. Pineault
Saguenay.....	F. Guité, E. E. Binet, C. Mercier, Dr. J. A. Barrette, Alb. Angers, A. Quesnel, J. E. Lavallée
St. Francois.....	Dr. Armand Voyer, G. Letondre, J. A. Couture, Léonidas Bachand, Ls. Geo. Huard.
St. Hyacinthe.....	Roland Bailly, Lorenzo Beauregard
Terrebonne.....	Rottot Brais, Ant. Pager, R. A. Côté
Trois-Rivières.....	Adélaré Tetrault, Ls. T. Caron, M. A. Chandonnet, Dr. André Poisson, Georges Fournier

REGISTRATEURS DE LA PROVINCE

DIVISION	CHEF-LIEU	NOM
Abitibi.....	Amos.....	G. Duguay
Argenteuil.....	Lachute.....	G. F. Calder (député)
Arthabaska.....	Arthabaska.....	Hudon & Garneau
Bagot.....	St. Liboire.....	Cardin et Dumaine
Beauharnois.....	Beauharnois.....	J. P. Plante
Beauce.....	Beauceville.....	Crepeau et Fortin
Bellechasse.....	St. Raphael.....	Veilleux & Beaudoin
Berthier.....	Berthier.....	S. Lafrenière
Bonaventure		
No. 1 Division	New Carlisle.....	John G. Dallain
Bonaventure		
No. 2 Division	Carleton.....	E. J. S. Verge
Brome.....	Knowlton.....	G. A. McClay
Chambly.....	Longueuil.....	Louis Racicot
Champlain.....	St. Geneviève.....	Geo. Grant (député)
Charlevoix		
No. 1 Division	Murray Bay.....	L. P. Dufour
Charlevoix		
No. 2 Division	Baie St. Paul.....	J. C. Larouche
Chateauguay.....	St. Martine.....	J. E. McGowan
Chicoutimi.....	Chicoutimi.....	Gaudreault & Lapointe
Coaticook.....	Coaticook.....	Oscar C. G. Webster
Compton.....	Cookshire.....	J. A. Bourgault
Deus - Mon		
tagnes.....	St. Scholastique.....	Legault et Desrosiers
Dorchester.....	St. Hénédine.....	Ouellet, et Drouin
Drummond.....	Drummondville.....	Mercure et Laferté
Frontenac.....	Village Mégantic.....	C. Baillargeon
Gaspé.....	Percé.....	Cloutier & Flynn
Gatineau.....	Maniwaki.....	Leon J. Raymond
Hull.....	Hull.....	L. Couture
Huntingdon.....	Huntingdon.....	Reg. C. Cooper
Iberville.....	Iberville.....	J. E. Bolvin
Ile-de-la-Madeleine.....	Havre-Aubert.....	A. F. Painchaud
Iles d'Orléans.....	St. Laurent d'Orléans.....	A. Turgeon
Joliette.....	Joliette.....	Desrochers et Chaput
Kamouraska.....	St. Pascal.....	Paul E. Des-saint
Labelle.....	Mont Laurier.....	J. A. R. Bédard
Lac St. Jean.....	Est.....	Hébertville.....
Lac St. Jean.....	Ouest.....	Roberval.....
Laprairie.....	Laprairie.....	L. Legras de la Boissière
		A. Larose

DISTRICT	CHEF-LIEU	NOM
L'Assomption.....	L'Assomption.....	R. Séguin
La Tuque.....	La Tuque.....	Wenc. Plante
Laval.....	St. Rose.....	J. B. Latour
Lévis.....	Lévis.....	J. A. Carrier
L'Islet.....	St. Jean Port Joli.....	J. N. Bernier
Lotbinière.....	St. Croix.....	Auger & Legendre
Maskinongé.....	Louiseville.....	J. E. Langlois
Matane.....	Matane.....	C. E. Bernier
Matapédia.....	Amqui.....	J. E. Beaulieu
Mégantic.....	Inverness.....	Ovila Savoie

L'ANNUAIRE GENERAL DE LOVELL

Missisquoi.....	Bedford.....	H. S. McNamara
Montcalm.....	St. Julienne.....	J. O. E. Forest
Montmagny.....	Montmagny.....	Em. Boulanger
Montmorency.....	Chateau Richer.....	E. Verreault
Montréal.....	Montréal.....	T. Brassard
Napierville.....	Napierville.....	A. P. Beaulieu
Nicolet No. 1.....	Béancourt.....	A. Carignan
Nicolet No. 2.....	Nicolet.....	Denis & Trahan
Papineau.....	Papineauville.....	J. J. d'Amours
Pontiac.....	Campbell's Bay.....	F. W. Bowle
Portneuf.....	Cap Santé.....	Ed. Hamel
Québec.....	Québec.....	A. Leclerc
Richelieu.....	Sorel.....	J. A. Schmidt
Richmond.....	Richmond.....	G. Desmarais
Rimouski.....	St. Germain de Rimouski.....	E. Moreault
Rouville.....	Marieville.....	Pelletier & Rainville
Saguenay.....	Tadousac.....	R. Tremblay
Shefford.....	Waterloo.....	A. Grandpré
Sherbrooke.....	Sherbrooke.....	Olivier & McKee
Soulanges.....	Coteau Landing.....	F. Lortie
Stanstead.....	Stanstead Plain.....	J. Downing
St. Anne des Monts.....	St. A. des Monts.....	L. M. Keable
St. Hyacinthe.....	St. Hyacinthe.....	Beaudet & Hébert
St. Jean.....	St. Jean, P.Q.....	L. Desmarais
Temiscaming.....	Ville Marie.....	Chénier & Pilteau
Temiscouata.....	Rivière-du-Loup.....	L. E. Parrot
Terrebonne.....	St. Jérôme.....	Décarie & Parent
Thetford.....	Thetford Mines.....	P. A. Roberge
Trois-Rivières.....	Trois-Rivières.....	Villeneuve & Bertrand
Vaudreuil.....	Vaudreuil.....	Sauvé & Martel
Verchères.....	Verchères.....	J. S. Messier
Wolfesboro.....	Ham Sud.....	Manseau & Lamoureux
Yamaska.....	St. Francois du Lac.....	André Courchesne

MONTREAL ET SES INSTITUTIONS

ADMINISTRATION MUNICIPALE
Adhémar Raynault, Maire
COMITE EXECUTIF
Consellier J. O. Asselin, président.
Consellier George C. Marler, président intérimaire.
Conselliers Alfred Fillon, Richard Francis Quinn, Georges Guévremont, Aimé Parent.
CONSEIL
Consellier A. E. Goyette, chef
DISTRICT No 1
Catégorie A.—Amédée Marcotte, Emery Sauvé, Arthur Tremblay.
Catégorie B.—J. Hormisdas Delisle, Joseph Moreau, Israel Morin.
DISTRICT No 2
Catégorie A.—J. Polydore Fréchette, Francis Joseph Hogan, Edward Wm. O'Flaherty.
Catégorie B.—Percy Burrows, Frank Hanley, Thos. Patrick Healy.
DISTRICT No 3
Catégorie A.—Joseph-Omer Asselin, Daniel P. Mowry, Alphonse-Dolor Quintin.
Catégorie B.—John Stanley Allen, Edward Walter Francis, John P. Rowat.
DISTRICT No 4
Catégorie A.—Miss J. Kathleen Fisher, Leo James McKenna, Guy Perron.
Catégorie B.—Henry Gifford Birks, Henri-Grier Lafleur, Richard Francis Quinn.
DISTRICT No 5
Catégorie A.—Harry Kolber, Max Seigler, William Victor Victor.
Catégorie B.—Louis Bass, Michael Buhay, David Rochon.
DISTRICT No 6
Catégorie A.—Héliodore Carrière, Alfred Fillon, Philippe Dandurand.
Catégorie B.—Joseph-Emile Dubreuil, Zénon Hardy Lesage, Elzéar Simard.
DISTRICT No 7
Catégorie A.—Ulric Leblanc, Rodolphe Corbeil, Wilfrid Deslauriers.
Catégorie B.—Frédéric Duclos, Joseph Georges Ratelle, Joseph Marie Savignac.
DISTRICT No 8
Catégorie A.—Eudore Dubeau, Eugène Gaudry, Victor Lévesque.
Catégorie B.—Pierre DesMarais, Alcide E. Goyette, Emile Naud.
DISTRICT No 9
Catégorie A.—Adelme Farly, J. Arthur Lamarre, J. Walter Nesbitt.
Catégorie B.—Georges Guévremont, Hector G. Lortie, Antonio Smith.
DISTRICT No 10
Catégorie A.—Horace Drolet, J.-Edouard Jeannotte, Paul LeBlanc.
Catégorie B.—Edmond Hamelin, Camille Côté, Emile Gauthier.
DISTRICT No 11
Catégorie A.—Jean Constantin, J. Clément Girard, Henri Rodrigue.
Catégorie B.—Jacques Jérôme, Hervé Brien, Paul Marchand.

REPRESENTANTS DE CORPS PUBLICS

REPRESENTANTS DE CORPS PUBLICS

Catégorie C.—Montreal Board of Trade—George C. Marler, C. Hugh Hanson, La Chambre de Commerce du District de Montréal—Philias Paré, Aimé Parent; La Chambre de Commerce des Jeunes du District de Montréal—Paul Dozois; Montreal Junior Board of Trade—H. L. McEvoy; L'Institution Royale pour l'avancement des sciences—J. Cecil McDougall, Gordon McL. Pitts, Wm. H. Hatcher; L'Université de Montréal—Guy Vanier, Albert LeSage, Armand Circé; Le Conseil Central des Syndicats Catholiques Nationaux de Montréal—Jean-Baptiste Déglise, J.-Ernest Foucault, Georges-Aimé Gagnon, Canadian Manufacturers Association Montreal Branch—Paul Sherman Smith, Alexander J. R. Lanoue, Rodolph Dubuc; L'Association des Marchands Détailants du Canada, Inc.—Oscar Gince, Joseph Trudeau, J.-W. Jetté; Le Conseil des Métiers et du Travail de Montréal—J. E. Gariépy, Edouard Larose, Robert Haddow; La Ligue du Progrès Civique Mlle Beryl Truax, Armand Mathieu, F. W. Tofield; Le Comité des Citoyens de Montréal—Paul A. Gagnon, Chas. H. Hullett Desbarats, Clinton Henderson; La Ligue des Propriétaires de Montréal—J. Hervé Dupuis, J.-Héliodore Gagné, James B. Fianagan.

SERVICES MUNICIPAUX

Me Honoré Parent, c.r., directeur des services  
 Me Louis Lapointe, directeur adjoint des services.

Secrétariat municipal.—J. Alphonse Monneau, greffier de la Cité; C. E. Longpré et Arthur Hooper, greffiers adjoints de la Cité; Armand Terrault, traducteur en chef; William Jento, traducteur, Lucien Hérou, chef de bureau; Léo Paul Desrosiers, conservateur de la bibliothèque municipale; Conrad Archambault, archiviste en chef; Guy St-Pierre, chef du secrétariat du maire; René Parent, chef du secrétariat des conseillers, et Gérard Lavallée, directeur du bureau de poste municipale.

Contentieux.—Guillaume Saint-Pierre, c.r., avocat en chef de la Cité; Claude Choquette, avocat de la Cité; Albert Berthelme, J.-C. Martineau, D. A. MacDonald, R. N. Séguin et Charles Emard, avocats adjoints de la Cité; Hector Gervais, surintendant du bureau des réclamations; J. Baudouin, notaire de la Cité; et J. B. Noël, secrétaire du contentieux.

Bureau de l'auditeur.—J. B. A. Méryneau, auditeur de la Cité; Léo Delage et J. B. Paul, auditeurs adjoints.

Service des estimations.—A. E. Hulse, directeur; Emile Clermont, Wm. Geo. DeBelle, J. Hector Lascelles, E. J. Lynch, Josaphat Martineau, Chas. A. Mitchell, Pierre Olivier, J. A. H. Quevillon, Joseph Rabeau, J. Edmond St. Denis, George Sellar, George Vernot, D. C. Winter, N. I. Chipman, John Turnbull et W. H. Bennet, estimateurs; Albert Martin, surintendant.

Bureau de révision des estimations.—Camille Tessier, c.r., avocat, président; W. C. Munz, vice-président; J. G. Caron, membre, et Albert Pérusse, secrétaire.

Services des finances.—L. Roberge, directeur; P. E. Sénéchal, C.A., directeur adjoint; A. Lambert, C.A., surintendant de la division de la finance; A. Charpentier, fils, chef caissier; A. Couture, chef caissier adjoint; N. Latrelle, C.A., chef-comptable; J. E. Gascon, chef-comptable adjoint; Paul Berthelet, contrôleur du personnel; J. E. L'Heureux, chef-percepteur; Paul Taérien, chef-percepteur adjoint; E. Mondor, surintendant de la division de l'impôt foncier, taxes d'eau et d'affaires et taxes spéciales; M. Courtols, surintendant adjoint; J. E. Cnamagne, surintendant adjoint; P. Lamoureux, surintendant de la division des permis et privilèges; A. Laplante, surintendant adjoint; T. Lefort, surintendant de la division de l'administration des immeubles; Z. Langevin, surintendant adjoint; A. Cardinal, surintendant de la division des marchés; A. Martineau, surintendant adjoint.

Cour du Recorder.—J.-Amédée Thouin, recorder en chef; A. LeBlanc, c.r., Léonce Plante, c.r. et Emmett J. McManamy, recorders; A. Lamer, avocat en charge; P. Plante, A. Bayard, R. Godin et H. S. M. Caron, avocats-greffiers; G. Riopel, surintendant.

Service de la police.—Fernand Dufresne, directeur; C. Barnes, assistant directeur; Armand Brodeur, assistant directeur et en charge de la Sûreté; A. Choquet, surintendant du service clérical; A. Bélanger, chef inspecteur aux quartiers généraux; T. Leggett, inspecteur en charge de circulation; A. Trudeau, assistant inspecteur, division de la circulation; F. Rawley, inspecteur, division ouest; E. Barnes, assistant inspecteur, division ouest; J. L. Laviolette, inspecteur, division centre; F. Dumoulin, assistant inspecteur, division centre; département des prisonniers—E. Lebeau, assistant inspecteur, Cour des Records; A. Gravel, inspecteur division nord; J. Isabelle, assistant inspecteur, division nord; E. Lafleur, inspecteur division est; J. A. Lévesque, assistant inspecteur, division est; A. Cantin, inspecteur (sûreté); G. Gagnon, assistant inspecteur, division de la radio; B. A. Conroy et J. E. Gagné, Médecins; L. P. Mercure, aviseur légal.

Service d'incendie.—R. E. Paré, directeur; John Roche, Anselme Fillon, assistants; L. Deloge, F. Gilmore, chefs de division; J. Brière, A. Ferron, F. Rocheleau, R. Perreault, L. Bourdon, C. Ouellette, R. Caisse, C. Heaney, E. Hollett, J. P. Harbour, Patrick

Montmagny... Choquette, Fern. Quebec  
 Montmorency... Dumoulin, J. ... Quebec

**MONTREAL:—**

**Jeanne**  
 Mance... Dubrouil, J. E. ... Montreal  
 Laurier... Laurondeau, J. E. A. ... Outremont  
 Mercier... Francoeur, J. A. ... Montreal  
**Notre Dame de Grace**  
 Mathewson, J. A. ... Montreal  
**Outremont**  
 Groulx, Henri... Outremont  
**St. Anne**  
 Guerin, Thomas... Montreal  
**St. Henri**  
 Delisle, J. H. ... Montreal  
**St. James**  
 Cote, Omer... Montreal  
**St. Louis**  
 Hart, Maurice... Montreal  
**St. Mary**  
 Cote J. C. ... Montreal  
**Verdun**  
 Ross, L. A. ... Verdun  
**Napierville-Laprairie**  
 Riendeau, H. ... St. Remi de Napierville  
**Nicolet**  
 Flourey, Emery... St. Leonard  
**Papineau**  
 Lorrain, R. ... Buckingham  
**Pontiac**  
 Lawn, E. C. ... Campbell's  
**Portneuf**  
 Dussault, B. ... St. Marc-des-Carrieres  
**Quebec Centre**  
 Morin, J. Wm. ... Quebec  
**Quebec County**  
 Chalout, Rene... Quebec  
**Quebec East**  
 Drouin, H. P. ... Ile d'Orleans  
**Quebec West**  
 Samson, W. ... Quebec  
**Richelieu**  
 Robitoux, J. W. ... Sorel  
**Richmond**  
 Goudreau, A. ... Asbestos  
**Rimouski**  
 Dube, A. ... Beausejour  
**Riviere du Loup**  
 Casgrain, L. ... Riviere du Loup  
**Roberval**  
 Marcotte, A. ... Roberval  
**Rouville**  
 Barre, L. ... L'Ange Gardien  
**Rouyn-Noranda**  
 Cote, David... Rouyn  
**St. Hyacinthe**  
 Chartier, Ironee... St. Hyacinthe  
**St. Jean**  
 Beaulieu, J. P. ... St. Jean  
**St. Maurice**  
 Trudel, M. ... Shawinigan Falls  
**St. Sauveur**  
 Hamel, Wilf. ... Quebec  
**Shefford**  
 Choquette, H. ... Quebec  
**Sherbrooke**  
 Bourque, J. S. ... Sherbrooke  
**Stanstead**  
 Bergeron, O. ... Magog  
**Temiscamingue**  
 Lariviere, N. E. ... Rouyn  
**Temiscouata**  
 Pelletier, A. ... St. Louis du Ha Ha  
**Terrebonne**  
 Blanchard, J. L. ... Ste. Therese de Blainville  
**Trois-Rivieres**  
 Duplessis, M. L. ... Trois-Rivieres  
**Two Mountains**  
 See *Deux Montagnes*  
**Vaudreuil-Soulanges**  
 Sabourin, A. ... Ste. Marthe  
**Vercheres**  
 Dupre, A. ... Beloeil  
**Westmount-St. George**  
 Marler, Geo. C. ... Montreal  
**Wolfe**  
 Vachon, J. J. H. ... Garthby (Beaulac)  
**Yamaska**  
 Elie, Antonio... Baleville  
 Antoine Lemieux, Clerk of the Legislative Assembly.

**CORONERS**

DISTRICTS	CORONERS
Abitibi	Andre Bigue, J. A. Bertrand, Leop. Balthazard
Arthabaska	J. B. Drouin, C. B. Delage, J. T. de Montarville, Taschereau, J. Geo. Roy, L. Lane Charpentier, A. E. Jutras
Beauce	J. E. Chabot, Geo. Huard, R. L. Auger, Irenée Leblanc
Beauharnois	John R. McEwen, O. E. Caza, I. K. Williams
Bedford	L. H. Boileau, R. Noiseux, H. Picard
Bonaventure	A. St. Laurent
Chicoutimi	Joseph Savary, E. Tremblay
Gaspé	J. V. Allard, Dr. Guy Fortier, Art. Dontigny, R. Naud
Hull	W. J. Costello, J. A. Cleroux, G. Brisson, J. T. L'Ecuyer
Iberville	J. Paul Ferdals, N. A. Sabourin
Joliette	J. G. Mathieu, P. Lamarche Alb. Coupal, A. Laurendeau
Kamouraska	A. Lapointe, A. Couturier
Montcalm	T. Lachapelle, Come Cartier
Montmagny	Jos. Cloutier, Ph. Leclerc, Ers. Gervais, Lucien Robitaille, Ers. Gervais, J. Chas. Darveau
Montreal	Richard Duckett, Jos. L. Hebert, Pierre Hebert
Nicolet	J. A. Ricard
Pontiac	Leopold Renaud, Philippe Chabot, A. Boisvert, N. O. Rothwell
Quebec	Paul V. Marceau, R. Cauchon, Ls P. Guay, Jos. Lamontagne, J. M. Belanger, Andre Poisson
Quebec and Abitibi	Peter Dalrymple, Fred Woodrow, Dr. John Orford
Richelieu	H. Dupre, Ern. Veilleux, H. R. Lapierre
Rimouski	J. M. Beaulieu, R. Belanger, Geo. Joubert
Roberval	J. A. Bergeron, H. Pineault

Saguenay... F. Guite, C. Mercier, E. E. Binet, Dr. J. A. Barrette, Albert Angers, A. Quessel, J. E. Lavelle  
 St. Francois... G. Letendre, Leonidas Bachand, Ls. Geo. Huard, J. A. Couture, Dr. Armand Voyor  
 St. Hyacinthe... Roland Bailly, Lorenzo Beaugard  
 Terrebonne... Rottot Brats, Ant. Pager, R. A. Cote  
 Three Rivers... Adelard Tetreault, Ls. T. Caron, M. A. Chandonnot, Dr. Andre Poisson, Georges Fournier

**REGISTRARS OF THE PROVINCE**

DIVISIONS	CHEF-LIEU	NAMES
Abitibi	Amos	G. Duguay
Argenteuil	Lachute	G. F. Calder (deputy)
Arthabaska	Arthabaska	Hudon & Garneau
Bagot	St. Liboire	Cardin & Dumaine
Beauharnois	Beauharnois	J. P. Planto
Beauce	Beauceville	Crepeau & Fortin
Bellechasse	St. Raphael	Veilleux & Beaudoin
Berthier	Berthier	S. Lafreniere
Bonaventure	No. 1 Division New Carlisle	John G. Dallain
Bonaventure	No. 2 Division Carleton	E. J. S. Verge
Brome	Knowlton	G. A. McClay
Chambly	Longueuil	Louis Racicot
Champlain	Ste. Genevieve	Geo. Grant (deputy)
Charlevoix	No. 1 Division Murray Bay	L. P. Dufour
Charlevoix	No. 2 Division Baie St. Paul	J. C. Larouche
Chateauguay	Ste. Marthe	J. E. McGowan
Chicoutimi	Chicoutimi	Gaudreault & Lapointe
Coaticook	Coaticook	Oscar C. G. Webster
Compton	Cookshire	J. A. Bourgault
Deux - Montagnes	Ste. Schol'tique	Legault & Desrosiers
Dorchester	Ste. Hénédiene	Ouellet & Drouin
Drummond	Drummondville	Mercure & Laferte
Frontenac	Village Meg'tic	C. Baillargeon
Gaspé	Perce	Cloutier & Flynn
Gatineau	Maniwaki	Leon J. Raymond
Hull	Hull	L. Couture
Huntingdon	Huntingdon	R. C. Cooper
Iberville	Iberville	J. E. Boivin
Ile de la Madeleine	Havre Aubert	A. F. Painchaud
Iles d'Orleans	St. Laurent d'Orleans	A. Turgeon
Joliette	Joliette	Desrosiers & Chaput
Kamouraska	St. Pascal	Paul E. Des-saint
Labelle	Mont Laurier	J. A. R. Bedard
Lac St. Jean	Est. Hebertville	J. Richard
Lac St. Jean	Ouest. Roberval	L. Legros de la Boissiere
Laprairie	Laprairie	A. Larose
L'Assomption	L'Assomption	R. Seguin
La Tuque	La Tuque	Wenc. Plante
Laval	Ste. Rose	J. B. Latour
Lévis	Lévis	J. A. Carrier
L'Islet	St. Jean Port Joli	J. N. Bernier
Lotbiniere	Ste. Croix	Auger & Legendre
Maskinonge	Louiseville	J. E. Langlois
Matane	Matane	C. E. Bernier
Matapédia	Amqui	J. E. Beaulieu
Megantic	Inverness	Ovila Savole
Missisquoi	Bedford	Th. S. McNamara
Montcalm	St. Julienne	J. O. E. Forest
Montmagny	Montmagny	Em. Boulanger
Montmorency	Ch'eaue Richer	E. Verreault
Montreal	Montreal	T. Brassard
Napierville	Napierville	A. P. Beaulieu
Nicolet No. 1	Becancourt	A. Carrignan
Nicolet No. 2	Nicolet	Denis & Trahan
Papineau	Papineauville	J. J. d'Amours
Pontiac	Campbell's Bay	F. W. Bowie
Portneuf	Cap Sante	Ed. Hamel
Quebec	Quebec	A. Leclerc
Richelieu	Sorel	J. A. Schmidt
Richmond	Richmond	G. Desmarais
Rimouski	St. Germain de Rimouski	E. Moreault
Rouville	Marieville	Pelletier & Rainville
Saguenay	Tadouac	R. Tremblay
Shefford	Waterloo	A. Grandpre
Sherbrooke	Sherbrooke	Olivier & McKee
Soulanges	Coteau Land'g	F. Lortie
Stanstead	Stanst'd Plain	J. Downing
Ste. Anne des Monts	Ste. A. des Mts	L. M. Keable
St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	Beaudet & Hebert
St. Johns	St. Johns	L. Desmarais
Temiscaming	Ville Marie	Aug. Chenier & Filteau

Temiscouata... Riv' du Loup... L. C. Parrot  
 Terrebonne... St. Jerome... Decarie & Parent  
 Thotford... Thetford Mines... P. A. Roberge  
 Trois-Riv's... Trois-Rivieres... Villeneuve & Bertrand  
 Vaudreuil... Vaudreuil... Sauve & Martel  
 Vercheres... Vercheres... J. S. Messier  
 Wolfe... Ham South... Manseau & Lamoureux  
 Yamaska... St. Francois du Lac... Andre Courchesne

**MONTREAL AND ITS INSTITUTIONS.**

**MUNICIPAL ADMINISTRATION**  
 Adhemar Raynault, Mayor  
**EXECUTIVE COMMITTEE**  
 Councillor J. O. Asselin, Chairman.  
 Councillor George C. Marler, Acting Chairman.  
 Councillors Alfred Filion, Richard Francis Quinn, George Guevremont, Aime Parent.  
**COUNCIL**  
 Councillor A. E. Goyette, Leader.  
**DISTRICT No. 1**  
 Group A.—Amedee Marcotte, Emery Sauve, Arthur Tremblay.  
 Group B.—J. Hormidas Delisle, Joseph Moreau, Israel Morin.  
**DISTRICT No. 2**  
 Group A.—J. Polydore Frchette, Francis Joseph Hogan, Edward Wm. O'Flaherty.  
 Group B.—Percy Burrows, Frank Hanley, Thos. Patrick Healy.  
**DISTRICT No. 3**  
 Group A.—Joseph Omer Asselin, Daniel P. Mowry, Alphonse Dolor Quintin  
 Group B.—John Stanley Allen, Edward Walter Francis, John P. Rowat, Richard William Long.  
**DISTRICT No. 4**  
 Group A.—Miss J. Kathleen Fisher, Leo James McKenna, Guy Perron.  
 Group B.—Henry Gifford Birks, Henri Grier Lafleur, Richard Francis Quinn.  
**DISTRICT No. 5**  
 Group A.—Harry Kolber, Max Seigler, William Victor Victor.  
 Group B.—Louis Bass, Michael Buhay, Dave Rochou.  
**DISTRICT No. 6**  
 Group A.—Heliodore Carriere, Alfred Filion, Philippe Dandurand.  
 Group B.—Joseph Emile Dubreuil, Zenon Hardy Lesage, Elzear Simard.  
**DISTRICT No. 7**  
 Group A.—Ulric Leblanc, Rodolphe Corbeil, Wilfrid Deslauriers.  
 Group B.—Frederic Duclou, Joseph Georges Ratelle, Joseph Marie Savignac.  
**DISTRICT No. 8**  
 Group A.—Eudore Dubeau, Eugene Gaudry, Victor Levesque.  
 Group B.—Pierre DesMarais, Alcide E. Goyette, Emile Naud.  
**DISTRICT No. 9**  
 Group A.—Adelme Farly, J. Arthur Lamarre, J. Walter Nesbitt.  
 Group B.—Georges Guevremont, Hector G. Lortie, Antonio Smith.  
**DISTRICT No. 10**  
 Group A.—Horace Drolet, J. Edouard Jeannotte, Paul Leblanc.  
 Group B.—Edmond Hamelin, Camille Cote, Emile Gauthier,  
**DISTRICT No. 11**  
 Group A.—Jean Constantin, J. Clement Girard, Henri Rodrigue.  
 Group B.—Jacques Jerome, Herve Brien, Paul Marchand.  
**REPRESENTATIVES OF PUBLIC BODIES**  
 Group C.—Montreal Board of Trade—George C. Marler, C. Hugh Hanson, Chambre de Commerce du District de Montreal—Philius Pare, Aime Parent; La Chambre de Commerce des Jeunes du District de Montreal—Paul Dozois; Montreal Junior Board of Trade—H. L. McEvoy; The Royal Institution for the Advancement of Learning—J. Ceell McDougall, Gordon McL Pitts, Wm. H. Hatcher; Montreal University—Guy Vanier, Albert LeSage, Armand Circe; Le Conseil Central des Syndicats Catholiques Nationaux de Montreal—Jean Baptiste Delisle, J. Ernest Foucault, Georges Aime Gagnon; Canadian Manufacturers Association, Montreal Branch—Paul Sherman Smith, Alexander J. R. Lanoue, Rodolphe Dubuc; Retail Merchants' Association of Canada, Inc.—Oscar Gince, Joseph Trudeau, J. W. Jette; Trades and Labour Council of Montreal—J. E. Garipey, Edouard Larose, Robert Haddow; City Improvement League—Miss Beryl Truax, Armand Mathieu, F. W. Tofteld;

Roche, A. Payette, G. Désy, J. C. Couturier, H. Deveau, O. Gervais, A. Whitton, chefs de districts: Jos. Forget, chef mécanicien; Aristide Séguin, assistant chef mécanicien; L. A. Lefebvre, quartier-maître; Capt. A. Adam, secrétaire du directeur; Dr. L. Berthiaume, officier médical; James Melsaac, chef inspecteur de la prévention des incendies.

**Service de Santé.**—Dr. A. Groulx, directeur; Dr. A. Plouffe, assistant directeur; Louis de Gonzague Sylvestre, surintendant; Dr. J. H. Gervais, surintendant, division des maladies contagieuses; Dr. J. N. Laporte, assistant directeur et surintendant, division de l'hygiène de l'enfance; Dr. A. J. G. Hood, surintendant division de l'inspection des aliments; Aimé Cousineau, ingénieur sanitaire, division de l'inspection sanitaire; Dr. A. Béard, surintendant des laboratoires; Dr. J. A. Charron, surintendant, contrôle médical; Dr. Ant. B. Valois, surintendant, division de la démographie.

**Service des travaux publics.**—H.-A. Gibeau, directeur et ingénieur en chef de la Cité; P. E. Piché, ingénieur contrôleur du matériel; A. Granger, contrôleur du personnel.

**Division technique.**—C. J. Des Bailleurs, ingénieur en chef et J. A. Gravel, ingénieur-surintendant.

**Division des services des eaux et de l'assainissement.**—K. A. Jetté, i. c., ingénieur-surintendant et F. V. Dowd, i. c., adjoint.

**Division de la voie publique.**—Lt.-Col. Jos. Brosseau, i. c., ingénieur-surintendant.

**Division des édifices et autres bâtiments municipaux.**—C. E. Gélinas, i. c., ingénieur-surintendant. Division des ateliers; Alphonse Grisé, surintendant de la division des ateliers;

**Division des parcs, jardins et jeux.**—Delphis Demers, surintendant général; Pierre Allard, surintendant de la section des parcs; Jacques Rousseau, surintendant des jardins.

**Service des achats et magasins.**—M. Alex Nickle, directeur; M. A. Hébert, directeur adjoint.

**Service du bien-être social.**—H. H. Dansereau, directeur.

**Service d'urbanisme.**—Aimé Cousineau, i. c., directeur; Pierre Boucher, directeur adjoint; Jean Robert Bonnier, secrétaire; Jacques Laliberté, surintendant de l'inspection des bâtiments.

**Office d'initiative économique.**—Valmore Gratton et George R. M. Morris, co-directeurs.

### MARCHES

Armand Cardinal, surintendant des marchés. Albert Martineau, assistant surintendant des marchés.

Marché Atwater, Avenue Atwater, entre Sainte Emilie et Saint-Ambroise, Ernest Ethier, commis.

Marché Bonsecours, entre 272 et 401 Saint-Paul Est, J. B. Charbonneau, commis.

Marché Saint-Laurent, 1187 Boulevard Saint-Laurent, H. Chartrand, commis.

Pesée marché à foins, rue Saint-Paul, angle Inspecteur, Lionel Sénéchal, commis.

Marché Saint-Jacques, angle Ontario Est et Amherst, J. Dansereau, commis.

Marché Saint-Jean-Baptiste, Boulevard Saint-Laurent et Rachel, Lucien Jacques, commis.

Marché à poisson central, rue des Commissaires, vis à vis rue Berri, J. B. Charbonneau, commis.

Marché Maisonneuve, Ontario Est, Louis St. Jean, commis.

Marché du Nord, Terrain du Shamrock, 7067 avenue Casgrain, Léopold Gauvreau, commis.

Pesée Atwater, Avenue Atwater, vis à vis Sainte Emilie, Eugène Royal, commis.

Pesée Cartierville, Lachapelle près Boulevard Gouin Ouest, Valérien Chevalier, commis.

Pesée Papineau, Notre-Dame, angle Parthenais, Rodias Ouimet, commis.

### TAXES MUNICIPALES

**Extrait des règlements d'imposition de la Cité**

Impôt foncier—\$1.35.5 pour cent de l'évaluation plus les surtaxes de 5% et de 3%.

Taxe scolaire (Catholiques)—10 mill. pour cent de l'évaluation. (Protestants)—10 mill. pour cent de l'évaluation. (Neutres)—12 mill. pour cent de l'évaluation.

Taxes spéciales d'emprunts—Des taxes spéciales sont imposées sur les immeubles en vertu de règlements adoptés par le conseil pour payer annuellement l'intérêt et le fonds d'amortissement de l'emprunt suivant:

Règlement 835, 13 août 1923, \$1,500,000.00 à 5 pour cent pour 40 ans, \$0.01 par \$100.00.

Taxe spéciale des pavages—En vertu des statuts 19 George V, chapitre 97, article 26, et 22 George V, chapitre 105, section 32, une taxe annuelle est imposée sur tous les immeubles imposables et non imposables situés dans la Cité, pour payer tout excédent du coût de \$5.00 par verge carrée des pavages construits depuis le premier janvier 1919 sur toute rue neuve ou place publique, reconnue comme telle à cette date, ainsi que l'intérêt compris dans les rôles de pavages. Le taux de cette taxe est de \$0.10 par \$100.00.

Taxe spéciale pour divers excédents—En vertu des statuts 22 George V, chapitre 105, section 40 et 4 George V, chapitre 75, section 48, une taxe annuelle est imposée sur tous les immeubles imposables et non imposables dans la Cité pour payer les pertes etc., ainsi que l'excédent d'un an d'intérêt sur tous les rôles d'améliorations locales autres que les pavages. Le taux de cette taxe est de \$0.13 par \$100.00 plus les surtaxes de 5% et de 3%.

Total des taxes spéciales:—\$0.10, \$1.00, \$1.30, formant une imposition totale annuelle de \$2.40 par \$1,000.00 d'évaluation.

Conduites d'eau—Une taxe spéciale n'excédant pas 6 pour cent par an du coût est imposée sur tous les lots vacants en face desquels des conduites d'eau sont posées.

Taxe pour l'enlèvement de la neige:—Pour pourvoir à l'entretien général des trottoirs, pendant l'exercice financier commençant le premier mai 1943 et se terminant le 30 avril 1944, la taxe suivante est imposée et prélevée sur tous les immeubles en face desquels cot entretien est effectué, à l'exception de ceux qui sont exemptés par l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, savoir:—

A—Pour les immeubles assujettis au paiement de la taxe foncière générale, au taux de neuf cents (\$0.09) par cent dollars (\$100.00) de la valeur de tels immeubles, telle qu'inscrite au rôle d'évaluation en vigueur;

B—Pour les immeubles non assujettis au paiement de la taxe foncière générale, au taux de vingt cents (\$0.20) par pied linéaire de tels immeubles.

Voitures sous les trottoirs—5%, pour cent de la valeur de l'espace occupé, minimum \$2.00 basée sur la valeur de la propriété adjacente.

Taxe d'affaires et autres taxes personnelles.—Le taux de la taxe d'affaires est de 10 pour cent sur la valeur locative annuelle de l'endroit occupé.

Hôtels, restaurants et clubs.—La taxe d'affaires sur les hôtels, les restaurants, les clubs etc., est la suivante:—

Sur valeur locative de	\$160.00 ou moins	de \$ 160 à	\$240...	\$ 270.00
		240 à	320...	\$ 36.00
		320 à	400...	45.00
		400 à	500...	56.25
		500 à	600...	67.50
		600 à	700...	78.75
		700 à	800...	90.00
		800 à	1,000...	101.25
		1,000 à	1,200...	112.50
		1,200 à	1,600...	123.75
		1,600 à	2,000...	135.00
		2,000 à	2,400...	157.00
		2,400 à	...	175.00

avec augmentation de \$17.50 pour chaque \$400 ou fraction au dessus de \$2,400.00.

Brasseurs—La taxe d'affaires sur les brasseurs est de \$60 pour chaque \$400 de valeur locative, ou fraction de \$400.

Distillateurs—La taxe d'affaires sur les distillateurs est de \$80 pour chaque \$400 de valeur locative, ou fraction de \$400.

TAXES SPECIALES—Banques— Sur capita jusqu'à

\$1,000,000...	\$400
1,000,000 à 2,000,000	500
au dessus de 2,000,000	600
Succursales de banques, chacune	100
Assurances sur la vie	200
Assurances de garantie et de responsabilité des patrons	200
Assurances en accidents et maladie	200
Assurances sur la santé	200
Assurances sur les bestiaux	200
Assurances sur les vitrines et les bouilloires	200
Assurances sur les automobiles	200
Assurance maritime	100

Lorsqu'une compagnie s'occupe de deux genres d'assurances ci-dessus, une seule taxe est exigée.

Assurance contre l'incendie—Taxe sur les primes de 1 pour cent, avec montant minimum dans chaque cas de \$200. Les compagnies d'assurance mutuelle contre l'incendie, à l'exception de celles qui paient la taxe ci-dessus mentionnée—\$100.00. Quand une compagnie d'assurance contre l'incendie s'occupe d'autres genres d'assurances, une taxe additionnelle spéciale de \$200.00 est imposée.

Compagnie des Tramways—Loyer payable à la Cité, \$500,000 par année.

DATES DE PAIEMENT.—Taxes foncières, premier octobre; taxes spéciales, premier octobre; taxes d'affaires et de l'eau, premier septembre; permis, premier mai.

### LICENCES ET AUTRES TAXES MUNICIPALES

Encanteurs—\$200.00. Pour chaque commis-encanteur, \$40.00.

Encanteurs—Pour la vente de marchandises expédées spécialement du dehors de la cité, excepté les peaux des animaux à fourrure, \$400.00. Pour chaque commis employé à la vente de marchandises \$240.00.

Encanteurs—Vente commerciale à l'encan en dehors de la place d'affaires de l'encanteur, \$20.00 pour la première journée, \$10.00 pour chaque journée additionnelle.

Prêteurs d'argent—\$200.00; prêteurs d'argent sur valeurs à plus de 10 pour cent, excepté les monts-de-piété et les compagnies constituées en corporation, \$1,000.00

Marchands qui achètent de l'or ou autres métaux précieux, des pierres précieuses ou des bijoux, \$200.00.

Monts-de-piété, \$200.00

Marchands de bric-à-bric ou d'effets d'occasion, \$200.00.

Colporteurs vendant des menus articles, tels que des crayons, des laçets de chaussures, du papier à lettres etc., \$10.00.

Colporteurs etc. vendant seulement des rubans, des insignes, des ballons ou des souvenirs, à l'occasion de fêtes ou de démonstrations (par jour)—\$5.00.

Tout vendeur public exerçant son commerce sur un lot privé ou à l'entrée ou en dehors d'un édifice ou sur un lot vacant privé, par jour \$2.00.

Tous autres colporteurs—\$100.00.  
Assistants colporteurs sur véhicules—\$10.00.  
Solliciteurs dans maisons privées—\$100.00.  
Marchands de poisson en gros—\$100.00.  
Marchands de foins—\$20.00.  
Commerçants de chevaux—\$25.00.  
Aiguilleurs de ciscaux—\$5.00.  
Porteurs d'enseignes—\$5.00.  
Agences de détectives—\$200.00.  
Constables spéciaux—\$5.00.  
Pesées publiques—\$20.00.  
Distributeurs de circulaires ou d'échantillons \$10.00.

Etablissement de teinturerie à sec ou de nettoyage à sec—\$50.00.

Maîtres-fumigateurs—\$50.00.

Fumigateurs—\$10.00.

Compagnons-fumigateurs—\$5.00

Agents d'assurances n'ayant pas de bureau et faisant affaires de porte en porte—\$5.00.

Agents de recouvrements—\$100.00.

Agents d'hôtels—\$10.00.

Agents d'immeubles—\$50.00.

Agents financiers—\$100.00.

Courtiers—\$100.00.

Laitiers—\$10.00.

Boulangers—\$10.00.

Afficheurs—\$25.00.

Employés d'afficheurs—\$5.00.

Ramoneurs—\$5.00.

Allées de quilles publiques et allées de quilles dans les clubs—\$50.00 pour trois allées.

Tables de trou-madame publiques—\$50.00.

Tables de billard publiques et tables de billard dans les clubs—\$25.00.

Salles de théâtre et de concerts—\$500.00

Salles de vues animées (par siège)—\$0.85.

Salles de danse—\$200.00.

Musées et autres salles d'amusement—\$50.00.

Clubs—\$200.00.

Cafés-concerts, \$1,000.00.

Cafés-chantants, \$200.00.

Cafés-dansants, \$200.00.

Salles de tir—\$50.00.

Salles d'assemblées exclusivement—\$10.00, \$15.00 et \$20.00 suivant la valeur locative.

Salles louées pour amusements sociaux—\$20.00, \$25.00, \$30.00, \$35.00, \$40.00 et \$50.00, suivant la valeur locative.

Exhibitions sur terrains vacants, à l'exception des cirques—\$20.00 par jour.

Exhibitions d'animaux ou de curiosités à l'exception des ménageries—\$1.00 par jour.

Publicité extérieure au moyen de lanternes magiques ou d'appareils électriques—\$0.50 par jour.

Démonstrations dans les vitrines pour annoncer des marchandises—\$5.00 par jour.

Cirques et autres exhibitions ambulantes—\$1,000.00 par jour.

Parades de cirques, quand les exhibitions sont en dehors des limites de la ville—\$1,000.00 par jour.

Caroussels, pour trois mois ou moins—\$20.00; pour un an—\$50.00.

Buanderies publiques—\$50.00.

Hôpitaux privés—\$200.00.

Étaux privés de bouchers—\$50.00.

Commerçants de viande en gros—\$100.00.

Commerçants de poisson, de provisions ou de produits faisant affaires dans la cité en dehors des terrains des marchés publics—\$50.00.

Commerçants de viandes fumées—\$25.00.

Patinoires—\$50.00.

Cours à bois, à foins et à bois de chauffage, fonderies, forges, ateliers de menuiserie et autres établissements dangereux pour l'incendie—\$5.00.

Marchands de bois et charbon—\$25.00

Moteurs à gaz, à l'électricité et autres—\$2.00 et \$5.00 suivant la force.

Pompes à essence en usage, pour chaque pompe—\$10.00.

Bouilloires—\$5.00 à \$20.00, suivant la force.

Magasins pour la vente de fonds de banqueroute exclusivement—\$50.00.

Magasins temporaires de détail—\$500.00 pour 30 jours, \$10.00 pour chaque journée additionnelle.

Magasins temporaires ou espaces près de ou sur le terrain d'un cirque pour la vente de rafraîchissements exclusivement, \$20.00.

Musiciens ambulants—\$50.00.

Crieurs de boîtes faisant affaires dans des magasins—\$5.00.

Maîtres-plombiers—\$10.00.

Compagnons-plombiers—\$1.00.

Hypnotiseurs, palmistes, phrénologues etc., \$10.00.

Photographes ambulants—\$100.00.

Marchands de glace—\$15.00 pour chaque voiture.

Embaumeurs—\$10.00.

Entrepreneurs de pompes funèbres—100.00.

Chiens—\$5.00.

Marchands au dessus des trottoirs \$5.00 de licence et \$0.20 par pied carré de l'espace occupé.

Tout établissement où des aliments, ou des breuvages sont fabriqués, préparés, embouteillés, cuits, emmagasinés, offerts en vente et livrés ou donnés pour être consommés sur place—\$10.00.

Refuges—\$1.00.

Ensignes électriques \$0.25 par pied carré de surface mesurée d'un côté seulement.

Cultivateurs ou marchands fournissant aux épiciers ou autres marchands sans aller aux marchés—\$25.00.

Pour l'emploi d'explosifs en vertu du règlement numéro 340—\$2.00.

Commerçants de chiens—\$25.00.

Manufacturiers de breuvages non-alcooliques—\$50.00.

Manufacturiers de biscuits, de confiseries, de conserves etc.—\$10.00.

Montreal Citizens Committee—Paul A. Gagnon, Chas. H. Hullett Desbarats, Clifton Henderson; The Property Owners' League of Montreal—J. Herve Dupuis, J. Helodore Gagne, James B. Flanagan.

MUNICIPAL DEPARTMENTS

Me. Honore Parent, K.C., Director of Departments.

Me. Louis Lapointe, Assistant Director of Departments.

**City Clerk's Department.**—J. Alphonse Mongeau, City Clerk; E. Longpre and Arthur Hooper, Assistant City Clerks; Armand Terrault, Chief Translator; William Jento, Translator; Lucien Hetu Chief Clerk; Conrad Archambault Chief Archivist; Leo Paul Desrosiers, Librarian; Miss A. Beauchemin, Head of the Municipal Post Office; Guy St Pierre, Chief of the Mayor's Secretariate, Rene Parent, Chief of the Councillors' Secretariate and Gerard Lavallee, director of municipal post office.

**Law Department.**—Guillaume Saint Pierre, K.C., Chief City Attorney; Claude Choquette, City Attorney; Albert Berthiaume, Charles Emard, J. C. Martineau, D. A. MacDonald and R. N. Seguin, Assistant City Attorneys; Hector Gervais, Chief of the Claims Department; J. B. Noel, Secretary; J. Beaudoin, City Notary.

**Auditor's Department.**—J. B. A. Meri-neau City Auditor; Leo Delage and J. B. Paul, Assistant Auditors.

**Finance Department.**—L. Roberge, Director; P. E. Senecal, C.A., Assistant Director; A. Lambert, C.A., Superintendent of the Finance Division; A. Charpentier, Jr., Chief Cashier; A. Couture, Asst. Chief Cashier; N. Latrelle, C.A., Chief Accountant; J. E. Gascon, Assistant Chief Accountant; J. E. L'Heureux, Chief Collector; Paul Therien, Asst. Chief Collector; E. Mondor, Superintendent of the Real Estate, Water, Business and Special Taxes Division; M. Courtois, Asst. Supt. J. E. Champagne, Asst. Supt.; P. Lamoureux, Superintendent of the Permits and Privileges Division; A. Laplante, Asst. Supt.; T. Lefort, Superintendent of the Administration of Immovables Division; Z. Langevin, Asst. Supt.; A. Cardinal, Superintendent of the Markets Division; A. Martineau, Asst. Supt.

**Assessors Department.**—A. E. Hulse, Director; Emile Clermont, Wm. Geo. De Belle, J. Hector Lascelles, E. J. Lynch, Josaphat Martineau, Chas. A. Mitchell, Pierre Olivier, J. A. H. Quevillon, Joseph Rabeau, J. Edmond St. Denis, George Sellar, George Vernot, D. C. Winter, N. I. Chapman, John Turnbull and W. H. Bennett; Albert Martin, Superintendent.

**Board of Revision of Valuations.**—Camille Tessier, K.C., Attorney, Chairman; W. C. Munn, Vice-President; J. G. Caron, Member; Albert Perusse, Secretary.

**Recorder's Court.**—J. Amedee Thoin, K.C., Recorder in Chief; A. LeBlanc, K.C., Leonce Plante, K.C. and Emmett J. McManamy, Recorders; A. Lamer, Attorney in Charge; P. Plante, A. Bayard, R. Godin and H. S. M. Caron, Attorneys, Clerks of the Court; G. Riopel, Superintendent.

**Police Department.**—Fernand Dufresne, Director; C. Barnes, Assistant Director; Armand Brodeur, Assistant Director in charge of the Detective Bureau; A. Choquet, Superintendent of the Clerical Service; A. Belanger, Chief Inspector Headquarters; T. Leggett, Inspector in Charge of Traffic; A. Trudeau, Asst. Inspector, Traffic Division; F. Rawley, Inspector, West Division; R. Barnes; Asst. Inspector, West Division; J. L. Laviolette, Inspector, Centre Division; F. Dumoulin, Asst. Inspector, Centre Division; Prisoners Department; E. Lebeau, Asst. Inspector, Recorders Court; A. Gravel, Inspector North Division; J. Isabelle, Asst. Inspector, North Division; E. Lafeur, Inspector, East Division; J. A. Levesque, Asst. Inspector, East Division; A. Cantin, Inspector; G. Gagnon, Asst. Inspector, Radio Division; H. Senecal, G. Dalpe, W. Raymond, Lieutenants; B. A. Conroy and J. E. Gagne, Physicians; L. P. Mercure, Legal Advisor.

**Fire Department.**—R. E. Pare, Director; John Roche, Anselme Fillon, Assistants; L. Deloge, F. Gilmore, Division Chiefs; J. Briere, A. Ferron, F. Rocheleau, H. Boucher, R. Perreault, L. Bourdon, C. Ouellette, R. Caisse, C. Heney, E. Hollett, A. Pavette, G. Desy, J. C. Couturier, H. Deveault, O. Gervais, A. Whitton, J. P. Harbour, Patrick Roche, District Chiefs; Jos. Forget, Chief Mechanic; Aristide Seguin, Asst. Chief Mechanic; L. A. Lefebvre, Quartermaster; Capt. A. Adam, Secretary to the Director; Dr. L. Berthiaume, Medical Officer; James McIsaac, Chief Inspector of Fire Prevention, Capt. A. Adam, Director's Secretary.

**Health Department.**—Dr. A. Groulx, Director; Dr. A. Plouffe, Assistant Director; Louis de Gonzague Sylvestre, Superintendent; Dr. J. H. Gervais, Superintendent, Contagious Diseases Division; Dr. J. N. Laporte, Asst. Director and Superintendent, Child Hygiene Division; Dr. A. J. G. Hood, Superintendent, Food Inspection Div.; Aime Cousineau, Sanitary Engineer; Dr. A. Berard, Superintendent of Laboratories; Dr. J. A. Charron, Superintendent Statistics Division.

**Public Works Department.**—H. A. Gilbeau, Director and Chief Engineer of the City; P. E. Piche, Engineer, Comptroller of Rolling Stock; A. Granger, Personnel Comptroller.

**Technical Division.**—C. J. Des Baillets, Chief Engineer and J. A. Gravel, Engineer Superintendent.

**Hydro and Sanitary Services Division.**—J. A. Jette, C.E., Engineer Superintendent and F. V. Doyd, C.E., Assistant.

**Roads Division.**—Lt. Col. J. Brosseau, C.E., Engineer Superintendent.

**Properties and Other Municipal Buildings Division.**—C. E. Gelinus, C.E., Engineer Superintendent; Alphonse Grise, Superintendent of the Workshops Division; **Division of Parks, Gardens and Playgrounds.**—Delphis Demers, General Superintendent; Pierre Allard, Superintendent of the Parks Section; Jacques Rousseau, Superintendent of Gardens.

**Department of Purchases and Stores.**—Alex. Nickle, Director; A. Hebert, Assistant Director.

**Department of Social Welfare.**—H. H. Dansereau, Director; Albert Chevalier, Asst. Director.

**City Planning Department.**—Aime Cousineau, C.E., Director; Pierre Boucher, Asst. Director; Jean-Robert Bonnier, secretary; Jacques Laliberte, Superintendent of Building Inspection.

**Montreal Industrial Bureau.**—Valmore Gratton and George S. Mooney, co-Directors.

MARKETS.

Armand Cardinal, superintendent of markets.

Albert Martineau, asst. superintendent of markets.

Atwater Market, Atwater av. between St. Emile and St. Ambroise, Ernest Ethier, clerk.

Bonsecours market, between 272 and 401 St. Paul E., J. B. Charbonneau, clerk.

St. Lawrence market, 1187 St. Lawrence Boulevard, H. Chartrand, clerk.

St. James market, cor Ontario East and Amherst streets, J. Dansereau, clerk.

St. Jean Baptiste market, St. Lawrence Boulevard and Rachel, Lucien Jacques, clerk.

Central Fish Hall, Commissioners street, opp. Berri street, J. B. Charbonneau, clerk.

Maisonneuve Market, Ontario St. E., Louis St-Jean, clerk.

Marche du Nord, Shamrock Grounds, 7067 Casgrain av., Leopold Gauvreau, clerk.

Atwater Weigh-house, Atwater avenue, opp. Ste. Emille, Eugene Royal, clerk.

Cartierville Weigh House, Lachapelle near Blvd Gouin, Valerien Chevalier, clerk.

Papineau Weigh house, Notre Dame cor. Parthenais, Rodias Oulmet, clerk.

Hay Market Weigh-house, St. Paul street, cor. Inspector, Lionel Senecal, Clerk.

MUNICIPAL TAXES.

**Abstract of City Assessment By-Laws**  
Real estate assessment—\$1.335 per cent. on value, plus surtaxes of 5 per cent. and 3 per cent.

School taxes (Catholics) — 10 mills per cent. on value.

(Protestants)—10 mills per cent. on value; (Neutrals)—12 mills per cent. on value.

Special Loan Taxes—Special taxes are imposed on real estate, under by-laws adopted by the Council, to provide annually for the interest and the sinking funds of the following loan:—

By-law 835, 13th Aug. 1923, \$1,500,000 at 5 per cent. for 40 years, \$0.01 per \$100.00.

Special Paving Tax—Under the Acts 19 George V, Chapter 97, Article 26, and 22 George V, Chapter 105, Section 82, an annual tax is imposed on all taxable and non-taxable real estate situated in the City to cover any excess in the cost of \$5.00 per square yard for pavings laid since the 1st January, 1919, on any street, lane or public place, recognized as such at that date, as well as the interest included in the paving rolls. The rate for this tax is \$0.10 per \$100.00.

Special Tax for Various Excesses—Under the Act 22 George V, Chapter 105, Section 40 and 4 George VI, Chapter 75, Section 48, an annual tax is imposed on all taxable and non-taxable real estate in the City to cover the losses etc., as well as the excess over one year's interest on all rolls for local improvements other than pavings. The rate for this tax is \$0.13 per \$100.00 plus surtaxes of 5 per cent. and 3 per cent.

Total of special taxes: — \$0.10, \$1.00, \$1.30, making a total annual impost of \$2.40 per \$1,000, valuation.

Water Pipes—A special tax not exceeding six per cent. per annum of the cost is imposed on all vacant lots in front of which water pipes are laid.

Snow cleaning tax.—In order to provide for the general maintenance of sidewalks, during the fiscal year beginning on the 1st May 1943 and ending on the 30th April 1944 the following tax is imposed and levied on all immovables in front of which such maintenance is effected, with the exception of those exempted by the British North America Act, namely:

a) For the immovables subject to the payment of the general real estate tax at the rate of nine cents (\$0.09) per one hundred

dollars (\$100.00) of the value of such immovables, as entered on the valuation roll in force;

b) For the immovables not subject to the payment of the general real estate tax, at the rate of twenty cents (0.20) per lineal foot of such immovables.

Vault under sidewalk—5 per cent. minimum \$2.00 on the value of space occupied, based on the value of adjoining property.

Business and Other Personal Taxes.—The rate of business tax is 10 per cent. on the annual assessed rental value of the premises occupied.

Hotels, Restaurants and Clubs—The business tax on hotels, restaurants, clubs, etc., is as follows:—

On assessed rental of \$160 and under.	\$27.00
from \$160 to \$240...	\$ 36.00
240 to 320....	45.00
320 to 400....	56.25
400 to 500....	67.50
500 to 600....	78.75
600 to 700....	90.00
700 to 800....	101.25
800 to 1000....	112.50
1000 to 1200....	123.75
1200 to 1600....	135.00
1600 to 2000....	157.00
2000 to 2400....	175.00

with an increase of \$17.50 for each \$400 or fraction above \$2,400.

Brewers—The business tax on brewers is \$60 for every \$400 assessed rental, or part of \$400.

Distillers—The business tax on distillers is \$80 for every \$400 assessed rental or part of \$400.

SPECIAL TAXES—Banks—on capital up to

\$1,000,000...	\$ 400
1,000,000 to \$2,000,000	500
above \$2,000,000	300

Banks—branches—each

Life Insurance	100
Guarantee and Empl Liability Ins	200
Accident & Sickness Ins	200
Health Insurance	200
Cattle Insurance	200
Plate Glass & Boiler Insurance	200
Automobile Insurance	200
Marine Insurance	100

When one Company combines two of the above branches of insurance, only one tax is paid.

Fire Insurance—Tax on premiums 1 per cent. with a minimum amount in each case of \$200.00. Mutual fire companies except those which pay the tax mentioned above—\$100.00. When any fire company combines other branches of insurance an additional special tax of \$200.00.

Street railway company—City rental—\$500,000 per annum.

DATES OF PAYMENT.—Real Estate Taxes 1st October; Special Taxes.—1st October; Business and Water Taxes.—1st September; Licenses 1st May

MUNICIPAL LICENSES AND OTHER TAXES

Auctioneers—\$200.00. For each clerk employed to cry out, \$40.00.

Auctioneers—For the sale of goods shipped specially from outside of the City, except the skins of fur or hair animals \$400.00. For each clerk employed to sell goods for them \$240.00.

Auctioneers—Commercial sale by auction outside of the place of business of the auctioneer. \$20.00 for first day, \$10.00 for each additional day.

Money Lenders—\$200.00; money loaned on security at more than ten per cent, except pawnbrokers and incorporated companies, \$1,000.

Merchants who buy gold or any other precious metal, precious stones or jewelry, \$200.00.

Pawnbrokers, \$200.00.

Junk or second hand dealers—\$200.00.

Peddlers selling small wares, such as pencils, shoe laces, note paper, etc.—\$10.00.

Peddlers etc., selling only ribbons, badges, toy-balloons or souvenirs, on the occasion of feasts or celebrations (per day)—\$5.00.

Every public vendor plying his trade on a private lot at the entrance or outside of a building, or on a private vacant lot, per day \$2.00.

All other peddlers—\$100.00.

Peddlers' assistants on waggons—\$10.00.

Canvassers in private dwellings—\$100.00.

Wholesale fish dealers—\$100.00.

Hay traders—\$20.00.

Horse traders—\$25.00.

Scissors' grinders—\$5.00.

Sign carriers—\$5.00.

Detective agencies—\$200.00.

Special constables—\$5.00.

Public scales—\$20.00.

Distributors of circulars or samples—\$5.00.

Dry-Dyeing or Dry Cleaning establishment—\$50.00.

Master-fumigator—\$50.00.

Fumigator—\$10.00.

Journeyman-fumigator—\$5.00.

Insurance agents having no offices and doing business from door to door—\$5.00.

Collecting agents—\$100.00.

Hotel agents (Runners)—\$10.00.

Real estate agents—\$50.00.

Financial agents—\$100.00.

Maisons de pension pour enfants—\$25.00.  
Distributeurs automatiques—\$2.00 et \$10.00.  
Vente de bois sur les quais, quand il y a été scié—\$50.00.  
Bicyclettes—\$1.00.  
Kiosques pour la vente de journaux et de périodiques—\$10.00 à \$100.00.  
Chauffeurs—\$1.00.  
Autobus pour les passagers et les touristes, jusqu'à \$50.00.

Radio, chaque appareil récepteur—\$2.00.  
Dans le cas des personnes qui exploitent plus d'un établissement similaire, le taux de la taxe d'affaires, pour chaque établissement, est augmenté de la moitié du taux imposé à la personne qui n'exploite qu'un seul établissement, cette augmentation ne devant pas, cependant, excéder, pour chaque établissement, la somme de cent dollars (\$100.00) par année.

Dans le cas des personnes qui exploitent plus d'un établissement similaire et dont la principale place d'affaires n'est pas dans la municipalité, le taux de la taxe d'affaires, pour chaque établissement qu'elles exploitent, est augmenté au double du taux imposé à la personne qui n'exploite qu'un seul établissement, cette augmentation ne devant pas, cependant, excéder, pour chaque établissement, la somme de deux cents dollars (\$200.00) par année.

## VEHICULES

Véhicules de louage pour le transport des voyageurs.

Pour voitures ou calèches à deux roues, un cheval—\$10.00.

Pour voitures à quatre roues, un cheval—\$10.00.

Pour voitures à quatre roues, deux chevaux—\$15.00.

Pour omnibus deux chevaux—\$15.00.  
Employés de cochers—\$2.50.

## VEHICULES DE TRANSPORT

Comprennent tous les véhicules servant à transporter des matériaux, des colis, des marchandises, des provisions, ou articles quelconques, de même que les corbillards, à l'exception des véhicules assujettis à une licence différente imposée en vertu du présent règlement ou de tout autre règlement.

Pour chaque véhicule à deux roues, un cheval—\$8.00.

Pour chaque véhicule à quatre roues, un cheval—\$12.00.

Pour chaque véhicule à quatre roues, deux chevaux—\$15.00.

## VOITURES DE PROMENADE ET AUTRES VOITURES SPECIALES

Pour chaque voiture à quatre roues ou autre véhicule tiré par deux chevaux—\$27.00.

Pour chaque voiture tirée par un cheval—\$16.00.

Pour chaque boghe ou autre véhicule à quatre roues ou pour chaque véhicule à deux roues tirée par un cheval—\$12.00.

Pour chaque véhicule gardé pour fins de louage par les propriétaires d'écuries de louage—\$12.00.

(Les taux ci-dessus comprennent le cheval et le véhicule mais dans le cas où ce véhicule est loué avec un conducteur, la licence à payer sera celle d'une voiture de louage).

Pour chaque cheval additionnel de travail ou de louage—\$2.50.

Pour chaque cheval de selle et pour chaque cheval de promenade—\$6.00.

Véhicules non déjà imposés, chacun—\$12.00.

Véhicules tirés par trois chevaux ou plus—\$30.00.

Chaque véhicule employé pour transporter de la pierre de construction, brute ou taillée, dans la cité, d'une municipalité située en dehors d'un rayon de deux mille des limites de ladite cité—\$25.00.

Personnes employant des voitures à bras pour fins commerciales, chacune—\$5.00.

Voitures d'annonce—\$300.00.

Véhicules employés par les marchands de bric-à-brac qui n'ont pas de magasins—\$25.00.

Chauffeurs d'automobiles de louage ou d'autotaxis—\$1.00.

Propriétaires d'automobiles de louage ou d'autotaxis, pour chaque automobile—\$15.00.

Rouliers publics avec automobiles, pour chaque véhicule en service—\$15.00.

Propriétaires de camions automobiles.—Véhicule automobile dont le poids, ajouté à celui indiqué par sa capacité, forme un poids total qui excède les limites établis par la loi des véhicules automobiles de la province de Québec et les règlements passés en vertu de ladite loi, pour circuler dans un chemin public en dehors des cités et villes \$175.00.

## TARIF DE LA TAXE DE L'EAU

Maisons d'habitation, magasins, échoppes, bureaux etc., suivant la valeur locative, 7½ pour cent; églises 7½ pour cent de la valeur locative basée sur quatre pour cent de l'évaluation; restaurants, au taux uniforme de 12 pour cent sur la valeur locative annuelle, excepté, que si le loyer est de \$1,000.00 et plus et s'il y a vingt chambres garnies, l'eau sera chargée au compteur et au même taux que les distilleries, les brasseries etc.; chevaux \$2.00 chacun; vaches \$1.00 chacune; stables d'écuries, écuries de louage, commerçants de chevaux, tavernes etc., paieront \$1.50 pour chaque stall occupée ou non; bains publics \$5.00; engins à vapeur \$6.00 par c.v. ou \$1.15 par mille pieds cubes au compteur; matériaux de construction \$0.06 par mille briques, 0.03 par pied cube de masonnerie et \$3.00 par mille verges cubes d'enduits; fontaines \$2.00 par mille pieds cubes au compteur, boyaux à main pour fin d'arrosage \$2.50; taux au comp-

teur pour les distilleries, les brasseries, les hôtels, les tavernes, les chemins de fer, les buanderies, les collèges, les séminaires, les académies, les maisons d'industrie, les écoles de réforme, les pensionnats, les couvents, les asiles, les teintureries, les studios photographiques et tous les établissements manufacturiers en général, \$1.15 par mille pieds cubes; mais le compte trimestriel au compteur ne doit pas être moindre que 1,375 pour cent de la valeur locative annuelle du local; si, pour une raison quelconque, de l'avis du comité exécutif, l'eau ne peut être fournie au compteur, 7½ pour cent de la valeur locative annuelle; loyer des compteurs par année, ½ pouce \$2.00; ¾ pouce, \$2.00; 1 pouce, \$3.00; 1 ½ pouce, \$4.00; 2 pouce, \$5.00; 2 ½ pouce, \$6.00; 3 pouce, \$7.00; 4 pouce, \$8.00; 5 pouce, \$9.00; 6 pouce, \$10.00.

Hôpitaux publics ayant un minimum de 50 lits permanents, à l'usage gratuit des patients, paient chacun annuellement pour l'eau un taux uniforme de \$25.00.

Dates des paiements.—La taxe d'eau est due et payable le premier septembre chaque année et, jusqu'à cette date, une remise de 3 pour cent est allouée. Toutes les charges pour fourniture spécifique ou pour service fractionnel pendant l'année sont payables d'avance avant l'ouverture de l'eau. Charge des compteurs.—L'eau fournie au compteur est payable trimestriellement.

Arrêt de l'eau.—La fourniture de l'eau est arrêtée si elle n'est pas payée lorsqu'elle est due.

Une pénalité d'intérêt au taux de 5 pour cent par année est payable sur tous les comptes de taxes, y compris la taxe d'eau.

Taxe spéciale de \$5.00 sur chaque véhicule automobile dans Montréal, Outremont, Westmount, Ville St. Pierre, Montréal Est, Pointe-aux-Trembles.

## BARREAU DE MONTREAL (1944-1945)

Antonio Perrault, C.R., bâtonnier; Pierre-Louis Dupuis, C.R., syndic; John T. Hackett, C.R., trésorier; George N. Broderick, secrétaire.

Conseil.—T. R. Ker, C.R.; Edouard Asselin, C.R.; Auguste Boyer, C.R.; Roger Brossard, C.R.; Antoine Lamarre, C.R.; Mario Beaudry, Claude Prévost, Robert Lafleur, Marcel Lafontaine.

Bibliothèque.—Maréchal Nantel, C.R., bibliothécaire; C. A. Perrault, assistant-bibliothécaire; Armand Marin, assistant-bibliothécaire; Arthur Perrault, Jr., assistant-bibliothécaire.

COURS DE JUSTICE  
COUR SUPREME DU CANADA

La Cour Suprême du Canada est une cour générale d'appel, constituée par statut du Dominion (Statut Révisé du Canada, 1927, chapitre 35), est composée d'un juge en chef et de six juges puisnés, et a juridiction d'appel en matières civiles et criminelles dans les limites des termes du statut. Les juges résident à Ottawa, où la Cour Suprême du Canada tient annuellement trois sessions, la première commençant le premier mardi de février, la deuxième le quatrième mardi d'avril et la troisième le premier mardi d'octobre.

## COUR DU BANC DU ROI

## Cour d'Appel

Hon. Séverin Letourneau, juge en chef de la Province de Québec; Hon. A. Galipeault, Hon. P. St. Germain, Hon. Charles Joseph Walsh, Hon. J. L. St. Jacques, Hon. G. Barclay, Hon. J. N. Francoeur, Hon. A. Marchand, Hon. Bernard Bissonnette, Hon. Alfred Prévost, Hon. Earl M. Dougall, Hon. Stuart McDougall Laporte & Falardeau, greffier des appels pour la Province de Québec; Clovis Laporte, C.R., greffier en chef pour Montréal; Louis Marchand, sous greffier des appels; Hector Charland, sous greffier des appels; Maximilien Mercier, sous greffier des appels; Joseph Jérôme, sous greffier des appels; Lorenzo Jerome, sous greffier des appels.

## COUR DE L'ECHIQUIER DU CANADA

La cour de l'échiquier, constituée en vertu du statut du Dominion 50-52 vict., chapitre 16, est présidée par un juge et à première juridiction exclusive sur toutes les réclamations, poursuites ou actions contre la Couronne. Elle a juridiction concurrente en ce qui concerne les causes touchant le revenu et la mise en vigueur des pénalités; dans les causes concernant les brevets d'invention, les marques de commerce, la réserve des droits et les dessins industriels et les brevets des terres; les causes contre les officiers de la Couronne pour toute chose faite ou omise par tels officiers, et toutes actions ou poursuites dans lesquelles la Couronne est la plaignante ou la demanderesse et se rapportant aux dettes des chemins de fer en vertu de 3 Édouard VII, chapitre 21. La juridiction de l'Amirauté appartient à la cour de l'échiquier du Canada en vertu de 53-54 Vict. (Impériale), chapitre 27, et 54-55 Vict. (Canadien), chapitre 29. La cour de l'échiquier est aussi une cour impériale de prise en temps de guerre.

La cour siège à Ottawa tous les lundis à 11 heures a.m., excepté pendant les vacances ou pendant l'absence du juge, pour entendre les motions, les réponses etc. et pour juger les causes aux endroits et aux heures qui sont fixés par le juge par ordonnance générale ou spéciale.

COUR DE L'AMIRAUTÉ.—District de l'Amirauté de Québec (pour la province de Québec). Entend les causes aux heures et endroits fixés par le juge dans les cités de Québec et de Montréal.

Juge de l'Amirauté.—Hon. Juge Lucien Cannon.

Sous-registraire.—Oscar Bélanger Montréal.

Maréchal temporaire.—Arch. S. Wilson

## COUR DE CIRCUIT

## pour le District de Montréal

Hon. R. T. Stackhouse, Hon. J. E. C. Bumbrey et Hon. J. G. Magnan, juges; Charles Henri Lalonde, C.R., greffier en chef, J. A. H. Rivest, assistant; J. Jean Leduc, comptable; Darius Robitaille, sous-greffier du département de la naturalisation.

## COUR SUPERIEURE

## District judiciaire de Montréal

Hon. W. L. Bond, juge en chef; Hon. Philippe Domers, juge puisné; Hon. Charles Albert Duclos, Hon. Louis Joseph Maurice Loranger, Hon. Edouard Fabro Surveyor, Hon. Philemon Cousineau, Hon. Arthur Trahan, Hon. Louis Boyer, Hon. Jean J. Denis, Hon. Joseph Archambault, Hon. Louis Cousineau, Hon. Francis Joseph Curran, Hon. Errol Malecki, William MacDougall, Hon. Cecil Gordon MacKinnon, Hon. Alfred Forest, Hon. Alfred Duranleau, Hon. Théodule Rhéaume, Hon. Wilfrid Lazure, Hon. Alphonse Décaury, Hon. Charles Auguste Bertrand, Hon. Ello Salvas et Hon. Pierre F. Casgrain, juges.

Bureau du protonotaire.—Hon. Jules Allard, protonotaire; A. S. Deguire, député-protonotaire en chef; J. B. Carbonneau, député-protonotaire en chef suppléant.

Protonotaires adjoints.—T. Depatie, J. A. Archambault, T. Dérôme, J. E. Bedard, J. M. Latour, C. E. Sauvé, Eugène Bellay, J. M. G. Lamoureux, A. E. Grandbois, J. B. Carbonneau, E. Z. Massicotte, H. Beaugard, Albert Giroux, C. H. Lavallée, J. O. Massé, Auguste Quesnel, Lionel Léveillé, Henri Bourdon, Léandre Plante, Viateur Farley, Pierre Lalime, William Athanase Baker, Omer Hardy, H. Archambault, Gerard Jodoin, Arthur Grimard et M. Caron, commis.

Comptable.—J. E. Bedard, contrôleur et comptable du service des dépôts judiciaires; A. W. Giroux, comptable; Roger Bédard, assistant comptable; Roger Laporte, J. J. Cardinal, commis.

Département des mandats.—A. Grimard, Raymond Pilon.

Greffiers d'audience.—J. A. Archambault, maître des rôles; Henri Bourdon, cour de pratique; H. W. Brodeur, asst. greffier d'audience de la cour de pratique; Maurice Parent, procès par jury; J. Duhamel, cour de banqueroute; J. A. Archambault, ventes par licitation; Ovide Mercure, chef; L. A. Dansereau, A. G. Prud'homme, Joseph Laurent Raynaud, J. H. Pepin, A. Cloutier, Ad. Laberge, Rodolphe Bélisle, Edouard Crevier, Arthur Bouchard, Adolphe Viger, Tancredi Jodoin, Hubert Chaurat et J. M. Desjardins.

Procès par jury (matière civile) et jugements de distribution.—Maurice Parent et H. Beaugard.

Département des jugements.—C. H. Lavallée, rédacteur en chef; J. O. Massé, Lionel Léveillé, Léandre Plante, Viateur Farley et H. Archambault, assistants; H. Beaugard et M. Parent, distribution des jugements.

Greffier d'appel, bureau du protonotaire: C. E. Sauvé.

Officier de taxation.—J. M. G. Lamoureux.  
Division des faillites.—Hon. Jules Allard, receveur officiel; Adélar Leduc et Richard Beaudry, registraires; Auguste Quesnel et Joseph Duhamel sous-registraires; Louis Deschênes, commis.

Division des tutelles.—William Athanase Baker, chef; A. E. Grandbois, Paul Cardinal, assistants; et Marcel Latour, commis.

Division de l'état civil et des archives.—E. Z. Massicotte, chef; J. J. Lefebvre, P. Lalime, H. A. Prud'homme, Léopold Carbonneau, R. St. Germain, A. Laurence, Melle. S. Lemieux, Ls. Guérard, Melles. P. P. Lachapelle, M. Coté, G. B. Marion, A. T. Loranger, A. Dolbec, Mde. D. Blagdon et H. Geary, assistants.

Enregistrement des sociétés.—Eugène Bellay, chef; J. M. Marion et Paul Pelletier, assistants.

Département des dossiers.—J. D. Blais, S. Martel, H. McKenzie, L. Larin, J. Bourdon, J. L. Cedras, Rene Lovesque, D. DuBuisson Champagne, J. O. Hudon, P. Lambert, L. Théoret et N. Dagenais.

## TERMES

Montréal.—Tous les mois, excepté en juillet et en août.

Distributeurs des timbres de loi.—J. E. Bédard, chef; P. Dubuc, Léopold Chauvin, Remi Lévesque et Arthur Laferrière, assistants.

## DISTRICT JUDICIAIRE DE QUEBEC

Hon. A. Sevigny, juge en chef suppléant; Hon. G. F. Gibsons, Hon. Noël Belleau, Hon. Roméo Langlais, Hon. W. Lalbert, Hon. J. A. Prévost, Hon. Lucien Cannon, Hon. A. Savard, Hon. G. Pratte, et Hon. Oscar Boulanger, juges puisnés.

## DISTRICT JUDICIAIRE DE SHERBROOKE

Hon. Hector Vernet et Hon. C. D. White, juges puisnés.

## DISTRICT JUDICIAIRE DE TROIS-RIVIERES

Hon. H. A. Fortier et Hon. Wilfrid Girouard, juges puisnés.

Stock brokers—\$100.00.  
 Milkmen—\$10.00.  
 Bakers—\$10.00.  
 Bill posters—\$25.00.  
 Bill posters' employees—\$5.00.  
 Chimney sweeps—\$5.00.  
 Public bowling alleys and bowling alleys in clubs—\$50.00 for 3 alleys.  
 Public pigeon hole tables—\$50.00.  
 Public billiard tables and billiard tables in clubs—\$25.00.  
 Theatres and concert halls—\$500.00.  
 Moving picture houses (per seat)—\$0.85.  
 Dance halls—\$200.00.  
 Museums and other amusement halls—\$50.00.  
 Clubs—\$200.00. Concert cafes—\$1,000.00.  
 Singing cafes—\$200.00. Dancing cafes—\$200.00.  
 Shooting galleries—\$50.00.  
 Halls used for meetings exclusively—\$10.00, \$15.00 and \$20.00 according to rental.  
 Halls leased for social amusements—\$20.00, \$25.00, \$30.00, \$35.00, \$40.00 and \$50.00, according to rental.  
 Exhibitions or shows on vacant land, with exception of circuses—\$20.00 per day.  
 Exhibitions of animals or curiosities with the exception of menageries—\$1.00 per day.  
 Outside advertising by means of magic lanterns or electric apparatus—\$0.50 per day.  
 Demonstrations in show windows to advertise goods—\$5.00 per day.  
 Circuses and other travelling shows—\$1,000.00 per day.  
 Circus parades, when shows are located outside the city limits—\$1,000.00 per day.  
 Merry-go-rounds, for 3 months or less, \$20.00; for one year—\$50.00.  
 Public laundries—\$50.00.  
 Private hospitals—\$200.00.  
 Private butcher stalls—\$50.00.  
 Wholesale meat traders—\$100.00.  
 Fish, provision or produce dealers, carrying on business in the city outside of the land used for public markets—\$50.00.  
 Skating rinks—\$50.00.  
 Lumber, hay and firewood yards, foundries, blacksmiths' shops, joiner shops and other establishments dangerous for fire—\$5.00.  
 Coal and wood dealers—\$25.00.  
 Gas, electric and other motors—\$2.00 and \$5.00, according to horse power.  
 Gasoline pumps in use, for each pump—\$10.00.  
 Steam boilers—\$5.00 to \$20.00, according to horse power.  
 Shops for the sale of bankrupt stocks exclusively—\$50.00.  
 Temporary retail stores—\$500.00 for 30 days, \$10.00 for each additional day.  
 Temporary shop, or space near or on the grounds of a circus, for the sale of refreshments exclusively—\$20.00.  
 Itinerant musicians—\$50.00.  
 Bootblacks doing business in stores—\$5.00.  
 Master plumbers—\$10.00.  
 Journeymen plumbers—\$1.00.  
 Hypnotizers, palmists, phrenologists, etc.—\$10.00.  
 Itinerant photographers—\$100.00.  
 Ice merchants—\$15.00 for each vehicle.  
 Embalmers—\$10.00.  
 Funeral Directors—\$100.00.  
 Dogs—\$5.00.  
 Canopies over the sidewalks—\$5.00 license and \$0.20 per square foot of space occupied.  
 Any establishment where foods or beverages are manufactured, prepared, bottled, cooked, stored, offered for sale, and delivered or given away to be consumed on the premises—\$10.00.  
 Houses of refuge—\$1.00.  
 Electric signs—\$0.25 per square foot of surface measured on one side only.  
 Farmers or market gardeners supplying grocers or other traders without going to the markets—\$25.00.  
 For use of explosives under by-law No. 340—\$2.00.  
 Dog traders—\$25.00.  
 Manufacturers of non-alcoholic beverages—\$50.00.  
 Manufacturers of biscuits, confectionery, preserves, etc.—\$10.00.  
 Keepers of boarding houses for children—\$25.00.  
 Slot Machines—\$2.00 and \$10.00.  
 Selling wood on the wharves that has been sawn thereon—\$50.00.  
 Bicycles—\$1.00.  
 Kiosks for the sale of newspapers and periodicals—\$10.00 to \$100.00.  
 Chauffeurs—\$1.00.  
 Autobus for passengers and tourists up to—\$50.00.  
 Radio Receiving Apparatus—\$2.00.  
 In the case of persons operating more than one similar establishment, the rate of the business tax, for each establishment, is increased by half the rate imposed upon the person who operates only one establishment, this increase, however, not to exceed, for each establishment, the sum of one hundred dollars (\$100.00) per year.  
 In the case of persons who operate more than one similar establishment and whose principal place of business is not in the municipality, the rate of the business tax,

for each establishment which they operate is increased to double the rate imposed upon the person who operates only one establishment, this increase, however, not to exceed, for each establishment, the sum of two hundred dollars (\$200.00) per year.

VEHICLES

Vehicles for Hire for the Conveyance of Passengers  
 For a two-wheeled cab or caleche, 1 horse, \$10.00.  
 For a four-wheeled carriage, 1 horse, \$10.00.  
 For a four-wheeled carriage, 2 horses, \$15.00.  
 For an omnibus or stage coach, 2 horses, \$15.00.  
 Hackmen's employees—\$2.50.

CARTAGE VEHICLES

Include all vehicles used for carrying materials, parcels, goods, provisions or articles whatsoever, as well as hearses, with the exception of vehicle liable to a different license fee, imposed in virtue of the present or any other by-law.  
 For every two-wheeled vehicle, 1 horse \$8.00.  
 For every four-wheeled vehicle, 1 horse, \$12.00.  
 For every four-wheeled vehicle, 2 horses \$15.00.

PLEASURE AND OTHER VEHICLES OF A SPECIAL KIND  
 For every four-wheeled carriage or other vehicle drawn by 2 horses—\$27.00.  
 For every carriage drawn by 1 horse—\$16.00.  
 For every buggy or other four-wheeled vehicle and for every two-wheeled vehicle drawn by 1 horse—\$12.00.  
 For every vehicle kept for hire by livery stable keepers—\$12.00.

(The above rates cover both the horse and vehicle, but in cases where such vehicle is hired with a driver, the license to be paid shall be that of a hackney carriage)  
 For each spare working or hire horse—\$2.50.  
 For each saddle horse, and for each spare pleasure horse—\$6.00.  
 Vehicles not already taxed, each—\$12.00.  
 Vehicles drawn by three or more horses—\$30.00.  
 Each vehicle used to bring building stone, rough or cut, into the city from a municipality situated outside a radius of two miles from the limits of the said city—\$25.  
 Persons using hand carts for commercial purposes, each—\$5.00.  
 Advertising waggons—\$300.00.  
 Vehicles used by junk and second-hand traders not keeping stores—\$25.00.  
 Chauffeur of automobile for hire or taxicab—\$1.00.  
 Owners of automobiles for hire or taxicab, each automobile—\$15.00.  
 Common carrier with motor vehicle, each vehicle in use—\$15.00.  
 Owners of motor vehicles (trucks):—  
 Motor vehicle the weight whereof, added to that indicated by its capacity, forms a total weight which exceeds the limits established by the Motor Vehicle Act of the Province of Quebec and the regulations passed thereunder, to circulate on a public highway, outside of cities and towns, \$175.00.

TARIFF OF WATER RATES.

Dwelling-houses, stores, shops, offices, &c., on the assessed rental, 7½ per cent.; churches 7½ per cent. on rental based on 4 per cent. on their assessed value; restaurants, at uniform rate of 12 per cent. on assessed yearly rental, provided that when the rent is \$1000 and over and at least twenty furnished rooms exist, water shall be charged by meter and paid for at the same rate as distilleries, breweries, &c.; horses, \$2 each; cows, \$1 each; horse stalls, livery stable keepers, horse dealers, tavern keepers, &c., shall pay \$1.50 for each stall whether occupied or unoccupied; public bath \$5; steam engines \$6 per horse-power or \$1.15 per 10000 cubic feet by meter; building materials, 6 cts. per 1000 bricks; 3 cts. per cubic yard of masonry and \$3 per 1,000 yards plastering; fountains, \$2 for every 1000 cubic feet, supplied by meter; hand hose, for sprinkling purposes, \$2.50; meter rates for distilleries, breweries, hotels, taverns, railways, laundries, colleges, seminaries, academies, houses of industry, reformatories, boarding schools, nunneries, asylums, dye houses, photographic studios and all manufacturing establishments generally, \$1.15 per 1000 cubic feet; but the quarterly bill by meter must not be less than 1.875 p.c. of the assessed rental value of premises supplied; if, for any reason whatsoever in the opinion of the Board of Commissioners, water cannot be supplied by meter 7½ per cent. on yearly rental; meter rent by annum: ¼ inch, \$2.00; ½ inch, \$3.00; ¾ inch, \$4.00; 1 inch, \$4.00; 1½ inch, \$8.00; 2 inch, \$12; 3 inch, \$25.00; 4 inch, \$40.00; 6 inch, \$75.00; 8 inch \$100.00.

Public hospitals having a minimum of 50 permanent beds, kept gratuitously for patients, shall pay each annually, for their water supply a uniform rate of twenty-five dollars (\$25).

*Dates of payment.*—The water rates are due and payable on the 1st day of September, in each year, up to which date there will be allowed a discount of 3 p.c. All charges for specific supplies, or for fractional part of the year shall be payable in advance, before the water is turned on. Meter rates—Water supplied by meter is payable quarterly.

*Stopping supply.*—The water supply will be cut off if not paid when due. Penalty interest at the rate 5 per cent. per annum is payable on all overdue taxes and water rates.

Special tax of \$5.00 on each motor vehicle in Montreal, Westmount, Outremont, Ville St. Pierre, Montreal East, Pointe aux Trembles.

BAR OF MONTREAL (1944-1945)

Antonio Perrault, K.C., batonnier; Pierre Louis Dupuis, K.C., syndic; John T. Hackett, K.C., treasurer; George N. Broderick, secretary.

*Council.*—T. R. Ker, K.C., Edouard Asselin, K.C., Auguste Boyer, K.C., Roger Brossard, K.C., Antoine Lamarre, K.C., Mario Beaudry, Claude Prevost, Robert Lafleur, Marcel Lafontaine.

*Advocates' Library.*—Marechal Nantel, K.C., librarian; C. A. Perrault, assistant-librarian; Armand Marin, assistant librarian; Arthur Perrault, jr., assistant-librarian.

COURTS OF JUSTICE.

SUPREME COURT OF CANADA.

The Supreme Court of Canada is a general Court of Appeal for Canada, constituted by Dominion Statute (Revised Statutes of Canada, 1927, chap. 35) is composed of a chief justice and six puisne judges, and has appellate civil and criminal jurisdiction within the terms of the Statute. The judges reside at Ottawa, where the Supreme Court of Canada holds annually three sessions, the first beginning on the first Tuesday in February, the second on the fourth Tuesday in April and the third on the first Tuesday in October.

COURT OF KING'S BENCH.

Appeal Side.

Hon. Severin Letourneau, Chief Justice of the Province of Quebec; Hon. A. Gagnon, Hon. P. St. Germain, Hon. Charles Joseph Walsh, Hon. J. L. St. Jacques, Hon. G. Barclay, Hon. J. N. Francoeur, Hon. A. Marchand, Hon. B. Bissonnette, Hon. Alfred Prevost, Hon. Erroll McDougall, Hon. Stuart McDougall, judges; Laporte & Falardeau, clerk of appeals for the Province of Quebec; Clovis Laporte, K.C., head clerk for Montreal; Louis Marchand, deputy clerk of appeals; Hector Charland, deputy clerk of appeals; Maximilien Mercier, deputy clerk of appeals; Joseph Jerome, deputy clerk of appeals; Lorenzo Jerome, deputy clerk of appeals.

EXCHEQUER COURT OF CANADA.

The Exchequer Court, constituted under a Dominion Statute, 50-52 Vict., chap. 16, is presided over by one judge, and has original exclusive jurisdiction in all claims, suits or actions against the Crown. It has concurrent jurisdiction in relation to revenue cases and the enforcement of penalties; in cases respecting patents of invention, trade-marks, copyright and industrial designs and in respect to land patents; cases against Crown officers for anything done or omitted to be done as such officer, and all actions or suits in which the Crown is plaintiff or petitioner and in respect of Railway debts under 3 Ed. VII., ch. 21. Admiralty jurisdiction is vested in the Exchequer Court of Canada, under 53-54 Vic. (Imperial), ch. 27, and 54-85 Vic. (Canadian), ch. 29. The Exchequer Court is also an Imperial Prize Court in time of war. The Court sits at Ottawa every Monday at 11 a.m., except during vacation or the absence of the judge, for hearing motions, demurrers, etc., and for the trial of causes at such places and times as are fixed by the judge, by general or special orders.

*ADMIRALTY SIDE.*—Quebec Admiralty District (for the Province of Quebec). Sits for the trial of cases at such times and places as are fixed by the judge in the cities of Quebec and Montreal.

Judge in admiralty—Hon. Justice Lucien Cannon.  
 Deputy Registrar—Oscar Belanger, Montreal.

Acting Marshal—Arch. S. Wilson.

CIRCUIT COURT

for the District of Montreal.

Hon. Justice R. T. Stackhouse, Hon. J. E. C. Bumbay and Hon. J. G. Magnan, judges; Charles Henri Lalonde, K.C., chief clerk; J. A. H. Rivest, assistant; J. Jean Leduc, acct.; Darius Robitaille, deputy-clerk for naturalization department.

## COUR DU RECORDER

Les recorders qui siègent dans cette cour sont nommés par le Gouvernement de Québec. Les recorders actuels sont:—J. A. Thoulin, C.R., recorder en chef; Aimé Loblanc, C.R., Léonce Plante, C.R. et Emmett J. McManamy A. Lamer, avocat en charge; J. A. Bayard, P. Plante, R. Godin et H. S. Caron, avocats-greffiers; Geo. Ripel, surintendant.

## COUR DE L'AMIRANTE

Bureau: Palais de Justice, Montréal  
Bureau du registraire, bureau du shérif.  
Hon. Juge Lucien Cannon, juge; Oscar Belanger, sous-registraire de district.

## COUR DES COMMISSAIRES DES INCENDIES

181 ouest, rue Craig

Emile Massicotte, commissaire; Wm. J. Hushion, commissaire adjoint; Edmond La Roche, secrétaire; T. Lebrun, H. Davidson et H. Monchamp, sergents détectives.

## BUREAU D'ENREGISTREMENT

450 rue St-Vincent

T. Brassard, Notaire, régistrateur; L. E. LaRue, A. Pelloier, Oscar Queauel, Georges Patenaude, Edouard Lavallée, Gonzague St-Jean, J. A. Laporte, assistants-régistrateurs; Alice Martineau, secrétaire et comptable.

## COUR DES SESSIONS DE LA PAIX

Juges.—Gustavo Perrault, juge en chef; Amédée Monet, F. T. Enright, Gustave Marin, René Thérberge, Maurice Tetreau, Chs. E. Guérin, Omer Légrand, Edouard Tellier et T. Adéard Fontaine.

Greffier de la Couronne.—J. Cleo Guilmond.

Sous-greffiers de la Couronne.—M. A. Hurteau, M. Chamberland et Roméo Santolre.

Procureurs de la Couronne.—Gerald Fauteux, C.R., John W. Long, C.R., Lucien Bélieux, C.R., Claude Prévost, René Larivière, Roger Ouimet, Allan MacNaughton, C.R., Jean Tellier, C.R., Georges Reid, Jean Héту.

Greffier de la paix.—Paul Monty.

Sous-greffiers de la paix.—W. Denis, R. Bissonnette, O. Leclerc, G. Monarque, Geo. Decarie, L. G. Noel, T. Jette, R. Massé, Roger Héту et René Daignault.

## SHERIFS DE LA PROVINCE

DISTRICT	CHEF-LIEU	NOM
Abitibi	Amos	J. U. Dumont
Arthabaska	Arthabaska	M. Maheux
Beauce	St. Joseph	P. Giguère
Beauharnois	Valleyfield	P. Reid
Bedford	Sweetsburg	A. St. Martin
Bonaventure	New Carlisle	J. A. Goulet
Chicoutimi	Chicoutimi	Rene Délisle
Gaspé	Percé	James Furlong
Gaspé—Havre Aubert—I. de la Madeleine	Havre-Aubert	Octave Briand (député)
Hull	Hull	I. St. Pierre
Iberville	St. Jean	A. Forget
Joliette	Joliette	J. Belanger
Kamouraska	Rivière-du-Loup	E. A. Doucet
Montcalm	Mont-Laurier	G. Lamaiche
Montmagny	Montmagny	J. A. Caron
Montréal	Montréal	L. P. Caisse
Nicolet	Nicolet	H. Rousseau
Pontiac	Campbell's Bay	D. Sloan
Québec	Québec	Hon. L. Lapierre
Richelieu	Sorel	M. St. Germain
Rimouski	Rimouski	C. D'Anjou
Roberval	Roberval	A. Lacombe
Rouyn-Noranda	Rouyn	J. H. Belle-humeur
Saguenay	La Malbaie	E. Villeneuve
St. François	Sherbrooke	J. P. C. Lemieux
St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	J. L. Cormier
Témiscamingue	Ville Marie	Jules Grenier
Terrebonne	St. Jérôme	A. Fournelle
Trois-Rivières	Trois-Rivières	L. P. Mercier

## GREFFIERS DE LA COURONNE DE LA PROVINCE DE QUEBEC

DISTRICT	CHEF-LIEU	NOM
Abitibi	Amos	Albert Grenier
Arthabaska	Arthabaska	E. Laliberte
Beauce	St. Joseph	J. T. Ferron
Beauharnois	Valleyfield	Ostiguy & Lapointe
Bedford	Sweetsburg	Elisée Gaudet
Bonaventure	New Carlisle	H. Lizotte
Chicoutimi	Chicoutimi	Percy Martin
Gaspé	Percé	Cloutier & Flynn
Hull	Hull	Beauparlant & Caron
Iberville	St. Jean	R. Sabourin
Joliette	Joliette	Rivest & Allard
Kamouraska	Rivière-du-Loup	L. J. Dugal
Montcalm	Mont-Laurier	A. Boudreault
Montmagny	Montmagny	W. Nicol

Montréal	Montréal	J. C. Guilmond
Pontiac	Campbell's Bay	A. Martineau
Québec	Québec	G. Chouinard
Richelieu	Sorel	J. O. Cousineau
Rimouski	Rimouski	Sasseville & Desjardins
Roberval	Roberval	R. Boisson-neault

Rouyn-Noranda	Rouyn	M. Letourneau
Saguenay	La Malbaie	L. P. Dufour
St. François	Sherbrooke	H. O'Bready
St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	A. Délage
Témiscamingue	Ville Marie	Chénier & Filteau
Terrebonne	St. Jérôme	R. Raymond
Trois-Rivières	Trois-Rivières	Chs. E. Vigneault

## PROTONOTAIRES DE LA PROVINCE DE QUEBEC

DISTRICT	CHEF-LIEU	PROTONOTAIRE
Abitibi	Amos	A. Grenier
Arthabaska	Arthabaska	E. Laliberté
Beauce	St. Joseph	J. T. Ferron
Beauharnois	Valleyfield	Ostiguy & Lapointe
Bedford	Sweetsburg	Elisée Gaudet
Bonaventure	New Carlisle	H. Lizotte
Chicoutimi	Chicoutimi	L. Gagné
Gaspé	Percé	Cloutier & Flynn
Hull	Hull	Beauparlant & Caron
Iberville	St. Jean	R. Sabourin
Joliette	Joliette	Rivest & Allard
Kamouraska	Rivière-du-Loup	L. J. Dugal
Montcalm	Mont-Laurier	A. Boudreault
Montmagny	Montmagny	Aurélien Bernatchez
Montréal	Montréal	Hon. J. Allard
Nicolet	Nicolet	Denis & Trahan
Pontiac	Campbell's Bay	A. Martineau
Québec	Québec	F. W. Edge
Richelieu	Sorel	J. O. Cousineau
Rimouski	Rimouski	Sasseville & Desjardins
Roberval	Roberval	R. Boisson-neault
Rouyn-Noranda	Rouyn	M. Letourneau
Saguenay	La Malbaie	L. P. Dufour
St. François	Sherbrooke	A. Désilets
St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	A. Délage
Témiscamingue	Ville-Marie	Chénier & Filteau
Terrebonne	St. Jérôme	R. Raymond
Trois-Rivières	Trois-Rivières	J. A. Provencher

## GREFFIERS DE LA COUR DES MAGISTRATS DE LA PROVINCE DE QUEBEC

DISTRICT	CHEF-LIEU	NOM
Abitibi	Amos	Albert Grenier
Abitibi	La Sarre	Henri C. Pilon
Abitibi	Val d'Or	Robert Lamb (député)
Arthabaska	Arthabaska	Edgar Laliberté
Drummond	Drummondville	W. A. Moisan
Mégantic	Inverness	G. Tétreault
Mégantic	Thetford Mines	J. O. Savole
Beauce	St. Joseph	J. T. Ferron
Frontenac	Ville de Mégantic	J. W. Bourque
Frontenac	St. Vital de Lambton	J. E. Guertin
Beauharnois	Valleyfield	Ostiguy & Lapointe
Chateauguay	St. Martin	J. A. Poupart
Huntingdon	Huntingdon	J. E. Barrett
Bedford	Sweetsburg	Elisée Gaudet
Bedford	Brome	E. Fleury
Missisquoi	Knowlton	J. H. Campbell
Missisquoi	Bedford	F. Fortin
Shefford	Waterloo	A. Grandpré
Shefford	Granby	Geo. Martin
Bonaventure	New Carlisle	H. Lizotte
Chicoutimi	Chicoutimi	Percy Martin
Chicoutimi	Jonquière	James Brown
Chicoutimi	Grande-Baie	Bergeron & Aubin
Gaspé	Percé	Cloutier & Flynn
Gaspé	Grande-Rivière	C. E. Thibault
Gaspé	Rivière au Renard	M. Philibert
Gaspé	Ste-Anne des Monts	L. P. Langelier
Iles de la Madeleine	Havre-Aubert	A. F. Painchaud
Hull	Hull	Beauparlant & Caron
Papineau	Buckingham	René Bisson
Papineau	Papineauville	A. Boulais
Iberville	St. Jean	R. Sabourin

## Joliette:—

Joliette..... Rivest & Allard  
Berthier..... Berthierville A. Rouleau  
L'Assomption L'Assomption Jean Geoffrion  
L'Assomption Laurentides J. Archambault

## Kamouraska:—

Kamouraska..... Rivière-du-Loup L. J. Dugal  
Trois-Pistoles E. Boucher

## Montcalm:—

Montcalm..... Mont-Laurier A. Boudreault  
Gatineau..... Maniwaki P. Joanis  
Labelle..... Labelle G. Godard  
Labelle..... Nominingue Paul Ragot  
Labelle..... L'Annonciation C. Peclet

## Montmagny:—

Montmagny..... Montmagny W. Nicol  
L'Islet..... St. Jean Port Joli E. Dechene  
Bellechasse..... St. Raphaël J. E. Beaudoin  
Montreal-Vaudreuil..... Rigaud Joseph L. Déom

## Nicolet:—

Nicolet..... Nicolet Denis & Trahan

## Pontiac:—

Pontiac..... Campbell's Bay A. Martineau  
Pontiac..... Chapeau M. Coughlin  
Pontiac..... Fort-Coulonge M. Mulligan  
Pontiac..... Shawville H. C. Rowat  
Pontiac..... Ouyon G. K. O'Donnell

## Québec:—

Québec..... Québec J. B. Dionne  
Champlain..... La Tuque A. Roy

## Richelieu:—

Richelieu..... Sorel J. O. Cousineau  
Yamaska..... St. François du Lac André Courchesne

## Verchères:—

Verchères..... Verchères M. Laporte

## Rimouski:—

Rimouski..... Rimouski Sasseville & Desjardins

## Matane:—

Matane..... St. Jérôme Rodrigue Coté

## Matane:—

Matane..... Mont-Joli J. Conrod

## Matapédia:—

Matapédia..... Amqui A. Tremblay

## Roberval:—

Roberval..... Roberval R. Boisson-neault

## Lac St-Jean:—

Lac St-Jean..... St. Joseph d'Alma A. J. Gingras

## Lac St-Jean:—

Lac St-Jean..... Hébertville Station A. Tremblay

## Rouyn-Noranda:—

Rouyn-Noranda..... Rouyn M. Letourneau

## Saguenay:—

Saguenay..... La Malbaie L. P. Dufour

## Saguenay:—

Saguenay..... Baie St. Paul J. C. Larouche

## Saguenay:—

Saguenay..... Tadoussac R. Tremblay

## Saguenay:—

Saguenay..... Escoumains R. Boullan

## Saguenay:—

Saguenay..... Sept-Iles J. V. Guay

## Saguenay:—

Saguenay..... Havre St. Pierre D. Cormier

## Saguenay:—

Saguenay..... Natashquan W. Landry

## Saguenay:—

Saguenay..... Baie Ellis J. L. Lachance

## St. François:—

St. François..... Sherbrooke O. C. Bready

## St. François:—

St. François..... Coaticook O. C. G. Webster

## St. François:—

St. François..... Stanstead Plain J. Downing

## St. François:—

St. François..... Magog L. Desève

## St. François:—

St. François..... Cookshire E. Larochelle

## St. François:—

St. François..... Compton Louis Rongeau

## St. François:—

St. François..... Richmond G. Desmarais

## St. François:—

St. François..... Danville E. E. Philbrick

## St. François:—

St. François..... Windsor J. A. Lagasse

## St. Hyacinthe:—

St. Hyacinthe..... St. Hyacinthe A. Délage

## Rouville:—

Rouville..... Marieville P. Marcoux

## Témiscamingue:—

Témiscamingue..... Ville-Marie Chénier & Filteau

## Terrebonne:—

Terrebonne..... St. Jérôme R. Raymond

## Deux Montagnes:—

Deux Montagnes..... Ste. Scholastique H. Langlois

## Argenteuil:—

Argenteuil..... Lachute

## Terrebonne:—

Terrebonne..... Ste. Agathe G. Libofron

## Terrebonne:—

Terrebonne..... St. Thérèse G. R. Filatrault

## DIVISIONS

DIVISIONS CHEF-LIEU NOM

## Terrebonne:—

Terrebonne..... Terrebonne V. Lefebvre

## Terrebonne:—

Terrebonne..... St. Jovite G. Dury

## Trois-Rivières:—

Trois-Rivières..... Trois-Rivières J. A. Provencher

## Champlain:—

Champlain..... Grand'Mère R. Ricard

## Maskinongé:—

Maskinongé..... Louiseville J. A. Ferron

## St. Maurice:—

St. Maurice..... Shawinigan Falls Rainville & Déry

## COMMISSION DES LIQUEURS DE QUEBEC

Angle de la rue Craig et de l'ave DeLorimier  
Gérant général, Ed Archambault.

## CHAMBRE DES NOTAIRES DE LA PROVINCE DE QUEBEC

Nouveau palais de justice, 100 Notre-Dame E.  
Arthur Courtois, secrétaire-trésorier.

BUREAU DES DOUANES  
400 Square Youville.

Bureau du percepteur.—Arthur Laing, percepteur.

Bureau du surveillant.—A. Aucoin.

Bureau du comptable.—T. Logan, comptable.

Commis en chef (douanes).—Gaston Peltier.

Commis en chef (accise).—J. A. St. Jean

**SUPERIOR COURT.**

**Judicial District of Montreal.**

Hon. William Langly Bond, chief justice; Hon. Philippe Demers, senior judge; Hon. Charles Albert Duclos, Hon. Louis Joseph Maurice Loranger, Hon. Edouard Fabre Surveyer, Hon. Philemon Cousineau, Hon. Joseph Demers, Hon. Arthur Trahan, Hon. Louis Boyer, Hon. Jean J. Denis, Hon. Joseph Archambault, Hon. Louis Cousineau, Hon. Francis Joseph Curran, Hon. Errol Malcolm William MacDougall, Hon. Cecil Gordon MacKinnon, Hon. Alfred Forest, Hon. Alfred Duranleau, Hon. Theodule Rheume, Hon. Wilfrid Lazure, Hon. Alphonse Decary, Hon. Charles Auguste Bertrand, Hon. Elle Salvas and Hon. Pierre F. Casgrain.

**Prothonotary's Office.**—Hon. Jules Allard, prothonotary, A. S. Deguire, chief deputy prothonotary, and J. B. Carbonneau, acting chief deputy prothonotary.

**Deputy-Prothonotaries.**—T. Depatie, J. A. Archambault, T. Derome, J. E. Bedard, J. M. Latour, C. E. Sauve, Eug. Bellay, J. M. G. Lamoureux, A. E. Grandbols, J. B. Carbonneau, E. Z. Massicotte, H. Beauregard, Albert Giroux, Arthur Grimard, C. H. Lavallee, J. O. Masse, Auguste Quesnel, Lionel Leveille, Leandre Plante, Viateur Farley, Pierre Lallme, William Athanase Baker, Omer Hardy, H. Archambault, Gerard Jodoin and M. Caron clerk.

**Accountants.**—J. E. Bedard, controller and accountant of judicial deposits service; A. W. Giroux, accountant; Roger Bedard, assistant accountant; Roger Laporte, J. J. Cardinal, clerks.

**Writs Department.**—A Grimard, Raymond Pilon.

**Audience Clerks.**—J. A. Archambault, Master of the Rolls; Henri Bourdon, Practice Court; H. W. Brodeur, asst. Practice Court audience clerk; Maurice Parent, jury trials; Joseph Duhamel, bankruptcy Court; J. A. Archambault, licitation sales; Ovide Mercure, chief clerk; L. A. Dansereau, A. G. Prud'homme, Joseph Laurent Raynaud, Romeo Mignerou, J. H. Pepin, A. Cloutier, Ad. Laberge, Rodolphe Bellisle, Edouard Crevier, Arthur Bouchard, Adolphe Viger, Tancrede Jodoin, Hubert Chauvet, J. M. Desjardins.

**Jury Trials (civil) and distribution of judgments.**—Maurice Parent and H. Beauregard.

**Judgment Department.**—C. H. Lavallee, chief; J. O. Masse, Lionel Leveille, Leandre Plante, Viateur Farley and H. Archambault, assistants; distribution jugt. H. Beauregard, M. Parent.

**Appeal clerk, Prothonotary's office:** C. E. Sauve.

**Taxing Officer.**—J. M. G. Lamoureux.  
**Bankruptcy Office.**—Hon. Jules Allard, official receiver; Adelard Leduc and Richard Beaudry, registrars; Auguste Quesnel and Joseph Duhamel, deputy-registrars; Louis Deschenes, clerk.

**Tutelle Department.**—William Athanase Baker, chief; A. E. Grandbols, Paul Cardinal, assistants; Marcel Latour, clerk.

**Civil Status and Records Department.**—E. Z. Massicotte, chief; P. Lallme, H. A. Prud'homme, Leopold Charbonneau, R. St. Germain, A. Laurence, Misses S. Lemieux, P. P. Lachapelle, M. Cote, G. B. Marion, A. T. Loranger, A. Dolbec, H. Geary & Mrs. D. Blagdon and La Guerard, assistants.

**Registration of Partnerships.**—Eugene Bellay, chief; J. M. Marion and Paul Pelletier, assistants.

**Records Department.**—J. D. Blais, S. Martel, H. McKenzie, L. Larin, J. Bourdon, J. L. Cedras, D. D. Champagne, Rene Levesque, O. Hudon, J. Laplante, P. Lambert, L. Theoret and N. Dagenais.

**TERMS.**

**Montreal.**—Every month, except July and August.

**Law Stamp Distributors.**—J. E. Bedard, chief; P. Dubuc, Leopold Chauvin, Remi Levesque and Arthur Laferriere, assistants.

**JUDICIAL DISTRICT OF QUEBEC**

Hon. A. Sevigny, acting chief justice; Hon. G. F. Gibson, Hon. Noel Belleau, Hon. Romeo Langlais, Hon. W. Lalberte, Hon. J. A. Prevost, Hon. Lucien Cannon, Hon. A. Savard, Hon. G. Pratte and Hon. Oscar Boulanger, puisne judges.

**JUDICIAL DISTRICT OF SHEBROOKE**

Hon. Hector Verret and Hon. C. D. White, puisne judges.

**JUDICIAL DISTRICT OF THREE RIVERS**

Hon. H. A. Fortier and Hon. Wilfrid Grouard, puisne judges.

**RECORDERS' COURT**

The Recorders who preside over this Court are appointed by the Quebec Government. The present recorders are: J. A. Thouin, K.C., chief recorder; Aime Leblanc, K.C., Leonce Plante, K.C. and Emmett J. McManamy; A. Lamer, attorney in charge; J. A. Bayard, P. Plante, R. Godin, and H. S. M. Caron, attorneys clerks of the Court; Geo. Riopel, superintendent.

**ADMIRALTY COURT.**

**Office:** Court House, Montreal  
**Registrar's Office, Sheriff's Office.**  
Hon. Justice Lucien Cannon, judge;  
Oscar Belanger, deputy district registrar.

**COURT OF FIRE COMMISSIONERS**  
181 Craig St. West

Emile Massicotte, commissioner; Wm J. Hushion, deputy commissioner; Edmond La Roche, secretary; T. Lebrun H. Davidson and H. Monchamp, sergt detectives.

**REGISTRY OFFICE.**

450 St. Vincent Street.

T. Brassard, Notary, registrar; L. E. LaRue, A. Pelletier, Oscar Quesnel, Georges Patenaude, Edouard Lavallee, Gouzague St Jean, J. A. Laporte, deputy-registrars; Alice Martineau, secretary and accountant.

**COURT OF THE SESSIONS OF THE PEACE.**

**Judges.**—Gustave Perrault, chief justice; Amedee Monet, F. T. Enright, Gustave Marin, Rene Theberge, Maurice Tetreau, Chs. E. Guerin, Omer Legrand, Edouard Tellier and T. Adelaar Fontaine.

**Clerk of the Crown.**—J. Cleo Guilmont.

**Deputy Clerks of the Crown.**—M. A. Hurteau, M. Chamberland and Romeo Saouto.

**Crown Prosecutors.**—Gerald Fauteux, K.C., John W. Long, K.C., Lucien Belliveau, K.C., Claude Prevost, Rene Larivee, Roger Quimet, Allan MacNaughton, K.C., Jean Tellier, K.C., George Reid and Jean Hetu.

**Clerk of the Peace.**—Paul Monty.

**Deputy clerks of the Peace.**—W. Denis, R. Bissonnette, O. Leclerc, G. Monarque, Geo. Decarie, L. G. Noel, T. Jette, R. Masse, Roger Hetu and Rene Daignault.

**SHERIFFS OF THE PROVINCE**

DISTRICT	CHEF-LIEU	NAMES
Abitibi	Amos	J. U. Dumont
Arthabaska	Arthabaska	M. Maheux
Beauce	St. Joseph	P. Giguere
Beauharnois	Valleyfield	P. Reid
Bedford	Sweetsburg	A. St-Martin
Bonaventure	New Carlisle	J. Aug. Goulet
Chicoutimi	Chicoutimi	Rene Delsie
Gaspé	Perce	James Furlong
Gaspé	Magdalen Islands	Havre-Aubert, Octave Briand (deputy)
Hull	Hull	I. St. Pierre
Iberville	St. Jean	A. Forget
Joliette	Joliette	J. Belanger
Kamouraska	Riviere du Loup	E. A. Doucet
Montcalm	Mont-Laurier	G. Lamarche
Montmagny	Montmagny	J. A. Caron
Montreal	Montreal	L. P. Caisse
Nicolet	Nicolet	H. Rousseau
Pontiac	Campbell's Bay	D. Sloan
Quebec	Quebec	Hon. J. Lapierre
Richelieu	Sorel	M. St. Germain
Rimouski	Rimouski	C. D'Anjou
Roberval	Roberval	A. Lacombe
Rouyn-Noranda	Rouyn	J. H. Belle-humeur
Saguenay	La Malbaie	E. Villeneuve
St. Francois	Sherbrooke	J. P. C. Lemieux
Temis-camingue	Ville-Marie	Jules Grenier
St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	J. L. Cormier
Terrebonne	St. Jerome	A. Fournelle
Three Rivers	Three Rivers	L. P. Mercier

**CLERKS OF THE CROWN OF THE PROVINCE OF QUEBEC**

DISTRICT	CHEF-LIEU	NAMES
Abitibi	Amos	Albert Grenier
Arthabaska	Arthabaska	E. Lalberté
Beauce	St. Joseph	J. T. Ferron
Beauharnois	Valleyfield	Ostigny & Lapointe
Bedford	Sweetsburg	Elisee Gaudet
Bonaventure	New Carlisle	H. Lizotte
Chicoutimi	Chicoutimi	Percy Martin
Gaspé No. 1	Perce	Cloutier & Flynn
Hull	Hull	Beauparlant & Caron
Iberville	St. Jean	R. Sabourin
Joliette	Joliette	Rivest & Allard
Kamouraska	Riviere du Loup	L. J. Dugal
Montcalm	Mont Laurier	A. Boudreault
Montmagny	Montmagny	W. Nicol
Montreal	Montreal	J. C. Guilmont
Pontiac	Campbell's Bay	A. Martineau
Quebec	Quebec	G. Chouinard
Richelieu	Sorel	J. O. Cousineau
Rimouski	Rimouski	Sasseville & Desjardins
Roberval	Roberval	R. Boissonneault
Rouyn-Noranda	Rouyn	M. Letourneau
Saguenay	La Malbaie	L. P. Dufour
St. Francois	Sherbrooke	H. O'Bready
St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	A. Delage
Temis-camingue	Ville Marie	Chenier & Filteau
Terrebonne	St. Jerome	R. Raymond
Three Rivers	Three Rivers	Chs. E. Vigneault

**PROTHONOTARIES OF THE PROVINCE OF QUEBEC**

DISTRICT	CHEF-LIEU	PROTHONOTARY
Abitibi	Amos	A. Grenier
Arthabaska	Arthabaska	E. Lalberté
Beauce	St. Joseph	J. T. Ferron
Bonaventure	New Carlisle	H. Lizotte
Beauharnois	Valleyfield	Ostigny & Lapointe
Bedford	Sweetsburg	Elisee Gaudet
Bonaventure	New Carlisle	H. Lizotte
Chicoutimi	Chicoutimi	L. Gagne
Gaspé	Perce	Cloutier & Flynn
Hull	Hull	Beauparlant & Caron
Iberville	St. Jean	R. Sabourin
Joliette	Joliette	Rivest & Allard
Kamouraska	Riviere du Loup	L. J. Dugal
Montcalm	Mont Laurier	A. Boudreault
Montmagny	Montmagny	Aurelien Bernatchez
Montreal	Montreal	Hon. J. Allard
Nicolet	Nicolet	Denis & Trahan
Pontiac	Campbell's Bay	A. Martineau
Quebec	Quebec	F. W. Edge
Richelieu	Sorel	J. O. Cousineau
Rimouski	Rimouski	Sasseville & Desjardins
Roberval	Roberval	R. Boissonneault
Rouyn-Noranda	Rouyn	M. Letourneau
Saguenay	La Malbaie	L. P. Dufour
St. Francois	Sherbrooke	A. Deslites
St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	A. Delage
Temis-camingue	Ville Marie	Chenier & Filteau
Terrebonne	St. Jerome	R. Raymond
Three Rivers	Three Rivers	J. A. Provencher

**CLERKS OF THE MAGISTRATE'S COURT OF THE PROVINCE OF QUEBEC**

DISTRICT	CHEF-LIEU	NAMES
Abitibi	Amos	Albert Grenier
Abitibi	La Sarre	Henri C. Pilon
Abitibi	Val d'Or	Robert Lamb, (Deputy)
Arthabaska	Arthabaska	E. Lalberté
Drummond	Drummondville	W. A. Moisan
Megantic	Inverness	G. Tetreault
Megantic	Thetford Mines	J. O. Savoie
Beauce	Beauce	St. Joseph, J. T. Ferron
Frontenac	Ville de Megantic	J. W. Bourque
Frontenac	St. Vital de Lambton	J. E. Guertin
Beauharnois	Beauharnois	Valleyfield, Ostigny & Lapointe
Chateauguay	Ste. Martine	J. A. Poupart
Huntingdon	Huntingdon	J. E. Barrett
Bedford	Bedford	Sweetsburg, Elisee Gaudet
Brome	Brome	Knowiton, E. Fleury
Missisquoi	Farnham	J. H. Campbell
Missisquoi	Bedford	F. Fortin
Shefford	Waterloo	A. Grandpre
Shefford	Granby	Geo. Martin
Bonaventure	New Carlisle	H. Lizotte
Chicoutimi	Chicoutimi	Percy Martin
Chicoutimi	Jonquiere	James Brown
Chicoutimi	Grande-Baie	Bergeron & Aubin
Gaspé	Gaspé	Perce, Cloutier & Flynn
Gaspé	Gaspé	Grande-Riviere, C. E. Thibault
Gaspé	Gaspé	Riviere au Renard, M. Philibert
Gaspé	Gaspé	Ste-Anne des Monts, L. P. Langelier
Magdalen Islands	Magdalen Islands	Havre-Aubert, A. F. Painchaud
Hull	Hull	Beauparlant & Caron
Papineau	Buckingham	René Bisson
Papineau	Papineauville	A. Boulais
Iberville	Iberville	St. Jean, R. Sabourin
Joliette	Joliette	Joliette, Rivest & Allard
Berthier	Berthier	Berthier, A. Rouleau
L'Assomption	L'Assomption	Jean Geoffrion
L'Assomption	Laurentides	J. Archambault
Kamouraska	Kamouraska	Riviere du Loup, L. J. Dugal
Temiscouata	Temiscouata	Trois-Pistoles, E. Boucher
Montcalm	Montcalm	Mont Laurier, A. Boudreault
Gatineau	Gatineau	Maniwaki, P. Joanis
Labelle	Labelle	G. Godard
Labelle	Labelle	Nominique, Paul Ragot
Labelle	Labelle	L'Annonciation, C. Pecllet
Montmagny	Montmagny	W. Nicol
L'Islet	L'Islet	St. Jean Port Joli, E. Dechene
Bellechasse	Bellechasse	St. Raphael, J. E. Beaudoin
Montreal	Vaudreuil	Rigaud, J. L. Deom
Nicolet	Nicolet	Nicolet, Denis & Trahan

Bureau général de l'accise.—J. D. Labelle, commis en chef.  
 Statistiques de l'accise.—P. E. Brissette.  
 Timbres d'accise (principal).—J. D. Smith, commis en chef.  
 Bureau des manifestes.—H. Porteous, commis principal.  
 Bureau des archives.—E. Drapeau, commis principal.  
 Préposé adjoint.—Enregistrement du transport maritime.—Albert Giroux.  
 Gardien de l'entrepôt d'inspection.—J. O. Daunais.  
 Officier surveillant des examinateurs des douanes et de l'accise.—J. R. Girard.  
 Assistant de l'entrepôt.—D. C. McLean.  
 Registres de l'entrepôt.—J. T. Ruffot, commis principal.  
 Département de la taxe de vente.—J. A. Juteau, commis en chef.  
 Vérificateur de la taxe de vente.—G. A. Bishop, vérificateur en chef.  
 Taxe sur le revenu.—A. H. Rowland, en charge; R. Joubert, assistant.  
 Division des marchandises sèches.—J. D. Thompson.  
 Division des drogues et des articles de fantaisie.—J. Redmond, estimateur en charge.  
 Département de l'épicerie.—J. A. H. Galarneau, estimateur en charge.  
 Marchandises périssables.—O. Lalonde, estimateur en charge.  
 Bureau des jaugeurs et division du tabac.—Geo. Loranger, surveillant.  
 Département de la ferronnerie.—E. G. Clerk, estimateur en charge.  
 Département des ristournes.—W. T. Reid, en charge.  
 Département des garde-clefs.—A. Papillon, commis principal.  
 Département des messageries.—rues McGill et de la Commune.—Ernest Dagonais, surintendant; F. McKenzie, estimateur.  
 Département de la poste.—H. G. Roche, surintendant; G. Martineau, commis principal; R. Lemieux, estimateur.

**REVENU PROVINCIAL—DISTRICT DE MONTREAL**  
 445 St-Gabriel  
 Jules Larcau, percepteur du revenu provincial.

**CONSEIL DES PORTS NATIONAUX, PORT DE MONTREAL**

357 rue de la Commune  
 R. K. Smith, président; J. E. St. Laurent, Vice-Président; B. J. Roberts, membre; F. W. Riddell, membre et secrétaire exécutif; Alex. Ferguson, gérant du port; P. Leclaire, ingénieur en chef, port de Montréal; H. S. Spark, premier ingénieur adjoint; Capt. J. P. Dufour, maître du havre; L. H. A. Archambault, secrétaire du port; P. G. Brown, secrétaire adjoint du port; J. K. Wyman, surintendant général des éleveurs à grain; E. Garneau, surintendant des achats; P. E. Morant, surintendant des quaiages, bureau des douanes; James Cowley, chef de police.

**TAUX DE PILOTAGE**

Bureau des pilotes: 165 rue de la Commune

DISTRICT DE QUEBEC		Au Pied	
De la Pointe-au-Père à Québec	Montant	Descendant	
1er mai au 9 novembre	\$3.87	\$3.40	
10 novembre au 18 novembre	4.95	4.46	
19 novembre au 1er mars	6.02	5.54	
1er mars au 1er mai	4.41	3.93	

**MOUVEMENTS—QUEBEC**

- (a) Pour le déplacement d'un vaisseau allant d'un emplacement à un autre au même quai ou dans le bassin Louise au à l'intérieur du havre, \$5.00.
- (b) Pour le déplacement d'un vaisseau d'un des quais dans la partie extérieure du havre au bassin Louise ou à l'intérieur du havre, dans la rivière St-Charles, ou vice versa, \$10.00.
- (c) Pour le mouvement d'un vaisseau d'un des quais de la rivière St-Charles aux nouveaux quais de l'Anse Wolfe ou vice versa, \$15.00.
- (e) Pour le virage d'un vaisseau pour l'ajustement des compas, \$15.00.
- (d) Pour le mouvement d'un vaisseau d'un des quais aux calles-sèches ou aux stations d'huile ou vice versa, \$15.00.
- (f) Pour le mouvement d'un vaisseau d'un des quais dans le havre de Québec aux terrains des explosifs, \$15.00.

**DISTRICT DE MONTREAL**

**QUEBEC A PORTNEUF**

Du havre de Québec à Portneuf et à la rive opposée du fleuve St-Laurent, ou en aval de Portneuf et en amont du havre de Québec:  
 Pour le pilotage de tout vaisseau toué (à part les exceptions ci-après), pour chaque pied de tirant d'eau, montant \$0.50; descendant \$0.50.  
 Pour le pilotage de tout vaisseau à vapeur de navigation intérieure ou côtière, pour chaque pied de tirant d'eau, montant \$0.62½, descendant \$0.62½.

**L'ANNUAIRE GENERAL DE LOVELL**

Pour le pilotage de tout vaisseau à vapeur océanique, pour chaque pied de tirant d'eau, montant \$0.75, descendant \$0.75.  
 Pour le pilotage de tout vaisseau à voiles, pour chaque pied de tirant d'eau, montant \$1.05, descendant \$0.70.

**QUEBEC A TROIS-RIVIERES OU TROIS-RIVIERES A MONTREAL**

Du havre de Québec à Trois-Rivières et à la rive opposée du fleuve St-Laurent ou à tout endroit en amont de Portneuf et en aval de Trois-Rivières, ou de Trois-Rivières à Montréal: pour le pilotage de tout vaisseau toué (à part les exceptions ci-après), pour chaque pied de tirant d'eau, montant \$1.50, descendant \$1.50.  
 Pour le pilotage de tout vaisseau à vapeur de navigation intérieure ou côtière par pied de tirant d'eau, montant \$1.75, descendant \$1.75.  
 Pour le pilotage de tout vaisseau océanique à vapeur, pour chaque pied de tirant d'eau montant \$2.10, descendant \$2.10.  
 Pour le pilotage de tout vaisseau à voiles, pour chaque pied de tirant d'eau, montant \$2.60, descendant \$1.90.

**QUEBEC A SOREL**

Du havre de Québec au havre de Sorel ou à tout endroit en amont de Trois-Rivières et en aval de Sorel:  
 Pour le pilotage de tout vaisseau à vapeur de navigation intérieure ou côtière, pour chaque pied de tirant d'eau, montant \$2.50, descendant \$2.50.  
 Pour le pilotage de tout vaisseau à vapeur océanique, pour chaque pied de tirant d'eau, montant \$3.00, descendant \$3.00.

**QUEBEC A MONTREAL**

Du havre de Québec au havre de Montréal ou à tout endroit en amont de Sorel et en aval de Montréal:  
 Pour le pilotage de tout vaisseau toué (à part les exceptions ci-après), pour chaque pied de tirant d'eau, montant \$2.00, descendant \$2.00.  
 Pour le pilotage de tout vaisseau à vapeur de navigation intérieure ou côtière, pour chaque pied de tirant d'eau—Navigation intérieure, montant \$3.25, descendant \$3.25; navigation côtière, montant \$3.50, descendant \$3.50.  
 Pour le pilotage de tout vaisseau à vapeur océanique, par pied de tirant d'eau, montant \$4.00, descendant \$4.00.  
 Pour le pilotage de tout vaisseau à voiles, par pied de tirant d'eau, montant \$4.20, descendant \$2.80.

**MONTREAL A SOREL**

Du havre de Montréal à Sorel ou à tout endroit en amont de Sorel, ou de Sorel ou de tout endroit en amont de Sorel au havre de Montréal, pour le pilotage de tout vaisseau à vapeur de navigation intérieure ou côtière, par pied de tirant d'eau, montant \$1.20, descendant \$1.20.  
 Pour le pilotage de tout vaisseau à vapeur océanique, par pied de tirant d'eau, montant \$1.25, descendant \$1.25.

**MOUVEMENTS—MONTREAL**

- (a) Pour le mouvement de tout vaisseau de navigation intérieure ou côtière du canal Lachine au quai Victoria ou à tout endroit dans cette limite ou vice versa, \$5.00.
- (b) Pour le mouvement de tout vaisseau de navigation intérieure ou côtière du canal Lachine à la section 5C ou vice versa, \$5.00.
- (c) Pour le mouvement de tout vaisseau de navigation intérieure ou côtière de la section 50 à la limite est du havre ou vice versa, \$10.00.
- (d) Pour le mouvement de tout vaisseau océanique d'un endroit dans le havre en amont du quai Victoria à la section 50 ou vice versa, \$10.00.
- (e) Pour le mouvement de tout vaisseau de navigation intérieure ou côtière d'un ede droit dans le havre aux chantiers e., Vickers, ou vice versa, \$10.00.
- (f) Pour le mouvement de tout vaisseau océanique d'un endroit dans le havre aux chantiers de Vickers, ou vice versa \$15.00.
- (g) Pour le mouvement de tout vaisseau océanique d'un endroit en amont de la section 50 à la limite est du havre, ou vice versa, \$20.00.
- (h) Pour chaque déplacement d'un navire au long cours, d'un navire de cabotage ou d'un vaisseau des eaux intérieures, dans les limites du havre de Sorel ou de celui de Trois-Rivières, les droits sont de \$10.00 pour un navire au long cours et de cabotage et de \$5.00 pour un vaisseau des eaux intérieures s'il se trouve un pilote disponible au havre où doit se faire le déplacement, dans le cas contraire le droit sera de \$15.00.
- (1) Pour le virage d'un vaisseau pour ajuster les compas, \$15.00.
- (2) (a) Nonobstant l'interprétation que l'on pourrait donner à la teneur des présentes, les droits minimums à payer pour un voyage dans une seule direction sans escale dans un port intermédiaire entre le port de Montréal et le port de Québec, ou entre le port de Montréal et le port de Trois-Rivières, ou le port de Trois-

Rivières et le port de Québec, ou le port de Sorel et le port de Québec, ou le port de Portneuf et le port de Montréal, et vice versa, seront respectivement de \$30.00.

(b) entre le port de Montréal et le port de Sorel ou le port de Sorel et le port de Trois-Rivières, ou le port de Trois-Rivières et le port de Portneuf, ou le port de Portneuf et le port de Québec, et vice versa, seront respectivement de \$20.00.

(c) Si un navire fait escale dans une localité autre qu'un port ou dans le fleuve pour y prendre ou décharger sa cargaison les droits minimums seront ceux prescrits pour un voyage entre le port d'où le voyage commença et le port le plus proche de cette localité.

- (3) Les montants perçus de vaisseaux assujettis au paiement obligatoire de droits de pilotage et qui ne prennent pas de pilote seront versés dans et feront partie du Fonds de Pension des Pilotes en Retraite
- (4) Tout navire astreint aux droits de pilotage devra, lorsqu'il s'amarrera à un quai dans un port intermédiaire au cours du voyage prévu dans la clause (a) de l'alinéa (2) de ce règlement, payer les droits prescrits par la clause (b) dudit alinéa au lieu des droits indiqués dans la clause (a): Cette stipulation ne s'appliquera pas, cependant, à un navire qui serait forcé de se réfugier à un quai par suite du temps défavorable, de la marée ou de l'état de la glace.

**MINISTERE DES PENSIONS ET DE LA SANTE NATIONALE**

**Division des Aliments et Drogues**

Laboratoire et bureau des inspecteurs:  
 Chambre 204, 379 rue de la Commune

A. Papineau-Couture, directeur, laboratoire, Paul E. Jean, Henri Trochu, analystes fédéraux; Joseph St. Onge, inspecteur principal pour la province de Québec; B. Fontaine, B. Duquette (Montréal); Eugène Martin (district de Québec), J. Alf Martin (district de Sherbrooke), G. L. Bellefeuille (district des Trois-Rivières), inspecteurs.

**MINISTERE DES MINES ET RESSOURCES**

**DIVISION DE L'IMMIGRATION**

Bureau: 1162 rue St-Antoine

J. M. Langlais, inspecteur en charge de l'immigration du Dominion; H. B. Demers, assistant inspecteur en charge; D. Lalonde, comptable.

**HOPITAL DE DETENTION DE L'IMMIGRATION**

Bureau: 1162 rue St-Antoine

Dr. R. D. Gurd, inspecteur médical.

**BUREAU DU REVENU DU CANAL LACHINE**

Ecluse No 2, 746 rue de la Commune

D. J. McCready, percepteur.

**MINISTERE DES TRANSPORTS CANAUX DU QUEBEC**

40C, Place d'Youville

Jean Barcelo, I.C., ingénieur surintendant.

**HOTEL DES POSTES DE MONTREAL**

1025 ouest, rue St. Jacques & 715 Windsor

Ludovic Germain, directeur de district du service postal; J. R. Crochetière, assistant directeur de district du service postal.

**CHEMINS DE FER**

**CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA**

R. C. Vaughan, chairman et président; N. B. Walton, vice-président de l'exécutif; Alistair Fraser, vice-président; D. C. Grant, S. W. Fairweather, D. McK. Ford, vice-présidents; W. H. Hobbs, secrétaire.

**COMPAGNIE DE CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE**

Bureaux généraux: rue Windsor

D. C. Coleman, chairman et président; W. M. Neal, vice-président; George Stephen, vice-président, traffic; L. B. Unwin, vice-président finance; E. A. Leslie, vice-président et contrôleur; H. J. Humphrey, vice-président, lignes de l'Est; W. A. Mather, vice-président, lignes de l'Ouest; F. Bramley, secrétaire; E. P. Flintoft, C.R., vice-président et avocat-conseil, J. A. Dundas, trésorier.

**THE MONTREAL & ATLANTIC RAILWAY CO.**

Bureau-chef, Montréal

Exploité par la Cie de chemin de fer Canadien du Pacifique

**CENTRAL VERMONT RAILWAY, INC.**

R. C. Vaughan, président, Montréal, P.Q.; R. D. Garner, gérant général, St. Albans, Vt.; H. H. Powers, procureur général, St. Albans, Vt.; S. C. Vaughan, agent général intérimaire

**Pontiac:—**  
 Pontiac.....Campbell's Bay.....A. Martineau  
 Pontiac.....Chapeau.....M. Coughlin  
 Pontiac.....Fort-Coulonge.....M. Mulligan  
 Pontiac.....Shawville.....H. C. Rowat  
 Pontiac.....Quyon.....G. K. O'Donnell

**Quebec:—**  
 Quebec.....Quebec.....J. B. Dionne  
 Champlain...La Tuque.....A. Roy

**Richelieu:—**  
 Richelieu.....Sorel.....J. O. Cousineau  
 Yamaska...St. Francois du Lac.....André Courchesne

**Vercheres.....Vercheres.....M. Laporte**

**Rimouski:—**  
 Rimouski...Rimouski...Sasseville & Desjardins

**Matane.....St. Jerome.**  
 Matane.....Rodrigue Cote

**Matane.....Mont-Joli.....J. C. Coulombe**  
**Matapedia.....Amqui.....A. Tremblay**

**Roberval:—**  
 Roberval.....Roberval.....R. Bolisson-neault

**Lake St. John.St. Joseph d'Alma.....A. J. Gingras**  
**Lake St. John.Hebertville Station.....A. Tromblay**

**Rouyn-Noranda.....Rouyn.....M. Letourneau**

**Saguenay:—**  
 Saguenay...La Malbaie...L. P. Dufour  
 Charlevoix...Bale St. Paul...J. C. Larouche  
 Saguenay...Tadoussac...R. Tremblay  
 Saguenay...Escoumains...R. Boullane  
 Saguenay...Seven Islands...J. V. Guay  
 Saguenay...Havre St-Pierre.....D. Cormier  
 Saguenay...Natashquan...W. Landry  
 Saguenay...Bale Ellis...J. L. Lachance

**St. Francois:—**  
 St. Francois...Sherbrooke...H. O'Bready  
 Stanstead...Coaticook...O. C. G. Webster  
 Stanstead...Stanstead Plain...J. Downing  
 Stanstead...Magog...L. Deseve  
 Compton...Cookshire...E. Larochelle  
 Compton...Scotstown...Louis Rougeau  
 Richmond...Richmond...G. Desmarais  
 Richmond...Danville...E. E. Philbric  
 Richmond...Windsor...J. A. Lagassek

**DISTRICT CHEF-LIEU NAMES**

**St. Hyacinthe:—**  
 St. Hyacinthe...St. Hyacinthe...A. Delage  
 Rouville...Marieville...P. Marcoux  
 Temiscamingue...Ville Marie...Chenier & Filteau

**Terrebonne:—**  
 Terrebonne...St. Jerome...R. Raymond

**Two Moun-tains.....St. Scholastique...H. Langlois**  
**Argenteuil...Lachute.....G. Libolron**  
**Terrebonne...St. Agathe...G. E. Filiatrault**  
**Terrebonne...St. Therese...V. Lefebvre**  
**Terrebonne...Terrebonne...G. Dury**

**Three Rivers:—**  
 Three Rivers...Three Rivers...J. A. Provencher

**Champlain...Grand Mere...R. Ricard**  
**Maskinonge...Louiseville...J. A. Ferron**  
**St. Maurice...Shawinigan Falls.....Rainville & Dery**

**THE QUEBEC LIQUOR COMMISSION.**  
 Cor. Craig and De Lorimier av.  
 Ed. Archambault, general manager.

**BOARD OF NOTARIES OF THE PROVINCE OF QUEBEC.**  
 New Court House, 100 Notre Dame East  
 Arthur Courtois, sec-treas.

**CUSTOM HOUSE.**

400 Youville Square.  
 Collectors' Office—Arthur Laing, collector.  
 Surveyor's Office—A. Aucoin, surveyor.  
 Accountant's Office.—T. Logan, accountant  
 Chief Clerk (Customs)—Gaston Pelletier.  
 Chief Clerk (Excise)—J. A. St. Jean.  
 Excise Long Room.—J. D. Labelle, head clerk.  
 Stamp Room.—J. D. Smith, senior clerk.  
 Manifest Office.—H. Porteous, principal clerk.  
 Record Office. — E. Drapeau, principal clerk.  
 Assistant Registrar Shipping and Export.—Albert Giroux.  
 Examining Warehouse Keeper. — J. O. Daunals.  
 Superintendent of Customs and Excise Examiners.—J. T. Girard.  
 King's Warehouse Keeper.—D. C. McLean.  
 Sales Tax Department.—J. A. Juteau, head clerk.  
 Sales Tax Auditor.—G. A. Bishop, chief auditor.  
 Income Tax.—A. H. Rowland, in charge; R. Joubert, assistant.  
 Dry Goods Division.—J. D. Thomson.  
 Drugs and Fancy Goods Div.—J. Redmond, appraiser in charge.  
 Grocery Department.—J. A. H. Galarneau, appraiser in charge.  
 Perishable Goods.—O. Lalonde, appraiser in charge.  
 Gaugers' Office & Tobacco Division.—Geo. Loranger, supervisor.

**Hardware Department.—E. G. Clerk, appraiser in charge.**  
**Drawbacks Department.—W. T. Reid, in charge.**  
**Lockers' Dept. — A. Papillon, principal clerk.**  
**Express Branch.—McGill and Common Streets.—Ernest Dagenais, superintendent; P. M. McKenzie, appraiser.**  
**Postal Branch. — G. H. Roche, superintendent; Georges Martineau, principal clerk; R. Lemieux, appraiser.**

**PROVINCIAL REVENUE DISTRICT OF MONTREAL.**  
 445 St Gabriel  
 Jules Lareau, collector of provincial revenue.

**NATIONAL HARBOURS BOARD MONTREAL HARBOUR**  
 357 Common Street.  
 R. K. Smith, Chairman; J. E. St. Laurent, vice-chairman; B. J. Roberts, member; F. W. Riddell, member and executive secretary; Alex. Ferguson, port manager; P. Leclaire, chief engineer Montreal Harbour; H. S. Spark, senior asst. engineer; Capt. J. P. Dufour, harbour master; L. H. A. Archambault, port secretary; P. G. Brown, asst. port secretary; J. K. Wyman, general supt. of grain elevators; E. Garneau, purchasing agent; P. E. Morant, supervisor of customs wharves; James Cowley, chief of police.

**PILOTAGE RATES.**  
 Pilotage Office: No. 165 Common St.  
**QUEBEC DISTRICT**

	Per Foot Upwards.	Per Foot Downwards.
From Father Point to Quebec.	\$3.87	\$3.40
May 1 to November 9 . . .	\$4.95	4.46
November 10 to Nov. 18 . . .	6.02	5.54
November 19 to March 1 . . .	4.41	3.93

- MOVAGES—QUEBEC**
- (a) For the movage of a vessel shifting from one berth to another at the same wharf or within the Louise Basin or in the inner harbour \$3.00.
  - (b) For the movage of a vessel from any of the wharves in the outer portion of the harbour to the Louise Basin or the inner harbour in the St. Charles River or vice versa, \$10.00.
  - (c) For the movage of a vessel from any wharf to the dry docks or oil stations or vice versa, \$15.00.
  - (d) For the movage of a vessel from any of the wharves in the harbour of Quebec to the explosive grounds, \$15.00.
  - (e) For the movage of a vessel from any of the wharves, St. Charles River, to the new Wolf's Cove docks or vice versa, \$15.00.
  - (f) For the swinging of a vessel adjusting compasses, \$15.00.

**MONTREAL DISTRICT QUEBEC TO PORTRNEUF**

From the harbor of Quebec to Portneuf and the opposite side of the River St. Lawrence, or below Portneuf and above the harbour of Quebec:  
 For the pilotage of any vessel in tow (except as hereinafter mentioned), for each foot of draught of water, upwards, \$0.50; downwards, \$0.50.  
 For the pilotage of any inland or coasting vessel propelled by steam, for each foot of draught of water, upwards, \$0.62½; downwards, \$0.62½.  
 For the pilotage of any sea-going vessel propelled by steam, for each foot of draught of water, upwards, \$0.75; downwards, \$0.75.  
 For the pilotage of any vessel under sail, for each foot of draught of water upwards, \$1.05; downwards, \$0.70.

**QUEBEC TO THREE RIVERS OR THREE RIVERS TO MONTREAL.**

From the harbor of Quebec to Three Rivers and the opposite side of the River St. Lawrence, or any place above Portneuf and below Three Rivers or from Three Rivers to Montreal; for the pilotage of any vessel, in tow (except as hereinafter mentioned), for each foot of draught of water, upwards, \$1.50; downwards, \$1.50.  
 For the pilotage of any inland or coasting vessel propelled by steam for each foot of draught of water, upwards \$1.75, downwards, \$1.75.  
 For the pilotage of any sea-going vessel propelled by steam, for each foot of draught of water, upwards, \$2.10, downwards, \$2.10.  
 For the pilotage of any vessel under sail, for each foot of draught of water, upwards, \$2.80; downwards, \$1.90.

**QUEBEC TO SOREL**  
 From the harbor of Quebec to Sorel and the opposite side of the River St. Lawrence or any place above Three Rivers and below Sorel.

For the pilotage of any inland or coasting vessel propelled by steam, for each foot of draught of water, upwards, \$2.50; downwards, \$2.50.  
 For the pilotage of any sea-going vessel propelled by steam, for each foot of draught of water, upwards, \$3.00; downwards, \$3.00.

**QUEBEC TO MONTREAL.**

From the harbour of Quebec to the harbour of Montreal, or to any place above Sorel and below the harbour of Montreal:  
 For the pilotage of any vessel in tow (except as hereinafter mentioned) for each foot of draught of water—upwards \$2; downwards \$2.  
 For the pilotage of any inland or coasting vessel propelled by steam, for each foot of draught of water—Inland, upwards, \$3.25, downwards, \$3.25, Coasting, upwards, \$3.50, downwards, \$3.50.  
 For the pilotage of any sea-going vessel propelled by steam, for each foot of draught of water—upwards, \$4.00 downwards, \$4.00.  
 For the pilotage of any vessel under sail, for each foot of draught of water—upwards, \$4.20; downwards, \$2.80.

**MONTREAL TO SOREL.**

From the harbor of Montreal to Sorel or to any place above Sorel, and from Sorel, or any place above Sorel to the harbor of Montreal, for the pilotage of any inland or coasting vessel propelled by steam, for each foot of draught of water, upwards \$1.20, downwards \$1.20.  
 For the pilotage of any sea-going vessel propelled by steam, for each foot of draught of water, upwards, \$1.25; downwards, \$1.25.

**MOVAGES—MONTREAL**

- (a) For the movage of any vessel from Lachine canal to Victoria pier or any place within that limit or vice versa, \$5.00.
- (b) For the movage of any inland or coasting vessel from Lachine canal to Section 50, or vice versa, \$5.00.
- (c) For the movage of any inland or coasting vessel from Section 50 to the eastern limit of the harbour or vice versa, \$10.00
- (d) For the movage of any sea-going vessel from any place in the harbour above Victoria pier to Section 50, or vice versa, \$10.00.
- (e) For the movage of any inland or coasting vessel from any place in the harbour to Vickers Dry Docks, or vice versa, \$10.00.
- (f) For the movage of any sea-going vessel from any place in the harbour to Vickers Dry Docks, or vice versa, \$15.00.
- (g) For the movage of any sea-going vessel from any place above Section 50 to the eastern limits of the harbour, or vice versa, \$20.00.
- (h) For the shifting of any sea-going, coasting or inland vessel, within the limits of the harbour of Sorel or Three Rivers, the rate shall be \$10.00 for a sea-going or coasting vessel and \$5.00 for an inland vessel, if there is a pilot available at the time of shifting, otherwise \$15.00.
- (1) For the swinging of a vessel during compass adjustment, \$15.00.
- (2) (a) Notwithstanding anything herein contained, the minimum fees payable for a one way without stopping at any intermediate port, between the Harbour of Montreal and the Harbour of Quebec, or between the Harbour of Montreal and the Harbour of Three Rivers, or the Harbour of Quebec, or the Harbour of Sorel and the Harbour of Quebec, or the Harbour of Portneuf and the Harbour of Montreal and vice versa, respectively, shall be \$30.00;
- (b) between the Harbour of Montreal and the Harbour of Sorel, or the Harbour of Three Rivers, or the Harbour of Portneuf, or the Harbour of Quebec, and vice versa, respectively, shall be \$20.00.
- (c) If any vessel stops at a point other than a port in or on the river for the purpose of loading or unloading cargo, the minimum fees shall be those prescribed for a voyage between the Harbour from which the voyage in question commenced and the harbour nearest to such point.
- (3) The moneys collected from vessels subject to payment of compulsory dues and not using a pilot shall be paid into and form part of the Montreal Decayed Pilots' Pension Fund
- (4) Every vessel liable to compulsory payment of pilotage dues shall, on berthing at a wharf in an intermediate port while on a voyage referred to in clause (a) of paragraph (2) of this bylaw, pay the fees prescribed in clause (b) of the said paragraph instead of the fees prescribed in the said clause (a); Provided that this provision shall not apply when a vessel shall be compulsorily berthed at such a wharf owing to weather, tide or ice conditions.

du service des voyageurs, St. Albans, Vt.; We A. Kember, agent général du service du fret, St. Albans, Vt.; J. L. Dempsey, asst. agent général du service du fret, St. Albans, Vt.  
Département des voyageurs et du fret, 384 rue St-Jacques ouest, Montréal.—Ernest Lortie, agent général; W. P. O'Brien, agent de la cité pour les voyageurs.

#### MONTREAL & SOUTHERN COUNTIES RAILWAY CO.

Terminus, 600 rue Youville  
Bureau-chef, Montréal

R. C. Vaughan, président, D. C. Grant, vice-président; W. H. Hobbs, secrétaire; C. D. Cowie, trésorier; T. H. Cooper, contrôleur; E. B. Walker, surintendant général (Toronto); J. E. Laporte, surintendant (St. Lambert).

#### CHEMIN DE FER DELAWARE & HUDSON

Bureau des billets et du fret: Chambres 108-107-108 Edifice Drummond, 1117 rue Ste-Catherine ouest. Il y a aussi des bureaux de billets à la gare Windsor et à 207 rue St-Jacques ouest, Westmount et Montréal Ouest. Billets, directs à Albany, New-York, Philadelphie, Baltimore, Washington et endroits au sud. N. J. Ferguson, agent général canadien des services du fret et des voyageurs, W. D. Stott, agent canadien du service des voyageurs; J. T. Leroux, agent canadien du service du fret.

#### BUREAUX DE TELEGRAPHE

##### THE MONTREAL TELEGRAPH COMPANY

Bureaux de l'exécutif: Edifice du Télégraphe Canadien-National  
Président, H. E. Rawlings; vice-président, C. F. Sise.  
Directeurs.—Henry E. Rawlings, C. F. Sise, G. F. Benson, Wm. Leggat et Allan A. Magee K.C.

#### CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

##### GREAT NORTH WESTERN TELEGRAPH CO. OF CANADA

Bureau-chef: 347 rue Bay, Toronto.  
W. M. Armstrong, gérant général, Toronto; P. E. Shantz, asst. gérant général, Toronto; J. Norman, auditeur, Toronto; J. R. White, gérant commercial, Toronto; G. T. Trowhill, surintendant du trafic, Toronto; R. B. Steele, chef ingénieur, Toronto; R. M. MacMillan, surintendant général, Toronto; C. D. Cowie, trésorier, Montréal; J. Sullivan, surintendant, Montréal; E. D. Prevot, gérant, Montréal.

#### COMPAGNIE DE CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE

##### DEPARTEMENT DES COMMUNICATIONS

Bureaux du télégraphe, angle des rues St-François-Xavier et de l'Hôpital.  
W. D. Neil, gérant général des communications; W. M. Thompson, asst. gérant général; E. H. Goodfellow, asst. gérant, lignes de l'Est; W. S. Emery, surintendant; G. S. Bennett, surintendant des services de radio-diffusion; H. Brooks, surintendant du trafic; C. W. Graham, chef du bureau des tarifs; L. A. W. East, ingénieur en chef; J. D. McQuarrie, ingénieur général de l'outillage extérieur; W. G. Keating, agent général.

#### BUREAUX DE TELEPHONE

##### BELL TELEPHONE CO. OF CANADA

Bureau-chef: Edifice Beaver Hall  
C. F. Sise, prés.; P. A. McFarlane, vice-président; F. Johnson, vice-président; J. H. Brace, vice-président; G. H. Rogers, secrétaire; J. R. Logan, trésorier; J. Cleugh, contrôleur; N. A. Munnoch, C.R., conseil; J. N. Groleau, gérant général, district de l'Ouest; J. Rhind, gérant de division, Montréal; Wm. F. Angus, (Montréal, Qué.); C. F. Craig (New York, N.Y.); Hon. H. Cockshutt (Brantford, Ont.); J. A. Eccles (Montréal, Qué.); C. E. Gravel (Montréal, Qué.); A. W. Page (New York, N.Y.); F. Johnson (Montréal, Qué.); J. M. Macdonnell (Toronto, Ont.); P. A. McFarlane (Montréal, Qué.); Hon. S. C. Mewburn, C.R. (Hamilton, Ont.); Glyn Osler, C.R. (Toronto, Ont.); Hon. Charles A. Dunning (Montréal, Qué.); C. F. Sise, Paul F. Sise (Montréal, Qué.); Lt.-Col. L. J. Adjutor Amyot (Québec, Qué.), directeurs.

#### GAZ

##### THE MONTREAL GAS COMPANY

Immeuble Power  
J. S. Norris, président; C. S. Bagg, vice président et gérant général.

#### UNIVERSITES

##### UNIVERSITE DE MONTREAL

2900, Blvd. Mt. Royal  
Chancelier — S.E. Msgr. Joseph Charbonneau.  
Recteur—Mgr. Olivier Maurault, P.D., p.S.S.

Secrétaire général et directeur des relations extérieures—Edouard Montpetit, C.R.  
Trésorier général—Louis Casaubon.

##### SOCIÉTÉ D'ADMINISTRATION

Président — S.E. Msgr. Joseph Charbonneau.

##### FACULTE DE THEOLOGIE

2065 ouest, rue Sherbrooke et 2900, Blvd. Mt. Royal  
Doyen—M. Henri Garrouteigt, p.S.S.; secrétaire, Auguste Ferland, p.S.S.

##### FACULTE DE DROIT

2900, Blvd. Mt. Royal  
Doyen—Juge Philémon Cousineau, LL.D.; secrétaire, Gustave Baudouin, LL.D., N.P.

##### FACULTE DE MEDECINE

2900, Blvd. Mt. Royal  
Doyen—Edmond Dubé, M.D.  
Secrétaire—Albert DeGuise, M.D.  
Les hôpitaux qui sont affiliés à la Faculté de Médecine sont l'Hôtel-Dieu, Notre-Dame, Ste-Justine, le Sacré-Coeur, St. Jean de Dieu, Ste-Jeanne-d'Arc, la Miséricorde (maternité), St-Luc.  
La nomination des médecins et le contrôle médical dans ces institutions relèvent de la Faculté.  
Le total des lits mis ainsi à la disposition de l'enseignement pour la clinique générale et la spécialité est de plus de 1500.

##### FACULTE DE PHILOSOPHIE

2900, Blvd. Mt. Royal  
Doyen—Ceslas Forest, O.P.  
Secrétaire—R. M. Voyer, O.P.

##### FACULTE DES LETTRES

2900, Blvd. Mt. Royal  
Doyen—Chanoine Arthur Sideleau.

##### FACULTE DES SCIENCES

2900, Blvd. Mt. Royal  
Doyen—A. Levellé; secrétaire, G. H. Baril, M.D.

##### FACULTE DE CHIRURGIE DENTAIRE

2900, Blvd. Mt. Royal  
Doyen—Ernest Charron, L.C.D., D.C.D.; secrétaire, Arthur Renaud, D.D.S.

##### ECOLE DE PHARMACIE

2900, Blvd. Mt. Royal  
Président et directeur, A.-J. Laurence; secrétaire, Roger Barré, D. es Sc.

##### ECOLE DES SCIENCES SOCIALES, ECONOMIQUES ET POLITIQUES

2900, Blvd. Mt. Royal  
Directeur—Edouard Montpetit, C.R.

##### ECOLE POLYTECHNIQUE

1430, rue St. Denis  
Principal, Augustin Frigon; Directeur, Armand Circe.

##### INSTITUT AGRICOLE D'OKA

LA TRAPPE, OKA  
Directeur général, Rév. Père Norbert, O.C.R.; secrétaire, Rév. Père Donat, O.C.R.

##### ECOLE DE MEDECINE VETERINAIRE

Oka, P.Q.  
Directeur: Rév. Père Norbert, O.C.R.; secrétaire, Rév. Père Donat, O.C.R.

##### ECOLE DES HAUTES ETUDES COMMERCIALES

535 est, avenue Viger  
Directeur—Esdras Mainville; secrétaire, Pierre Ste. Marie.

##### ECOLE D'OPTOMETRIE

1665, rue St. André  
Directeur: Lorenzo Favreau, D.D; secrétaire, Armand Messier.

##### FACULTE DES ARTS

2900, Blvd. Mt. Royal  
Doyen: Aurèle Allard, p.S.S.; secrétaire: Chanoine Michel Couture.

##### INSTITUT D'ENSEIGNEMENT MODERNE ET PEDAGOGIQUE

2900, Blvd. Mt. Royal  
Directeur:—

##### INSTITUT DES SOEURS DE LA CONGREGATION DE NOTRE-DAME

4873, avenue Westmount  
Directrice: Soeur Ste-Théophanie.

##### INSTITUT SAINT-GEORGES

244 est, rue Sherbrooke  
Directeur: Frère Luc.

##### INSTITUT MARQUERITE D'YOUVILLE

1190, rue Guy  
Directrice: Soeur Allaire.

##### ECOLE DE MUSIQUE RELIGIEUSE

55, rue Jacques-Cartier, Valleyfield  
Président: Jean Noël Charbonneau.

##### CONSERVATOIRE NATIONAL DE MUSIQUE

8525, rue St-Denis  
Directeur: Eugène Lapiere.

##### INSTITUT NAZARETH

1460, chemin Cote St-Michel  
Directrice: Soeur Sansoucy.

##### ECOLE SUPERIEURE DE MUSIQUE DE SS. NN DE J. ET DE M.

1410, blvd. Mont-Royal  
Directrice: Soeur Marie-Stéphane.

##### ECOLE SUPERIEURE DE MUSIQUE DES SOEURS DE SAINTE-ANNE

Lachine  
Directrice: Soeur M.-Valentine.

##### INSTITUT MUSICAL DU CANADA

Valleyfield, P.Q.  
Président: Jean-Noël Charbonneau.

##### ECOLE MENAGERE DE LA MAISON MERE DES SOEURS GRIS

1185, rue Saint-Mathieu  
Directrice: Soeur L. Elie.

##### ECOLE MENAGERE PROVINCIALE

461 est, rue Sherbrooke  
Directrice: Mme. Rose-C. Lacroix.

##### ECOLE DU TOURISME

3700, rue Calixa-Lavallée  
Directeur: Wilfrid Du Cap.

##### CONSERVATOIRE LABALLE

5603, avenue Canterbury  
Directeur: Georges Landreau.

##### ECOLE DES INFIRMIERES HYGIENISTES

2900, Blvd. Mt. Royal  
Directrice: Mlle. Alice Girard

##### ECOLE DE BIBLIOTHECAIRES

1210 est, Sherbrooke  
Directeur: Léo Paul Desrosiers.

##### ECOLE D'EDUCATION FAMILIALE ET SOCIALE

1215 est, blvd St-Joseph  
Directrice: Soeur Marie Lajoie.

##### INSTITUT PIE XI

2065 ouest, rue Sherbrooke  
Directeur: J. B. Desrosiers, p.S.-S.

##### INSTITUT DU RADIUM DE L'UNIVERSITE DE MONTREAL ET LA PROVINCE DE QUEBEC

4120 est, rue Ontario  
Directeur: Dr. Ernest Gendreau

##### MAISON DES ETUDIANTS

2900, Blvd. Mt. Royal  
Aumônier: Abbé Georges Deniger.

##### UNIVERSITE MCGILL

##### ROYAL INSTITUTION FOR THE ADVANCEMENT OF LEARNING

805 rue Sherbrooke ouest

Chancelier.—Morris W. Wilson, LL.D.  
Principal et vice-chancelier.—F. Cyril James, B.Comm., M.A., Ph.D.  
Le principal a, en vertu des statuts, la surintendance générale des affaires du collège et de l'université, selon les règlements en vigueur.  
Secrétaire et Boursier.—William Bentley, C.G.A., A.C.I.S.  
Registraire—T. H. Matthews, M.A.  
Directeur des Cours Complémentaires.—Wilfrid Bovey, B.A., LL.B., Litt.D., M.L.C.  
Bibliothécaire de l'Université.—G. R. Lomer, M.A., Ph.D.  
Représentant honoraire en Grande-Bretagne.—W. A. Bulkeley Evans, M.A., LL.D., 5, Edifice Paper, Temple, London E.C.4.

#### PRISONS

##### PRISON DE MONTREAL

760 boul. Gouin ouest  
Alfred Legault, gouverneur.

##### ASILE STE-DARIE—PRISON DES FEMMES

1730 rue Fullum

Sous la direction des Soeurs de Notre-Dame de Charité du Bon Pasteur.  
Soeur M.-Marguerite du Saint-Sacrement Supérieure.

##### MONT ST-ANTOINE

8147 rue Sherbrooke est  
Sous la direction des Frères de la Charité

**DEPARTMENT OF PENSIONS AND NATIONAL HEALTH.**

**FOOD AND DRUGS DIVISION.**

Laboratory and Inspectors' Office:  
Room 204, 379 Common

A Papineau-Couture, laboratory superintendent; Paul E. Jean, Henri Trochu, Dominion Analysts; Joseph St. Onge, senior inspector for Province of Quebec; B. Fontaine, B. Duquette (Montreal), Eugene Martin (Quebec dist.), J. Alf. Martin (Sherbrooke dist.), G. L. Bellefeuille (Three Rivers dist.), inspectors.

**IMMIGRATION BRANCH**

**DEPT. OF MINES AND RESOURCES**

Office: 1162 St Antoine Street.

J. M. Langlais, Dominion immigration inspector in charge; H. B. Demers, assistant inspector in charge; D. Lalonde, accountant.

**IMMIGRATION DETENTION HOSPITAL**

Office: 1162 St. Antoine Street

Dr. R. D. Gurd, medical inspector.

**LACHINE CANAL REVENUE OFFICE**

Lock No. 2, 746 Common Street.

D. J. McCready, collector.

**DEPARTMENT OF TRANSPORT QUEBEC CANALS**

400, PLACE YOUVILLE

Jean Barcelo, C.E., superintending engineer.

**MONTREAL POST OFFICE**

1025 St. James West and 715 Windsor Ludovic Germain, district director of postal services; J. R. Crochetiere, asst. district director of postal services.

**RAILWAYS**

**CANADIAN NATIONAL RAILWAYS**

R. C. Vaughan, chairman and president; N. B. Walton, executive vice-president; Alistair Fraser, vice-president; D. C. Grant, vice-president; D. McK Ford, vice-president; S. W. Fairweather, vice-president; W. H. Hobbs, secretary.

**CANADIAN PACIFIC RAILWAY CO**

General offices, Windsor Street.

D. C. Coleman, chairman and president; W. M. Neal, vice-president; George Stephen, vice-president traffic; L. B. Unwin, vice-president and finance; E. A. Leslie, vice-president and comptroller; H. J. Humphrey, vice-president Eastern Lines; W. A. Mather, vice-president Western Lines; F. Bramley, secretary; E. P. Filinoff, K.C., vice-president and general counsel; J. A. Dundas, treasurer.

**THE MONTREAL & ATLANTIC RAILWAY CO.**

Head Office, Montreal.

Operated by Canadian Pacific Ry. Co.

**CENTRAL VERMONT RAILWAY, INC.**

R. C. Vaughan, president, Montreal Que.; R. D. Garner, general manager, St. Albans, Vt.; H. H. Powers, general attorney, St. Albans, Vt.; S. C. Vaughan, acting general passenger agt., St. Albans, Vt.; W. A. Kember, general freight agt., St. Albans, Vt.; J. L. Dempsey, asst. gen. freight agt., St. Albans, Vt.

Passenger and Freight Department, 384 St. James street West, Montreal.—Ernest Lortie, gen agent; W. P. O'Brien, city pass. agent.

**MONTREAL & SOUTHERN COUNTIES RAILWAY CO.**

Terminal Station

600 Youville Street.

Head Office:—Montreal.

R. C. Vaughan, president; D. C. Grant, vice-president; W. H. Hobbs, sec.; C. D. Cowie, treasurer; T. H. Cooper, comptroller; E. B. Walker, gen. supt. (Toronto); J. E. Laporte, supt. (St. Lambert).

**DELAWARE & HUDSON RAILROAD**

Freight and ticket offices: Rooms 106-107-108 Drummond Building, 1117 St. Catherine Street West. Ticket offices also at Windsor Station and 207 St. James Street West. Westmount and Montreal West. Through tickets to Albany, New York, Philadelphia, Baltimore, Washington and all points South. N. J. Ferguson, general Canadian freight and passenger agent; W. D. Stott, Canadian passenger agent; J. T. Leroux, Canadian freight agent.

**TELEGRAPH OFFICES.**

**THE MONTREAL TELEGRAPH COMPANY**

Executive offices: Canadian National Telegraph building

President, H. E. Rawlings, vice-president, C. F. Sise.

Directors.—Henry E. Rawlings, C. F. Sise, G. F. Benson, Wm Leggatt and Allan A. Magee, K.C.

**CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS**  
GREAT NORTH WESTERN TELEGRAPH Co.  
OF CANADA

Head Office 347 Bay Street, Toronto.

W. M. Armstrong, gen. manager, Toronto; P. E. Shantz, asst. gen manager, Toronto; J. Norman, auditor, Toronto; J. R. White, commercial manager, Toronto; G. T. Trowhill, supt. of traffic, Toronto; R. B. Steele, chief eng., Toronto; R. M. MacMillan, gen. supt., Toronto; C. D. Cowie, treas., Montreal; J. Sullivan, supt., Montreal; E. D. Prevot, mgr., Montreal.

**CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY COMMUNICATIONS DEPARTMENT**

Telegraph Chambers, corner St. Francois Xavier and Hospital streets.

W. D. Neil, gen. mgr. of communications; W. M. Thompson, asst. gen. mgr.; E. H. Goodfellow, asst. mgr. Eastern Lines; W. S. Emery, supt.; G. S. Bennett, supt. of Broadcast Services; H. Brooks, supt. of traffic; C. W. Graham, chief of tariff bureau; L. A. W. East, chief engineer; J. D. McQuerric, general outside plant engineer; W. G. Keating, general agent.

**TELEPHONE OFFICES.**

**BELL TELEPHONE CO. OF CANADA**

Head Office, Beaver Hall Building  
C. F. Sise, pres.; P. A. McFarlane, vice-president; F. Johnson, vice-president; J. H. Brace, vice-president; G. H. Rogers, secretary; J. R. Logan, treasurer; J. Cleugh, comptroller; N. A. Munnoch, K.C., gen. counsel; J. N. Groleau, general manager Eastern Area; H. G. Young, general manager, Western Area; J. Rhind, division manager, Montreal; Wm. F. Angus (Montreal, Que.) C. F. Craig (New York, N.Y.); Hon. H. Cockshutt (Brantford, Ont.); J. A. Eccles (Montreal, Que.); C. E. Gravel (Montreal, Que.); A. W. Page (New York, N.Y.); F. Johnson (Montreal, S. C. Mewburn, K.C. (Hamilton, Ont.); P. A. McFarlane (Montreal, Que.); Hon. S. C. Newburn, K.C. (Hamilton, Ont.); Glyn Osler, K.C. (Toronto, Ont.); Hon. Charles A. Dunning (Montreal, Que.); C. F. Sise, Paul F. Sise (Montreal, Que.); Lt. Col. L. J. Adjutor Amyot (Quebec, Que.), directors.

**GAS**

**THE MONTREAL GAS COMPANY.**

Power Building

J. S. Norris, president; C. S. Bagg, vice-president and gen. manager.

**UNIVERSITIES**

**UNIVERSITE DE MONTREAL**

2900, Boul. Mont-Royal

Chancellor — S. E. Msgr. Joseph Charbonneau.

Recteur — Mgr Olivier Maurault, P.D., p.S.S.

Secrétaire général et directeur des relations extérieures—Edouard Montpetit, C.R. Trésorier général—Louis Casaubon.

**SOCIÉTÉ D'ADMINISTRATION**

Président—S. E. Msgr. Joseph Charbonneau.

**FACULTÉ DE THÉOLOGIE.**

2065 ouest, rue Sherbrooke et 2900, Boul. Mont-Royal

Doyen — M. Henri Garrouteight, p.S.S.; secrétaire Auguste Ferland, p.S.S.

**FACULTÉ DE DROIT.**

2900, Boul. Mont-Royal

Doyen—Juge Philemon Cousineau, LL.D.; secrétaire, Gustave Beaudouin, LL.D., N.P.

**FACULTÉ DE MÉDECINE.**

2900, Boul. Mont-Royal

Doyen—Edmond Dube, M.D. Secrétaire—Albert De Guise, M.D. Les hôpitaux qui sont affiliés à la Faculté de Médecine sont l'Hôtel-Dieu, Notre-Dame, Ste. Justine, le Sacré-Coeur, St. Jean de Dieu, Ste. Jeanne-d'Arc, la Miséricorde (maternité), St. Luc. La nomination des médecins et le contrôle médical dans ces institutions relèvent de la Faculté. Le total des lits mis ainsi à la disposition de l'enseignement pour la clinique générale et la spécialité est de plus de 1500.

**FACULTÉ DE PHILOSOPHIE.**

2900, Boul. Mont-Royal

Doyen—Ceslas Forest, o.P.; secrétaire R. M. Voyer, o.P.

**FACULTÉ DES LETTRES.**

2900, Boul. Mont-Royal

Doyen—Chanoine Arthur Sideleau.

**FACULTÉ DES SCIENCES.**

2900, Boul. Mont-Royal

Doyen—A. Leveillé, secrétaire G. H. Baril, M.D.

**FACULTÉ DE CHIRURGIE DENTAIRE.**

2900, Boul. Mont-Royal

Doyen—Ernest Charron, L.C.D., D.C.D.; secrétaire Arthur Renaud, D.D.S.

**ECOLE DE PHARMACIE.**

2900, Boul. Mont-Royal

Président directeur, A. J. Laurence; secrétaire, Roger Barre, D. es Sc.

**ECOLE DES SCIENCES SOCIALES, ECONOMIQUES ET POLITIQUES.**

2900, Boul. Mont-Royal

Directeur—Edouard Montpetit, C.R.

**ECOLE POLYTECHNIQUE.**

1430 rue S-Denis

Principal, Augustin Frigon; Directeur, Armand Clrce.

**INSTITUT AGRICOLE D'OKA, LA TRAPPE, OKA.**

Directeur general, Rev. Pere Norbert, O. C.R.; secrétaire, Rev. Pere Donat, O.C.R.

**ECOLE DE MÉDECINE VÉTÉINAIRE.**

Oka, P.Q.

Directeur: Rev. Pere Norbert, O.C.R.; secrétaire, Rev. Pere Donat, O.C.R.

**ECOLE DES HAUTES ETUDES COMMERCIALES.**

535 est. avenue Viger.

Directeur — Esdras Mainville; secrétaire, Pierre Ste Marie.

**ECOLE D'OPTOMETRIE**

1665, rue St. André.

Directeur: Lorenzo Favreau, O.D.; secrétaire: Armand Messier.

**FACULTE DES ARTS**

2900, Boul. Mont-Royal

Doyen: Aurele Allard, P.S.S.; secrétaire: chanoine Michel Couture.

**INSTITUT D'ENSEIGNEMENT MODERNE ET PEDAGOGIQUE**

2900, Boul. Mont-Royal

**INSTITUT DES SOEURS DE LA CONGREGATION DE NOTRE-DAME**

4873, avenue Westmount

Directrice: Soeur Ste-Théophaune.

**INSTITUT SAINT-GEORGES**

244 est, rue Sherbrooke

Directeur: Frere Luc.

**INSTITUT MARGUERITE D'YOUVILLE**

1190, rue Guy

Directrice: Soeur Allaire.

**ECOLE DE MUSIQUE RELIGIEUSE**

55, rue Jacques-Cartier, Valleyfield

Président: Jean Noel Charbonneau.

**CONSERVATOIRE NATIONAL DE MUSIQUE**

8525, rue St-Denis

Directeur: Eugene Lapierre.

**INSTITUT NAZARETH**

1460, chemin Cote St-Michel

Directrice: Soeur Sansoucy.

**ECOLE SUPERIEURE DE MUSIQUE DE SS. NN. DE J. ET DE M.**

1410, blvd Mont-Royal

Directrice: Soeur Marie-Stéphane.

**ECOLE SUPERIEURE DE MUSIQUE DES SOEURS DE SAINTE-ANNE**

Lachine

Directrice: Soeur M.-Valentine.

**INSTITUT MUSICAL DU CANADA**

Président: Jean Noel Charbonneau.

**ECOLE MENAGERE DE LA MAISON MERE DES SOEURS GRISSES**

1185, rue Saint-Mathieu

Directrice: Soeur L. Elie.

**ECOLE MENAGERE PROVINCIALE**

461, est, rue Sherbrooke

Directrice: Mme Rose C. Lacroix.

**ECOLE DU TOURISME**

3700, rue Calixa-Lavallee

Directeur: Wilfrid Du Cap.

**CONSERVATOIRE LASALLE**

5603, avenue Canterbury

Directeur: Georges Landreau.

**ECOLE DES INFIRMIERES HYGIENISTES**

2900, Boul. Mont-Royal

Directrice: Mlle Alice Girard.

**ECOLE DE BIBLIOTHECAIRES**

1210 est, Sherbrooke

Directeur: Leo-Paul Desrosiers.

**ECOLE D'EDUCATION FAMILIALE ET SOCIALE**

1215 est, blvd St-Joseph

Directrice: Soeur Marie Gerin-Lajole.

**INSTITUT PIE XI**

2065 ouest, rue Sherbrooke

Directeur: J. B. Desrosiers, p.S.-S.

**INSTITUT DU RADIUM DE L'UNIVERSITE DE MONTREAL ET LA PROVINCE DE QUEBEC**

4120 est, rue Ontario

Directeur: Dr. Ernest Gendreau.

**MAISON DES ETUDIANTS**

2900, Boul. Mont-Royal

Aumonier: Abbe Georges Deniger.

COMMERCE  
MONTREAL BOARD OF TRADE

300, rue St.-Sacrement

Henry G. Birks, président; D. A. Hanson, premier vice-président; J. H. Brace, deuxième vice-président; F. J. Cunningham, trésorier; H. C. Beatty, secrétaire; H. Gould, secrétaire-adjoint.

BOURSE DE MONTREAL

451-457 rue St-François-Xavier

H. Mac D. Paterson, chairman, R. B. Ashby, vice-chairman; H. E. Murray, secrétaire-trésorier; Raymond Allan, A. S. Beaubien, W. D. Benson, Henri Geoffrois, Brian Heward, Alfred Kirby, H. R. McCuaig, F. J. Vincent, gouverneurs; G. P. G. Dunlop, gérant général.

MARCHE DU "CURB" DE MONTREAL

453 rue St-François-Xavier

Grant Johnston, président; H. R. McCuaig, vice-président; H. S. Garland, sec. trés.; G. P. G. Dunlop, gérant-général; Roy E. Mackenzie, asst. gérant.

Bureau de direction.—J. N. Bales, Gilles Forget, A. E. MacMartin, F. G. McArthur, Paul E. Ostiguy et H. H. Rath.

CANADIAN INSTITUTE OF MINING  
AND METALLURGY

Bureau: Chambre 906, Edifice Drummond

A. A. Mackay, président; E. J. Carlyle, secrétaire-trésorier.

CHAMBRE DE COMMERCE DU  
DISTRICT DE MONTREAL

25 est, rue Saint-Jacques

Exécutif.—Président, Eugène Courtols; président du conseil, Paul Bélique; premier vice-président, Bernard Couvrette; deuxième vice-président, Maurice Trudeau; trésorier honoraire, Esdras Minville; secrétaire honoraire, Henri Ouimet.

Conseil d'Administration.—A.-H. Cadieux, J.-Alphonse Cimon, Rodolphe Corbell, Antoine Desmarais, Paul Dozols, Chas.-P. Dumas, Raymond Dupuis, E.-L. Gauthier, Charles Hudon, J.-W. Jetté, Donat Laviolette, Olivier Lefebvre, Lionel Leroux, Huot Massue, Aimé Parent, Gérard Parizeau, René-B. Perreault, Charles E. Préfontaine, Anselme Samoisette, Armand Voizard.

CHAMBRE DE COMMERCE DES JEUNES  
DU DISTRICT DE MONTREAL

25 est, rue St-Jacques

Conseil d'administration.—Exécutif—Président, Pierre DesMarais; 1er vice-président, Maurice Rinfret; 2ème vice-président, Jules Trudeau; secrétaire, Jean Morin; trésorier, Ferdinand Blondi; ex-officio, Fernand Picard.

Conseillers.—Roland Bonin, Raoul Bray, Jean-Marc Goulet, Daniel Johnson, Marcel Lafalle, Pierre Laporte, Angelino Pizzagalli, Louis-Philippe Roy, Lucien Roy, Jacques R. Saucier.

Chef du secrétariat.—Jean-Jules Tanguay.

CHAMBRE DE COMMERCE FRAN-  
ÇAISE AU CANADA

Bureaux: 420 est, avenue Viger

Alfred Tarut, président; M. Nougier et H. Lefèvre, vice-présidents; E. Desnoux, secrétaire; F. Ducros, trésorier.

ASSOCIATION DES MANUFACTURIERS  
CANADIENS (INC.)

Bureau-chef:—1404 Edifice Montreal Trust, 67 rue Yonge, Toronto 2, Ont.

Bureaux de divisions.—Toronto, Ont., Edifice Montreal Trust; Montréal, P.Q., 1420 Edifice University Tower; Winnipeg, Man., 408 Edifice Power; Vancouver, C.B., Edifice Marine; Amherst, N.E., Casier postal T.

Bureaux de succursales.—Hamilton, Ont., Edifice Imperial; Québec, P.Q., 566 St. Vallier; Edmonton, Alta., Edifice Banque Canadienne du Commerce; Victoria, C.B., Edifice Pemberton; Ottawa, Ont., Victoria Chambers.

Président—J. C. Macfarlane, c.r., Toronto, Ont.; 1er vice-président, G. Blair Gordon, Montréal, Qué.; trésorier, T. F. Monypenny, Toronto, Ont.; gérant général, J. T. Stirrett, Toronto 2, Ont.

Président Division de Québec, Hugh Crombie, Montréal, Qué.; secrétaire, J. C. Whitelaw, Montréal, P.Q.

Président Succursale de Montréal, Geo. F. Benson, Jr., Montréal, P.Q.

SERVICE DE L'INSPECTION DES POIDS  
ET MESURES

400 Place Youville

C. E. LeBlanc, inspecteur du district; W. R. Boyd, P. Marcotte, A. Bouchard, O. Cloutier, A. Chénier, R. A. Dépocas, P. E. Boyer, R. Caron et J. B. David, inspecteurs; Alexandra Perreault, secrétaire.

## TABLES DES MATIERES DE L'ANNUAIRE GENERAL DE LOVELL

Annuaire d'Affaires Classifiées Montréalais.....	2493
Appartements.....	2500
Asile Ste-Darlie.....	60
Assemblée Législative de Québec.....	48
Association des Manufacturiers Canadiens.....	62
Auditeur Général, Bureau de l'.....	42
Barreau de Montréal.....	54
Bell Telephone Co. of Canada.....	60
Bourse de Montréal.....	62
Bureau de Poste de Montréal.....	58
Bureaux de Télégraphe.....	60
Cabinet.....	36
Canadian Institute of Mining and Metallurgy.....	62
Canadian National Telegraphs.....	60
Central Vermont Railway, Inc.....	60
Chambre de Commerce du District de Montréal.....	62
Chambre de Commerce des Jeunes du District de Montréal.....	62
Chambre de Commerce Française au Canada.....	62
Chambre des Communes.....	46
Chambre des Notaires de la Province.....	58
Chemins de Fer.....	58
Chemin de Fer Canadien National.....	58
Chemin de Fer Canadien du Pacifique.....	58
Chemin de Fer Canadien du Pacifique, Département des Communications.....	60
Chemin de Fer Delaware & Hudson.....	60
Collis-Postaux pour la Grande-Bretagne et les Autres Pays.....	44
Commerce.....	62
Commission des Liqueurs de Québec.....	56
Commission du Transport du Canada.....	42
Conseil des Ports Nationaux.....	58
Conseil Exécutif de Québec.....	48
Conseil Législatif de Québec.....	48
Consulats.....	932
Coroners.....	48
Corporation de Montréal.....	50
Corps d'Aviation Royal Canadien.....	38
Cour de Circuit.....	54
Cour de l'Amirauté.....	56

Cour de l'Echiquier du Canada.....	54
Cour des Commissaires des Incendies.....	56
Cour du Banc du Roi.....	54
Cour du Recorder.....	56
Cour Supérieure.....	54
Cour Suprême du Canada.....	54
Cours de Justice.....	54
Cours des Sessions de la Paix.....	56
Département des Archives Publiques.....	40
Département des Assurances.....	38
Domaine du Canada.....	36
Douanes, Bureau des.....	56
Douanes et de l'Accise, Division des.....	38
Edifices pour Bureaux.....	2622
Empire Britannique.....	36
Enregistrement, Bureau d'.....	56
Gaz.....	60
Gouvernement de Province de Québec.....	48
Gouverneur Général.....	36
Greffiers de la Cour des Magistrats de la Province de Québec.....	56
Greffiers de la Couronne de la Province de Québec.....	56
Hôpital de Détention de l'Immigration.....	58
Immigration Canadienne, Service de l'.....	42
Imprimeurs et Editeurs (John Lovell & Son, Ltd.).....	1730
Inspection des Poids et Mesures, Service de.....	62
Lieutenants Gouverneurs des Provinces.....	36
Mandats de Poste.....	46
Marché du "Curb" de Montréal.....	62
Marchés.....	56
Ministère de la Défense Nationale.....	36
Ministère de la Justice.....	36
Ministère de l'Agriculture.....	40
Ministère des Finances.....	38
Ministère des Mines et des Ressources.....	42

Ministère des Mines et des Ressources	
Division de l'Immigration.....	58
Ministère des Pêcheries.....	42
Ministère des Pensions et de la Santé Nationale.....	58
Ministère des Postes.....	42
Ministère des Travaux Publics.....	42
Ministère du Commerce.....	38
Ministère du Revenu National.....	38
Ministère du Transport.....	40
Ministère du Transport, Canaux du Québec.....	58
Ministère du Travail.....	42
Monnaie Royale Canadienne.....	42
Mont St-Antoine.....	60
Montreal Board of Trade.....	62
Montreal et ses Institutions.....	50
Montreal Gas Co.....	60
Montreal & Southern Counties Ry. Co.....	60
Montreal Telegraph Co.....	60
Pilotage, Taux de.....	58
Police Montée Royale Canadienne.....	40
Port de Montréal.....	58
Prisons.....	60
Protonotaires de la Province de Québec.....	56
Registres de la Province de Québec.....	50
Renseignements Postaux.....	42
Revenu du Canal Lachine, Bureau du.....	58
Revenu Provincial, District de Montréal.....	58
Roi et Empereur Régnaient.....	36
Royal Institution for the Advancement of Learning.....	60
Secrétariat d'Etat du Canada.....	40
Sénateurs du Canada.....	46
Sherifs de la Province.....	56
Tarifs de la Taxe de l'Eau.....	54
Taxes Municipales.....	52
Université de Montréal.....	60
Université McGill.....	60

**McGILL UNIVERSITY**  
**ROYAL INSTITUTION FOR THE**  
**ADVANCEMENT OF LEARNING.**  
 805 Sherbrooke st. West.

Chancellor—Morris W. Wilson, LL.D.  
 Principal and Vice-Chancellor. — F. Cyril James, B. Comm., M.A., Ph.D.  
 The Principal has, under the Statutes, the general superintendence of all affairs of the College and University, under such regulations as may be in force.  
 Secretary and Bursar. — William Bentley, C.G.A., A.C.I.S.  
 Registrar—T. H. Matthews, M.A.  
 Director of the Extension Courses. — Wilfrid Bovey, B.A., LL.D., Litt.D., M.L.C.  
 University Librarian—G. R. Lomer, M.A. Ph.D.  
 Honorary Representative in Great Britain. —W. A. Bulkeley Evans, M.A., LL.D., 5 Paper Buildings, Temple, London E.C.4.

**JAILS**

**MONTREAL JAIL.**

760 Blvd. Gouin West.  
 Alfred Legault, governor.

**ASILE STE-DARIE — FEMALE JAIL**  
 1730 Fullum street

Under the direction and charge of the Sisters of our Lady of Charity of the Good Shepherd.  
 Sr M.-Marguerite du Saint-Sacrement, Superioress.

**MONT-SAINT-ANTOINE**

8147 Sherbrooke E.  
 Under the direction of the Brothers of Charity.

**MERCANTILE.**

**MONTREAL BOARD OF TRADE.**  
 300 St. Sacrament Street

President: Henry G. Birks; 1st vice-president; D. A. Hanson; 2nd vice-president; J. H. Brace; treasurer: F. J. Cunningham; secretary: H. C. Beatty; asst. secretary: H. Gould.

**MONTREAL STOCK EXCHANGE**

451-457 St. Francois Xavier Street  
 H. MacD. Paterson, chairman; R. B.

Asbby, vice-chairman; H. E. Murray, secretary; Raymond Allan, A. S. Beaubien, W. D. Benson, Henri Geoffrin, Brian Howard, Alfred Kirby, H. R. McCuaig, F. J. Vincent, governors; G. P. G. Dunlop, general manager.

**MONTREAL CURB MARKET**

453 St. Francois Xavier Street  
 Grant Johnston, chairman; H. R. McCuaig, vice-chairman; H. S. Garland, secretary; G. P. G. Dunlop, general manager; Roy E. Mackenzie, assistant manager.  
*Board of Management.* — J. N. Bales, Gilles Forget, A. E. MacMartin, F. G. McArthur, Paul E. Ostiguy and H. H. Rath.

**CANADIAN INSTITUTE OF MINING AND METALLURGY.**

Office: Room 906, Drummond Bldg.  
 A. A. MacKay, president; E. J. Carlyle, secretary-treasurer.

**CHAMBRE DE COMMERCE DU DISTRICT DE MONTREAL**

25 St. James Street East.  
*Executive.* — President, Paul Beique; president of the Board of Directors, Edgar Genest; first vice-president, L. Eug. Courtois; second vice-president, Bernard Couvrette; honorary treasurer, Maurice Trudeau; honorary secretary, Esdras Minville.  
*Board of Directors.*—J. Donatien Berthiaume, Wilfrid Caron, J. Aiphonse Clmon, Rod. Corbell, Antoine Desmarais, Paul Dozois, Charles P. Dumas, Raymond Dupuis, J. W. Jette, Donat Laviolette, Olivier Lefebvre, Lionel Leroux, Huet Massue, Henri Ouhmet, Aime Parent, Gerard Parizeau, Chas. Emile Prefontaine, J. E. Trottier, O. A. Trudeau, Louis F. Wisintainer, more Gratton; first vice-president, Paul Beique; second vice-president, Paul Goulet; honorary treasurer, Hector Langevin; honorary secretary, Maurice Trudeau.  
*Board of Directors.*—J. Emile Boucher, J. U. Boyer, Wilfrid Caron, L. Eugene Courtois, Bernard Couvrette, Antoine Desmarais, Paul Dozois, Charles P. Dumas, J. W. Jette, Olivier Lefebvre, Lionel Leroux, Huet Massue, Esdras Minville, Henri Ouhmet, Aime Parent, Gerard Parizeau, Achille Robert, Jean Rolland, Gabriel Rousseau and Armand Volzard.

**CHAMBRE DE COMMERCE DES JEUNES DU DISTRICT DE MONTREAL**

25 St. James Street East.  
*Administrative Council. — Executive —*  
 President, Pierre DesMarais; 1st vice-president, Maurice Rinfret; 2nd vice-president, Jules Trudeau; secretary, Jean Morin; treasurer, Ferdinand Blondi; ex-officio, Fernand Picard.  
*Councillors.*—Roland Bonin, Raoul Bray, Jean-Marc Goulet, Daniel Johnson, Marcel Lafaille, Pierre Laporte, Angelino Pizzagalli, Louis-Philippe Roy, Lucien Roy, Jacques R. Sauer.  
*Managing Secretary.* — Jean-Jules Tanguay.

**CHAMBRE DE COMMERCE FRANCAISE AU CANADA**

Offices: 429 Viger av East  
 Alfred Tarut, president; M. Nougier and H. Lefebvre, vice-presidents; E. Desnoux, secretary; F. Ducros, treasurer.

**CANADIAN MANUFACTURERS ASSOCIATION (INCORP.).**

Head office:—1404 Montreal Trust Bldg. 67 Yonge St., Toronto 2, Ont.  
 Divisional Offices.—Toronto, Ont., Montreal Trust Bldg.; Montreal, Que., 1420 University Tower Bldg.; Winnipeg, Man., 408 Power Bldg.; Vancouver, B.C., Marine Bldg.; Amherst, N.S., Drawer T.  
 Branch Offices. — Hamilton, Ont. Imperial Bldg.; Quebec, Que., 566 St. Vallier; Edmonton, Alta., Can. Bank of Commerce Bldg.; Victoria B.C., Pemberton Bldg.; Ottawa, Ont., Victoria Chambers.  
 President, J. C. Macfarlane, K.C., Toronto, Ont.; 1st vice-president, G. Blair Gordon, Montreal, Que.; treasurer, T. F. Monypenny, Toronto, Ont.; general manager, J. T. Stirrett, Toronto 2, Ont.  
 Chairman Quebec Division, Hugh Crombie, Montreal, Que.; secretary, J. C. Whitelaw, Montreal, Que.  
 Chairman Montreal Branch, Geo. F. Benson, Jr., Montreal.

**WEIGHTS AND MEASURES INSPECTION SERVICE**

400 Place Youville  
 C. E. LeBlanc, district inspector; W. R. Boyd, P. Marcotte, A. Bouchard, O. Cloutier, A. Chenier, R. A. Depocas, P. E. Boyer, R. Caron and J. B. Davil, inspectors; Alexandra Perreault, secretary

**INDEX TO LOVELL'S MISCELLANEOUS DIRECTORY**

Admiralty Court .....	57	Department of Mines and Resources, Immigration Branch .....	61	Montreal and its Institutions .....	51
Apartment Houses .....	2500	Department of National Defence ..	37	Montreal Post Office .....	61
Bar of Montreal .....	55	Department of National Revenue ..	39	Montreal Stock Exchange .....	63
Bell Telephone Co. of Canada ....	59	Department of Pensions & National Health (Food and Drug Division) ..	61	Montreal & Southern Counties Ry. Co .....	61
Board of Trade .....	61	Department of Postal Service .....	43	Montreal Telegraph Co .....	61
Board of Transport Commissioners for Canada .....	43	Department of Public Archives .....	43	Municipal Taxes .....	53
British Empire, The .....	37	Department of Public Works .....	43	National Harbour Board .....	59
Business Directory .....	2493	Department of Secretary of State of Canada .....	41	Notaries, Provincial Board of .....	59
Cabinet, The .....	37	Department of Trade and Commerce	39	Office Buildings .....	2622
Canadian Immigration Service .....	43	Department of Transport .....	41	Parcel Post .....	45
Canadian Institute of Mining and Metallurgy .....	63	Department of Transport Quebec	61	Pilotage Rates .....	59
Canadian Manufacturers Association	63	Canals .....	61	Post Office Department, Ottawa ..	43
Canadian National Railways .....	61	Dominion of Canada .....	37	Ports and Collectors of Customs ..	39
Canadian National Telegraphs .....	61	Exchequer Court .....	55	Printers & Publishers (John Lovell & Son Ltd) .....	1730
Canadian Pacific Railway Co Communications Department .....	61	Executive Council, Quebec .....	49	Prothonotaries of the Province of Quebec .....	57
Canadian Pacific Railway .....	61	Gas .....	61	Province of Quebec Government ..	49
Canals, Province of Quebec .....	61	Government Departments .....	37	Provincial Board of Notaries .....	59
Central Vermont Railway, Inc. ....	61	Governor-General .....	37	Provincial Revenue District of Montreal .....	59
Chambre de Commerce du District de Montreal .....	63	Harbour Board .....	59	Quebec Government .....	49
Chambre de Commerce des Jeunes du District de Montreal .....	63	House of Commons .....	47	Quebec Liquor Commission .....	59
Chambre de Commerce Francaise au Canada .....	63	Immigration Detention Hospital ..	61	Railways .....	61
Circuit Court .....	55	Inspectors of Customs and Excise	39	Recorder's Court .....	57
Clerks of The Crown .....	57	Inspectors of Weights and Measures	63	Registrars of the Province .....	51
Clerks of The Magistrates' Courts.	57	Jails .....	63	Registry Office .....	57
Collectors of Customs and Excise ..	39	Judges, Circuit Court .....	55	Royal Canadian Air Force .....	39
Consulates .....	932	Judges, King's Bench .....	55	Royal Family .....	37
Coroners .....	51	Judges, Superior Court .....	57	Royal Institution for the Advancement of Learning .....	63
Corporation of Montreal .....	51	Judges of the Sessions of the Peace.	57	Royal Canadian Mint .....	43
Court of Fire Commissioners .....	57	King and Royal Family .....	37	Royal Canadian Mounted Police ..	41
Court of King's Bench .....	55	Lachine Canal Revenue Office .....	61	Senators of Canada .....	57
Court of the Sessions of the Peace.	57	Legislative Assembly, Quebec .....	49	Sheriffs .....	57
Courts of Justice .....	55	Legislative Council, Quebec .....	49	Stock Exchange .....	63
Custom House .....	59	Lieutenant-Governor, Quebec .....	49	Superior Court .....	57
Delaware & Hudson Ry .....	61	Lieutenant-Governors of the Provinces .....	37	Supreme Court .....	55
Department of Agriculture .....	41	McGill University .....	63	Tariff of Water Rates .....	55
Department of Auditor-General ..	43	Markets .....	53	Telephone Offices .....	61
Department of Customs and Excise	39	Mercantile Associations .....	63	Telephone Companies .....	61
Department of Fisheries .....	39	Ministry, The .....	37	Universite de Montreal .....	61
Department of Fisheries .....	43	Money Orders .....	47	Weights and Measures, Inspectors of	63
Department of Insurance .....	39	Montreal Board of Trade .....	63	Water Rates .....	55
Department of Justice .....	37	Montreal Curb Market .....	63		
Department of Labour .....	43	Montreal Gas Co .....	61		
Department of Mines and Resources	43				